



# Bodleian Libraries

UNIVERSITY OF OXFORD

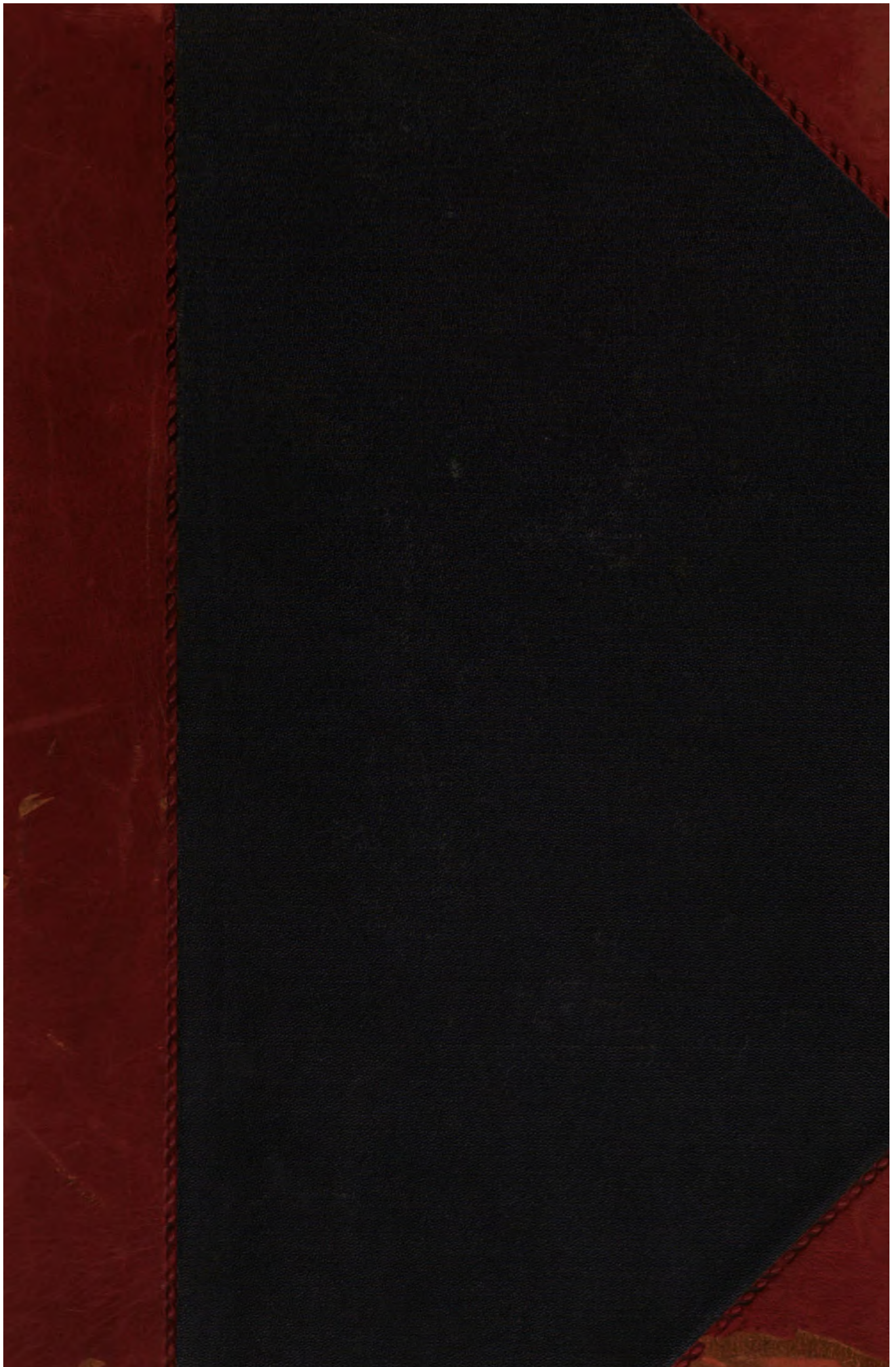
This book is part of the collection held by the Bodleian Libraries and scanned by Google, Inc. for the Google Books Library Project.

For more information see:

<http://www.bodleian.ox.ac.uk/dbooks>



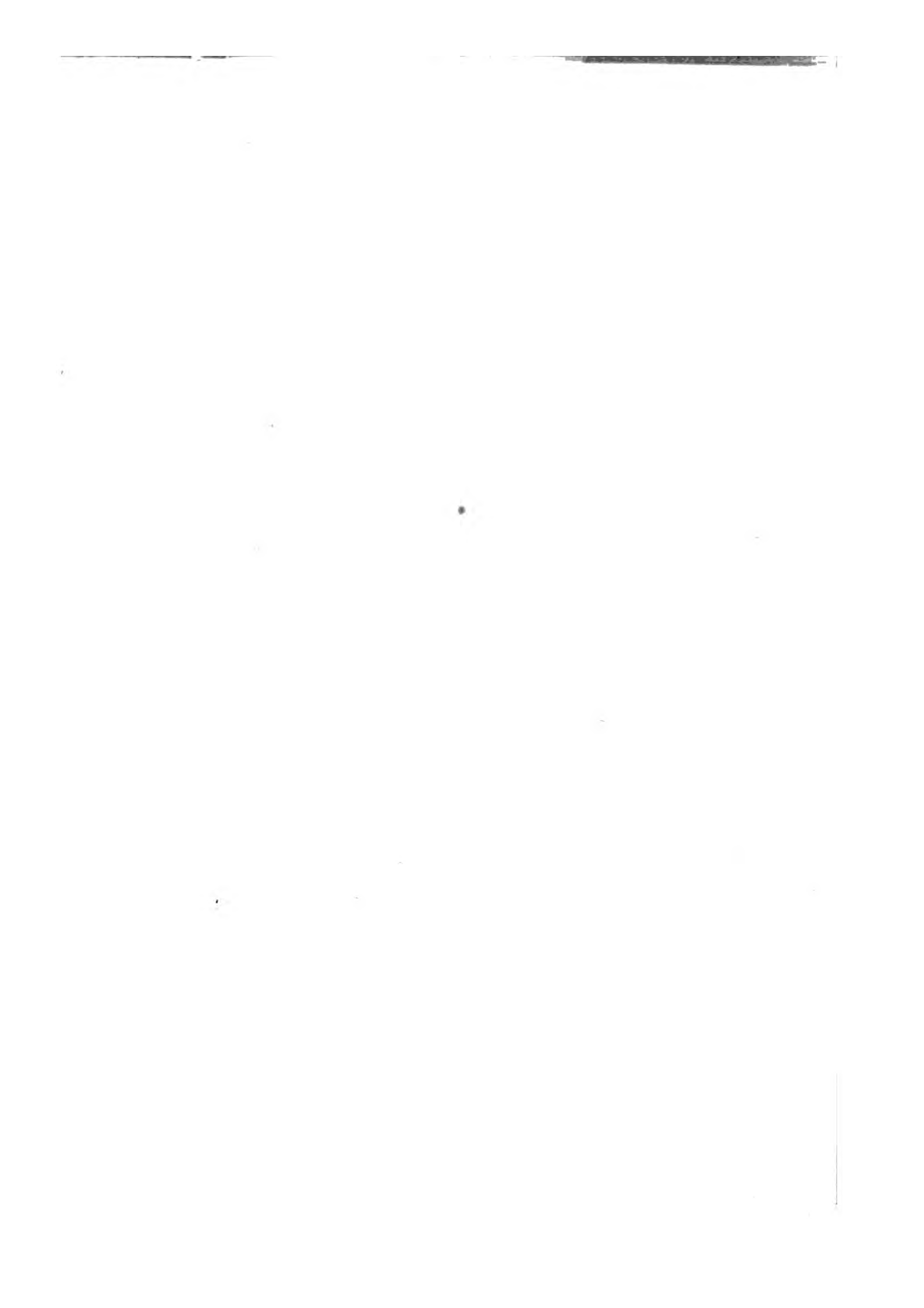
This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 2.0 UK: England & Wales (CC BY-NC-SA 2.0) licence.



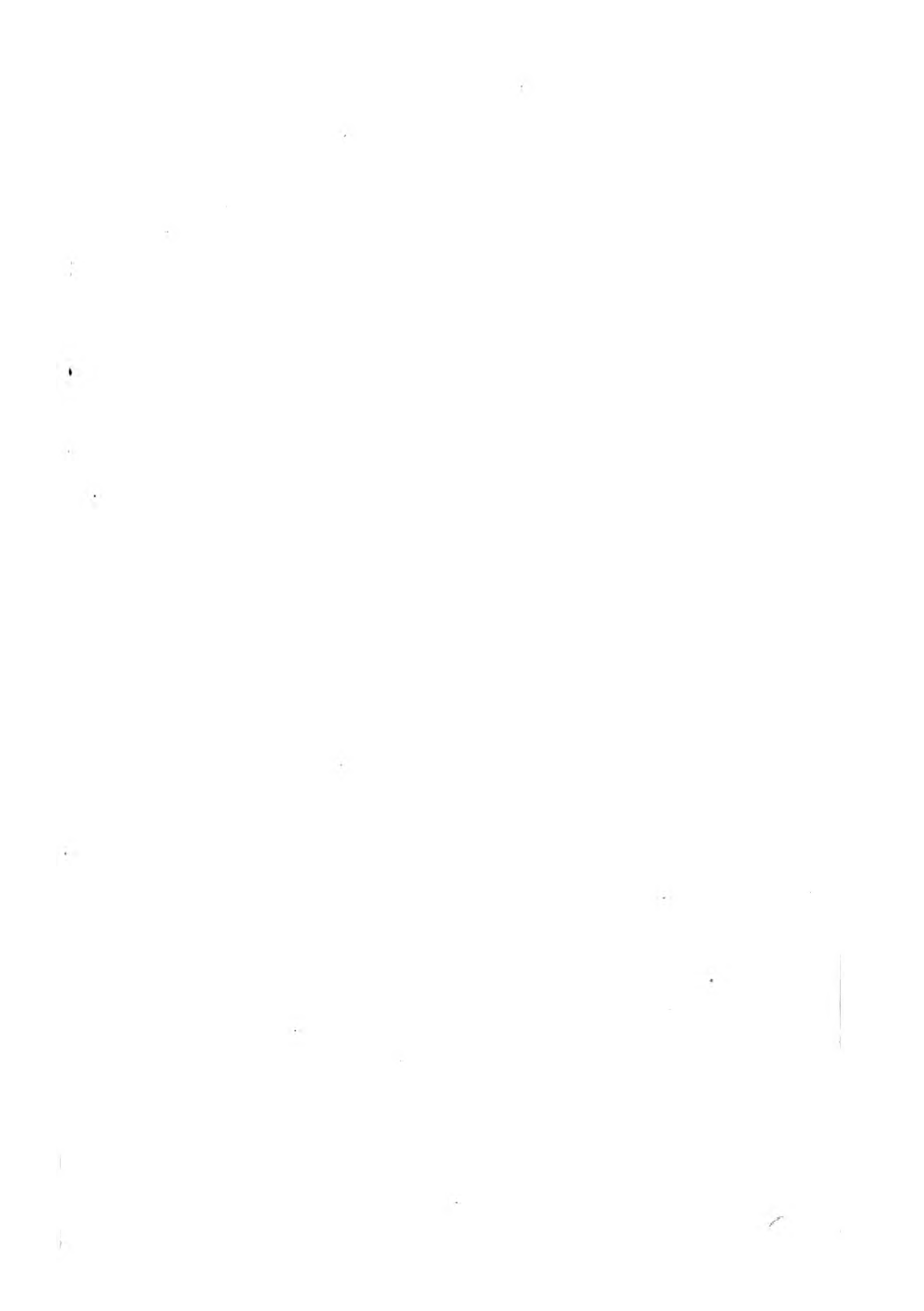


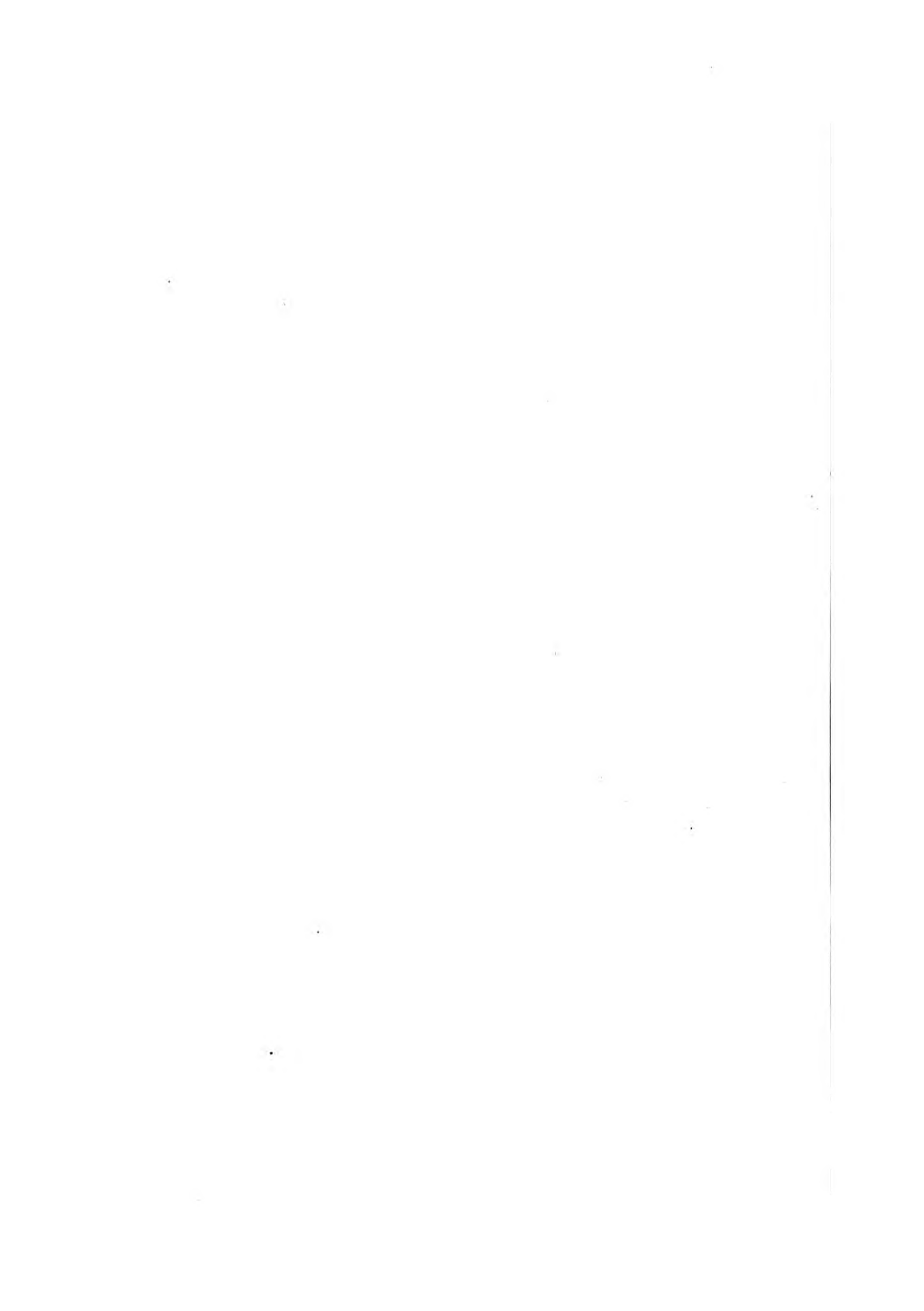
117 \*











Ⲅⲉⲛⲁⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓⲛⲁⲓ

—

**GREGORII BARHEBRÆI**

**CHRONICON ECCLESIASTICUM**

—



TOUS DROITS RÉSERVÉS.

—

مطبعة دارالكتاب :

دمشق

كتاب تاريخ كنيسة المشرق في القرنين التاسع والعاشر

# GREGORII BARHEBRÆI

## CHRONICON ECCLESIASTICUM

QUOD

E CODICE MUSEI BRITANNICI DESCRIPTUM CONJUNCTA OPERA EDIDERUNT,  
LATINITATE DONARUNT ANNOTATIONIBUSQUE THEOLOGICIS, HISTORICIS, GEOGRAPHICIS  
ET ARCHÆOLOGICIS ILLUSTRARUNT

**JOANNES BAPTISTA ABBELOOS**

S. THEOL. DOCTOR, ECCLES. METROP. MECHLIN. CAN. HON., ACAD. RELIG. CATH. ROM. ET SOC. ASIAT. PARIS. SODALIS,  
PAROCHUS IN DUFFEL

ET

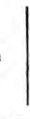
**THOMAS JOSEPHUS LAMY**

S. THEOLOGIE DOCTOR, ECCLES. CATHEDRAL. NAMURCEN. CAN. HON.,  
S. SCRIPTURÆ AC LINGG. ORIENTT. IN UNIV. CATH. LOVAN. PROFESSOR  
ET COLLEGII MARIE THERESIE PRÆSES



TOMUS III

PARISIIS  
APUD MAISONNEUVE ET C<sup>ie</sup>  
QUAI VOLTAIRE, 15



1877

LOVANII  
EXCUDEBAT CAR. PEETERS  
RUE DE NAMUR, 22

APPROBATIO ORDINARIJ

---

*Imprimi potest.*

Mechliniæ, 8 Junii 1877.  
J.-B. LAUWERS, VIC. GEN.

## PRÆFATIO.

---

Qui nunc prodit, *Barhebræi Chronici ecclesiastici tomus tertius*, Primatum Orientis, præcipue vero Maphrianorum qui Jacobitis ac Catholicorum qui Nestorianis præfuerunt, historiam complectitur. Cum vero *Chronici ecclesiastici* sectio prior, in qua de patriarchis agitur, binis tomis quos antea edidimus, absoluta existat, sectionem hæc alteram exhibemus eamque idcirco nova columnarum notatione duximus distinguendam.

Ceterum de hujusce sectionis editione et methodo plura dicere nihil opus est, siquidem fere eadem hæc est qualis in priore adhibita comparet; hoc enim solo differt, quod lectiones variæ non jam ad calcem libri rejici debuerint, verum in singularum paginarum margine inferiori in curiosi lectoris commodum positæ legantur; istæ vero non tantum e Cantabrigiensi et Oxoniensi codicibus desumptæ fuerunt, sed etiam e Romano quodam, n° 388 in bibliotheca Vaticana notato, quem pro hac *Chronici* parte descripserat nobisque in apographo suo consulendum humaniter obtulit P. Martin, sacerdos Parisiensis, litterarum syriacarum cultoribus notus satis; codex autem R, recentis originis ac vitiis scatens, ad Oxoniensem magis quam ad Londinensem aut Cantabrigiensem accedit.

Porro antequam operi diuturni laboris nec fastidiorum immuni finem imponamus, grates omnibus lubenter referimus qui nobis opem præstiterunt qualemcunque; atque inter eos denuo laudandus est D<sup>r</sup> G. Wright, in academia Cantabrigiensi professor, quippe qui in dubiis præsertim de lec-

tione codicum solvendis sese perpetuo præstiterit officiosissimum. Neque eos prætermisissos volumus qui criticas recensione in priorem sectionem evulgarunt in ephemeridibus, nimirum in anglico *The academy*, 15 Januarii 1873, pagg. 37 sqq., ac in germanicis *Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft*, vol. XXVII, pp. 161 sqq., et *Göttingische gelehrte Anzeigen*, 2 Julii 1873, pp. 104 sqq., item 4 Maii 1875, pp. 547 sqq. Quas vero ibi eruditissimus Th. Nöldeke, professor Argentoracensis, animadversiones in primum tomum operis nostri congescit, eæ nobis non innotuerunt nisi postquam jam prelo exierat tomus secundus. Illud quidem dolemus : potuissent enim inde nonnihil locupletari *Addenda et Corrigenda* ad calcem tom. II adjecta. Interim sphalmata non pauca, ab illo castigata, sponte nostra ibidem emendata fuerunt et exstant. Nunc autem præcipua quæ corrigenda supersunt, Nöldeke momente, adnotata reperies, lector benevole, coll. 645 sq. hujus tomi.

EDITORES.

*Die 7 Junii 1877.*

---

# BARHEBRÆI

## CHRONICON ECCLESIASTICUM

### SECTIO SECUNDA

### PROCEMIUM

חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים אֲנִי מְבַרְכֵם מִן הַשָּׁמַיִם מֵעַתָּה וְעַד  
 וְעַד אֲנִי מְבַרְכֵם מִן הַשָּׁמַיִם מֵעַתָּה וְעַד  
 חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים אֲנִי מְבַרְכֵם מִן הַשָּׁמַיִם מֵעַתָּה וְעַד  
 חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים אֲנִי מְבַרְכֵם מִן הַשָּׁמַיִם מֵעַתָּה וְעַד  
 חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים אֲנִי מְבַרְכֵם מִן הַשָּׁמַיִם מֵעַתָּה וְעַד  
 חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים אֲנִי מְבַרְכֵם מִן הַשָּׁמַיִם מֵעַתָּה וְעַד  
 חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים אֲנִי מְבַרְכֵם מִן הַשָּׁמַיִם מֵעַתָּה וְעַד  
 חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים אֲנִי מְבַרְכֵם מִן הַשָּׁמַיִם מֵעַתָּה וְעַד  
 חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים אֲנִי מְבַרְכֵם מִן הַשָּׁמַיִם מֵעַתָּה וְעַד  
 חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים אֲנִי מְבַרְכֵם מִן הַשָּׁמַיִם מֵעַתָּה וְעַד

Ope Dei describimus alteram his-  
 toriæ ecclesiasticæ sectionem, de re-  
 bus ecclesiasticis Orientis, compositam  
 a Mar Gregorio, inclyto maphriano,  
 Orientis æque ac Occidentis lumine,  
 alias Abu'l Pharagio, Aaronis filio,  
 medico perito ex urbe Melitina, qui  
 et Barhebræus cognominatur. Domi-  
 nus adjuvet me!

חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים אֲנִי מְבַרְכֵם מִן הַשָּׁמַיִם מֵעַתָּה וְעַד  
 חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים אֲנִי מְבַרְכֵם מִן הַשָּׁמַיִם מֵעַתָּה וְעַד  
 חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים אֲנִי מְבַרְכֵם מִן הַשָּׁמַיִם מֵעַתָּה וְעַד  
 חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים אֲנִי מְבַרְכֵם מִן הַשָּׁמַיִם מֵעַתָּה וְעַד  
 חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים אֲנִי מְבַרְכֵם מִן הַשָּׁמַיִם מֵעַתָּה וְעַד  
 חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים אֲנִי מְבַרְכֵם מִן הַשָּׁמַיִם מֵעַתָּה וְעַד  
 חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים אֲנִי מְבַרְכֵם מִן הַשָּׁמַיִם מֵעַתָּה וְעַד  
 חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים אֲנִי מְבַרְכֵם מִן הַשָּׁמַיִם מֵעַתָּה וְעַד  
 חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים אֲנִי מְבַרְכֵם מִן הַשָּׁמַיִם מֵעַתָּה וְעַד  
 חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים אֲנִי מְבַרְכֵם מִן הַשָּׁמַיִם מֵעַתָּה וְעַד

Sectione quidem priore alterius  
 partis hujusce chronici juxta promis-  
 sum absoluta, jam nunc eadem me-  
 thodo sectionis secundæ initium ab  
 exordio apostolico incipimus.

a) O add. חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים — b) O om. חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים — c) O חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים — d) O add. חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים  
 חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים אֲנִי מְבַרְכֵם מִן הַשָּׁמַיִם מֵעַתָּה וְעַד — C proœmium ita contrahit חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים אֲנִי מְבַרְכֵם מִן הַשָּׁמַיִם מֵעַתָּה וְעַד  
 חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים אֲנִי מְבַרְכֵם מִן הַשָּׁמַיִם מֵעַתָּה וְעַד חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים אֲנִי מְבַרְכֵם מִן הַשָּׁמַיִם מֵעַתָּה וְעַד חבֿרֿוֹתֵי אֱלֹהִים אֲנִי מְבַרְכֵם מִן הַשָּׁמַיִם מֵעַתָּה וְעַד

# CHRONICON ECCLESIASTICUM. SECT. II.

## PRIMI APOSTOLI ORIENTIS.

208  
209  
210  
211  
212  
213  
214  
215  
216  
217  
218  
219  
220  
221  
222  
223  
224  
225  
226  
227  
228  
229  
230  
231  
232  
233  
234  
235  
236  
237  
238  
239  
240  
241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
253  
254  
255  
256  
257  
258  
259  
260  
261  
262  
263  
264  
265  
266  
267  
268  
269  
270  
271  
272  
273  
274  
275  
276  
277  
278  
279  
280  
281  
282  
283  
284  
285  
286  
287  
288  
289  
290  
291  
292  
293  
294  
295  
296  
297  
298  
299  
300  
301  
302  
303  
304  
305  
306  
307  
308  
309  
310  
311  
312  
313  
314  
315  
316  
317  
318  
319  
320  
321  
322  
323  
324  
325  
326  
327  
328  
329  
330  
331  
332  
333  
334  
335  
336  
337  
338  
339  
340  
341  
342  
343  
344  
345  
346  
347  
348  
349  
350  
351  
352  
353  
354  
355  
356  
357  
358  
359  
360  
361  
362  
363  
364  
365  
366  
367  
368  
369  
370  
371  
372  
373  
374  
375  
376  
377  
378  
379  
380  
381  
382  
383  
384  
385  
386  
387  
388  
389  
390  
391  
392  
393  
394  
395  
396  
397  
398  
399  
400  
401  
402  
403  
404  
405  
406  
407  
408  
409  
410  
411  
412  
413  
414  
415  
416  
417  
418  
419  
420  
421  
422  
423  
424  
425  
426  
427  
428  
429  
430  
431  
432  
433  
434  
435  
436  
437  
438  
439  
440  
441  
442  
443  
444  
445  
446  
447  
448  
449  
450  
451  
452  
453  
454  
455  
456  
457  
458  
459  
460  
461  
462  
463  
464  
465  
466  
467  
468  
469  
470  
471  
472  
473  
474  
475  
476  
477  
478  
479  
480  
481  
482  
483  
484  
485  
486  
487  
488  
489  
490  
491  
492  
493  
494  
495  
496  
497  
498  
499  
500  
501  
502  
503  
504  
505  
506  
507  
508  
509  
510  
511  
512  
513  
514  
515  
516  
517  
518  
519  
520  
521  
522  
523  
524  
525  
526  
527  
528  
529  
530  
531  
532  
533  
534  
535  
536  
537  
538  
539  
540  
541  
542  
543  
544  
545  
546  
547  
548  
549  
550  
551  
552  
553  
554  
555  
556  
557  
558  
559  
560  
561  
562  
563  
564  
565  
566  
567  
568  
569  
570  
571  
572  
573  
574  
575  
576  
577  
578  
579  
580  
581  
582  
583  
584  
585  
586  
587  
588  
589  
590  
591  
592  
593  
594  
595  
596  
597  
598  
599  
600  
601  
602  
603  
604  
605  
606  
607  
608  
609  
610  
611  
612  
613  
614  
615  
616  
617  
618  
619  
620  
621  
622  
623  
624  
625  
626  
627  
628  
629  
630  
631  
632  
633  
634  
635  
636  
637  
638  
639  
640  
641  
642  
643  
644  
645  
646  
647  
648  
649  
650  
651  
652  
653  
654  
655  
656  
657  
658  
659  
660  
661  
662  
663  
664  
665  
666  
667  
668  
669  
670  
671  
672  
673  
674  
675  
676  
677  
678  
679  
680  
681  
682  
683  
684  
685  
686  
687  
688  
689  
690  
691  
692  
693  
694  
695  
696  
697  
698  
699  
700  
701  
702  
703  
704  
705  
706  
707  
708  
709  
710  
711  
712  
713  
714  
715  
716  
717  
718  
719  
720  
721  
722  
723  
724  
725  
726  
727  
728  
729  
730  
731  
732  
733  
734  
735  
736  
737  
738  
739  
740  
741  
742  
743  
744  
745  
746  
747  
748  
749  
750  
751  
752  
753  
754  
755  
756  
757  
758  
759  
760  
761  
762  
763  
764  
765  
766  
767  
768  
769  
770  
771  
772  
773  
774  
775  
776  
777  
778  
779  
780  
781  
782  
783  
784  
785  
786  
787  
788  
789  
790  
791  
792  
793  
794  
795  
796  
797  
798  
799  
800  
801  
802  
803  
804  
805  
806  
807  
808  
809  
810  
811  
812  
813  
814  
815  
816  
817  
818  
819  
820  
821  
822  
823  
824  
825  
826  
827  
828  
829  
830  
831  
832  
833  
834  
835  
836  
837  
838  
839  
840  
841  
842  
843  
844  
845  
846  
847  
848  
849  
850  
851  
852  
853  
854  
855  
856  
857  
858  
859  
860  
861  
862  
863  
864  
865  
866  
867  
868  
869  
870  
871  
872  
873  
874  
875  
876  
877  
878  
879  
880  
881  
882  
883  
884  
885  
886  
887  
888  
889  
890  
891  
892  
893  
894  
895  
896  
897  
898  
899  
900  
901  
902  
903  
904  
905  
906  
907  
908  
909  
910  
911  
912  
913  
914  
915  
916  
917  
918  
919  
920  
921  
922  
923  
924  
925  
926  
927  
928  
929  
930  
931  
932  
933  
934  
935  
936  
937  
938  
939  
940  
941  
942  
943  
944  
945  
946  
947  
948  
949  
950  
951  
952  
953  
954  
955  
956  
957  
958  
959  
960  
961  
962  
963  
964  
965  
966  
967  
968  
969  
970  
971  
972  
973  
974  
975  
976  
977  
978  
979  
980  
981  
982  
983  
984  
985  
986  
987  
988  
989  
990  
991  
992  
993  
994  
995  
996  
997  
998  
999  
1000

1. THOMAS apostolus, primus Orientis pontifex.

1. THOMAS apostolus, primus Orientis pontifex. Nimirum liber «doctrinæ<sup>1</sup> sanctorum Apostolorum» nos edocet Christi evangelium ab initio per divum apostolum Thomam in regione orientali annuntiatum fuisse, anno ascensionis Domini secundo. Cum per eam transiret in Indiam<sup>2</sup> perrecturus, populos evangelizavit varios, Parthos, Medos, Persas, Carabæos<sup>3</sup>, Bactrianos, Margos<sup>4</sup>

Nimirum liber «doctrinæ<sup>1</sup> sanctorum Apostolorum» nos edocet Christi evangelium ab initio per divum apostolum Thomam in regione orientali annuntiatum fuisse, anno ascensionis Domini secundo. Cum per eam transiret in Indiam<sup>2</sup> perrecturus, populos evangelizavit varios, Parthos, Medos, Persas, Carabæos<sup>3</sup>, Bactrianos, Margos<sup>4</sup>

1) Textus «doctrinæ Apostolorum» quem e codice sæculi v aut vi protulit Curetonius, ita se habet: «...». «Acceptit manus sacerdotii Apostolorum India cum omnibus regionibus suis et circumjacentibus usque ad mare extremum, a Juda Thoma qui fuit rector et præceptor in ecclesia quam fundaverat ibi et in qua ipse ministravit» Cfr. *Ancient syriac documents*, edited by W. CURETON, London 1864, p. ... *Doctrina Apostolorum* sub titulo: *Doctrina Adæi* edita est e codice Saugerman. Parisiensi a de Lagarde in *Reliquiis juris ecclesiastici antiquissimi*, Vindobonæ, 1856, p. ... Idem textus recitatur ab Ebed-Jesu in suo *Nomocanone* sub titulo: *Canones rituum et legum quos constituerunt Apostoli*, ap. *Mai Scriptor. vetl. nov. collect.* t. X.

2) S. Thomam in Indiam perrexisse postquam jam annos sex sedem Seleuciensem rexerat, tradit Guriel in *Chronotaxi patriarcharum Chaldaeorum*, adjecta ejus *Grammaticæ chaldaicæ*, Romæ, 1860. Dolendum tamen est in hac *Chronotaxi* indicationem desiderari fontium, unde auctor hæc et alia infra excerptenda hauserit.

3) Pro Carabæis ubique incognitis Assemanus, *Bibl. Orient.*, III, part. II, 33, legit Carmanos, quæ vera videtur hujus loci lectio; nam Sophronius (ap. Hieron. *De vir illust. appendix V*) omnino cum Barhebræo consonans tradit Carmanos a Thoma apostolo evangelizatos: «Thomas apostolus, quemadmodum traditum est nobis, Parthis et Medis et Persis et Carmanis et Hyrcanis et Bactris et Magis (Margis) prædicavit Evangelium Domini. Dormivit in civitate Calamina, quæ est India.»

4) *Margi*, populi Margianæ (Μαργιανης) regionis, ultra mare Caspium inter Hyrcaniam et Bac-

a) Asseman. B. O. III. part. II, 33, legit ... — Ast R habet ...





ቀድሞ ደብረ ለመሆን ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡  
 ብዙ ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡  
 ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡  
 ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡

ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡  
 ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡  
 ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡  
 ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡  
 ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡  
 ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡  
 ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡  
 ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡  
 ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡  
 ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡  
 ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡  
 ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡  
 ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡  
 ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡  
 ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡ ስንት ይቻላል ፡

respondit Haban : " hujus rei causa equidem veni. " Hinc pactus est pretium; eoque accepto, Dominus illi Thomam tradidit. Porro Dominus pretium Thomæ dedit, et ei ut prædicaret sine metu præcepit.

Cum autem peracto itinere in Indiam pervenissent atque Haban relationem de Thoma exhibuisset illumque introduxisset apud regem<sup>1</sup>, hic eum de exstruendo palatio regio interrogavit, Thomas vero se peritissimum demonstravit. Præcepit ergo rex gazæ suæ custodibus ut quodcumque peteret Thomas hoc illi daretur. Interim rex ad quamdam regni sui provinciam iter instituturus, Thomam diligenter ædificationi incumbere jussit, ut post ipsius reditum palatium inveniret absolutum. Thomas autem multum auri accepit illudque egenis et miseris distribuit omne; at rex *ab itinere* redux Thomam de ædificio sciscitatus est, cumque percepisset ne fundamentum quidem adhuc exstructum<sup>2</sup> fuisse, Thomæ iratus est atque eum cum de causa dilationis tum de usu auri quod acceperat interrogavit. Respondit Thomas: " aurum quidem in fundamenta expendi et aliud requiro quod in parietes et fornices expendam. " Tum rex ira excandescens : " vere, ait, mente captus est iste, " eumque includi jussit.

t) Rex ille in actis apocryphis vocatur *Gundaphar* vel *Gudnaphar* ; et revera in nummis regum Indiæ, Thomæ apostolo coætanorum, legitur nomen regis Gundapharis. Vid.

Reinaud, *Mémoire histor. et géogr. sur l'Inde* ap. *Mémoires de l'Académie des Inscriptions*, t. XVIII, p. 94-96. Paris, 1849.

<sup>2</sup>) *deest* in Smithii *Thesaur*o syriaco.

a) C O om. ... — b) C O om.

. ܘܕܠܘ ܡܟܠܘܢ ܐܘܪܘܨܝܡܘܢ ܘܡܟܠܘܢ .  
 ܘܡܟܠܘܢ ܡܟܠܘܢܐ . ܘܐܘܪܘܨܝܡܘܢܐ .  
 ܘܡܟܠܘܢ ܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .  
 ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .  
 ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .  
 ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .  
 ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .  
 ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .  
 ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .  
 ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .  
 ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .

ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .  
 ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .  
 ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .  
 ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .  
 ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .  
 ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .  
 ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .  
 ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .  
 ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .  
 ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .

1) In codice syriaco Musæi Brit. 17, 193 fol. 80, anno 874 exarato narratur in quo loco quisque apostolorum obierit, et de Thoma asseritur eum a Brahmanis fuisse occisum in urbe Calimaia. Calimaia. ... ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .  
 ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .  
 ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .  
 ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .  
 ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .  
 ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .  
 ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .  
 ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .  
 ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .  
 ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ ܘܡܟܠܘܢܐ .

Paulo post regis frater ægrotavit et pervenit ad mortem, qui cum deinceps convaluisset dixit ad regem : " dum in morbi discrimine jacebam ego, vidi hominem ad me venientem, qui apprehensa manu mea ostendit mihi palatium stupendum cujus fundamentum erat in terra, summitas autem ad cœlum pertingebat; eum cujusnam hoc esset interrogavi, et dixit mihi : pertinet ad fratrem tuum regem, estque illud quod ei servus ejus Hebræus extruxit. Itaque rogo te ut e carcere educi illum jubeas, ut et ego aurum illi præbeam, quo mihi palatium tui simile extruat. " Quare rex Thomam eduxit, et credidit ipse et frater ejus et ex proceribus multi; quos ille baptizavit, cœpitque libere prædicare.

Denique, cum ascendisset ad montem Indiæ, ut et illic evangelium Dei prædicaret, ethnicus quidam illius regionis eum in latere dextero pupugit et occidit. Quo audito, rex corpus ejus sanctum deportavit Calaminam<sup>1</sup>

*sacerdotii. Baptizavit etiam filiam regis Indorum. Interfecerunt autem eum in Calimaia brahmani. Ejus corpus delatum fuit Edessam ibique repositum.* Ubinam autem sita fuerit urbs illa Calamina vel Calimaia non ita in promptu est definire. Hoc nomine designari videtur urbs Maliapor vel Meliapor in littore Coromandelico, urbi Madras proxima ad austrum. In eo enim loco incolæ regionis sepulcrum divi Thomæ ostendunt: Hæc opinio confirmatur ab Amro, Mathæi filio (ap. Assemanum *Bibl. Or.* III, part. II, 34) qui de Thoma ait : " *Sepulcrum ejus exstat in insula*

a) R ܘܡܟܠܘܢܐ — b) C pro ܘܡܟܠܘܢܐ ... ܘܡܟܠܘܢܐ habet ܘܡܟܠܘܢܐ — c) O ܘܡܟܠܘܢܐ — d) C O om. ܘܡܟܠܘܢܐ — e) C O R ܘܡܟܠܘܢܐ — f) O R ܘܡܟܠܘܢܐ — g) O R ܘܡܟܠܘܢܐ — h) O R ܘܡܟܠܘܢܐ — i) C ܘܡܟܠܘܢܐ, O R ܘܡܟܠܘܢܐ .

אדעססא לאלאסא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא  
 אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא  
 אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא

illudque ibi sepelivit. Decursu tempo-  
 ris adductum fuit Edessam ibique in  
 ecclesia magna sub ejus invocatione  
 exstructa collocatum, quemadmodum  
 refert præstantissimus Constans, Lucæ  
 filius<sup>1</sup>.

אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא  
 אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא  
 אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא  
 אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא

Erat autem Thomas ex tribu Juda  
 vel juxta nonnullos e tribu Issachar ;  
 antea quidem vocitabatur Judas, dein  
 vero dictus est Thomas, quia una  
 cum fratre suo altero gemelli editi  
 fuerant. Primum in Palæstina dege-  
 rat, postea missus est in Indiam.

אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא  
 אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא

2. Post Thomam apostolum, Adæus  
 unus ex septuaginta præconibus.

אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא  
 אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא

Anno ab ascensione Domini trige-  
 simo, hoc est Tiberii Cæsaris decimo  
 quinto<sup>2</sup>, Adæus Edessam venit, quo

*Meilan* (ita, inquit Assemanus, Maliaporam vo-  
 cant Arabes) *in India ad dextram altaris in*  
*ejusdem monasterio.* Concinit *Historia Mala-*  
*barica* e codice Lugduno-Batavo. a Landio  
 eruta et syriace ab ipso prolata : « Anno 52  
 Domini nostri Jesu Christi Dnus Thomas in Indiam  
 venit et ad Mailopuram (ملايوط) appulit. Hic  
 Evangelium multis nuntiavit quos discipulos fecit et  
 baptizavit in nomine Patris et Fi'ii et Spiritus sancti.  
 Deinde profectus est et in Malabarem perrexit ubi  
 Moljokaren pervenit. Etiam hujus regionis incolis  
 prædicavit, ibique altare Domino erexit, cui duos  
 presbyteros addidit. Exinde Kutkajel adiit, ubi eccle-  
 siam condidit, quod item fecit in Irapeli et Gukama-  
 glam et Nernam et Tirubokut. Denique Mailopuram  
 rediit, ubi a gentilibus incredulis lancea transfusus  
 est. » Land, *Anecdota syriaca* Lugd. Batav. 1862.

T. I, 123. Idem tradit G. H. Mill Abraham,  
 presbyter Travancorensis in codice Oxoniensi ap.  
 Payne Smith *Catal. codd. Syr. Bibl. Bodl.* p. 265  
*De apostolatu* S. Thomæ in India agunt Assema-  
 nus, *Dissert. de Syris Nestor.* 4, 25 sqq., Raulin,  
*Histor. eccles. Malabar.* Romæ, 1745 p. 5-7 ;  
 335-396.

<sup>1</sup>) In *Actis Apocryphis* traditur reliquias S.  
 Thomæ ex India Edessam deportatas vivente  
 adhuc rege Mazdaeo sub quo Thomas passus  
 fuerit. Sed Barhebræus, Sect. I, 66, asserit arcam  
 divi Thomæ sub Eulogio (an. 387-396) episcopo  
 Edessam translata fuisse. Cfr. *Chronicon Edessen.*  
 in *Assemani Bibl. Orient.*, I, 399 et 403.

<sup>2</sup>) Quamvis consentiant hoc loco codices  
 nostri omnes, admittendum tamen est errorem in

a) C O אדעססא — b) C אדעססא — c) C pro אדעססא ... אדעססא habet אדעססא אדעססא אדעססא  
 אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא — d) C אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא  
 אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא — e) C אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא אדעססא



וְאַתָּה אֲבִי הַחֲבִיבִים אֲנִי

וְכֵן קָרָא חֲבִיבֵי וְזֵן סוֹן חֲכִימָא  
וְכֵן אֲבִי הַחֲבִיבִים אֲנִי וְזֵן חֲבִיבִים  
וְכֵן חֲבִיבִים חֲבִיבִים וְזֵן חֲבִיבִים  
וְכֵן חֲבִיבִים חֲבִיבִים וְזֵן חֲבִיבִים  
וְכֵן חֲבִיבִים חֲבִיבִים וְזֵן חֲבִיבִים  
וְכֵן חֲבִיבִים חֲבִיבִים וְזֵן חֲבִיבִים  
וְכֵן חֲבִיבִים חֲבִיבִים וְזֵן חֲבִיבִים  
וְכֵן חֲבִיבִים חֲבִיבִים וְזֵן חֲבִיבִים  
וְכֵן חֲבִיבִים חֲבִיבִים וְזֵן חֲבִיבִים  
וְכֵן חֲבִיבִים חֲבִיבִים וְזֵן חֲבִיבִים  
וְכֵן חֲבִיבִים חֲבִיבִים וְזֵן חֲבִיבִים

וְכֵן חֲבִיבִים חֲבִיבִים וְזֵן חֲבִיבִים

וְכֵן חֲבִיבִים חֲבִיבִים וְזֵן חֲבִיבִים

1) regio Huzitarum seu Ahwas prope Bassoram, cujus metropolis erat Beth-Lapat. Vid. Assem., *Bibl. Orient.* III, part. II, p. 758; P. Smith, *Thesaur. syr.* ad h. v.

2) Gelae, Γηλαίαι, incolæ regionis Galan, Arabibus Ghilan, ad littora maris Caspii ab austro versus occasum inter Mاسenderan et Aderbeidjan. Alluitur flumine Kisil-Osen, seu Mardo antiquorum. Ritter, *West-Asien* th. VIII, 425, sqq., 615, 643-659.

3) Liber « *Doctrinæ apostolorum* » tradit uni-

a) C O R — b) O .

3. Post Adæum evangelii præconem Aghæus ejus discipulus.

Hic vestes sericas regi Abgari texebat, et, occiso Adæo magistro suo, fugit in Orientem. Cœpitque prædicare in tota Perside, Assyria, Armenia, Media, Babylonia, atque Huzitidi<sup>1</sup> regioni et Gelis<sup>2</sup> usque ad regionum Indicarum fines<sup>4</sup>. Deinde reversus est Edessam, quia timebat ne fides illic ob filii Abgari regis ethnicam superstitionem deficeret. Cum vero Edessam pervenisset, jussit eum Abgari filius serica sibi texere quemadmodum patri suo fecerat; cui Aghæus: "quo tempore, inquit, magister meus gregem Christi pascebat, equidem patris tui opus exercui; nunc vero cum mihi commisit pascebat, aliud negotium exequi non possum." Quamobrem ethnicus ille indignatus, contractis ejus tibiis, eum occidit<sup>4</sup>.

4. Post Aghæum, Mares alter Adæi discipulus.

Hic Mares cum interfectus fuisset

versam Persidem, Assyrios, Armenos, Medos, regionesque circa Babylonem, Huzitas, Gelas usque ad fines Indorum et usque ad Gog et Magog christianam fidem ab Aghæo audivisse. Vid. Cureton, *Ancient syriac documents*, p. 108.

4) Mortem Aghæi eodem modo referunt Le-bubna in *Doctrinu Adæi Apostoli* ap. Cureton, *lib. cit.* 108, et ex eo Moses Chorenensis, *Hist. Armen.* II, 34. Filius Abgari, de quo hic agitur a Mose Chorenensi appellatur Ananun. In *Chronotaxi* supra citata Aghæus dicitur sedem Edessenam 23 annos tenuisse.

11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 | 50 | 51 | 52 | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 60 | 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 | 71 | 72 | 73 | 74 | 75 | 76 | 77 | 78 | 79 | 80 | 81 | 82 | 83 | 84 | 85 | 86 | 87 | 88 | 89 | 90 | 91 | 92 | 93 | 94 | 95 | 96 | 97 | 98 | 99 | 100 |

socius suus Aghæus, ultra Edessæ consistere nequivit, sed migravit in Orientem prædicavitque in Assyria et in universa terra Sennaar. Ferunt ejus tempore trecentas et sexaginta ecclesias fuisse ædificatas in Oriente. Primum quidem docuit incolas Beth-Garmai<sup>1</sup>, postquam ingentes ab eis vexationes pertulisset; deinde petiit Seleuciam, urbem Persarum regiam, quam Seleucus rex, unus ex Alexandri Magni servis condiderat, et cui postea proxima ædificata fuit alia urbs Ctesiphon appellata. Hanc cum ingressus est Mares magiæ deditam invenit. Ipsis autem adventus ejus diebus quidam e civitatis proceribus gravi morbo ægrotavit : adiit eum Mares ac super eum vivificum crucis signum signavit ; tum aperuit oculos suos ægro-

<sup>1</sup>) Beth-Garmai, Arabibus Germa et Ba-Germa, Metaphrasti Beth-Germe, Agathiæ Cerma, regio Assyriæ, cujus populi Garmæi, Germæi, Cermæi et Garamæi nuncupantur. Porro regio illa plures urbes episcopales habuit nempe : Schaharkadta quæ eadem est ac Schahargerð et episcopos habuit Narsestem ejusque discipulum Josephum, ut constat ex Actis martyrum Orientt. I, 97, 101; Beth-Seluc, quæ et Carcha et de regionis nomine Beth-Garmai, a Plinio vero et Strabone Soloce appellatur. Hæc urbs ad flumen Hedypnum in confinio Elymæorum sita, metropolis totius regionis constituta fuit, quum prius hanc dignitatem obtinisset Schahargerð; Beth-Nicator prope Nicatorium montem non procul ab Arbela; Beth-Sori, for-

tasse Bessara Ptolemæi aut Sosirate Plinii; Ardabad, Arabibus Persisque Ard-Abad, apud Eliam Damascenum (Bibl. Orient., II, 459) Darabad, in media Garmæorum regione, ut videtur, sita; Dakuka, alias Laschum ut probat Assemanus (Bibl. Orient., III, part. II, 741, sq.) itinere quinque dierum, juxta Abulfedam, ab Arbela distans; Ariun, cui postea nomen Mahuzæ inditum est; Chanigiara conjuncta Laschumæ; Bavazigia vel Buazicha; Gauchi; Tahal. Vid. Assemanum, Bibl. Orient., I, 188-189, 193; II, 458, 459; III, part. I, 92, 116, 143, 156, 173-174, 187, 198, 204, 264, 346; III, part. II, 418, 722, 732-733, 747-748, 796, 777, 780, 783; Lequien, Oriens Christ. II, 1237 sqq., ubi recensentur dumtaxat episcopi Beth-garmæ, Schaharcadta, Dakukæ, Darabadæ, Chanigaræ et Buazichæ.

a) O



ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ  
 ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ  
 ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ  
 ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ  
 ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ  
 ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ  
 ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ

atque illius loci discipuli Abrosio  
 manum imposuerunt eumque remise-  
 runt ut magistri ipsius cathedram  
 occuparet; qui cum illuc advenisset  
 fidelibus sedecim annos præfuit. Post  
 mortem vero sepultus fuit in ecclesia  
 Seleucienci; nonnulli tamen sepul-  
 crum ejus esse incognitum aiunt.  
 Fertur etiam Abrisium hunc a Jose-  
 pho fabro, Jacobi et Jose patre , ori-  
 ginem ducere.

ܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ

6. Post Abrisium<sup>1</sup> ABRAHAM.

ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ  
 ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ  
 ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ  
 ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ  
 ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ  
 ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ  
 ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ  
 ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ  
 ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ  
 ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ  
 ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ  
 ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ  
 ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ  
 ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ

Is quoque fuit ex genere Jacobi,  
 fratris Domini. Antiochiæ ordinatio-  
 nem accepit et missus est in Orien-  
 tem, quo tempore Christiani vexa-  
 bantur a Persis. Contigit autem filio  
 regis Persarum morbus comitialis, et  
 regi renunciatum fuit illum a Mar  
 Abrahamo, christianæ religionis præ-  
 sule, sanari posse; quem porro arces-  
 situm ad se introduxit, eumque ut  
 mæstum tristemque conspexit de  
 causa mæroris interrogavit. Tum ille  
 mala quæ ipse et populus suus tole-  
 rabant a Persis exposuit; spondit  
 ergo rex se, si quidem sanasset filium  
 suum, Christianorum persecutionem  
 sublaturum, sanctus autem vir preces  
 fudit ac manus imposuit filio regis:  
 ita sanatus est ille et pax data fide-  
 libus. Denique annis in officio peractis  
 duodecim obiit in pace<sup>2</sup>.

<sup>1</sup>) In Gurielis *Chronotaxi patriar. Chald.* assertitur sedem vacasse annis 11 post mortem Abrisii.  
<sup>2</sup>) Abraham Cascarensis obiit, juxta Assemanum

*Bibl. Orient.* III, part. I, 612, vigesimo secundo episcopatus anno, Christi 120; juxta Amrum vero anno Chr. 152.

a) C ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ, R ubique ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ vel ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ — b) O ܐܘܪܘܫܝܠܡܝܬܝܢܐ



7. Post Abraham, JACOB.

7. Post Abraham, JACOB.  
 Hic etiam erat e genere Josephi  
 fabri. Hierosolymis electus et conse-  
 cratus fuit, ac missus in Orientem.  
 Paupertati voluntariæ deditus erat et  
 asceta; annos autem octodecim<sup>1</sup> mu-  
 nere suo functus obiit et sepultus est  
 Seleuciæ. Ejus tempore vixit Por-  
 phyrus<sup>2</sup> Siculus qui evangelium im-  
 pugnavit.

Hic etiam erat e genere Josephi  
 fabri. Hierosolymis electus et conse-  
 cratus fuit, ac missus in Orientem.  
 Paupertati voluntariæ deditus erat et  
 asceta; annos autem octodecim<sup>1</sup> mu-  
 nere suo functus obiit et sepultus est  
 Seleuciæ. Ejus tempore vixit Por-  
 phyrus<sup>2</sup> Siculus qui evangelium im-  
 pugnavit.

8. Post Jacobum, ACHADABUES<sup>3</sup>.

8. Post Jacobum, ACHADABUES<sup>3</sup>.  
 Ob maximam cum patre suo simi-  
 litudinem hoc nomine fuit appellatus.  
 Scilicet Jacob moriens præceperat ut  
 duo discipuli sui, Achadabues et Kam-  
 jesus abirent Antiochiam, ut unum  
 ex eis quem vellet patriarcha Antio-  
 chenus consecraret et remitteret. Hoc  
 illi fecerunt, cumque ambo simul An-  
 tiochiam pervenissent, in domo cu-  
 jusdam fidelis hospitio usi sunt. Mox  
 autem apud Antiochiæ principem ac-  
 cusati quod explorandi causa e re-  
 gione Persarum advenissent, in ipsam  
 domum in qua erant *captivi* injecti  
 sunt. Achadabues quidem aufugit

Ob maximam cum patre suo simi-  
 litudinem hoc nomine fuit appellatus.  
 Scilicet Jacob moriens præceperat ut  
 duo discipuli sui, Achadabues et Kam-  
 jesus abirent Antiochiam, ut unum  
 ex eis quem vellet patriarcha Antio-  
 chenus consecraret et remitteret. Hoc  
 illi fecerunt, cumque ambo simul An-  
 tiochiam pervenissent, in domo cu-  
 jusdam fidelis hospitio usi sunt. Mox  
 autem apud Antiochiæ principem ac-  
 cusati quod explorandi causa e re-  
 gione Persarum advenissent, in ipsam  
 domum in qua erant *captivi* injecti  
 sunt. Achadabues quidem aufugit

<sup>1</sup>) Barhebræum sequitur Assemanus in *Bibl. Orient.*, III, part. I, 612. In Guriel vero *Chronotaxi patriar. Chald.* sedisse dicitur annis 27. Amrus ejus mortem collocat in anno Græcorum 501,

Christi 190; qui si verus sit, sedes 13 annis ad minus vacaverit post mortem Abrahami.

<sup>2</sup>) Porphyrius natus est circa annum 233.

<sup>3</sup>) *ܐܚܕܒܘܥܝܫ* verbotenus *frater patris sui*.

a) O ܐܚܕܒܘܥܝܫ — b) O ܐܚܕܒܘܥܝܫ — c) C [ܐܚܕܒܘܥܝܫ].



ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ  
 ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ  
 ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ  
 ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ

ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ

ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ  
 ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ  
 ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ  
 ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ  
 ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ

ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ ܘܘܫܘܩܘܢܐ

1) Obierit, juxta Guriel 30<sup>o</sup> episcopatus anno, Chr. 244. \* Liquet, ait Assemanus, *loc. cit.*, episcoporum Seleuciensium seriem ab Adæo ad Soiachlupham mutilam esse. \*

2) In catalogo Salomonis episcopi (*Bibl. Orient.*, II, 387) et in Gurielis *Chronotaxi* is appellatur, mutata littera labialis, *ܘܘܫܘܩܘܢܐ Baba*.

3) *ܘܘܫܘܩܘܢܐ Maischan* seu *Maisan*, Latinis *Mesene*, nomen regionis non urbis. \* Mesena regio ad Euphraten, inquit Assemanus, *Dissert. de Syr. Nestor.*, 430, \* totus ille tractus vocatur, qui infra Seleuciam usque ad sinum Persicum producit. \* Fertur una cum Simeone Barsaboe martyrium passos esse duos Mesanæ regionis episcopos, nempe : *ܘܘܫܘܩܘܢܐ Joannem, episcopum Carchæ Mesenæ*, et *ܘܘܫܘܩܘܢܐ Bulidam episcopum Phrath Mesenæ* (Wright, *Catal. of the syriac manuscr. in the British Museum*, 1133). Porro *Carcha Mesenæ* prope Seleuciam erat Tigridi fluvio cincta, ut censet Steph. Ev. Assemanus, *Acta martyrr. orientt.*, I,

a) O R *ܘܘܫܘܩܘܢܐ* .

orientales eumque ordinarunt. Fuit ipse primus catholicus qui ab episcopis orientalibus fuerit ordinatus. Post annos viginti<sup>1</sup> in officio exactos obiit Seleuciæ.

10. *Post Schachlupham, PAPAS*<sup>2</sup>.

Oriundus ille erat ex Perside, et utriusque linguæ syriacæ et persicæ peritissimus. Oborta inter episcopos occasione electionis ejus dissensione, partes ei faventes prævaluerunt. Manum illi imposuit David metropolita Maischanæ<sup>3</sup>, anno Græcorum quingentesimo septuagesimo septimo (*Chr.* 266).

Interfuit *Papas*<sup>4</sup> catholicus synodo

83; *ܘܘܫܘܩܘܢܐ Phrath-Mesenæ* ea est urbs, quæ vulgato nomine *Basra* vel *Bassora* appellatur, nobilis scilicet Chuzistanæ regionis civitas ad eum locum posita ubi Tigris et Euphrates suas aquas miscet. De hac urbe fuse agit Ritter, *Erkunde, West-Asien*, th. X, 1032, sqq., de Mesene vero th. X, 55, 121. Quum igitur in actis martyrii S. Simeonis duæ Mesanæ regionis sedes episcopales memorentur, difficile est definire cujusnam David episcopus fuerit, nisi forte metropolitæ titulus, quo eum ornat Barhebræus ad episcopos Bassoræ, quæ sub Nestorianis metropolis fuit, sit restringendus.

4) Assemanus tradit Papam suo nomine Simeonem Barsaboam et Saadostum legatos ad concilium Nicænum misisse. Certum est Papæ nomen non reperiri in catalogis patrum Nicænorum. Juxta Barhebræum, *Papas* decesserit anno post concilium Nicænum decimo, id est anno 335. Apud Cowper (*Analecta Nicæna*, p. 10) inter episcopos Mesopotamiæ qui concilio interfuerunt numeratur Joannes episcopus *ܘܘܫܘܩܘܢܐ Persidis*; præter hunc, alius nemo Persidis episcopus indicatur.



לכמה דיוסוס . . .  
 פסחא קלון . . .  
 קלון . . .

Feruntur datæ a Mar Jacobo Nisibeno<sup>1</sup> atque a Mar Ephræmo ad hunc Papam occasione amissionis dexteræ ejus epistolæ consolatoriæ, in episcopos vero quod temere adversus eum insurrexissent reprehensoriæ; ast opinantur nonnulli Josephum catholicum, cum esset ab episcopis damnatus, illas composuisse.

וכאן ד' קלון . . .  
 קלון . . .  
 קלון . . .

Anno uno post hanc ejus pœnam mortuus est Papas, munere functus annos sexaginta novem, obiitque in senectute protracta. Alii autem, sed erronee, eum post annos duodecim, a quo obriguerat ejus dextera, decessisse existimant.

<sup>1</sup>) Juvat ex *Chronographia* Eliæ Nisibeni quædam adnotare, ad primos episcopos Nisibis spectantia, quorum ille primum ex quadam serie metropolitanarum Nisibis, reliqua ex *historia metropolitanarum Nisibis* deprompsit. Ad annum Græcorum 612, hoc est Chr. 300-301, hæc ibi leguntur: *Hoc anno institutus est Babu primus Nisibis episcopus; verumtamen quia dignitatem metropolitanæ ipse nondum habebat, reponitur ejus nomen in dyptichis post nomen Mar Jacob.* Deinde ad annum 620, Christi 309: *Eo anno obiit Babu episcopus Nisibis, et electus est Mar Jacob, qui habitaverat in monte cum Mar Eugenio, et constitutus est in ecclesia Nisibena episcopus.* Ad annum 624, Christi 313: *Eo anno incepit Mar*

*Jacob episcopus Nisibis magnum templum exstruere, quod spatio septem annorum absolvoit.* — Ad annum 649, Chr. 338: *Obiit Mar Jacob metropolita Nisibis, eique in cathedra successit Vologesch qui in monte Edessa vitam egerat solitariam.* Paulo infra tamen legitur, sine indicatione fontis et manu forsitan alia, adnotatio præcedenti specie tenus opposita, nimirum ad annum 654, Christi 343: *Eo anno electus est Vologesch metropolita in Nisibi.* — Denique ad annum 672, Christi 361: *Eo anno obiit Vologesch metropolita Nisibis eique successit Abraham.* Ex his liquet, si fides sit Eliæ, ecclesiæ Nisibebenæ documenta transscribentis, primum Nisibis episcopum fuisse Babu seu Babuæum, eumque nequaquam confundendum esse cum alio qui Seleuciæ et Ctesiphontis cathedram tenuit, ut vult Assemanus, *Bibl. Orient.*, I, 18, neque etiam post S. Jacobum collocandum, quod contendit Bickell, *Carmina Nisib.*, 20.

a) C O . . .

ܘܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ  
 ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ  
 ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ  
 ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ

Hujus tempore innotuit sapiens  
 Persa, nomine Pharhad<sup>1</sup>, cujus extat  
 liber paræneticus syriace necnon epis-  
 tolæ viginti duæ juxta litteras alpha-  
 beti *digestæ*.

ܘܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ  
 ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ

11. *Post Papam SIMEON BARSABOË<sup>2</sup>,  
 ejus discipulus.*

ܘܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ  
 ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ  
 ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ  
 ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ  
 ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ  
 ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ  
 ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ

Ferunt hunc Simeonem, Papa adhuc  
 vivente, ab episcopis qui ab isto re-  
 cesserant ordinatum fuisse. Fuit au-  
 tem Simeon vir justus et venerabilis,  
 pauperum sollicitus ac peregrinorum  
 amans. Ipse instituit ut duobus cho-  
 ris orationes fierent in ecclesiis orien-  
 talibus, quemadmodum in Occidente  
 a temporibus Ignatii<sup>3</sup> ignei, discipuli  
 Joannis evangelistæ Zebedæi filii,  
 fuerat institutum. Decrevit præterea  
 ut non ex libro sed memoriter clerici  
 in officiis psalmos Davidicos recita-  
 rent.

ܘܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ  
 ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ  
 ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ

Ejus tempore acris persecutio a Per-  
 sarum rege Sapore, Hormizdæ filio,  
 mota est in Christianos. Comprehen-  
 sus fuit ipse catholicus et cum eo epis-

<sup>1</sup>) Alio nomine ܐܦܪܘܐܬܐ *Aphraat*, de quo sermo  
 fuit supra tom. I, 85-86. In codicibus Cantabri-  
 giensi et Oxoniensi distinguitur Aphraates a Bu-  
 zitide, ut indicavimus in lectionibus variis *sect. I*,  
 p. 865. Aphraates sub nomine Jacobi sedem epis-  
 copalem monasterii Mar Matthæi juxta Mossulum  
 tenuit. Cfr. Wright, *Catalogue*, 401. Scripta sua  
 exaravit annis 337-345, ut ipse testatur, atque

vel hoc capite ostenditur illa olim perperam S. Ja-  
 cobo Nisibeno fuisse tributa. Cfr. Wright, *The  
 Homilies of Aphraates*, p. 22, et Bickell, *Aphraa-  
 tes, Leben und Schriften*, in *Bibliothek der Kir-  
 chenväter*, n<sup>is</sup> 102 et 103, pp. 12 sqq.  
<sup>2</sup>) Quod nomen latine significat : *filius tincto-  
 rum*.  
<sup>3</sup>) Cfr. *sect. I*, p. 41-42.

a) ܘܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ ܕܥܘܪܘܢܐ

מַחֲסֵה אִזְכָּר אֶתְּכֶם הַיּוֹם הַזֶּה  
 אֶתְּכֶם מִמָּוֶת מְקַדְּמֵי  
 הַמַּסְבֵּחַ הַזֶּה אֲנִי הַיּוֹם הַזֶּה  
 פְּתִיחַ תְּלִיפָה מִמֶּנִּי הַיּוֹם  
 אֲזַכֵּר תְּכֶם . הַיּוֹם הַזֶּה  
 לְאַחֲרָיִךְ מִיְהוָה וְעַל־כֵּן  
 לְאַחֲרָיִךְ אִם . הַיּוֹם הַזֶּה  
 לְאַחֲרָיִךְ . מִיְהוָה הַיּוֹם  
 מִיְהוָה וְלֹא כְּכֹסֶם מִיְהוָה  
 חֲתִימֵי הַמַּסְבֵּחַ הַזֶּה מִיְהוָה  
 לְאַחֲרָיִךְ . הַיּוֹם הַזֶּה  
 חֲתִימֵי הַיּוֹם הַזֶּה . הַיּוֹם  
 אֲזַכֵּר אִם הַיּוֹם הַזֶּה  
 וְעַל־כֵּן . הַיּוֹם הַזֶּה  
 חֲתִימֵי הַיּוֹם הַזֶּה . הַיּוֹם  
 חֲתִימֵי הַיּוֹם הַזֶּה .

copi quatuor<sup>1</sup> ac nonaginta novem  
 presbyteri, diaconi et fideles, omnes-  
 que simul inclusi fuerunt ; quos Persæ  
 cruciatibus sævis ex acerbis affecerunt,  
 quin ulla tenus viri a constantia defi-  
 cerent. Quamobrem omnes coram ca-  
 tholico occidi et postremo ipsum quo-  
 que interfici jussit Sapor. Cumque  
 carnifices illos occidere cœpissent,  
 sanctus Dei vir singulos inter oculos  
 amplexus animabat eorumque mentem  
 confortabat, eos ut sese exhiberent  
 martyrii coronis dignos incitando.  
 Tandem post reliquos omnes, occisus  
 est et ipse feria sexta hebdoma-  
 dæ in albis ; atque idcirco vocata est  
 dies illa feria sexta Confessorum<sup>2</sup>.  
 Officio functus est Simeon tredecim  
 annos, et corona martyrii dignus ha-  
 bitus est<sup>2</sup>.

<sup>1</sup>) In cod. Vat. Nitr. II, et in cod. Lond.  
 12, 174, quinque numerantur episcopi : nempe  
 גַּדְיָאבִּי Gadiab, סַבִּינִי Sabinus, מִסְכִּי  
 יוֹחַנָּן הוֹרְמִסְדָּדְשִׁירִי Joannes Hormisdadschiri,  
 בּוֹלִדְאֻס פֶּרַת-מֶסַנָּה Bolidæus Pherat-Mesanæ seu Bassoræ et  
 יוֹחַנָּן קַרְחָא-מֶסַנָּה Joannes Carchæ-Mesanæ. Vid. *Acta  
 Martt. orientl.*, I, 41; Wright, *Catalogue*, p. 1133.  
<sup>2</sup>) *Vita ac martyrium* S. Simeonis Barsaboë re-  
 fertur in S. Maruthæ *Actis martyrum orientalium*  
 a St. Ev. Assemano editis Romæ 1748, I, 10. 42;  
 ubi martyrium ejus in feria 6 hebdomadis majoris,  
 seu parasceve reponitur. Cur autem alio die fiat  
 ejus commemoratio explicatur in codice Amidensi  
 ap. Assemanum, *Bibl. Orient.*, I, 3 : « *Feria  
 sexta hebdomadæ sextæ æstatis fit commemoratio  
 sancti Simeonis Barsaboë catholici patriarchæ,  
 discipuli Mar Papæ catholici, et Patrum qui una  
 cum ipso coronati sunt. Hi quidem lauream adepti  
 fuere feria 6 passionis, anno Græcorum 655, in urbe  
 Ledan regionis Huzitarum sub Sapore. At comme-*

*moratio eorundem ad sextam feriam Confessorum,  
 quæ Martyrum omnium communis est, translata fuit.  
 Porro hæc feria sexta ideo nomini eorum nuncupatur,  
 quia in ea altare S. Simeonis in urbe Ledan conse-  
 cratum est. Sepultus autem fuit sanctus Simeon in  
 Susan, Elamitarum civitate, quam Arabes Sus ap-  
 pellant. » Feria 6a confessorum apud Nestorianos  
 et Jacobitas designat feriam 6am post pascha.  
 Specialis autem commemoratio S. Simeonis Barsa-  
 boë fit feria 6a sextæ æstatis hebdomadis apud  
 Nestorianos. Cfr. Rosen et Forshall *Catalog.* 31,  
 40; Wright, *Catalogue*, 147, 180, 184, n. 70,  
 185, n. 114.  
 Quum Papa anno 335 decesserit juxta Barhe-  
 bræum, martyrium Simeonis tredecim post annis,  
 juxta eumdem in annum Christi 348 referendum  
 sit. Verum a Barhebræo dissentiunt S. Maruthas,  
 aliique scriptores græci et latini, qui cetero-  
 quin iterum inter se hic non concordant. Fuse et  
 docte quæstionem tractavit J. S. Assemanus in  
*Bibl. Orient.*, I, 2-8, et post eum Steph. Ev. As-*

a) O הַיּוֹם הַזֶּה — b) C O הַיּוֹם הַזֶּה .

... Δωδοσ. ...

... Δωδοσ ...

semanus in Præfatione ad Acta martyrum orientali- ...

Feruntur apud Syros hæc Simeonis Barsaboë scripta: 1o Epistolæ, ...

a) O ... b) C pro ...

12. Post Simeonem Barsaboë SCHAH-DOST¹.

Nomen istud est persicum; significat regis amicum, idque Græci effe- runt ...

quod edidit Overbeck, Ephraemi aliorumque opera selecta. Oxonii, 1865, p. 424.

¹) Δωδοσ Schahdost, vox persica a Schah, rex, et Dost, amicus. Græci eum vocant ...





ܡܢ ܡܢܚܝܢ ܕܐܢܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ .  
 ܡܢ ܡܢܚܝܢ ܕܐܢܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ  
 ܡܢ ܡܢܚܝܢ ܕܐܢܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ  
 ܡܢ ܡܢܚܝܢ ܕܐܢܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ .  
 ܡܢ ܡܢܚܝܢ ܕܐܢܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ  
 ܡܢ ܡܢܚܝܢ ܕܐܢܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ  
 ܡܢ ܡܢܚܝܢ ܕܐܢܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ .  
 ܡܢ ܡܢܚܝܢ ܕܐܢܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ  
 ܡܢ ܡܢܚܝܢ ܕܐܢܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ .

chi per vestem Antonianam humilitatem profitentur.

Postquam autem Barbaschemin jam septem annos<sup>1</sup> latenter munus suum impleverat, rumor de eo ad Saporem pervenit, isque eum comprehendit una eum sedecim viris, presbyteris ac fidelibus, quos omnes per undecim menses carceri inclusos multis blanditiis ad magorum cultum adducere nisus est; cum vero illi abnuerent, occidit ipsos in Ledan, Huzitarum oppido, die nona mensis Conun posterioris (*Januarii*). Tum episcopi caput sibi constituere prætermiserunt, eo quod illi quos adhuc constituerant omnes occisi fuissent.

ܡܢ ܡܢܚܝܢ ܕܐܢܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ .

14. *Post Barbascheminum, TAMUZA*<sup>2</sup>.

ܡܢ ܡܢܚܝܢ ܕܐܢܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ  
 ܡܢ ܡܢܚܝܢ ܕܐܢܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ .

Nomen Chaldaicum est, quod græce redditur \*Αρης (*Mars*) nomine unius ex stellis errantibus.

<sup>1</sup>) S. Maruthas in *Actis martt. orientt.*, I, 111, sqq., refert Barbascheminum, quem Sozomenus Βαρβασχημης appellat, anno persecutionis sexto, mense februario jussu Saporis comprehensum fuisse cum sexdecim sociis. Postquam autem undecim menses atro inclusus carcere permansisset, Ledan in regione Huzitarum deductus est, ibique martyrii palmam reportavit, luna nona Conun posterioris, id est juxta Steph. Ev. Assemanum die 14<sup>a</sup> januarii anni persecutionis septimi, Christi 346. In *Actis* additur sedem Seleuciensem post illius obitum vacasse, annos circiter viginti. Porro ex Elia Nisibeno infra edocemur Tumarzam iniisse episcopatum Seleuciensem anno 384, adeoque oportet ut sedes diutius vacaverit vel nomen alijus patriarchæ sit omissum. Re autem vera Pho-

tius (*Biblioth.*, cod. 52) memorat quempiam Seleuciæ episcopum nomine Βεζου qui cum Marutha Maiphercatæ episcopo synodo Antiochenæ anni 383 interfuerit.

<sup>2</sup>) Hunc scriptores Chaldæi vocant Tumarsam seu Tumarz. Cfr. *Assem., Bibl. Orient.*, II, 400. Episcopatum Seleuciensem, juxta Eliam Nisibenum, inivit eodem anno quo natus est Honorius imperator et quo Sapor III regnum Persarum obtinuit, scilicet Gr. 695, Chr. 383-384. Hæc enim ex Socrate, ex ܡܢܚܝܢ ܕܐܢܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ *regum Persidis annalibus* et ex ܡܢܚܝܢ ܕܐܢܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ *Jesudenha* adnotat Elias ad annum præfatum : ܡܢ ܡܢܚܝܢ ܕܐܢܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ . ܡܢ ܡܢܚܝܢ ܕܐܢܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ ܕܡܝܬܝܢ .

a) Codex mendose habet ܡܢܚܝܢ pro ܡܢܚܝܢ — b) C ܡܢܚܝܢ .



ܘܢܐܘܪܘܢܐ . ܘܢܐܘܪܘܢܐ . ܘܢܐܘܪܘܢܐ .

15. Post Tamuzam, CAJUMAS.

ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ  
ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ  
ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ  
ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ  
ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ  
ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ  
ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ  
ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ  
ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ  
ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ

Defuncto Tamuza, episcoporum nemo sese dedere voluit ut fieret christianorum antistes, quia post mortem Saporis, Beheram<sup>1</sup> ejus filius, christianorum inimicus, in illius locum successerat. Tum Deo ejusque ecclesie se devovit Cajumas, qui biennio post Tamuzæ obitum fuit ordinatus<sup>2</sup>. Porro annis ab ejus ordinatione quinque elapsis, inter Arcadium imperatorem Græcorum et Persarum regem Izdegerdem<sup>3</sup>, qui et ipse persequebatur Christianos, pax inita fuit. Missus est ad hunc legatus Maruthas<sup>4</sup>, Mai-

1) Juxta Eliam Nisibenum Saporis successit anno Gr. 700, Christi 388-389. Ex ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ *Annalibus regum Persarum* hæc habet : ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ . *• Eo anno regnum iniiit Hormizdas, alias Varahran (seu Beheram), rex Persarum. •*

2) Ordinatus igitur fuerit anno 394.

3) *Izdegerdes filius Saporis rex Persarum regnum iniiit* anno Gr. 711, Chr. 399 vel 400 ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ ܘܢܐܘܪܘܢܐ . Ita Elias Nisib.

4) J. S. Assemanus in *Bibl. Orient.* I, 174, sqq., Steph. Ev. Assemanus in *Actis marth. orient.* I, p. XLIX et post eos Lequien, *Oriens Christ.* II, 1336 Marutham Maiphercatæ et Tagriti episcopum faciunt; at Barhebræus in hoc loco, Elias Nisibenus infra citandus, et Ebed-Jesu in *Catalogo* 57 (*Bibl. Orient.*, III, part. I, 73) Tagriti nullam omnino mentionem facientes Marutham Maiphercatæ dumtaxat episcopum faciunt. Putaverim utrumque Assemanum in errorem incidisse, atque confudisse Marutham, Maiphercatæ episcopum, cum Marutha Tagriti maphriano, de quo sermo erit infra. Hujus

erroris causa est quod J.S. Assemanus et St. Ev. Assemanus, *locis cit.* pro una eademque urbe habuerint Maiphercatam et Tagritum. Certum vero est aliam urbem esse Maiphercatam et aliam Tagritum, quod agnovit imo et probavit ipse J. S. Assemanus in *Diss. de Syr. monophys.* 92. De Maiphercat vid. supra t. I, 306, not. 3. Maruthæ sequentia opera tribuuntur ab Assem. (*Bibl. Orient.* I, 179):

1o *Anaphora*. Prodiit syriacæ in *Missali Maronitarum*, an. 1594, p. 172, Romæ, et latine per Renaudotium, *Liturgg. Orientl.* II, 261; sed in codicibus tribuitur Maruthæ Tagritensi. Vid. *Bibl. Orient.* I, 562, 574; Wright, *Catalog. codd. syr. Musæi Brit.* p. 209; Zotenberg, *Catal. des manusc. syr. de Paris* pp. 43, 48, 50, 52. In uno codice Maruthas vocatur *catholicus Tagriti* et in altero *catholicus Orientis*. Ex quo patet hanc anaphoram Maruthæ Jacobitæ, Tagriti maphriano, non S. Maruthæ Maiphercatæ esse tribuendam. Ebed-Jesu enumerans in *Catalogo* opera S. Maruthæ nullam alicujus Anaphoræ ab eo conscriptæ mentionem facit; cfr. Badger, *The Nestorians and their Rituals*, II, 368. Merito igitur omissa est in *Missali syriaco*, Romæ 1843 edito.

a) O ܘܢܐܘܪܘܢܐ — b) C ܘܢܐܘܪܘܢܐ — c) C ܘܢܐܘܪܘܢܐ .

ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ

phercatæ episcopus, vir sapiens et doc-  
 tor admirabilis, atque per ejus adven-  
 tum pax reddita est Christianis. Tum  
 Cajumas omnes episcopos orientales  
 Marutha præsentē congregavit, eisque  
 suasit ut ipsum tanquam debilem of-  
 ficio deponerent : « etenim, ait, ego  
 non nisi necessitate coactus, quod  
 scilicet nemo vestrum præfici vellet,  
 meipsum obtuli; nunc vero, cum Deus  
 ecclesiæ suæ concessa pace misertus  
 est, æquum non est ut homo, qualis  
 ego sum rudis et infirmus, ad guber-  
 nandam ut oportet ecclesiæ navem  
 plane ineptus, eidem maneat præposi-  
 tus. » Cum episcopi eum officio liber-  
 rare recusarent, eos interposito verbo  
 Dei ut hoc facerent adjuravit, quin et  
 Maruthæ suasit ut eos ad *assentien-*  
*dum* cogeret. Atque ita licet ægre  
 ejus abdicationi annuerunt, aliumque  
 nomine Isaacum ordinarunt.

ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ .

16. Post Cajumam, ISAAC<sup>1</sup>.

ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ

Is oriundus erat e Cascar, vir vir-  
 tute et nobilitate præstans, e familia

20 *Commentaria in Evangelium.*  
 30 *Historia martyrum Persidis.* Item *Hymni et*  
*cantus in eosdem.* Memorantur ab Ebed-Jesu.  
 40 *Canones* 26 in concilio Seleuciensi sub Isacco  
 conditi. Eos edidit T. J. Lamy, sub hoc titulo :  
*Concilium Seleuciæ habitum*, anno 410. Lovanii,  
 Peeters, 1868.  
 50 *Historia concilii Nicæni et canones ejusdem.*  
 Memoratur ab Ebed-Jesu.  
 1) Elias Nisib. hæc habet ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ

ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ

a) C ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ - b) C om. ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ - c) O ܩܕܝܫܐ ܕܥܙܪܐ .

١. مازدكمتا . سچ ائتف اهنپسوس  
 نيسعه كسه ؟ امر صا كمالمتا  
 لسا صير صمتا صا . صكخ  
 كجس هومسول صير لا كجس<sup>٢</sup> . كجس  
 سچ سچ امسك . نكمتا سچ سچ  
 كمتا كجس . كجس . سچ سچ  
 كسه سچ سچ .

٢. صمتا ١٥٠ صا اهدا سچا و متلا  
 اطلما ١٥٠ صا سچا سچا  
 ائتف صمتا صمتا لاهوس صا  
 صچا صچا صچا<sup>٣</sup> و صچا  
 سچا صچا سچا سچا<sup>٤</sup> . سچ  
 صا صچا صچا سچا سچا  
 و صچا صچا صچا صچا  
 صمتا سچا صچا<sup>٥</sup> . سچ  
 مازدكمتا صچا صچا سچا  
 سچا سچا امسك اذكمت ائتف صچا  
 و صچا . امر صمتا لا صچا صچا  
 صچا صچا<sup>٦</sup> و صچا صچا . سچ  
 صچا<sup>٧</sup> سچا صچا صچا صچا  
 سچا<sup>٨</sup> صچا صچا صچا صچا

Tamuzæ catholici. Postquam hunc  
 episcopi ordinaverunt, ei injunxerunt  
 ut esset erga Cajumam senem tan-  
 quam filius obediens, et absque illius  
 consilio et jussu ageret nihil ; quod et  
 fecit Isaac, quippe qui illi obsequium  
 præstiterit ac Cajumam refocillaverit  
 donec obiit: a quo tempore penes illum  
 solum regimen mansit.

Anno sexcentesimo sexagesimo pri-  
 mo Græcorum (Chr. 350) tempore  
 Theodosii Magni Constantinopoli con-  
 gregata est synodus centum et quin-  
 quaginta episcoporum<sup>1</sup> in qua deposi-  
 tus est Macedonius Constantinopolita-  
 nus qui contra Spiritum sanctum blas-  
 phemaverat asserendo eum esse crea-  
 turam. Porro iterum missus est Ma-  
 ruthas Maiphercatensis legatus ad  
 Izdegerdem anno hujus undecimo, qua  
 occasione Isaacum catholicum de causa  
 concilii certiore fecit ; itaque Isaac  
 quadraginta episcopos<sup>2</sup> ex suis con-  
 gregavit, qui tanquam sectatores *fidei*  
 indeclinabiles depositioni Macedonii  
 assenserunt. Maruthas autem præ-  
 scripsit eis canones admirabiles, et  
 Orientales disciplinam rectissime or-

1) Synodus 150 Patrum est synodus Const-  
 antinopolitana quæ habita fuit anno Christi 381,  
 non 350 ut erronee hic habet Barhebræus. Porro  
 Macedonius non in hac synodo sed antea in synodo  
 anni 360 depositus fuit.

2) Synodus hæc celebrata fuit anno 410, ut  
 probat Lamy, *Conc. Seleuciæ et Ctesiphont.* pp. 3  
 sqq., et diserte tradit Elias Nisibenus, ad annum  
 istum (Græcorum 721) adnotans :

صمتا سچا سچا صچا . سچا  
 صچا صچا صچا . سچا صچا  
 سچا سچا سچا صچا صچا  
 • *Eo anno congregata est synodus Mar Isaaci catho-  
 lici et Mar Maruthæ episcopi Maiphercatæ, in  
 qua confirmarunt Ecclesiæ canones, eosque innova-  
 runt feria tertia, die prima Februarii.* •

a) O صچا — b) C صچا سچا — c) C صچا , O صچا — d) C  
 صچا — e) O صچا — f) C صچا .



31; 32. 33. 34.

35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

31; 32. 33. 34.

35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

1) Jaballaha æquivalet latino nomini : Deus-dedit.  
2) De catholicis, Jaballaha, Maane seu Magnete, et Marabocho, Elias Nisib. hæc habet :  
3) (4) (5) (6) (7) (8) (9) (10) (11) (12) (13) (14) (15) (16) (17) (18) (19) (20) (21) (22) (23) (24) (25) (26) (27) (28) (29) (30) (31) (32) (33) (34) (35) (36) (37) (38) (39) (40) (41) (42) (43) (44) (45) (46) (47) (48) (49) (50) (51) (52) (53) (54) (55) (56) (57) (58) (59) (60) (61) (62) (63) (64) (65) (66) (67) (68) (69) (70) (71) (72) (73) (74) (75) (76) (77) (78) (79) (80) (81) (82) (83) (84) (85) (86) (87) (88) (89) (90) (91) (92) (93) (94) (95) (96) (97) (98) (99) (100).

a) C 1; b) O 2.

18. Post Achæum, JABALLAHA<sup>1</sup>.

Hoc est " donum Dei ". Vir sanctus et doctus, anno sexto decimo Izdegerdis, regis Persarum, ordinatus. Fertur de eo quod mortuum suscitaverit. Magno honore habitus est apud Persas; cum autem annos quinque munere functus erat, edoctus est a Spiritu Izdegerdem in eo esse ut ad insaniam suam rediret et persecutionem in Christianos denuo moveret; tum vero, sicut in oratione petierat, ad Deum migravit.

19. Post Jaballaham<sup>2</sup>, MAGNES.

Nomen persicum est. Hic cum Barsuma, Narsete et Acacio Edessæ in

31; 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.





ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ  
 ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ  
 ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ  
 ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ  
 ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ  
 ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ  
 ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ

catholicus proclamatus et ordinatus,  
 ac paulo post doctrinam suam eructavit.  
 Verumtamen Orientales, cum tunc temporis  
 adhuc non essent divisi ab Occidentalibus,  
 a Magnete, quem videbant dogmata Nestorii  
 tradere et confirmare, sese averterunt eumque  
 deposuerunt, in eos omnes anathema pronun-  
 ciantes qui ipsum aut in vita aut post mortem  
 ejus catholicum appellarent<sup>1</sup>.

ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ

20. *Post Magnetem* MARABOCHT.

ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ  
 ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ  
 ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ  
 ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ  
 ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ  
 ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ  
 ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ

Nomen istud persicum est. Is autem, anathematizato  
 Magnete, regi Beheram<sup>2</sup> Izdegerdis filio aurum por-  
 rexit et coëgit episcopos, qui ita illum ob illatam  
 vim ordinarunt. Postea

<sup>1</sup>) Magnes Jaballahæ successit ultimo regni  
 Izdegerdis anno, Christi 420, ut supra notavit  
 Elias Nisibenus. Eodem anno, regnante adhuc  
 Izdegerde, depositus fuit. Non potuit proinde tum  
 evulgasse errores Nestorii, quippe qui anno circiter  
 429 Constantinopli hæresim primum prædicare  
 cepit. Num forte Magnes Nestorianismum in  
 scriptis Theodori latentem vulgaverit? Hoc eo minus  
 verisimile est quod prima Nestorianismi initia in  
 Perside apparuerint diu postea sub Babuæo 456-  
 484. Marabochtus seu Parucochtus initio regni  
 Vahraranis constitutus fuit et mox depositus. Ei  
 successit Dadjesus qui, juxta Eliam, sedem tenuit  
 annis 35 et sub Marciano, Græcorum imperatore  
 anno 457 defuncto, e vita migravit. Si igitur po-  
 namus eum anno 421 catholicum constitutum,  
 mors ejus contigerit anno 456 quo Marcianus adhuc  
 in vivis erat. Ejus successor Babuæus, juxta  
 Eliam, munus exorsus est sub Marciano adeoque

anno 456 vel 457, et catholicatu functus usque  
 ad vigesimum sextum annum Pherozis, regis Per-  
 sarum, qui, teste eodem scriptore, fuit Græcorum  
 795, Christi 484; juxta Barhebræum vero infra,  
 mors Pherozis, quæ anno ejus regni 26 accidit,  
 ponenda est in anno Græcorum 797, Christi 486.  
 Porro Barsumas Nisibenus ejusque socii Nestoria-  
 nismum in Persidem invexerunt sub Babuæo adeo-  
 que non ante annum 457, quod ex chronographia  
 Eliæ Nisibeni deducimus. Hæc animadvertisse non  
 inutile erat ob turbatam Assemani aliorumque  
 auctorum in hac re chronologiam.

<sup>2</sup>) Ad annum Gr. 932, Chr. 420 vel 421, notat  
 Elias Nisib. ex *Annalibus regum Persarum* :  
 ܘܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ ܕܡܢܘܨܘܢܐ  
 « *Eo anno regnavit Vahraran rex Persarum.* »  
 Agitur hic de Vahrarane V, de quo cfr. *Bibl.*  
*Orient.*, III, part. I, 396.

a) C ܘܢܘܨܘܢܐ, O ܘܢܘܨܘܢܐ — b) O ܘܢܘܨܘܢܐ

וּמְכַחְמְהוּ בְּרֵגְלֵי הַמֶּלֶךְ אֲזַי אֲנִי וְהַמֶּלֶךְ  
וְהַמֶּלֶךְ אֲנִי וְהַמֶּלֶךְ אֲנִי . . .

וְהַמֶּלֶךְ אֲנִי וְהַמֶּלֶךְ אֲנִי . . .

וְהַמֶּלֶךְ אֲנִי וְהַמֶּלֶךְ אֲנִי . . .

וְהַמֶּלֶךְ אֲנִי וְהַמֶּלֶךְ אֲנִי . . .

וְהַמֶּלֶךְ אֲנִי וְהַמֶּלֶךְ אֲנִי . . .

1) De Dadjesu notat Elias Nisib. quæ sequuntur : ...

a) O ... — b) C ... — c) C om. ... — d) C O ...

vero ad proceres regni confugerunt episcopi, atque opportunitatem nacti Marabochtum deposuerunt penitusque rejectum anathemate perculerunt.

21. Post Marabochtum, DADJESUS<sup>1</sup>.

Nomen Chaldaicum est quod "amicum Redemptoris" significat. Vir fuit justus et sanctus, quem congregati episcopi electione in Spiritu sancto peracta electum Seleuciæ de more ordinarunt. Paulo post accusatus apud regem, hujus jussu aliquandiu inclusus fuit, donec Theodosii imperatoris Græcorum advenerit legatus qui pro ipso deprecatus est apud regem Persarum; tum liber dimissus est ille. Porro episcopos ut ipsum munere abdicarent enixe rogavit; at nedum acquiescerent, ei humillime supplicarunt ne regimen ecclesiæ dimitteret; quibus annuit ipse ac regimen tenuit donec obiit.

22. Post Dadjesum, BABUÆUS<sup>2</sup>.

Erat ille origine Magus; sed postea

synodum, in qua conditi fuere canones de regimine ecclesiæ; præterea ipse composuit Commentaria in Danielelem, in libros Regum et in Ecclesiasticum, quæ laudantur ab Ebed-Jesu in Catalogo ap. Assemanum, Bibl. Orient., III, part. I, 214.

2) De Babuæo hæc notat Elias Nisibenus : ...



?<sup>a</sup> <sup>b</sup> <sup>c</sup> <sup>d</sup> <sup>e</sup> <sup>f</sup> <sup>g</sup> <sup>h</sup> <sup>i</sup> <sup>j</sup> <sup>k</sup> <sup>l</sup> <sup>m</sup> <sup>n</sup> <sup>o</sup> <sup>p</sup> <sup>q</sup> <sup>r</sup> <sup>s</sup> <sup>t</sup> <sup>u</sup> <sup>v</sup> <sup>w</sup> <sup>x</sup> <sup>y</sup> <sup>z</sup> <sup>aa</sup> <sup>ab</sup> <sup>ac</sup> <sup>ad</sup> <sup>ae</sup> <sup>af</sup> <sup>ag</sup> <sup>ah</sup> <sup>ai</sup> <sup>aj</sup> <sup>ak</sup> <sup>al</sup> <sup>am</sup> <sup>an</sup> <sup>ao</sup> <sup>ap</sup> <sup>aq</sup> <sup>ar</sup> <sup>as</sup> <sup>at</sup> <sup>au</sup> <sup>av</sup> <sup>aw</sup> <sup>ax</sup> <sup>ay</sup> <sup>az</sup> <sup>ba</sup> <sup>bb</sup> <sup>bc</sup> <sup>bd</sup> <sup>be</sup> <sup>bf</sup> <sup>bg</sup> <sup>bh</sup> <sup>bi</sup> <sup>bj</sup> <sup>bk</sup> <sup>bl</sup> <sup>bm</sup> <sup>bn</sup> <sup>bo</sup> <sup>bp</sup> <sup>bq</sup> <sup>br</sup> <sup>bs</sup> <sup>bt</sup> <sup>bu</sup> <sup>bv</sup> <sup>bw</sup> <sup>bx</sup> <sup>by</sup> <sup>bz</sup> <sup>ca</sup> <sup>cb</sup> <sup>cc</sup> <sup>cd</sup> <sup>ce</sup> <sup>cf</sup> <sup>cg</sup> <sup>ch</sup> <sup>ci</sup> <sup>cj</sup> <sup>ck</sup> <sup>cl</sup> <sup>cm</sup> <sup>cn</sup> <sup>co</sup> <sup>cp</sup> <sup>cq</sup> <sup>cr</sup> <sup>cs</sup> <sup>ct</sup> <sup>cu</sup> <sup>cv</sup> <sup>cw</sup> <sup>cx</sup> <sup>cy</sup> <sup>cz</sup> <sup>da</sup> <sup>db</sup> <sup>dc</sup> <sup>dd</sup> <sup>de</sup> <sup>df</sup> <sup>dg</sup> <sup>dh</sup> <sup>di</sup> <sup>dj</sup> <sup>dk</sup> <sup>dl</sup> <sup>dm</sup> <sup>dn</sup> <sup>do</sup> <sup>dp</sup> <sup>dq</sup> <sup>dr</sup> <sup>ds</sup> <sup>dt</sup> <sup>du</sup> <sup>dv</sup> <sup>dw</sup> <sup>dx</sup> <sup>dy</sup> <sup>dz</sup> <sup>ea</sup> <sup>eb</sup> <sup>ec</sup> <sup>ed</sup> <sup>ee</sup> <sup>ef</sup> <sup>eg</sup> <sup>eh</sup> <sup>ei</sup> <sup>ej</sup> <sup>ek</sup> <sup>el</sup> <sup>em</sup> <sup>en</sup> <sup>eo</sup> <sup>ep</sup> <sup>eq</sup> <sup>er</sup> <sup>es</sup> <sup>et</sup> <sup>eu</sup> <sup>ev</sup> <sup>ew</sup> <sup>ex</sup> <sup>ey</sup> <sup>ez</sup> <sup>fa</sup> <sup>fb</sup> <sup>fc</sup> <sup>fd</sup> <sup>fe</sup> <sup>ff</sup> <sup>fg</sup> <sup>fh</sup> <sup>fi</sup> <sup>fj</sup> <sup>fk</sup> <sup>fl</sup> <sup>fm</sup> <sup>fn</sup> <sup>fo</sup> <sup>fp</sup> <sup>fq</sup> <sup>fr</sup> <sup>fs</sup> <sup>ft</sup> <sup>fu</sup> <sup>fv</sup> <sup>fw</sup> <sup>fx</sup> <sup>fy</sup> <sup>fz</sup> <sup>ga</sup> <sup>gb</sup> <sup>gc</sup> <sup>gd</sup> <sup>ge</sup> <sup>gf</sup> <sup>gg</sup> <sup>gh</sup> <sup>gi</sup> <sup>gj</sup> <sup>gk</sup> <sup>gl</sup> <sup>gm</sup> <sup>gn</sup> <sup>go</sup> <sup>gp</sup> <sup>gq</sup> <sup>gr</sup> <sup>gs</sup> <sup>gt</sup> <sup>gu</sup> <sup>gv</sup> <sup>gw</sup> <sup>gx</sup> <sup>gy</sup> <sup>gz</sup> <sup>ha</sup> <sup>hb</sup> <sup>hc</sup> <sup>hd</sup> <sup>he</sup> <sup>hf</sup> <sup>hg</sup> <sup>hh</sup> <sup>hi</sup> <sup>hj</sup> <sup>hk</sup> <sup>hl</sup> <sup>hm</sup> <sup>hn</sup> <sup>ho</sup> <sup>hp</sup> <sup>hq</sup> <sup>hr</sup> <sup>hs</sup> <sup>ht</sup> <sup>hu</sup> <sup>hv</sup> <sup>hw</sup> <sup>hx</sup> <sup>hy</sup> <sup>hz</sup> <sup>ia</sup> <sup>ib</sup> <sup>ic</sup> <sup>id</sup> <sup>ie</sup> <sup>if</sup> <sup>ig</sup> <sup>ih</sup> <sup>ii</sup> <sup>ij</sup> <sup>ik</sup> <sup>il</sup> <sup>im</sup> <sup>in</sup> <sup>io</sup> <sup>ip</sup> <sup>iq</sup> <sup>ir</sup> <sup>is</sup> <sup>it</sup> <sup>iu</sup> <sup>iv</sup> <sup>iw</sup> <sup>ix</sup> <sup>iy</sup> <sup>iz</sup> <sup>ja</sup> <sup>jb</sup> <sup>jc</sup> <sup>jd</sup> <sup>je</sup> <sup>jf</sup> <sup>jj</sup> <sup>jk</sup> <sup>jl</sup> <sup>jm</sup> <sup>jn</sup> <sup>jo</sup> <sup>jp</sup> <sup>jq</sup> <sup>jr</sup> <sup>js</sup> <sup>jt</sup> <sup>ju</sup> <sup>jv</sup> <sup>jw</sup> <sup>jx</sup> <sup>ja</sup> <sup>jb</sup> <sup>jc</sup> <sup>jd</sup> <sup>je</sup> <sup>jf</sup> <sup>jj</sup> <sup>jk</sup> <sup>jl</sup> <sup>jm</sup> <sup>jn</sup> <sup>jo</sup> <sup>jp</sup> <sup>jq</sup> <sup>jr</sup> <sup>js</sup> <sup>jt</sup> <sup>ju</sup> <sup>jv</sup> <sup>jw</sup> <sup>jx</sup> <sup>ka</sup> <sup>kb</sup> <sup>kc</sup> <sup>kd</sup> <sup>ke</sup> <sup>kf</sup> <sup>kg</sup> <sup>kh</sup> <sup>ki</sup> <sup>kj</sup> <sup>kl</sup> <sup>km</sup> <sup>kn</sup> <sup>ko</sup> <sup>kp</sup> <sup>kq</sup> <sup>kr</sup> <sup>ks</sup> <sup>kt</sup> <sup>ku</sup> <sup>kv</sup> <sup>kx</sup> <sup>ky</sup> <sup>kz</sup> <sup>la</sup> <sup>lb</sup> <sup>lc</sup> <sup>ld</sup> <sup>le</sup> <sup>lf</sup> <sup>lg</sup> <sup>lh</sup> <sup>li</sup> <sup>lj</sup> <sup>lk</sup> <sup>ll</sup> <sup>lm</sup> <sup>ln</sup> <sup>lo</sup> <sup>lp</sup> <sup>lq</sup> <sup>lr</sup> <sup>ls</sup> <sup>lt</sup> <sup>lu</sup> <sup>lv</sup> <sup>lw</sup> <sup>lx</sup> <sup>ly</sup> <sup>lz</sup> <sup>ma</sup> <sup>mb</sup> <sup>mc</sup> <sup>md</sup> <sup>me</sup> <sup>mf</sup> <sup>mg</sup> <sup>mh</sup> <sup>mi</sup> <sup>mj</sup> <sup>mk</sup> <sup>ml</sup> <sup>mm</sup> <sup>mn</sup> <sup>mo</sup> <sup>mp</sup> <sup>mq</sup> <sup>mr</sup> <sup>ms</sup> <sup>mt</sup> <sup>mu</sup> <sup>mv</sup> <sup>mw</sup> <sup>mx</sup> <sup>my</sup> <sup>mz</sup> <sup>na</sup> <sup>nb</sup> <sup>nc</sup> <sup>nd</sup> <sup>ne</sup> <sup>nf</sup> <sup>ng</sup> <sup>nh</sup> <sup>ni</sup> <sup>nj</sup> <sup>nk</sup> <sup>nl</sup> <sup>nm</sup> <sup>nn</sup> <sup>no</sup> <sup>np</sup> <sup>nq</sup> <sup>nr</sup> <sup>ns</sup> <sup>nt</sup> <sup>nu</sup> <sup>nv</sup> <sup>nw</sup> <sup>nx</sup> <sup>ny</sup> <sup>nz</sup> <sup>oa</sup> <sup>ob</sup> <sup>oc</sup> <sup>od</sup> <sup>oe</sup> <sup>of</sup> <sup>og</sup> <sup>oh</sup> <sup>oi</sup> <sup>oj</sup> <sup>ok</sup> <sup>ol</sup> <sup>om</sup> <sup>on</sup> <sup>oo</sup> <sup>op</sup> <sup>oq</sup> <sup>or</sup> <sup>os</sup> <sup>ot</sup> <sup>ou</sup> <sup>ov</sup> <sup>ow</sup> <sup>ox</sup> <sup>oy</sup> <sup>oz</sup> <sup>pa</sup> <sup>pb</sup> <sup>pc</sup> <sup>pd</sup> <sup>pe</sup> <sup>pf</sup> <sup>pg</sup> <sup>ph</sup> <sup>pi</sup> <sup>pj</sup> <sup>pk</sup> <sup>pl</sup> <sup>pm</sup> <sup>pn</sup> <sup>po</sup> <sup>pp</sup> <sup>pq</sup> <sup>pr</sup> <sup>ps</sup> <sup>pt</sup> <sup>pu</sup> <sup>pv</sup> <sup>pw</sup> <sup>px</sup> <sup>py</sup> <sup>pz</sup> <sup>qa</sup> <sup>qb</sup> <sup>qc</sup> <sup>qd</sup> <sup>qe</sup> <sup>qf</sup> <sup>qg</sup> <sup>qh</sup> <sup>qi</sup> <sup>qj</sup> <sup>qk</sup> <sup>ql</sup> <sup>qm</sup> <sup>qn</sup> <sup>qo</sup> <sup>qp</sup> <sup>qq</sup> <sup>qr</sup> <sup>qs</sup> <sup>qt</sup> <sup>qu</sup> <sup>qv</sup> <sup>qw</sup> <sup>qx</sup> <sup>qy</sup> <sup>qz</sup> <sup>ra</sup> <sup>rb</sup> <sup>rc</sup> <sup>rd</sup> <sup>re</sup> <sup>rf</sup> <sup>rg</sup> <sup>rh</sup> <sup>ri</sup> <sup>rj</sup> <sup>rk</sup> <sup>rl</sup> <sup>rm</sup> <sup>rn</sup> <sup>ro</sup> <sup>rp</sup> <sup>rq</sup> <sup>rr</sup> <sup>rs</sup> <sup>rt</sup> <sup>ru</sup> <sup>rv</sup> <sup>rw</sup> <sup>rx</sup> <sup>ry</sup> <sup>rz</sup> <sup>sa</sup> <sup>sb</sup> <sup>sc</sup> <sup>sd</sup> <sup>se</sup> <sup>sf</sup> <sup>sg</sup> <sup>sh</sup> <sup>si</sup> <sup>sj</sup> <sup>sk</sup> <sup>sl</sup> <sup>sm</sup> <sup>sn</sup> <sup>so</sup> <sup>sp</sup> <sup>sq</sup> <sup>sr</sup> <sup>ss</sup> <sup>st</sup> <sup>su</sup> <sup>sv</sup> <sup>sw</sup> <sup>sx</sup> <sup>sy</sup> <sup>sz</sup> <sup>ta</sup> <sup>tb</sup> <sup>tc</sup> <sup>td</sup> <sup>te</sup> <sup>tf</sup> <sup>tg</sup> <sup>th</sup> <sup>ti</sup> <sup>tj</sup> <sup>tk</sup> <sup>tl</sup> <sup>tm</sup> <sup>tn</sup> <sup>to</sup> <sup>tp</sup> <sup>tq</sup> <sup>tr</sup> <sup>ts</sup> <sup>tt</sup> <sup>tu</sup> <sup>tv</sup> <sup>tw</sup> <sup>tx</sup> <sup>ty</sup> <sup>tz</sup> <sup>ua</sup> <sup>ub</sup> <sup>uc</sup> <sup>ud</sup> <sup>ue</sup> <sup>uf</sup> <sup>ug</sup> <sup>uh</sup> <sup>ui</sup> <sup>uj</sup> <sup>uk</sup> <sup>ul</sup> <sup>um</sup> <sup>un</sup> <sup>uo</sup> <sup>up</sup> <sup>uq</sup> <sup>ur</sup> <sup>us</sup> <sup>ut</sup> <sup>uu</sup> <sup>uv</sup> <sup>uw</sup> <sup>ux</sup> <sup>uy</sup> <sup>uz</sup> <sup>va</sup> <sup>vb</sup> <sup>vc</sup> <sup>vd</sup> <sup>ve</sup> <sup>vf</sup> <sup>vg</sup> <sup>vh</sup> <sup>vi</sup> <sup>vj</sup> <sup>vk</sup> <sup>vl</sup> <sup>vm</sup> <sup>vn</sup> <sup>vo</sup> <sup>vp</sup> <sup>vq</sup> <sup>vr</sup> <sup>vs</sup> <sup>vt</sup> <sup>vu</sup> <sup>vv</sup> <sup>vw</sup> <sup>vx</sup> <sup>vy</sup> <sup>vz</sup> <sup>wa</sup> <sup>wb</sup> <sup>wc</sup> <sup>wd</sup> <sup>we</sup> <sup>wf</sup> <sup>wg</sup> <sup>wh</sup> <sup>wi</sup> <sup>wj</sup> <sup>wk</sup> <sup>wl</sup> <sup>wm</sup> <sup>wn</sup> <sup>wo</sup> <sup>wp</sup> <sup>wq</sup> <sup>wr</sup> <sup>ws</sup> <sup>wt</sup> <sup>wu</sup> <sup>wv</sup> <sup>ww</sup> <sup>wx</sup> <sup>wy</sup> <sup>wz</sup> <sup>xa</sup> <sup>xb</sup> <sup>xc</sup> <sup>xd</sup> <sup>xe</sup> <sup>xf</sup> <sup>xg</sup> <sup>xh</sup> <sup>xi</sup> <sup>xj</sup> <sup>xk</sup> <sup>xl</sup> <sup>xm</sup> <sup>xn</sup> <sup>xo</sup> <sup>xp</sup> <sup>xq</sup> <sup>xr</sup> <sup>xs</sup> <sup>xt</sup> <sup>xu</sup> <sup>xv</sup> <sup>xw</sup> <sup>xa</sup> <sup>xb</sup> <sup>xc</sup> <sup>xd</sup> <sup>xe</sup> <sup>xf</sup> <sup>xg</sup> <sup>xh</sup> <sup>xi</sup> <sup>xj</sup> <sup>xk</sup> <sup>xl</sup> <sup>xm</sup> <sup>xn</sup> <sup>xo</sup> <sup>xp</sup> <sup>xq</sup> <sup>xr</sup> <sup>xs</sup> <sup>xt</sup> <sup>xu</sup> <sup>xv</sup> <sup>xw</sup> <sup>ya</sup> <sup>yb</sup> <sup>yc</sup> <sup>yd</sup> <sup>ye</sup> <sup>yf</sup> <sup>yg</sup> <sup>yh</sup> <sup>yi</sup> <sup>yj</sup> <sup>yk</sup> <sup>yl</sup> <sup>ym</sup> <sup>yn</sup> <sup>yo</sup> <sup>yp</sup> <sup>yq</sup> <sup>yr</sup> <sup>ys</sup> <sup>yt</sup> <sup>yu</sup> <sup>yv</sup> <sup>yw</sup> <sup>ya</sup> <sup>yb</sup> <sup>yc</sup> <sup>yd</sup> <sup>ye</sup> <sup>yf</sup> <sup>yg</sup> <sup>yh</sup> <sup>yi</sup> <sup>yj</sup> <sup>yk</sup> <sup>yl</sup> <sup>ym</sup> <sup>yn</sup> <sup>yo</sup> <sup>yp</sup> <sup>yq</sup> <sup>yr</sup> <sup>ys</sup> <sup>yt</sup> <sup>yu</sup> <sup>yv</sup> <sup>yw</sup> <sup>za</sup> <sup>zb</sup> <sup>zc</sup> <sup>zd</sup> <sup>ze</sup> <sup>zf</sup> <sup>zg</sup> <sup>zh</sup> <sup>zi</sup> <sup>zj</sup> <sup>zk</sup> <sup>zl</sup> <sup>zm</sup> <sup>zn</sup> <sup>zo</sup> <sup>zp</sup> <sup>zq</sup> <sup>zr</sup> <sup>zs</sup> <sup>zt</sup> <sup>zu</sup> <sup>zv</sup> <sup>zw</sup> <sup>za</sup> <sup>zb</sup> <sup>zc</sup> <sup>zd</sup> <sup>ze</sup> <sup>zf</sup> <sup>zg</sup> <sup>zh</sup> <sup>zi</sup> <sup>zj</sup> <sup>zk</sup> <sup>zl</sup> <sup>zm</sup> <sup>zn</sup> <sup>zo</sup> <sup>zp</sup> <sup>zq</sup> <sup>zr</sup> <sup>zs</sup> <sup>zt</sup> <sup>zu</sup> <sup>zv</sup> <sup>zw</sup>

metropolita Nisibis, et Magnes, olim catholicatu depositus, qui iterum per violentiam regimen tenebat Persidis, prioris suæ diœcesis, item Narses doctor qui in ecclesia Nisibis locum occupaverat. Tres illi Nestorii hæresin palam prædicabant confirmabantque, atque episcopis mulieres concubinas habendi licentiam faciebant; imo ipse Barsumas hujusmodi apud se in cella mulierem servabat, quam sine pudore uxorem legitimam vocabat, aperte asserens melius esse sumere uxorem quam uri concupiscentia. Jam vero, ubi episcopi occidentales cum de gliscente in Oriente Nestorii hæresitum de episcoporum concubinato certiores facti sunt, litteras dederunt ad Babuæum catholicum quibus ejus negligentiam reprehendebant; ast hic responsum scripsit eis, sese ad hunc modum excusans: " quoniam sub impio regno constituti sumus, in reos animadvertere nequimus; atque idcirco abusus multi nobis invitit et adversus canones nostros obrepunt. " Has autem responsi sui litteras misit per duos monachos, a quibus illas

*jaminus Aramæus, qui postea præfuit monasterio Carithæ, ubi schola erat in ditione Umrinorum; alii- que qui opinionem Ibae detestabantur.*  
*» Defuncto autem Iba (anno 457) omnes Persæ una cum reliquis Edessenis scriptoribus, qui ejusdem persuasionis erant Edessa excedere jussi sunt: item schola, ubi Persæ litteras edocebantur, opera ac studio beati Mar Cyri, Edesseni episcopi jussuque Zenonis, Romanorum imperatoris, funditus eversa est cujus loco templum nomini S. Mariæ Dei genitri-*

*cis excitatum. Ii vero qui Edessa pulsati fuerunt, in regionem Persarum sese receperunt, ubi et episcopatum obtinuerunt; nimirum Aacius Assyriorum, nefarius Barsaumas Nisibis, Maanes Hardasciri, Joannes in oppido Beth-Sori regionis Garmæorum, Michæas Laschumi Garmæorum, Paulus Cachai in oppido Ledan Huzitarum, Phuses Curtai in urbe Sustra Huzitarum, et Abraham Medorum; Narses vero leprosus Nisibi scholam instituit. »*

a) O — b) C — c) O — d) O — e) C — f) C .

ܘܢܫܬܩܠܐ . ܘܠܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܠܥܡܩܘܩܘܢܐ  
 ܬܘܒܘܥ ܕܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ  
 ܠܘܠܐܢܐ ܘܠܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ  
 ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ ܘܠܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ  
 ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ ܘܠܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ  
 ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ ܘܠܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ  
 ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ ܘܠܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ  
 ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ ܘܠܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ  
 ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ ܘܠܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ  
 ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ ܘܠܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ  
 ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ ܘܠܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ  
 ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ ܘܠܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ

ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ ܘܠܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ  
 ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ ܘܠܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ  
 ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ ܘܠܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ  
 ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ ܘܠܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ  
 ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ ܘܠܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ  
 ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ ܘܠܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ  
 ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ ܘܠܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ  
 ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ ܘܠܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ

\*) Rex ille thronum conscendit anno Gr. 769, Christi 458, juxta Eliam Nisib. : ܠܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ . eo anno regnum iniiit Phiruz rex Persarum. Idem nece sublatus est anno 795, Christi 484, ut ex ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ ܘܠܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ historia ecclesiastica Barsohedis Carthensis (de quo vide Bibl. Orient., III, 229) docet Elias : ܠܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ

a) O add. ܠܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ .  
 - c) O ܠܚܘܢܐ .

dum per Nisibin transibant, Barsumas blanditiis obtinuit, detulitque ad Pherozem<sup>1</sup> Persarum regem, catholicum vero accusavit veluti exploratorem Græcorum. Porro Pherozis jussu ad ductus est homo Syrus qui eas prælegeret, neque lector ille, quantumvis id facere meditaretur, verbum *"impium"* in *"præstantissimum"* potuit immutare. Quare iratus Pherozes edictum mortis in catholicum protulit : fertur eum fuisse uno digito suspensum, et cæsum donec moreretur.

Tunc ait Barsumas Nisibenus ad Pherozem regem : " nisi diversa fiat fides christianorum in regionibus tuis *commorantium* a fide christianorum regionum Græcarum, nunquam illi cor suum et affectum erga te sincerum habebunt. " Cujus dictis Pherozes assensus præcepit ut quod vellet ageret.

ܠܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ . ܠܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ . *Bo anno obscuratus est sol (per eclipsin) die sabbati, decima quarta Januarii, hora diei tertia, et apparuerunt stellæ; atque circa id tempus interfectus est Phiruz rex Persarum. Ex tabulis eclipsarum patet rectam esse hanc observationem. Alii autem mortem Pherozis reponunt in anno 488.*

ܠܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ - b) C ܠܚܘܢܐ ܘܠܡܫܘܒܐ ܘܠܥܡܩܘܩܘܢܐ  
 5

וְזָכַר . וְשָׁמַע לְכַסְיָא כְּעִינֵיהּ  
 וְעָלְמָא כְּחַל אִמָּא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא  
 בְּעִמְקָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא .  
 וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא  
 וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא  
 וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא  
 וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא  
 וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא  
 וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא  
 וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא  
 וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא

Et iste quidem Pherozi *sic rem expo-*  
*suit* : " patriarcha , ait , quondam  
 Græcis fuit , vir sapiens et doctus , no-  
 mine Nestorius , qui natura sua Persas  
 amabat , Græcisque perpetuo suadebat  
 dicens : si christiani estis vos , Christi  
 vestigia sectemini et demissionem  
 animi subjectionemque erga omnes  
 inimicos vestros exhibete , ac pro iis  
 qui vobis maledicunt orate . Hanc ob  
 causam Græci eum odio habuerunt et  
 e sede ejus deturbarunt . Si itaque  
 mihi copias dederis , universos ditio-  
 nis tuæ christianos illius viri senten-  
 tiæ asseclas efficiam : quo fiat ut ,  
 dum odio habebuntur a Græcis , hos  
 et ipsi odio prosequantur . "

וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא  
 וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא  
 וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא  
 וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא  
 וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא  
 וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא  
 וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא  
 וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא  
 וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא  
 וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא  
 וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא  
 וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא

Placuit istud Pherozi ; Barsumas  
 vero , militibus Persis adductis , Seleu-  
 cia egressus est et transiit in regionem  
 Bethgarme , ubi multum fidelium san-  
 guinem effudit . Inde profectus est ut  
 ingrederetur Tagritum ; sed Tagriten-  
 ses in eum insurrexere , minitantes se  
 regem Pherozem adituros ut detectis  
 illius *criminibus* rejiceretur . Quare ter-  
 reflectus ille reliquit eos petiitque  
 Arbela ; metropolita Arbela ab eo  
 aufugit in monasterium Kuchtæ , hoc  
 est Mar Matthæi in monte Elpheph<sup>1</sup> ;  
 ast adveniente Barsuma et ingresso  
 cœnobium , monachi ob eo aufugerant  
 seseque in montis cavernis abdiderant ;

<sup>1</sup>) Juxta Mossulam ; de hoc vide plura *sect. I*, p. 285.

a) O om. וְכַתְּלָא וְכַתְּלָא — b) C O add. וְכַתְּלָא .

כעֲכִינָא דַּסַּח סֵהוּדָא . סַּחְסִי הַהִיּוּבָא דַּסַּח  
 כַּחֲמִיבֵּה דַּסַּחְסִי לְאֵינִי עֲכִינָא דַּסַּחְסִי .  
 סַּחְסִי אַהֲנֵס סַּחְסִי סַּחְסִי חַרְכַּן דַּסַּחְסִי דַּסַּחְסִי .  
 לַעֲכִינָתֵהוֹן סַּחְסִי סַּחְסִי אַהֲנֵס כַּחְסִי .  
 סַּחְסִי אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס .  
 סַּחְסִי אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס .  
 וְסַחְסִי לְיָבִיבָא דַּסַּחְסִי אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס .  
 סַּחְסִי אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס .  
 סַּחְסִי אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס .  
 סַּחְסִי אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס .  
 סַּחְסִי אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס .  
 סַּחְסִי אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס .

סַּחְסִי אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס .  
 סַּחְסִי אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס .

Barschedem vero cœnobii metropoli-  
 tam, qui aufugere non valuerat, Bar-  
 sumas in vincula conjecit una cum  
 duodecim monachis ejusdem discipulis,  
 eosque misit Nisibin atque in domo  
 Judæi cujusdam inclusit. Ipse vero  
 Niniven descendit et nonaginta sacer-  
 dotes interfecit in cœnobio Bizonithæ,  
 atque in pagis vicinis præterea multos  
 qui ipsius sententiæ haud acquieverant  
 occidit. Inde in regionem Beth-Nuha-  
 dræ<sup>1</sup> profectus, in cellam Mar Sa-  
 muelis ascendere cupiebat; at per  
 orationem sancti jumentum ipsius ab  
 itinere cohibitum est. Quapropter re-  
 gressus est ad vicum Adri, ibique,  
 coacta synodo episcoporum, canones  
 condidit corruptissimos, ut episcopi  
 matrimonium inirent ac ipse quoque  
 patriarcha, si vellet, uxorem haberet<sup>2</sup>.

Ferunt numerum a blasphemo Bar-  
 sula<sup>3</sup> Nisibeno interfectorum ad sep-  
 tem millia et septingentos ascendisse.  
 Porro duas celebravit synodos, alteram

1) Beth-Nuhadra vel simpliciter  
 Nuhadra, Arabibus Benihudra, Græcis  
 Latinisque Naarda et Nearda, Thalmudistis Na-  
 hardea, urbs Babylonix episcopalis sub metropoli-  
 tano Adiabenco, deinde sub Mossulano. Apud  
 Jacobitas subjieciatur jurisdictioni maphriani.  
 Lequien (*Oriens Christ.* II, 1220) sitam putat  
 inter Nisibin et Mossulam medio fere itinere, sed  
 rectius Neubauer (*Géographie du Talmud* p. 350)  
 eam ad Euphraten collocat eo loco ubi incipiebat  
 canalis regius qui ab Euphrate defluebat in Tigrim  
 prope Seleuciam. Cfr. Assemanus, *Diss. de Syr.*  
*monoph.* 103; *Dissert. de Syr. nest.* 769.

2) Simeon Beth-Arsamensis (*Bibl. Orient.* I,  
 354) de synodis a Barsauma coactis hæc habet :  
 « quum Huzitæ ac Persæ traditam sibi ab Iba Nes-  
 torii ac Theodori doctrinam confirmare vellent, plu-  
 res in regione Persarum synodos collegerunt : ac  
 primum in Beth-Lapeth, Huzitarum metropoli anno  
 Pheroziis, regis regum, vigesimo septimo (484 vel  
 486). Deinde in Seleucia et Ctesiphonte, urbibus  
 Assyriorum; item in Beth-Adri, oppido ditionis  
 Nuhadrensis. »

3) Barsumas pluries ab amanuensi cod. Londin.  
 contemptim scribitur Barsulas, id est filius  
 soleæ, hoc vero loco scriptura, ut edimus, inversa.

a) C סֵהוּדָא — b) C סַּחְסִי — c) C אַהֲנֵס — d) O om. סַּחְסִי אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס אַהֲנֵס — e) C O סַּחְסִי .



ܠܙܘܢܐ ܩܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ  
 ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ  
 ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ  
 ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ .

ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ .  
 ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ .  
 ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ .  
 ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ .  
 ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ .  
 ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ .  
 ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ .  
 ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ .  
 ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ .  
 ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ .

ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ .  
 ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ .  
 ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ .

Ctesiphonti, alteram in oppido Beth-Seluc in domo Jazdini publicani; canones autem condidit proprio genio consentaneos, quos S. Xenaias duobus magnis voluminibus impugnavit.

Postquam vero universam regionem Nuhadrensiū perlustrasset, audierunt satrapæ Armenorum ipsum iter in suam regionem moliri, miseruntque ad eum comminantes, interposito iurejurando, se si eum viderent sanguinem ejus effusuros. Atque ita ab itinere in Armeniam abstinuit, atque Armeni quamvis subjecti Persis ab hæresi manserunt immunes. Itaque reversus est Nisibin, et Barsohedem Ninives metropolitam eosque qui cum illo erant monachos, quod ipsius sententiæ acquiescere recusarent, interfecit; Judæus vero ille in cujus domo sanctus inclusus fuerat, eo quod ipse cum tota familia sua credidisset et baptizatus fuisset, accepit sancti cadaver, illud unguentis delibuit et in arca repositum adduxit ad cœnobium Bizonithæ ibique condidit, quemadmodum sanctus ipse præceperat.

Tum episcopi, qui aufugerant a Barsula, Seleuciæ convenerunt, sibique catholicum ordinarunt quempiam nomine Acacium<sup>1</sup>. Quod ubi audierunt

<sup>1</sup>) Acacii ordinationem refert Elias Nisib. ad annum Gr. 795, Chr. 484 : ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ . ܘܚܘܪܘܢܐ ܘܚܘܪܘܢܐ .

a) C ܘܚܘܪܘܢܐ — b) O ܘܚܘܪܘܢܐ — c) O ܘܚܘܪܘܢܐ — d) O ܘܚܘܪܘܢܐ — e) O ܘܚܘܪܘܢܐ — f) C O ܘܚܘܪܘܢܐ .





אַזְנֵי וְיִמְתְּמֵהּ אֶלְעֵזֶר אֲבִי אֶלְעֵזֶר  
 חֲכָמֵי חֲכָמֵי . סְטֵמֵהּ סְטֵמֵהּ  
 קְלֵמֵהּ . אֶתְלָהּ בְּמֵה חֲכָמֵי וְכֵנֵי  
 מְחַסְבֵּי וְעֵלְמֵהּ מְחַסְבֵּי מְחַסְבֵּי .

וְכֵנֵי מְחַסְבֵּי לְעֵזֶר אֲבִי וְכֵנֵי  
 דְּאֶשְׁחַדְכֵּי וְעֵלְמֵהּ סְטֵמֵהּ קְלֵמֵהּ .  
 וְכֵנֵי מְחַסְבֵּי אֶתְלָהּ מְחַסְבֵּי סְטֵמֵהּ  
 מְחַסְבֵּי סְטֵמֵהּ אֶתְלָהּ . אֶתְלָהּ וְכֵנֵי  
 עֵלְמֵהּ מְחַסְבֵּי מְחַסְבֵּי אֶתְלָהּ וְכֵנֵי  
 מְחַסְבֵּי מְחַסְבֵּי אֶתְלָהּ . אֶתְלָהּ  
 מְחַסְבֵּי אֶתְלָהּ וְכֵנֵי אֶתְלָהּ מְחַסְבֵּי  
 מְחַסְבֵּי .

וְכֵנֵי מְחַסְבֵּי אֶתְלָהּ מְחַסְבֵּי סְטֵמֵהּ  
 מְחַסְבֵּי מְחַסְבֵּי אֶתְלָהּ .

וְכֵנֵי מְחַסְבֵּי אֶתְלָהּ מְחַסְבֵּי סְטֵמֵהּ .  
 מְחַסְבֵּי מְחַסְבֵּי אֶתְלָהּ מְחַסְבֵּי סְטֵמֵהּ  
 מְחַסְבֵּי מְחַסְבֵּי אֶתְלָהּ מְחַסְבֵּי סְטֵמֵהּ .  
 מְחַסְבֵּי מְחַסְבֵּי אֶתְלָהּ מְחַסְבֵּי סְטֵמֵהּ .  
 מְחַסְבֵּי מְחַסְבֵּי אֶתְלָהּ מְחַסְבֵּי סְטֵמֵהּ .

1) Narses, a Nestorianis «sancti Spiritus cithara»  
 appellatus, plura plura scripsit. Tribuuntur ei apud  
 Ebed-Jesumin *Catalogo*: 10 *Commentaria in Genes.,*  
*Exod., Levit., Num., Josue, Judic., Ecclesiast.,*  
*Isa., Jerem., Ezech., Dan., 12 proph. min.;* 20  
*Carmina* 360; 30 *Liturgia*; 40 *Expositio sacramen-*  
*torum et baptismi*; 50 *Sermones paraclitici, homiliae*  
*hymni, conciones, adhortationes et liber de tur-*  
*pitudine morum.* Cfr. *Bibl. Orient.* III, 63-66.

2) Assemanus, *Bibl. Orient.*, III, I, 397, legit  
 apud Barhebræum, annum Gr. 799, quamquam

a) C אֶתְלָהּ .

reversus, invenit Acacius Barsumam  
 jam obiisse. Quidam referunt mona-  
 chas in Turabdino, adversus eum  
 congregatas in ecclesia, illum clavibus  
 cellarum suarum occidisse; alii vero  
 Nisibi in ecclesia Mar Jacobi ejusdem  
 sepulcrum ostendunt.

Haud diu post mortuus est Narses<sup>1</sup>,  
 postquam scholæ Nisibenæ præfectus  
 fuisset annis quinquaginta, ante quos  
 Edessæ alios annos viginti degerat.  
 Ejus locum Nisibi occupavit Joseph  
 Huzita ejus discipulus; hic autem  
 lectionem Edessenam in Orientalem  
 istam quam Nestoriani usurpant, im-  
 mutavit; nam toto tempore Narsetis  
 sicut nos Occidentales illi quoque le-  
 gebant.

Nisibi autem Barsulæ successit Hu-  
 scha, metropolita ejusdem cum illo  
 sententiæ.

Anno septingentesimo nonagesimo  
 septimo (*Chr.* 486)<sup>2</sup> obiit Pherozes,  
 rex ille qui tyrannicam potestatem  
 concesserat Barsumæ, atque post eum  
 regnum tenuit annos quatuor Ba-  
 lasch<sup>3</sup> ejus filius; huic autem in regno

codex Romanus ex quo variantes hinc inde sump-  
 simus habet 797. Elias vero Nisib., quem supra  
 p. 65 exscripsimus, mortem Pherozis memorat  
 accidisse mense Januario anni Gr. 795, Chr. 484;  
 qui computus si admittatur, difficultates chronolo-  
 gicæ, quibus turbatur Assemanus *loc. cit.*, facile  
 solvuntur.

3) Elias Nisibenus ex אֶתְלָהּ מְחַסְבֵּי אֶתְלָהּ  
*chronologia regum Persarum* ait Balasch, sive Ba-  
 lascen, regnum iniisse anno Gr. 796, Christi 485:  
 אֶתְלָהּ מְחַסְבֵּי אֶתְלָהּ מְחַסְבֵּי אֶתְלָהּ .



... *[Hebrew text]* ...

... *[Hebrew text]* ...  
 ... *[Hebrew text]* ...  
 ... *[Hebrew text]* ...  
 ... *[Hebrew text]* ...  
 ... *[Hebrew text]* ...  
 ... *[Hebrew text]* ...  
 ... *[Hebrew text]* ...  
 ... *[Hebrew text]* ...  
 ... *[Hebrew text]* ...  
 ... *[Hebrew text]* ...  
 ... *[Hebrew text]* ...  
 ... *[Hebrew text]* ...  
 ... *[Hebrew text]* ...  
 ... *[Hebrew text]* ...  
 ... *[Hebrew text]* ...  
 ... *[Hebrew text]* ...  
 ... *[Hebrew text]* ...  
 ... *[Hebrew text]* ...  
 ... *[Hebrew text]* ...

... *[Hebrew text]* ...  
 ... *[Hebrew text]* ...

nes sine rubore et pavore explendas faciebant.

Post annos quinque in munere expletos mortuus est Babi, eique successit Silas<sup>1</sup>, cujus nomen hebraicum est a " quæstione " derivandum. Homo erat iste habens uxorem et filios ac filias, præterea arrogans, deliciarum et pecuniæ amans, uxoris suæ nutui subditus. Filiam suam nuptui tradidit medico cuidam nomine Elisæo, atque Elisæum generum suum post se catholicum constitutum iri jussit; ast illi repugnavit Mares presbyter.

Obiit autem Silas, aliquandiu munere functus. Tum obortum est schisma inter episcopos; aliis enim placuit Elisæus, Silæ gener, atque hunc catholicum ordinarunt in ecclesia Ctesiphontis; aliis vero homo quidam Narses nomine, eumque in ecclesia magna Seleuciæ catholicum ordinarunt. Quorum uterque ecclesiis viduatis episcopos instituere cœpit; at ope regis prævaluit Elisæus et Narsetem in carcere inclusit. Narsete autem defuncto paulo post, sperabat Elisæus principatum penes se fore stabiliendum; sed episcopi in unum congregati ipsum gradu dejecerunt.

Eodem tempore insurrexit Zamasphes<sup>2</sup>, Pherozis filius, in fratrem suum

<sup>1</sup>) Quæ de Sila scripserat Elias erasa sunt in codice, ita ut legi nequiverint.

<sup>2</sup>) Cfr. notam 3am col. 79, ex Elia Nisibeno.

a) O R *[Hebrew]* — b) C O post *[Hebrew]* add. *[Hebrew]* — c) C R *[Hebrew]* — d) O R om. *[Hebrew]* — e) C O R *[Hebrew]* — f) C om. *[Hebrew]* ...



ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ .

ܐܡܢ ܡܢ ܥܝܢ ܐܝܠܗܐ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ .  
ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ .  
ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ .  
ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ .  
ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ .  
ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ .  
ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ .  
ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ .  
ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ .  
ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ .

ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ .  
ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ .  
ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ .  
ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ .  
ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ .  
ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ .  
ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ .  
ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ .  
ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ .  
ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ .

1) Simeon ecclesiam Beth-Arsamensem regebat ab anno Chr. 510 ad annum 525. Scripsit Anaphoram, Epistolam de Barsuma Nisibeno et aliam

episcopos, cerneret cum mulieribus commaculari, fornicationem autem nihili pendere apud ipsos.

Erat autem per id tempus presbyter quidam, Simeon nomine, ex Beth-Arsam, pago juxta Seleuciam sito, vir orthodoxus<sup>1</sup>. Hic cum regis Cavadii consilium comperisset, eum adiit, jussionemque ab eo obtinuit ut totam terram Sennaar et Persidem universam perlustraret, atque orthodoxos animaret ad libere conventus suos congregandos, impetumque Nestorianorum a se retundendum. Hæc ita ille peregit. Quacunque autem transibat, chirographa accepit a Græcis, Armenis Syrisque, se nempe a Nestorii dogmate esse alienos. Porro hæc scripta detulit ad regem, qui eadem sigillis suis regiis confirmavit. Et appellata sunt codices confessionis, et reposita Tagriti, quæ urbs sola Barsumæ corruptionem evaserat.

Anno Græcorum octingentesimo quadragesimo tertio (Chr. 532) obiit Cavades filius Pherozis, Persarum rex, eique in regno suffectus fuit filius ejus Chosroës Anuschervan. Hic post annos octo Antiochiam invasit incenditque, ejus vero incolas captivos ab-

de Martyribus Homeritis. De ejus orthodoxia fuse disputat Assemanus, Bibl. Orient., I, 342, sqq.

a) O ܡܠܟܘܬܗܘܢ — b) O ܡܠܟܘܬܗܘܢ, R ܡܠܟܘܬܗܘܢ — c) C O R ܡܠܟܘܬܗܘܢ .



אלהמה שבא אהבנה אלה חס . סהלא דאזכר  
 מתק . סהלא דהמלכא ססממ  
 ססממ . שכל חל אונסו סלא אהבנה  
 חססממ . אלא חסמ אדא דסמ  
 ססממ א אהבנה אלה סמ ססממ .  
 ססממ א אהבנה ססממ ססממ . ססמ  
 סמ ססממ ססממ ססממ ססממ ססממ  
 ססממ ססממ ססממ ססממ ססממ ססממ .  
 אלה ססממ א אהבנה ססממ ססממ  
 ססממ ססממ ססממ ססממ ססממ ססממ .

duxit atque eis Mahuzam<sup>1</sup> condidit, quam Antiochiam appellavit, eosque illic habitare jussit<sup>2</sup>. Quatuor post annos, anno videlicet octingentesimo quinquagesimo quinto (*Chr: 544*) aggressus est Edessam, quam tamen subjicere non potuit, sed regionis incolas in captivitatem abductos inter Persas habitare jussit. Itaque multiplicati sunt orthodoxi in Oriente; verumtamen in toto Oriente episcopi nulli erant, præter unum Carim, Sigaræ episcopum, ad quem orthodoxi confluebant undequaque ut manus impositionem reciperent.

אמלא ססממ אהבנה אלה ססממ  
 אהבנה ססממ ססממ ססממ ססממ  
 ססממ ססממ ססממ ססממ ססממ  
 ססממ ססממ ססממ ססממ ססממ  
 ססממ ססממ ססממ ססממ ססממ  
 ססממ ססממ ססממ ססממ ססממ  
 ססממ ססממ ססממ ססממ ססממ  
 ססממ ססממ ססממ ססממ ססממ  
 ססממ ססממ ססממ ססממ ססממ .

Erat per id tempus catholicus Armenorum Mar Christophorus, vir sanctus, Syrus genere. Hic, cum in cœnobio Mar Matthæi monachos denovo congregatos esse audiisset, illud cœnobium petiit et ex eis elegit virum quemdam castum, Garmæum nomine, eumque in locum Barsohedæ, abbatis et martyris, cœnobia metropolitanam constituit. Dein inde profectus, in regionem suam regressus est.

אלה ססממ אהבנה אלה ססממ  
 ססממ ססממ ססממ ססממ ססממ

Nestoriani, postquam deposuerant Elisæum catholicum, Silæ catholici

<sup>1</sup>) *Mahuza* = *urbs duplex*, inquit Assemanus, *Diss. de Syr. Nest.* 761, *altera in Babylonia apud Ctesiphontem ex altera fluminis parte, ad provinciam patriarchalem pertinens, eademque Bagdadi suburbium, et Carcha, Corch, seu Charch, appellatur. Altera in Assyria seu Adiabene, epis-*

*copalis sub Garmæorum metropolitano Ariuna dicta.* Hic agitur de Mahuza Babylonis quæ unius diei itinere distabat a Ctesiphonte. Cfr Ritter, *West-Asien*, X, 170-171.

<sup>2</sup>) Cfr. *Chronici* partem I, text. syr., p. 84, vers. lat., p. 82.

a) O om. ססממ ... ססממ — b) C folio uno mancus hiat ab ססממ ססממ usque ad novum titulum : ACHUDEMES. — c) O R ססממ .

سلكه ، رجوه لائف ومعهت هكده  
 اذ مرمصه و خيلا وهكيف من و اف هه  
 انا لا اما لا كه قتلها هكده ا.  
 وايه هه ماله همما . هم بمصه  
 هدا هدا . هم صلاهت الف ومعهت  
 انا . و امده هم ل كصير طوهما .  
 هم شمعه هكجه هله كنرمصه .  
 هه ماله هكه هه هه هه هه .  
 و انا هم هه هه هه هه هه هه  
 وهه هه . و ل انا هم ماله هه هه  
 هه هه . اذ هه هه هه هه لاله .  
 هه لاهم هه هه هه لائف ومعهت  
 لاهه هه هه هه هه . و هه هه هه  
 هه هه هه هه هه . هه هه هه  
 لاله هه هه هه هه هه هه هه  
 هه هه هه هه هه هه هه هه هه  
 الهه هه هه هه الهه هه هه هه  
 و انا هم ماله هه هه هه هه  
 الهه هه هه هه هه هه هه هه  
 الهه هه هه هه الهه هه هه هه  
 الهه هه هه هه الهه هه هه هه

generum, elegerunt quempiam no-  
 mine Paulum, ecclesiae Seleuciae ar-  
 chidiaconum, qui pariter habebat  
 uxorem et filios ac filias, eumque ca-  
 tholicum ordinarunt. Hic post annum  
 unum in officio peractum vita functus  
 est. Successit ei Abas<sup>1</sup>, qui magus  
 antea fuerat, postea vero fidem am-  
 plexus et baptizatus, Nisibin abiit  
 ubi linguam syriacam didicit. In his-  
 toria ecclesiastica Nestorianorum scrip-  
 tum invenimus hunc Abam, postquam  
 syriacam linguam didicisset, cupiisse  
 pariter linguam graecam addiscere.  
 Idcirco Edessam profectus praepro-  
 torem habuit quempiam nomine Tho-  
 mam, virum Jacobitam, qui graecam  
 linguam apprime callebat. Cum illo  
 Alexandriam petiit ejusque familiari-  
 tate usus est dum libros e graeco sy-  
 riace convertebat. Quae quidem indi-  
 cia innuunt pium Thomam Heracleen-  
 sem, qui primam novi Testamenti  
 versionem a Mar Philoxeno Mabugen-  
 si elaboratam correxit; verum an-  
 nus quo ordinatus est Abas, nimirum  
 annus sextus Chosroae Anuschervani<sup>2</sup>,  
 septuaginta et octo annis praecedit an-  
 num quo a Thoma in *cenobio* Anton  
 Alexandriae emendatae sunt Scripturae,

1) Sedit Abas ab anno 538 ad annum 552.  
 Plura scripsit quae enumerat Ebed-Jesu in *Cata-  
 logo*, videlicet 1o *Translationem veteris Testamenti*  
 e graeco in syriacum; 2o *Commentaria* in Gen.,  
 Psalm., Prov., Epistt. ad Rom., Cor. et tres quae  
 sequuntur et in Epist. ad Hebr.; 3o *Carmina* et

*Homilias et Canones* in totum Davidem; 4o *Epis-  
 tolas synodicas, canones et Constitutiones ecclesias-  
 ticas*. Cfr. *Assem., Bibl. Orient.*, III, part. I,  
 p. 75-90.

2) Id est, juxta Barhebraeum, anno Gr. 849,  
 Chr. 537-538.

a) O R om. هه هه ... هه هه هه هه هه — b) O هه هه .

طائفة و كاشفون بما من لاسمك ما عدا  
 صمد لاسمك كاشفون من صمد  
 ومة لسا . ومعنى لاسمك اسمك امم ١٥٨  
 فلكل صبر لاسمك منكم .  
 انكم من صمد . لسا قوما و اف خص  
 مدسله من علمهم صمد لاسمك ما لاسمك  
 من اسمك صمد . اسمك من صمد  
 لاسمك ما لاسمك من اسمك اسمك  
 منكم . من صمد اسمك لاسمك .  
 انكم من صمد ك صمد انك صمد  
 منكم منكم لاسمك انكم منكم  
 منكم . صمد انك اسمك ولا انكم  
 منكم صمد منكم . انكم منكم  
 ما لاسمك . صمد و صمد لاسمك  
 من صمد من صمد لاسمك . صمد  
 انكم من صمد . صمد صمد منكم  
 منكم : من صمد و لاسمك  
 منكم صمد منكم . صمد صمد  
 منكم منكم . صمد منكم . صمد  
 منكم انكم . صمد منكم . صمد  
 منكم منكم و صمد انكم لاسمك

videlicet annum octingentesimum vi-  
 gesimum septimum Græcorum (*Chr.*  
 516)<sup>1</sup>. Igitur forte Thomas alius existi-  
 tit doctor ante Thomam Heracleen-  
 sem.

Ferunt pariter Nestoriani Abam  
 cum Joanne Grammatico tritheita con-  
 versatum fuisse et per illum *in scientia*  
*profecisse*; dein, quomodo eundem  
 Abam catholicum arcessiverit Chos-  
 roës Anuschervanus, rex sapiens, et  
 cum illo disceptaverit de fide, dicens:  
 "numera mihi quot dentur gentes  
 quæ Mariam vocant Deiparam atque  
 Cyrillum recipiunt, quot vero sint  
 illæ quæ eam ita non vocant et reci-  
 piunt Nestorium. Ad hæc obmutuit ca-  
 tholicus, quod mentiri non posset atque  
 a veritate redargueretur; cum tamen  
 urgeretur respondit omnes Christia-  
 norum gentes illam vocem usurpare  
 et Cyrillum recipere, *addens*: "nos  
 soli *hanc vocem* non usurpamus et  
 Nestorium recipimus." Tum vero  
 eum increpans dixit rex: "ergone  
 omnes mentiuntur et vos soli verum  
 tenetis? Re quidem vera multum a  
 Christianis fide vestra vestrisque mo-  
 ribus discrepatis. Ubinam auditur  
 catholicum aut episcopum habere ux-  
 orem secum commorantem quemad-  
 modum apud vos? Aut *ubi* mortua

<sup>1</sup>) Codex Lond. mendose habet صمد  
 صمد pro quo numero reponendum  
 est cum codd. Ox. et Rom. صمد

صمد . Etenim Thomas Heracleensis versionem  
 suam confecit anno 616 (vid. sect. I, 267, n. 3) a  
 quo numero si subducatur 78, restat 538 qui est  
 annus 6<sup>us</sup> Chosroæ.

a) O R صمد — b) O صمد — c) O R صمد .

2828 2829 2830 2831 2832 2833 2834 2835 2836 2837 2838 2839 2840 2841 2842 2843 2844 2845 2846 2847 2848 2849 2850 2851 2852 2853 2854 2855 2856 2857 2858 2859 2860 2861 2862 2863 2864 2865 2866 2867 2868 2869 2870 2871 2872 2873 2874 2875 2876 2877 2878 2879 2880 2881 2882 2883 2884 2885 2886 2887 2888 2889 2890 2891 2892 2893 2894 2895 2896 2897 2898 2899 2900 2901 2902 2903 2904 2905 2906 2907 2908 2909 2910 2911 2912 2913 2914 2915 2916 2917 2918 2919 2920 2921 2922 2923 2924 2925 2926 2927 2928 2929 2930 2931 2932 2933 2934 2935 2936 2937 2938 2939 2940 2941 2942 2943 2944 2945 2946 2947 2948 2949 2950 2951 2952 2953 2954 2955 2956 2957 2958 2959 2960 2961 2962 2963 2964 2965 2966 2967 2968 2969 2970 2971 2972 2973 2974 2975 2976 2977 2978 2979 2980 2981 2982 2983 2984 2985 2986 2987 2988 2989 2990 2991 2992 2993 2994 2995 2996 2997 2998 2999 3000

uxore clericus aliam ducit, et post hanc iterum aliam, prout clerici vestri faciunt? " Catholicus autem respondit : " nos, inquit, quoniam haud ex Maria initium sumpsit Verbum Deus, non usurpamus vocem Deiparæ. Porro uxores quod spectat, ecce mihi uxor non est neque fuit unquam; decessores vero mei licentiam acceperunt per divinum Apostolum dicentem "*melius est accipere uxorem quam uri concupiscentia*<sup>1</sup>"; " præterea quod clerici accipiant plures uxores successive, ii similiter ex eodem Apostolo causam sumpserunt, quippe qui dixerit ut "*presbyter sit unius uxoris vir*<sup>2</sup>", scilicet ne duas simul habeat, quin tamen una post aliam prohibeatur<sup>3</sup>. " Respondit rex : " omnes hujusmodi allegationes inanes sunt. Etenim ipse Paulus dicit se esse apostolum "*non ab hominibus, neque per hominem, sed per Jesum Christum*<sup>4</sup>"; " et patres quoque nostri, magi, nisi novissent Deum esse qui ex Virgine natus erat in Bethlehem, ex Oriente ad eum adorandum non perrexissent, neque eidem munera obtulissent. Illud autem : "*melius est ducere uxorem*" ad filios sæculi, quos libido carnis occu-

<sup>1</sup>) *I Cor.*, VII, 9.

<sup>2</sup>) *Tit.*, 1, 6.

<sup>3</sup>) "*Hæc, inquit Assemanus, Bibl. Or.*, II, 413, a *Barhebræo ex Barsumæ* aliorumque Nestorianorum sententia dicta sunt; quam a *Mar Aba* ex parte correctam fuisse ex *Amro* et ex *praxi Nesto-*

*rianorum quæ usque in præsentem diem viget, palam fit, Clerici enim et presbyteri apud eam sectam uxores ducunt etiam post ordinationem; non tamen episcopi, aut patriarcha, qui cælibatum eadem ratione observant ac cæteri catholicæ ecclesiæ episcopi.*

<sup>4</sup>) *Gal.*, I, 1.

a) O R *فيم* — b) O R *فيمنا* — c) O R om. *فيمنا* ... *فيمنا* .





ܘܕܥܡܘܨ ܥܡܠܝܗܘܢ ܢܦܘܠܘܢ ܕܥܡܘܨ  
 ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ  
 ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ  
 ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ  
 ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ

tem appellatus, a patriarchis qui ob  
 persecutionem in urbe imperiali in-  
 clusi tenebantur ordinatus est cunctis  
 orthodoxis in Oriente et in Occidente  
 metropolita œcumenicus<sup>1</sup>; porro cum  
 in Orientem advenisset, Mar Achude-  
 demem in Orientis metropolitam ordi-  
 navit.

ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ  
 ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ

23. *Post persecutionem orthodoxo-  
 rum Orientis, ACHUDEMES<sup>2</sup> metropo-  
 lita Orientis,*

ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ  
 ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ  
 ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ  
 ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ  
 ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ  
 ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ  
 ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ

Quippe ordinatus hic fuit a præ-  
 dicto Jacobo, anno Græcorum octin-  
 gesimo septuagesimo (*Chr.* 559). Fertur eum a Christophoro, Armeno-  
 rum catholico, ordinatum fuisse Ara-  
 biæ<sup>3</sup> episcopum, eidem vero a Jacobo  
 metropolitam dignitatem pro Oriente  
 fuisse concessam. Adiit autem Mar  
 Achudemes Arabicas gentes quæ sub  
 tentoriis degunt, eorumque plurimos  
 doctrina *evangelica* imbuat, Deo per  
 manus ejus virtutes et prodigia ope-  
 rante. Creavit quoque sacerdotes et

1) Vide *Sect. I*, 225-228.

2) *ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ* *frater matris  
 suæ*. Hæc sunt Achudemis scripta quæ in Ebed-  
*Jesu Catalogo, Bibl. Orient.*, III, part. Ia, 192-  
 194, recensentur : 1<sup>o</sup> *Liber adversus philosophos*;  
 2<sup>o</sup> *Liber adversus magos*; 3<sup>o</sup> *Definitiones rerum  
 omnium*; 4<sup>o</sup> *Liber de logica*; 5<sup>o</sup> *Orationes metricæ  
 de compositione personarum*; 6<sup>o</sup> *An voluntas potes-  
 tatem habet*; 7<sup>o</sup> *De natura*, *Orationes metricæ  
 duæ*; 8<sup>o</sup> *Liber unus de anima et corpore microcosmo*.  
 Habet præterea varia documenta eleganti et claro  
 stylo.

3) *ܘܕܥܡܘܨ* *Arabia*. Arabiæ episcopatus  
 duplex fuit, alter Arabum absolute dictus, alter  
 Taalabensium seu Scenitarum. Prior sedem habuit  
 in Akula, aliquando etiam in Balada; posterior in  
 Hirta Naamanis. Ita Asem., *Diss. de syr. monoph.*  
 65. Idem auctor addit in *Bibl. Orient.*, III,  
 part. 2a, 507 : « nomen *ܘܕܥܡܘܨ* non Ara-  
 bum regionem aut populos indicat, sed oppidum  
 quoddam apud Nisibin Mesopotamia civitatem. »  
 Vide quæ de Hirta diximus *sect. I*, 202, not. 2.

a) O *ܘܕܥܡܘܨ ܘܕܥܡܘܨ*.

وجمع يثا . ورمزا اسزلا خا راص  
 لاريمدا وعلصنما رخللم . نواب  
 صلاريمدا لصلص ههراا وعلقمما .  
 وعلصنم اد ذيلكما الم صلص  
 وعلصنملا وعلقمملا وعلصنملا وعلصنملا  
 راصو راصو . وعلصنملا وعلصنملا  
 وعلصنملا وعلصنملا وعلصنملا وعلصنملا  
 وعلصنملا وعلصنملا وعلصنملا وعلصنملا  
 وعلصنملا وعلصنملا وعلصنملا وعلصنملا

monachos, iisque ædificavit cœnobium  
 quod In-Kenna vocatur, necnon aliud  
 cœnobium apud Tagritum, Gathani  
 appellatum. Denique Tagriti etiam  
 multos magos edocuit; edocuit pariter  
 adolescentem quemdam e regia Per-  
 sarum stirpe, eumque baptizavit et  
 Georgium appellavit. Hoc autem ubi  
 percepit rex, iratus est et Mar Achu-  
 demis caput amputari jussit, feria sexta  
 die secunda mensis Ab (*Augusti*) anni  
 Græcorum octingentesimi octogesimi  
 secti (*Chr.* 575). Cadaver ejus petie-  
 runt Christiani illudque curarunt at-  
 que in ecclesia Mahuzæ sepelierunt.

صل ذ اسم وعلصنملا .

24. *Post Achudemem*, KAMJESUS<sup>1</sup>.

صل ذ اسم وعلصنملا وعلصنملا  
 وعلصنملا وعلصنملا وعلصنملا وعلصنملا  
 وعلصنملا وعلصنملا وعلصنملا وعلصنملا  
 وعلصنملا وعلصنملا وعلصنملا وعلصنملا  
 وعلصنملا وعلصنملا وعلصنملا وعلصنملا  
 وعلصنملا وعلصنملا وعلصنملا وعلصنملا  
 وعلصنملا وعلصنملا وعلصنملا وعلصنملا  
 وعلصنملا وعلصنملا وعلصنملا وعلصنملا

Postquam Mar Achudemes, pater  
 et martyr, martyrio coronatus fuit,  
 orthodoxi triennii spatio absque capite  
 permanserunt, nimirum donec Chos-  
 roës Anuschervanus, qui Mar Achu-  
 demem interfecerat, obiisset anno oc-  
 tingentesimo octogesimo nono (*Chr.*  
 578). Huic cum successisset Hormiz-  
 dan ejus filius, eodem anno, primo  
 videlicet Hormizdani, convenerunt fi-  
 deles, sibi que patrem communem con-  
 stituerunt virum quemdam, qui in  
 ecclesia nova, orthodoxis ad palatium  
 regium ædificata, doctorem egerat,  
 Kamjesum nomine. Is autem locis  
 quibus opus erat ordinavit epis-

<sup>1</sup>) وعلصنملا latine : *surrexit Jesus*.

a) C وعلصنملا , O et *Bibl. Orient.*, III, 192; وعلصنملا R وعلصنملا — b) C وعلصنملا .





مکه سے ہمشیہ کے اماموں کی آیت  
 اور ہے . وہ ہمشیہ کے مہتمم ہیں . اور  
 ہمشیہ کے حکماء کے ہمشیہ کے ہمشیہ  
 ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ  
 ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ  
 ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ  
 ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ  
 ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ  
 ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ .

ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ  
 ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ  
 ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ  
 ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ  
 ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ  
 ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ  
 ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ  
 ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ کے ہمشیہ

constitutus est Jesujab<sup>1</sup>, Arzuni epis-  
 copus ; qui, cum munere functus esset  
 15 annos, profectus est, ut Naaman  
 christianum Arabum regem inviseret  
 eumque sibi aggregaret, eo quod nos-  
 tris jam adhærebat ; at, consilio suo ad  
 exitum minime perducto, obiit in ta-  
 bernaculis Maadenorum, et sepultus  
 est in cœnobio Hinadæ, Naamanis  
 filiæ, quæ vestem monachalem indue-  
 rat. Ejus diebus exstructa sunt duo  
 cœnobialia, alterum Saidi juxta Mossu-  
 lum, alterum Manzuri in Niniviticæ  
 regione.

Hormizdan autem, cum annos duo-  
 decim regnasset, Persæ aggressi sunt  
 et interfecerunt. Regnum post ipsum  
 inivit Chosroës ejus filius, \* dictus  
 Abruiz, anno nongentesimo primo<sup>2</sup>  
 (Chr. 589-590). Porro octodecim an-  
 nos regnavit. Hujus vero ætate obiit  
 Jesujab<sup>3</sup> catholicus, eique successit

*precarentur ut, eorum misertus, preces ipsorum  
 susciperet, sicuti Ninivitarum suscepit, averteretque  
 mortem a suo populo. Edixit vero ut hoc triduanum  
 jejunium perpetuo observaretur. Id quum ita peregis-  
 sent, exaudivit eos pestemque sustulit. Exinde vero  
 appellatum fuit jejunium Niniviticum, quoniam dære  
 : imitemur Ninivitas, et quoniam sicut Ninivitas, a  
 flagello liberati sunt. Fere consonat Elias Damas-  
 cenus. Vid. Asseman., Bibl. Orient., II, 413,  
 426 ; III, part. I, 435-439.*

<sup>1</sup>) Jesujabus ille Abrahami commentatoris dis-  
 cipulus « scripsit adversus Eunomium ; necnon  
 adversus quemdam episcopum hæreticum disputa-  
 tionem instituit ; item quæstiones duas supra viginti  
 de sacramentis Ecclesiæ ; et apologiam et epistolas et  
 canones synodicos. » Ita Ebed-Jesu in *Catalogo* ap.

*Assem., Bibl. Orient., III, part. I, 108-111.*

<sup>2</sup>) Discrepat Barbebræus saltem aliquot men-  
 sium spatium ab Elia Nisibeno, supra recitato ; hic  
 enim initia Chosroë ponit in anno Gr. 902.

<sup>3</sup>) Mortem illius contigisse anno Gr. 906 (Chr.  
 594-595) refert Elias ex *historia ecclesiastica Michæ* :  
 « *Εο anno obiit Jesujabus Arzunita, catholicus.* » Illius vero suc-  
 cessoris initia ponit in anno Gr. 907 (Chr. 596),  
 ad quem annotat ex fide *historiæ ecclesiasticæ Michæ* et *his-  
 toriæ ecclesiasticæ (Alahazache?)* :

a) O R — b) O R — c) C — d) C R — e) O R



ܡܢ ܩܠܘܢ ܕܗܘܢܐ . ܐܠܐ ܘܡܢ ܕܗܘܢܐ  
 ܕܦܚܝܢܐ . ܘܡܢ ܕܦܚܝܢܐ ܕܗܘܢܐ  
 ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ . ܘܡܢ ܕܗܘܢܐ  
 ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ . ܘܡܢ ܕܗܘܢܐ  
 ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ . ܘܡܢ ܕܗܘܢܐ .

ܘܡܢ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ  
 ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ : ܐܠܐ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ  
 ܕܗܘܢܐ . ܘܡܢ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ .  
 ܘܡܢ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ .  
 ܘܡܢ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ .  
 ܘܡܢ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ .  
 ܘܡܢ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ .  
 ܘܡܢ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ .  
 ܘܡܢ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ .  
 ܘܡܢ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ .  
 ܘܡܢ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ .

ܘܡܢ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ .

ܘܡܢ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ  
 ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ . ܘܡܢ ܕܗܘܢܐ  
 ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ .  
 ܘܡܢ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ .

1) Juxta Eliam Gregorius obiit anno Gr. 920  
 (Chr. 608-609), adeoque quatuor annos integros  
 sedere non potuit : ܘܡܢ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ .

proceribus. Porro, cum annos qua-  
 tuor functus esset munere, mortuus  
 et sepultus est Seleuciæ<sup>1</sup>. Tum Persæ  
 discipulos ejus quæstioni subjecerunt  
 donec omnem pecuniæ summam a  
 magistro ipsorum collectam prodidis-  
 sent.

Eo tempore floruit Chosroïs Abruizi  
 regis medicus quidam orthodoxus,  
 Gabriel nomine, Singara urbe oriun-  
 dus, qui ob magnum quo apud regem  
 gaudebat honorem dicebatur Airir  
 Dastabad. Erat autem Nestorianorum  
 hostis acerrimus, eorumque antisti-  
 tum eversor et accusator. Post Grego-  
 rium vero Nestoriani octodecim anno-  
 rum spatio absque capite remanse-  
 runt. Denique Kamjesus, orthodoxo-  
 rum metropolita, pastorali munere  
 functus annos triginta et unum, obiit  
 anno nongentesimo vigesimo Græco-  
 rum (Chr. 609) senectute confectus.

25. Post Kamjesum, SAMUEL.

Post mortem Kamjesu, orthodoxi  
 annos circiter quinque sine anstitite  
 manserunt; porro Mar Samuelem vi-  
 rum probum anno nongentesimo vige-  
 simo quinto (Chr. 614) sibi præfece-  
 runt.

ܘܡܢ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ ܕܗܘܢܐ " Anno 190 Chosroïs obiit  
 Gregorius catholicus. "

a) O R post ܘܡܢ ܕܗܘܢܐ add. ܘܡܢ ܕܗܘܢܐ — b) O ܘܡܢ, R ܘܡܢ — c) O om. ܘܡܢ .



١) و٢ ص٣ و٤ و٥ و٦ و٧ و٨ و٩ و١٠ و١١ و١٢ و١٣ و١٤ و١٥ و١٦ و١٧ و١٨ و١٩ و٢٠ و٢١ و٢٢ و٢٣ و٢٤ و٢٥ و٢٦ و٢٧ و٢٨ و٢٩ و٣٠ و٣١ و٣٢ و٣٣ و٣٤ و٣٥ و٣٦ و٣٧ و٣٨ و٣٩ و٤٠ و٤١ و٤٢ و٤٣ و٤٤ و٤٥ و٤٦ و٤٧ و٤٨ و٤٩ و٥٠ و٥١ و٥٢ و٥٣ و٥٤ و٥٥ و٥٦ و٥٧ و٥٨ و٥٩ و٦٠ و٦١ و٦٢ و٦٣ و٦٤ و٦٥ و٦٦ و٦٧ و٦٨ و٦٩ و٧٠ و٧١ و٧٢ و٧٣ و٧٤ و٧٥ و٧٦ و٧٧ و٧٨ و٧٩ و٨٠ و٨١ و٨٢ و٨٣ و٨٤ و٨٥ و٨٦ و٨٧ و٨٨ و٨٩ و٩٠ و٩١ و٩٢ و٩٣ و٩٤ و٩٥ و٩٦ و٩٧ و٩٨ و٩٩ و١٠٠

Nestoriani autem, cum ecclesia ip-  
 sorum post Gregorium octodecim an-  
 nos vidua fuerat, Seleuciæ catholicum  
 ordinarunt Jesujabum' secundum ,  
 anno nongentesimo trigesimo septimo  
 Græcorum (*Chr.* 626), qui est annus  
 septimus ab apparitione regni Arabum  
 in Jatreb sive Median, quæ urbs ubi  
 exstructa fuit nomen accepit a Me-  
 dian, quarto Abrahami patriarchæ filio  
 quem peperit ei Cethura ejus concu-  
 bina. Fuit autem catholicus ille sum-  
 mopere sollicitus de doctrina, scho-  
 lasque quæ cessaverant instauravit ;  
 episcopos quoque probos ordinavit.  
 A rege Persarum missus est legatus  
 ad Græcorem imperatorem ; cumque  
 de fide interrogaretur, se idem cum  
 Græcis profiteri significavit suscep-  
 tusque fuit. Quod ubi diocesis ejus  
 fideles audierunt, offensi sunt, ejusque

1) Elias ex *Jesudenha, metropolita Nisibis*, ad  
 annum septimum Hegiræ, qui, ut ait, incipit anno  
 Gr. 939, adeoque partim respondet anno Chr.  
 628 hoc adnotavit : *ص٣ از عهد جدسوسه ملكا*  
*و٤ و٥ و٦ و٧ و٨ و٩ و١٠ و١١ و١٢ و١٣ و١٤ و١٥ و١٦ و١٧ و١٨ و١٩ و٢٠ و٢١ و٢٢ و٢٣ و٢٤ و٢٥ و٢٦ و٢٧ و٢٨ و٢٩ و٣٠ و٣١ و٣٢ و٣٣ و٣٤ و٣٥ و٣٦ و٣٧ و٣٨ و٣٩ و٤٠ و٤١ و٤٢ و٤٣ و٤٤ و٤٥ و٤٦ و٤٧ و٤٨ و٤٩ و٥٠ و٥١ و٥٢ و٥٣ و٥٤ و٥٥ و٥٦ و٥٧ و٥٨ و٥٩ و٦٠ و٦١ و٦٢ و٦٣ و٦٤ و٦٥ و٦٦ و٦٧ و٦٨ و٦٩ و٧٠ و٧١ و٧٢ و٧٣ و٧٤ و٧٥ و٧٦ و٧٧ و٧٨ و٧٩ و٨٠ و٨١ و٨٢ و٨٣ و٨٤ و٨٥ و٨٦ و٨٧ و٨٨ و٨٩ و٩٠ و٩١ و٩٢ و٩٣ و٩٤ و٩٥ و٩٦ و٩٧ و٩٨ و٩٩ و١٠٠*  
*• Eo anno occisus est Chosroës (Abruizus) rex Per-  
 saram, et regnavit post eum Siroës ejus filius. Sub  
 initio regni sui jussit ut Jesujab Gadalensis, Bala-  
 dæ episcopus, eligeretur et constitueretur catholicus* .  
 Ad hæc monemus : primus annus æræ Hegiræ,  
 a qua Mohammedani suos annos lunares compu-  
 tant, incipit die 16<sup>a</sup> julii anni æræ vulgaris 622 ;  
 annus Arabum septimus extenditur ab 11<sup>a</sup> Maii  
 628 usque ad 29<sup>am</sup> Aprilis 629. Porro Barhebræus

et Elias Nisibenus concordi sententia tradunt Je-  
 sujabum Gadalensem anno Hegiræ septimo pa-  
 triarcham fuisse conitutum ; solummodo dis-  
 crepant in eo quod Elias reponit, et recte quidem,  
 annum septimum Arabum in an. Græc. 939, Bar-  
 hebræus vero in an. 937 ; sed hic error negligentia  
 amanuensium in codices irrepserit, siquidem in  
 priori *Chronici* parte p. 100, Barhebræus docet  
 Hegiram incœpisse anno Græc. 933 adeoque, juxta  
 ipsum quoque annus Arabum 7<sup>us</sup> incidit in an.  
 Græc. 939-940.

Ex Ebed Jesu *Catalogo* discimus Jesujabum  
 scripsisse : *Commentarium in Davidem, Epistolas,  
 Historias et Orationes metricas variis de rebus.*  
 Cfr. Asseman., *Bibl. Orient.*, II, 416-417 ; III  
 part. I, 105-108, 475.

a) R *ص٣ و٤ و٥ و٦ و٧ و٨ و٩ و١٠ و١١ و١٢ و١٣ و١٤ و١٥ و١٦ و١٧ و١٨ و١٩ و٢٠ و٢١ و٢٢ و٢٣ و٢٤ و٢٥ و٢٦ و٢٧ و٢٨ و٢٩ و٣٠ و٣١ و٣٢ و٣٣ و٣٤ و٣٥ و٣٦ و٣٧ و٣٨ و٣٩ و٤٠ و٤١ و٤٢ و٤٣ و٤٤ و٤٥ و٤٦ و٤٧ و٤٨ و٤٩ و٥٠ و٥١ و٥٢ و٥٣ و٥٤ و٥٥ و٥٦ و٥٧ و٥٨ و٥٩ و٦٠ و٦١ و٦٢ و٦٣ و٦٤ و٦٥ و٦٦ و٦٧ و٦٨ و٦٩ و٧٠ و٧١ و٧٢ و٧٣ و٧٤ و٧٥ و٧٦ و٧٧ و٧٨ و٧٩ و٨٠ و٨١ و٨٢ و٨٣ و٨٤ و٨٥ و٨٦ و٨٧ و٨٨ و٨٩ و٩٠ و٩١ و٩٢ و٩٣ و٩٤ و٩٥ و٩٦ و٩٧ و٩٨ و٩٩ و١٠٠* — b) R pro *ص٣* habet *ص٣ و٤ و٥ و٦ و٧ و٨ و٩ و١٠ و١١ و١٢ و١٣ و١٤ و١٥ و١٦ و١٧ و١٨ و١٩ و٢٠ و٢١ و٢٢ و٢٣ و٢٤ و٢٥ و٢٦ و٢٧ و٢٨ و٢٩ و٣٠ و٣١ و٣٢ و٣٣ و٣٤ و٣٥ و٣٦ و٣٧ و٣٨ و٣٩ و٤٠ و٤١ و٤٢ و٤٣ و٤٤ و٤٥ و٤٦ و٤٧ و٤٨ و٤٩ و٥٠ و٥١ و٥٢ و٥٣ و٥٤ و٥٥ و٥٦ و٥٧ و٥٨ و٥٩ و٦٠ و٦١ و٦٢ و٦٣ و٦٤ و٦٥ و٦٦ و٦٧ و٦٨ و٦٩ و٧٠ و٧١ و٧٢ و٧٣ و٧٤ و٧٥ و٧٦ و٧٧ و٧٨ و٧٩ و٨٠ و٨١ و٨٢ و٨٣ و٨٤ و٨٥ و٨٦ و٨٧ و٨٨ و٨٩ و٩٠ و٩١ و٩٢ و٩٣ و٩٤ و٩٥ و٩٦ و٩٧ و٩٨ و٩٩ و١٠٠* .

אַזא חַבְיִם בְּחֶפֶץ כֶּסֶף וְלֹא עֲבָדָה לְמַלְכָּא .  
 וְכִּי אֶתְּלֵךְ בְּכֹכְבֵי שָׁמַיִם אֲנִי חַסֵּי לָא אֶתְּבַרְמֵהּ  
 וְלִפְכֶּסֶף לְמַלְכָּא .<sup>b</sup> אִלָּא בְּכֹכְבֵי שָׁמַיִם אֲנִי חַסֵּי  
 כֹּכְבֵי שָׁמַיִם . אִף לִּפְכֶּסֶף שֶׁלֹּא אֶתְּבַרְמֵהּ .  
 כֹּכְבֵי שָׁמַיִם וְנִחְיֵב אֲנִי אֲמַר מַלְכֵּךְ דְּמַלְכָּא אֲנִי חַסֵּי .  
 וְכִּי אֶתְּלֵךְ בְּכֹכְבֵי שָׁמַיִם אֲנִי חַסֵּי לָא אֶתְּבַרְמֵהּ .  
 אִלָּא בְּכֹכְבֵי שָׁמַיִם אֲנִי חַסֵּי .<sup>c</sup> אִלָּא  
 כֹּכְבֵי שָׁמַיִם אֲנִי חַסֵּי לָא אֶתְּבַרְמֵהּ .<sup>d</sup> וְכִּי אֶתְּלֵךְ  
 אֲנִי חַסֵּי לְאִמְרֵי אֲמַרְךָ וְנִחְיֵב אֲנִי חַסֵּי  
 כֹּכְבֵי שָׁמַיִם וְנִחְיֵב אֲנִי חַסֵּי לְאִמְרֵי אֲמַרְךָ .  
 וְכִּי אֶתְּלֵךְ בְּכֹכְבֵי שָׁמַיִם אֲנִי חַסֵּי לָא אֶתְּבַרְמֵהּ .  
 אִלָּא בְּכֹכְבֵי שָׁמַיִם אֲנִי חַסֵּי .<sup>e</sup> אִלָּא  
 כֹּכְבֵי שָׁמַיִם אֲנִי חַסֵּי לָא אֶתְּבַרְמֵהּ .<sup>f</sup> וְכִּי אֶתְּלֵךְ  
 אֲנִי חַסֵּי לְאִמְרֵי אֲמַרְךָ וְנִחְיֵב אֲנִי חַסֵּי  
 כֹּכְבֵי שָׁמַיִם .<sup>g</sup> אִלָּא בְּכֹכְבֵי שָׁמַיִם אֲנִי חַסֵּי .  
 אִלָּא כֹּכְבֵי שָׁמַיִם אֲנִי חַסֵּי .<sup>h</sup> וְכִּי אֶתְּלֵךְ  
 אֲנִי חַסֵּי לְאִמְרֵי אֲמַרְךָ .<sup>i</sup>

*nominis* proclamationem omiserunt. Quum vero rediisset apologiam fecit, se scilicet Græcis nequaquam consensisse; et quia rex eum adjuvabat, contradicere ipsi non potuerunt, sed eum susceperunt proclamaruntque denuo. Eundem pariter compulit rex ut catholicorum ceterorum instar uxorem acciperet : qui ad se accersivit mulierem quam juvenis habuerat, contendens se ab ejus consortio abstinere, sed eam ob præceptum *regis* secum habitantem habere. At vero doctor quidam Barsumas, Susæ episcopus, incusavit eum in epistola increpatoria, quam ad eum scripsit dicens : " nisi tria ecclesiæ luminaria, Diodorum videlicet Theodorum et Nestorium anathemate affecisses, et Cyrillum suscepisses, eamque vocem : " Deipara Maria " protulisses; minime permisissent tibi Græci ut ad ipsorum altare sacrificium offerres. Quamnam ergo excusationem habes ad eos quibus præes et quorum occupas sedem? "

וְכִּי אֶתְּלֵךְ בְּכֹכְבֵי שָׁמַיִם אֲנִי חַסֵּי לָא אֶתְּבַרְמֵהּ .  
 אִלָּא בְּכֹכְבֵי שָׁמַיִם אֲנִי חַסֵּי .<sup>a</sup> אִלָּא כֹכְבֵי שָׁמַיִם  
 אֲנִי חַסֵּי לָא אֶתְּבַרְמֵהּ .<sup>b</sup> וְכִּי אֶתְּלֵךְ אֲנִי חַסֵּי  
 לְאִמְרֵי אֲמַרְךָ וְנִחְיֵב אֲנִי חַסֵּי כֹכְבֵי שָׁמַיִם .<sup>c</sup>  
 אִלָּא בְּכֹכְבֵי שָׁמַיִם אֲנִי חַסֵּי .<sup>d</sup> אִלָּא כֹכְבֵי שָׁמַיִם  
 אֲנִי חַסֵּי לָא אֶתְּבַרְמֵהּ .<sup>e</sup> וְכִּי אֶתְּלֵךְ אֲנִי חַסֵּי  
 לְאִמְרֵי אֲמַרְךָ .<sup>f</sup> אִלָּא בְּכֹכְבֵי שָׁמַיִם אֲנִי חַסֵּי .<sup>g</sup>  
 אִלָּא כֹכְבֵי שָׁמַיִם אֲנִי חַסֵּי .<sup>h</sup> וְכִּי אֶתְּלֵךְ אֲנִי חַסֵּי  
 לְאִמְרֵי אֲמַרְךָ .<sup>i</sup>

Fo tempore innotuit Mohammed Arabum propheta; eratque tunc princeps christianorum Nigranensium deserti quidam nomine Said : hic, assumptis muneribus ac donis, una cum Jesu episcopo illorum Mohammedem adiit illa oblaturus, accepitque ab eo diploma præclarum, *nimirum* decretum ad Christianos pertinens, ut Ara-

a) C O R כֹּכְבֵי שָׁמַיִם — b) R וְכִּי אֶתְּלֵךְ בְּכֹכְבֵי שָׁמַיִם — c) R om. חַסֵּי — d) C O R אֲנִי חַסֵּי  
 — e) C O R אֲנִי חַסֵּי לְאִמְרֵי אֲמַרְךָ — f) O R אֲנִי חַסֵּי לְאִמְרֵי אֲמַרְךָ — g) C hic et infra אֲנִי חַסֵּי  
 — h) C אֲנִי חַסֵּי , R אֲנִי חַסֵּי — i) R אֲנִי חַסֵּי — k) R אֲנִי חַסֵּי .

١٥ . ١٦ . ١٧ . ١٨ . ١٩ . ٢٠ . ٢١ . ٢٢ . ٢٣ . ٢٤ . ٢٥ . ٢٦ . ٢٧ . ٢٨ . ٢٩ . ٣٠ . ٣١ . ٣٢ . ٣٣ . ٣٤ . ٣٥ . ٣٦ . ٣٧ . ٣٨ . ٣٩ . ٤٠ . ٤١ . ٤٢ . ٤٣ . ٤٤ . ٤٥ . ٤٦ . ٤٧ . ٤٨ . ٤٩ . ٥٠ . ٥١ . ٥٢ . ٥٣ . ٥٤ . ٥٥ . ٥٦ . ٥٧ . ٥٨ . ٥٩ . ٦٠ . ٦١ . ٦٢ . ٦٣ . ٦٤ . ٦٥ . ٦٦ . ٦٧ . ٦٨ . ٦٩ . ٧٠ . ٧١ . ٧٢ . ٧٣ . ٧٤ . ٧٥ . ٧٦ . ٧٧ . ٧٨ . ٧٩ . ٨٠ . ٨١ . ٨٢ . ٨٣ . ٨٤ . ٨٥ . ٨٦ . ٨٧ . ٨٨ . ٨٩ . ٩٠ . ٩١ . ٩٢ . ٩٣ . ٩٤ . ٩٥ . ٩٦ . ٩٧ . ٩٨ . ٩٩ . ١٠٠ .

bes ab omni vexa illos tuerentur, non cogerent ipsos ut secum procederent ad bellum neque mores legesque illorum immutarent; cum *christiani* vellet collapsæ ecclesiæ ædificium instaurare, eos in hujusmodi ædificatione Arabes adjuvarent; porro tributum egenorum, qui non essent sacerdotes aut monachi, quatuor zuzas non excederet, mercatorum autem et divitum esset zuzarum duodecim; cumque mulier christiana versaretur in domo cujusdam Arabis, is eam haud compelleret ad fidem ejus descendendam, neque a jejunio precibus ac ipsius fidei disciplina minime prohiberet; atque id genus alia.

١٠١ . ١٠٢ . ١٠٣ . ١٠٤ . ١٠٥ . ١٠٦ . ١٠٧ . ١٠٨ . ١٠٩ . ١١٠ . ١١١ . ١١٢ . ١١٣ . ١١٤ . ١١٥ . ١١٦ . ١١٧ . ١١٨ . ١١٩ . ١٢٠ . ١٢١ . ١٢٢ . ١٢٣ . ١٢٤ . ١٢٥ . ١٢٦ . ١٢٧ . ١٢٨ . ١٢٩ . ١٣٠ . ١٣١ . ١٣٢ . ١٣٣ . ١٣٤ . ١٣٥ . ١٣٦ . ١٣٧ . ١٣٨ . ١٣٩ . ١٤٠ . ١٤١ . ١٤٢ . ١٤٣ . ١٤٤ . ١٤٥ . ١٤٦ . ١٤٧ . ١٤٨ . ١٤٩ . ١٥٠ . ١٥١ . ١٥٢ . ١٥٣ . ١٥٤ . ١٥٥ . ١٥٦ . ١٥٧ . ١٥٨ . ١٥٩ . ١٦٠ . ١٦١ . ١٦٢ . ١٦٣ . ١٦٤ . ١٦٥ . ١٦٦ . ١٦٧ . ١٦٨ . ١٦٩ . ١٧٠ . ١٧١ . ١٧٢ . ١٧٣ . ١٧٤ . ١٧٥ . ١٧٦ . ١٧٧ . ١٧٨ . ١٧٩ . ١٨٠ . ١٨١ . ١٨٢ . ١٨٣ . ١٨٤ . ١٨٥ . ١٨٦ . ١٨٧ . ١٨٨ . ١٨٩ . ١٩٠ . ١٩١ . ١٩٢ . ١٩٣ . ١٩٤ . ١٩٥ . ١٩٦ . ١٩٧ . ١٩٨ . ١٩٩ . ٢٠٠ .

26. *Post Samuelem, MARUTHAS, maphrianus primus qui sedem habuit Tagriti.*

٢٠١ . ٢٠٢ . ٢٠٣ . ٢٠٤ . ٢٠٥ . ٢٠٦ . ٢٠٧ . ٢٠٨ . ٢٠٩ . ٢١٠ . ٢١١ . ٢١٢ . ٢١٣ . ٢١٤ . ٢١٥ . ٢١٦ . ٢١٧ . ٢١٨ . ٢١٩ . ٢٢٠ . ٢٢١ . ٢٢٢ . ٢٢٣ . ٢٢٤ . ٢٢٥ . ٢٢٦ . ٢٢٧ . ٢٢٨ . ٢٢٩ . ٢٣٠ . ٢٣١ . ٢٣٢ . ٢٣٣ . ٢٣٤ . ٢٣٥ . ٢٣٦ . ٢٣٧ . ٢٣٨ . ٢٣٩ . ٢٤٠ . ٢٤١ . ٢٤٢ . ٢٤٣ . ٢٤٤ . ٢٤٥ . ٢٤٦ . ٢٤٧ . ٢٤٨ . ٢٤٩ . ٢٥٠ . ٢٥١ . ٢٥٢ . ٢٥٣ . ٢٥٤ . ٢٥٥ . ٢٥٦ . ٢٥٧ . ٢٥٨ . ٢٥٩ . ٢٦٠ . ٢٦١ . ٢٦٢ . ٢٦٣ . ٢٦٤ . ٢٦٥ . ٢٦٦ . ٢٦٧ . ٢٦٨ . ٢٦٩ . ٢٧٠ . ٢٧١ . ٢٧٢ . ٢٧٣ . ٢٧٤ . ٢٧٥ . ٢٧٦ . ٢٧٧ . ٢٧٨ . ٢٧٩ . ٢٨٠ . ٢٨١ . ٢٨٢ . ٢٨٣ . ٢٨٤ . ٢٨٥ . ٢٨٦ . ٢٨٧ . ٢٨٨ . ٢٨٩ . ٢٩٠ . ٢٩١ . ٢٩٢ . ٢٩٣ . ٢٩٤ . ٢٩٥ . ٢٩٦ . ٢٩٧ . ٢٩٨ . ٢٩٩ . ٣٠٠ .

Anno nongentesimo trigesimo nono (*Chr.* 628) interfectus est Chosroës Abruiz, Persarum rex, regnavitque Cobad<sup>1</sup>, ejus filius, annum unum et mortuus est; deinde regnavit post hunc Ardaschir ejus filius, contra quem insurrexit quidam magnatum

<sup>1</sup>) Cobad, qui et Cavad seu Cavades et Siroes vel Sirinus appellatus est, rex proclamatus fuit die 24 februarii anni 628, quatuor dies antequam pater ejus interficeretur. Regnavit unum annum sed non integrum ut in *Chronici* I parte, text. syr. p. 101, asserit Barhebræus his verbis: " Sirinus, Chosroæ filius, qui a patre in custodia detinebatur, e carcere elapsus, Chosroëm patrem insecutus, interfecit, regnavitque post eum mensibus novem." Obie-

rit igitur mense novembri anni 628. Huic successit Ardaschir, qui et Ardasirus, Artasirus, Ardeser et Artazares nuncupatur, ac regnum tenuerit, juxta Barhebræum *Chron.*, I parte, text. syr., p. 101, annum unum et novem menses (*Bibl. Orient.*, III, part. I, 417, decem menses). Porro Barhebræus sibi non constat, quandoquidem hoc loco *Schahriar*, alias *Schakaviah* et *Sabarza*, jam anno Græc. 940, Chr. 629 regnum occupasse memoratur.

a) R ١٠١ — b) O ١٢٣ — c) O R om. ١٣٤ — d) R ١٥٥ .



11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100

nomine Schahriar, illumque occidit et ipse regnum occupavit. Hic pacem iniit cum Græcis eisque civitates quas Persæ illis eripuerant restituit omnes usque ad Daram urbem finitimam.

Eodem anno; videlicet anno non-gentesimo quadagesimo (*Chr.* 629), postquam pax firmata erat, Athanasius patriarcha, cognomento Camelarius<sup>1</sup>, discipulum suum Joannem diaconum ex pago Beth-Elaia ad regem Persarum propter domestica ipsius negotia allegavit. Cum autem pervenisset Joannes ad cœnobium Mar Matthæi, cui tunc Christophorus cœnobii metropolita et Adæus archimandrita præfecti erant, cumque vidisset ibi cœnobitas esse pios sanctosque, illis ut unirentur cum patriarcha et cum Occidentalibus suasit; illi vero omnes simul ipsi annuerunt, atque ipse Mar Christophorus metropolita congregavit episcopos vicinos, Georgium Singaræ, Danieleth Beth-Nuhadræ, Gregorium Beth-Raman et Jezdapnem Scharzuli; hi autem numero quinque profecti sunt ad patriarcham, et secum adduxerunt tres viros præstantes e cœnobio, electione episcopali dignos, nimirum Marutham de quo supra diximus, Aithalaham et Acham. Cumque ad patriarcham venissent,

<sup>1</sup>) Cfr. Sect. I, 261, sqq.

a) O R om. 11 - b) C 12 - c) C O om. 13 - d) O 14  
 - e) R 15 - f) C O R 16 - g) C O om. 17 .

وبتنهت افتتف كخفها<sup>١</sup> . هلا اذفبهف  
 فلهنم . كلفف<sup>٢</sup> لسهفدا ؛ اذفبهف  
 صهلفلهف ولفصا . وحم لكلم كلفهف  
 ذفا ؛ وخبلفا هلف افتتف كخفها  
 بهنهت كسهف واما هافا فلهف . صوفف  
 هلف افتتف . فجه كخفها<sup>٣</sup> . هكلمهف  
 ذفا كلفها<sup>٤</sup> انهفسهف . ههكلفها  
 وكنه خفها ؛ اذفبهف وصبلفها كسه  
 افكفه . هسهف بهنهف كلفهف ككهفها  
 وخبف هلف . هكهف كخفها<sup>٥</sup> وكهفها  
 واهلفهف هلف فكهفها ؛ اذفبهف .  
 هف<sup>٦</sup> مكهفها ؛ فكهفها لئنهف كسه  
 فكهفها . ككلا هلف هسهف افتتف  
 هكلفها هلف فكهفها . هلا اذفبهف هلف  
 اف<sup>٧</sup> اكهفها كخفها<sup>٨</sup> . واما هف هف  
 هلف هفها ؛ اذفبهف ؛ اذفبهف ؛ فكهفها

cum ipso unionem inierunt, et postu-  
 larunt ab eo ut Orienti consecraret  
 episcopos; ast consentire noluit patriar-  
 cha ob decretum synodi Nicænae, quo  
 sanciebatur ut defuncto metropolita  
 magno Orientis, ipsi episcopi Orientales  
 sibi caput patremque communem or-  
 dinarent. Itaque episcopi illi Maru-  
 tham<sup>1</sup> elegerunt ac metropolitam ma-  
 gnum Tagrito ordinarunt, eique  
 potestatem commiserunt in universam  
 orthodoxorum in Oriente ecclesiam,  
 utque ipse cœnobio Mar Matthæi  
 metropolitam ordinarer; metropolita  
 vero cœnobii a maphriano Tagriti  
 ordinatus poneretur in sede ad dex-  
 teram maphriani supra omnes quidem  
 episcopos, sed infra maphrianum.  
 Præterea ibi etiam Aithalaha ordina-  
 tus est oppido Gumal, quod ex majo-  
 ribus est Margensis regionis, ad  
 orientem et septentrionem montis  
 Elpheph; pariter Acha Pirschaburo<sup>2</sup>

<sup>1</sup>) Juxta Barhebræum electio Maruthæ contigit  
 anno Gr. 940 (Chr. 629). Ab eo quinque annorum  
 spatio differt Elias Nisibenus; nam ex  
 هفها<sup>١</sup> *Jesudenha metropolita Nisi-*  
*bis* ad annum Christi 624, designatum ut  
 هفها<sup>٢</sup> هفها<sup>٣</sup> هفها<sup>٤</sup> هفها<sup>٥</sup> هفها<sup>٦</sup> هفها<sup>٧</sup>  
 . *annum tertium* (Hegiræ) qui incipit  
 die dominica, 27 junii anni 935 Græcorum, hæc  
 adnotat : هفها<sup>٨</sup> هفها<sup>٩</sup> هفها<sup>١٠</sup> هفها<sup>١١</sup> هفها<sup>١٢</sup>  
 هفها<sup>١٣</sup> هفها<sup>١٤</sup> هفها<sup>١٥</sup> هفها<sup>١٦</sup> هفها<sup>١٧</sup> هفها<sup>١٨</sup> هفها<sup>١٩</sup> هفها<sup>٢٠</sup>

هفها<sup>٢١</sup> هفها<sup>٢٢</sup> هفها<sup>٢٣</sup> هفها<sup>٢٤</sup> هفها<sup>٢٥</sup> هفها<sup>٢٦</sup> هفها<sup>٢٧</sup> هفها<sup>٢٨</sup> هفها<sup>٢٩</sup> هفها<sup>٣٠</sup>  
 هفها<sup>٣١</sup> هفها<sup>٣٢</sup> هفها<sup>٣٣</sup> هفها<sup>٣٤</sup> هفها<sup>٣٥</sup> هفها<sup>٣٦</sup> هفها<sup>٣٧</sup> هفها<sup>٣٨</sup> هفها<sup>٣٩</sup> هفها<sup>٤٠</sup>  
 هفها<sup>٤١</sup> هفها<sup>٤٢</sup> هفها<sup>٤٣</sup> هفها<sup>٤٤</sup> هفها<sup>٤٥</sup> هفها<sup>٤٦</sup> هفها<sup>٤٧</sup> هفها<sup>٤٨</sup> هفها<sup>٤٩</sup> هفها<sup>٥٠</sup>  
 هفها<sup>٥١</sup> هفها<sup>٥٢</sup> هفها<sup>٥٣</sup> هفها<sup>٥٤</sup> هفها<sup>٥٥</sup> هفها<sup>٥٦</sup> هفها<sup>٥٧</sup> هفها<sup>٥٨</sup> هفها<sup>٥٩</sup> هفها<sup>٦٠</sup>  
 هفها<sup>٦١</sup> هفها<sup>٦٢</sup> هفها<sup>٦٣</sup> هفها<sup>٦٤</sup> هفها<sup>٦٥</sup> هفها<sup>٦٦</sup> هفها<sup>٦٧</sup> هفها<sup>٦٨</sup> هفها<sup>٦٩</sup> هفها<sup>٧٠</sup>  
 هفها<sup>٧١</sup> هفها<sup>٧٢</sup> هفها<sup>٧٣</sup> هفها<sup>٧٤</sup> هفها<sup>٧٥</sup> هفها<sup>٧٦</sup> هفها<sup>٧٧</sup> هفها<sup>٧٨</sup> هفها<sup>٧٩</sup> هفها<sup>٨٠</sup>  
 هفها<sup>٨١</sup> هفها<sup>٨٢</sup> هفها<sup>٨٣</sup> هفها<sup>٨٤</sup> هفها<sup>٨٥</sup> هفها<sup>٨٦</sup> هفها<sup>٨٧</sup> هفها<sup>٨٨</sup> هفها<sup>٨٩</sup> هفها<sup>٩٠</sup>  
 هفها<sup>٩١</sup> هفها<sup>٩٢</sup> هفها<sup>٩٣</sup> هفها<sup>٩٤</sup> هفها<sup>٩٥</sup> هفها<sup>٩٦</sup> هفها<sup>٩٧</sup> هفها<sup>٩٨</sup> هفها<sup>٩٩</sup> هفها<sup>١٠٠</sup>

a) R هفها<sup>١٠١</sup> — b) C O R om. هفها<sup>١٠٢</sup> — c) O R om. هفها<sup>١٠٣</sup> .

ܘܥܒܪܝܢܝܢ ܢܘܨܐ ܕܐܡܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܟܝܘܢܐ  
ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ.

ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ

ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ

episcopalis ad Euphraten, a Bagdado decem pa-  
rasangis distans. Cfr. Asseman., *Diss. de Syr.*  
*nest.*, 718; *Diss. de Syr. monoph.*, 104; Ritter,  
*Erdkunde, West-Asien*, X, 145-147; Ebed-Jesu  
Khayyat, *Syri orientales*, Romæ, 1870, p. 124.

<sup>1)</sup> De fatis posteriorum Sassanidarum et inva-  
sione Arabum in Persidem hæc apud Eliam Nisi-  
benum reperiuntur :

<sup>10</sup> Ad annum Hegiræ decimum, qui incipit 24  
Aprilis anni Gr. 942 (*Chr.* 631), ex

(Pheroz-Sapor) *episcopus ordinatus*  
*est.*

Tum maphrianus cum metropolita  
cœnobii et episcopis sex ad cœnobium  
Mar Matthæi regressus est, qui ad se  
alios qui reperiri potuerunt episcopos  
convocarunt, et duodecim diœceses  
sub potestate maphriani Tagritensis  
ordinarunt : primam Arabiæ, secun-  
dam Sigaræ, tertiam Maaltix, quar-  
tam Arzuni, quintam Gumal, sextam  
Beth-Raman quæ et Beth-Wazik,  
septimam Charmeh, octavam Gozar-  
tæ Cardu, nonam Beth-Nuhadræ,  
decimam Pir-Schabur, undecimam  
Scharzuli, duodecimam Arabum chris-  
tianorum qui sunt Taglibenses sub  
tentoriis degentes; demum metropol-  
itæ cœnobii sola dumtaxat Ninives  
diœcesis attributa fuit.

His stabilitis, Maruthas Tagritum  
concessit, atque eam urbem monaste-  
riis et ecclesiis ornavit decoravitque.  
Ejus tempore regnum Arabum Persi-  
dem<sup>1</sup> subegit; ille autem sapienti

Jacobi Edesseni *Anna-*  
*libus Arabum* hæc habet  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ

<sup>20</sup> Ex *Chowanezmio*, ad annum undeci-

a) O R om. ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ — b) R om. ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ — c) O R om. ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ — d) R  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ — e) O om. ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ — f) R om. ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ — g) C om. ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ, R  
ܘܟܘܢ ܕܥܒܪܝܢܝܢܝܢܐ.



ܫܚܝܬܡܗ . ܠܫܠܡܐ ܠܡܗܘܫܒܐ ܘܡܗܘܨܢܐ . ܘܥܡܐ  
ܠܗܘܐ . ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܫܒܐ ܘܡܗܘܨܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ  
ܠܡܗܘܨܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ .

ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ  
ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ . ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ  
ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ .  
ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ .  
ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ .  
ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ .  
ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ .  
ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ .  
ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ .  
ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ .  
ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ .  
ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ .  
ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ .

1) Herju, arabice et persice Herat, græce Ἀρείξ, urbs Chorosanæ regionis primaria. Cfr. Asseman., Diss. de Syr. nestor., 754. Ritter, Erdkunde, West-Asien, th. VIII, 58, 127, 239-258.

2) Assemanus, Bibl. Orient., II, 420, duos dumtaxat episcopos, Segestanæ nimirum et Har-nuxæ (Herju), a Marutha ordinatorum memorat.

3) Elias mortem Jesujabi refert ad annum Hegiræ 23, inchoatum 19 Nov. anni Gr. 955 (Chr. 643), citans Jesuden-ham metropolitam Basræ : *ܘܫܠܡܐ ܠܡܗܘܨܢܐ* . *Eo anno obiit catholicus Je-*

ille tres episcopos, Segestanæ unum, alterum Herju<sup>1</sup>, tertium Adorbiganæ ordinavit ablegavitque<sup>2</sup>. Sic itaque per universum Orientem professio orthodoxa celerrime extensa fuit.

Illa tempestate<sup>3</sup> mortuus est Jesu-jabus secundus, catholicus Nestoria-norum, eique successit Maremes, oriundus Arzuno, in schola Nisibena educatus, qui Seleuciæ ordinatus fuit. Porro is officio functus annos tres, obiit, et successorem habuit Jesum (i. e. Jesujabum) tertium, qui fuerat antea metropolita Mossuli. Hic resti-tit orthodoxis Mossuli ecclesiam ædifi-care volentibus, multam pecuniam erogavit per dona quæ judicibus obtulit, et ædificium impedivit<sup>4</sup>. Marutham autem Tagritensem quod attinet, cum annos viginti munere functus esset, obiit die sabbati, se-cundo Iar (Mairi) anni nongentesimi sexagesimi Græcorum (Chr. 649), et in ecclesia magna quam ipse in arce exstruxerat sepultus est.

sujab Gadalensis. » Cfr. Assemani *Bibl. Orient.*, II, 426; 111, part. I, 104-107, qui Jesujabi mortem ex Thoma Margensi et Amro ponit in anno 647.— Scripsit Jesujab Gadalensis *Comment. in David., Epistolas, narrationes et orationes* de diversis.

4) Rem fusius narrat ipse Jesujabus Adiabenus in *Epist. ad Gabrielem*, quam refert Asseman., *Bibl. Orient.* III, part. 1, 144, sqq., ubi etiam refe-runtur Jesujabi acta et epistola contra Sahadunam episcopum, qui, ejurata hæresi nestoriana, ad fi-dem catholicam redierat, et contra Simeonem, Ravârdschiri episcopum qui se ab ipsius obedientia subtrahere volebat.

a) O ܫܠܡܐ, R ܫܠܡܐ .





ⲉⲩⲟⲩⲓⲥ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ  
ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ  
ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ  
ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ  
ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ

ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ  
ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ  
ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ  
ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ  
ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ  
ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ  
ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ  
ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ

ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ

ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ  
ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ  
ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ  
ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛⲓⲥⲟⲩⲓⲛⲓ

<sup>1</sup>) Georgii gesta describit Thomas Margensis apud Asseman., *Bibl. Orient.*, III, part. I, 149, sqq. Ebed-Jesns in *Catalogo* hæc Georgii scripta enumerat : *Conciones rogationum, nonnullas Orationes metricas, et Canones.*

fuit a Mar Severo patriarcha, cognomine Bar-Maschke, anno nongentesimo octogesimo (*Chr.* 669). Barjesu tempore splendida ecclesia sub invocatione illustrium *martyrum* Sergii et Bacchi Tagriti fuit exstructa.

Ejus ætate obiit Georgius catholicus<sup>1</sup> eique suffectus fuit Joannes Bar Marthæ, anno secundo Jazidi<sup>2</sup> filii Muaviæ, Arabum regis qui in Palæstina regnabat. Erat autem Joannes jam senex et annis gravatus, infirmitatibusque subjectus. Porro, postquam biennio munere functus erat, obiit, eique successit Ananjesus Magnus.

Eodem vero anno, videlicet anno nongentesimo nonagesimo quinto (*Chr.* 683) obiit Barjesus die decima septima Conum prioris (*Decembris*), et sepultus est in ecclesia arcis Tagritensis, annis quindecim in officio expletis.

29. *Post Barjesum, ABRAHAM.*

Hic ordinatus fuit manibus Athanasii patriarchæ cognomine Baladensis; cumque exiguo tempore vixisset obdormivit et sepultus est in ecclesia arcis Tagritensis.

<sup>2</sup>) Jazid ben-Muavia regnum iniit anno hegiræ 60 (*inchoats* 12 Oct. 679). De Joanne Bar-Marthæ vid. Assem., *Bibl. Orient.*, II, 422; III, part. I, 615.

a) O R om. ⲓⲟⲩ — b) O ⲛⲓⲥⲟⲩ — c) O om. ⲛⲓⲥⲟⲩ — d) O R ⲛⲓⲥⲟⲩ .





ܡܠܟܐ ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ ܥܪܝܨܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢܝܢ

perrexit Joannes, munera illi offerens  
 et patris ejus rescriptum ; ille autem  
 arcessitum Ananjesum exiit, ejus-  
 que vestem pontificiam ac baculum  
 tradidit Joanni, quem Seleuciam mi-  
 sit. Illic eum vi coacti ordinarunt<sup>1</sup> et  
 Joannes Ananjesum aliquo tempore  
 carceri inclusum tenuit, deinde cum  
 duobus discipulis suis eum inde educ-  
 tum ad quoddam ex montis monasteriis  
 misit. Isti autem eum ad montis fas-  
 tigiū ascendere fecerunt, indeque  
 præcipitem egerunt, ita ut eum mor-  
 tuum crederent ; at advenerunt pas-  
 tores qui eum adhuc spirantem repe-  
 rerunt eumque in sua mapalia depor-  
 tarunt ibique curarunt. A quibus ille  
 recessit in monasterium Joannis in  
 regione Mossulensi ibique habitavit.  
 Interim Joannes, cum multum auri  
 præfecto solvendum in se suscepisset,  
 essetque quando illud exigebatur sol-  
 vendo impar, carceri fuit inclusus et in  
 eo mortuus est<sup>2</sup>. Tum Ananjesus regi-

<sup>1</sup>) Contigit hoc anno Hegiræ 74º, cujus initium  
 recte ponit Elias Nisibenus in *feria tertia*, 13ª *Jar*  
 (*Maii*) anni 1004 *Græcorum* (Chr. 693). Quæ ad  
 prædictum annum habet Elias sumpta fuere ex  
 ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ *Chovarezmio* et ex ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ  
*Jesudenha metropolita*, atque hæc sunt : ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ  
 ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ  
 ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ  
 ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ  
 ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ  
 ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ  
 ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ  
 ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ  
 ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ

bum) *seu quinta Teschrii prioris* (Octobris), *et*  
*visæ sunt stellæ. Eo quoque Ananjesus catholicus in*  
*exilium ejectus est, eique modo impio et violento*  
*suffectus est Joannes odibilis.* .  
<sup>2</sup>) Juxta Eliam obiit Joannes anno Hegiræ 76º,  
 qui incipit *feria quarta*, 21 *mensis Nisan* (Aprilis)  
 anni 1006 *Græcorum* (Chr. 695). Ad hunc annum,  
 ex Chovarezmio et Jesudenha metropolita, hæc  
 habet Elias : ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ  
 ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ  
 ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ  
 ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ  
 ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ  
 ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ  
 ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ  
 ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ

a) O R om. ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ ... ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ — b) R ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ — c) C ܥܘܠܡܝܢܝܢܝܢ .

... *ܘܢܝܢܝܘܨܐ ܕܥܘܢܝܝܘܨܐ ܕܥܘܢܝܝܘܨܐ* ...  
... *ܕܥܘܢܝܝܘܨܐ* ...

... *ܘܢܝܢܝܘܨܐ ܕܥܘܢܝܝܘܨܐ ܕܥܘܢܝܝܘܨܐ* ...  
... *ܕܥܘܢܝܝܘܨܐ* ...

... *ܘܢܝܢܝܘܨܐ ܕܥܘܢܝܝܘܨܐ ܕܥܘܢܝܝܘܨܐ* ...  
... *ܕܥܘܢܝܝܘܨܐ* ...

... *ܘܢܝܢܝܘܨܐ ܕܥܘܢܝܝܘܨܐ ܕܥܘܢܝܝܘܨܐ* ...  
... *ܕܥܘܢܝܝܘܨܐ* ...

men denuo adeptus est, et obiit<sup>1</sup> annos quatuordecim munere functus.

Hujus diebus vivebat Simeon Taibutha. Hic medicus egregius erat, et monasticum institutum amabat; de instituto monastico librum scripsit, atque ex titulo libri sui nomen accepit<sup>2</sup>.

Eodem tempore jejunium virginum quod jejunant Orientales tribus post festum Epiphaniæ diebus instauratum est. Ferunt Abdulmalechum Merwani filium, cum de pulchritudine mulierum Hirtensium audiisset, ad præsidem illius loci misisse, ut cunctas virgines viris aptas eligeret easque mitteret ad ipsum. Quæ jussio cum advenisset atque præses illas congregare cœpisset, christiani universi in ecclesia convenerunt, jejunarunt et orarunt, coram Domino prostrati ut indignationem ab ipsis amoveret. Jam vero die tertia, cum Joannes eorum episcopus evangelium legeret, facta est ei revelatio in spiritu de

<sup>1</sup>) Obiit Ananjesus anno Hegiræ 82° (Chr. 701-702) ut docet Elias ex Jesudenha : ...  
... *ܘܢܝܢܝܘܨܐ ܕܥܘܢܝܝܘܨܐ ܕܥܘܢܝܝܘܨܐ* ...  
... *ܕܥܘܢܝܝܘܨܐ* ...

<sup>2</sup>) Ebed Jesus in *Catalogo* apud Asseman., *Bibl. Orient.*, 111, part. 1, 181 ipsi adscribit opera quæ sequuntur : 1° *Librum de medicina*; 2° *Librum de regimine*; 3° *Expositionem mysteriorum cellæ*.

a) C O R om. ... b) O R om. ...





וּלְמַעַן כְּחַסְתָּם כְּחַסְתָּן . וְהָיָה בָּם  
זָכַר כְּחַסְתָּם . מִתְּחִלָּה בְּמַלְאָכָא .

perrexerunt, atque ad pedes illius  
procumbentes veniam ab ipso postu-  
larunt, et ut secum ad cœnobium re-  
diret; porro eis benedixit quidem, sed  
reversus non est.

וְאַחַר כֵּן . מִסֻּלְמַנֵּי הָעִיר .

31. *Post David, JOANNES Saba.*

וְאַחַר כֵּן בְּמֵסֶבֶת . אֲרֵיבְלָה אֲדַלְאִי אֲתַקֵּב  
וְאַחַר כֵּן . אֲרֵיבְלָה אֲדַלְאִי אֲתַקֵּב  
מִסֻּלְמַנֵּי הָעִיר . אֲרֵיבְלָה אֲדַלְאִי אֲתַקֵּב  
בְּכַסְתָּם וְכַסְתָּן . אֲרֵיבְלָה אֲדַלְאִי אֲתַקֵּב  
וְאַחַר כֵּן . אֲרֵיבְלָה אֲדַלְאִי אֲתַקֵּב  
בְּכַסְתָּם וְכַסְתָּן . אֲרֵיבְלָה אֲדַלְאִי אֲתַקֵּב  
וְאַחַר כֵּן . אֲרֵיבְלָה אֲדַלְאִי אֲתַקֵּב  
בְּכַסְתָּם וְכַסְתָּן . אֲרֵיבְלָה אֲדַלְאִי אֲתַקֵּב  
וְאַחַר כֵּן . אֲרֵיבְלָה אֲדַלְאִי אֲתַקֵּב  
בְּכַסְתָּם וְכַסְתָּן . אֲרֵיבְלָה אֲדַלְאִי אֲתַקֵּב

Post hæc autem episcopi sex Ta-  
griti convenerunt et senem Mar Joan-  
nem e cœnobio Tagritum adduxerunt,  
eumque consensu quem illi dederunt  
Tagrito ac universo Orienti maphria-  
rum constituerunt. Hic, expletis anno  
uno et sex mensibus cum episcopos  
ordinasset tres, migravit ad Dominum  
feria secunda, die 14 Conun poste-  
rioris<sup>1</sup> (*Januarii*), et sepultus est in  
ecclesia primatiali Sergii et Bacchi.  
Ab isto Mar Joanne ferunt aquam in  
vinum divina virtute mutatam fuisse.

וְאַחַר כֵּן . מִסֻּלְמַנֵּי הָעִיר .

32. *Post Joannem Sabam DENHA secundus.*

וְאַחַר כֵּן בְּמֵסֶבֶת . אֲרֵיבְלָה אֲדַלְאִי אֲתַקֵּב  
וְאַחַר כֵּן . אֲרֵיבְלָה אֲדַלְאִי אֲתַקֵּב  
מִסֻּלְמַנֵּי הָעִיר . אֲרֵיבְלָה אֲדַלְאִי אֲתַקֵּב  
בְּכַסְתָּם וְכַסְתָּן . אֲרֵיבְלָה אֲדַלְאִי אֲתַקֵּב  
וְאַחַר כֵּן . אֲרֵיבְלָה אֲדַלְאִי אֲתַקֵּב  
בְּכַסְתָּם וְכַסְתָּן . אֲרֵיבְלָה אֲדַלְאִי אֲתַקֵּב  
וְאַחַר כֵּן . אֲרֵיבְלָה אֲדַלְאִי אֲתַקֵּב  
בְּכַסְתָּם וְכַסְתָּן . אֲרֵיבְלָה אֲדַלְאִי אֲתַקֵּב  
וְאַחַר כֵּן . אֲרֵיבְלָה אֲדַלְאִי אֲתַקֵּב  
בְּכַסְתָּם וְכַסְתָּן . אֲרֵיבְלָה אֲדַלְאִי אֲתַקֵּב

Post obitum senis Mar Joannis,  
episcopi convenerunt Tagriti et ma-  
phrianum ordinarunt virum quem-  
dam nomine Denham, die 13<sup>a</sup> mensis  
Adar (*Martii*) anni nongentesimi no-  
nagesimi noni (*Chr.* 688)<sup>2</sup>. Patriar-

<sup>1</sup>) Juxta Assem., *Bibl. Orient.*, et Cod. Rom. Joannes obiit die 2<sup>a</sup> Januarii anni 688, non vero die 15a.

<sup>2</sup>) Intricata est hoc loco Barhebræi chronolo-

gia. Etenim in prima sectione (282, sqq.) tradit Theodorum patriarcham mortuum esse anno Chr. 667. Ei successit Severus Bar-Maschke, patriarcha ordinatus anno 668, defunctus anno 680.

a) O אֲדַלְאִי, R אֲדַלְאִי — b) O אֲדַלְאִי — c) R om. אֲדַלְאִי — d) O R om. אֲדַלְאִי — e) R אֲדַלְאִי .



والباء وبعه صو صوا صنه صومنا صلمنا  
 ووزمه متبع . نبع صانتيجا لالقم  
 حة لائتملنا . مكسبا حلبه فلهتم  
 مكلمنا . صجر كمان وبعه صوا صوما  
 وناصص صصصمنا صلبوم كلاليمنا .  
 واي اف او صه فلهتم صمصنام  
 كلاليمنا . وانه كصصصم صصر  
 صصصمنا وناص صوا صصصمنا .

صا ذ وبعه صلمصصه صاوه صصصا . صجر  
 صصصا ونا صاوه صصصه صصصا . املاة  
 ونا وبعه صص صوما وبعه صص صوما  
 صصصا صصصا ونا ونا وبعه صص صا .  
 ونا صصصا صصصا صصصا صصصا ونا  
 وبعه صص صا ونا وبعه صص صا  
 وبعه صص صا ونا وبعه صص صا . وبعه صص  
 وبعه صص صا ونا وبعه صص صا .  
 وبعه صص صا ونا وبعه صص صا . وبعه  
 وبعه صص صا ونا وبعه صص صا .  
 وبعه صص صا ونا وبعه صص صا .  
 وبعه صص صا ونا وبعه صص صا .

diocesisin regeret. Porro Denha cum  
 biennii spatio in monasterio fuisset,  
 quosdam ex Tagritensibus sibi per  
 epistolas conciliavit; interea vero pa-  
 triarcha Julianus obierat; et præfec-  
 tus est Elias e Guba Baraia qui ma-  
 phrianum Tagriti restituit; imo pa-  
 triarcha ipse Tagritum petiit et,  
 fidelibus cum maphriano conciliatis,  
 ad sedem suam reversus est.

Ananjesu catholico successit Saliba-  
 Zacha, qui ordinatus est Seleuciæ.  
 Erat ille ex Carcha Pherozis, quæ  
 hodie vocatur Carchani, regionis Tir-  
 hanensis<sup>1</sup>. E dyptichis Joannis Garbæ  
 nomen expunxit, atque episcopos a  
 Garba ordinatos iterum ordinavit,  
 Ananjesu vero, calumniis oppressi,  
 nomen cum reliquorum catholicorum  
 nominibus reposuit. Annos quatuor-  
 decim munere functus, obiit<sup>2</sup>. Den-  
 ha maphrianus quoque, cum in offi-  
 cio pastorali quadraginta annos ex-  
 plesset, obdormivit die 19<sup>a</sup> Teschri-  
 prioris (*Octobris*), anni millesimi tri-  
 gesimi noni (*Chr. 727*), et in nova  
 ecclesia quam ædificaverat Tagriti  
 conditus est.

1) *Tirhana*, urbs episcopalis et re-  
 giuncula Assyriæ trans Tigrim ad provinciam pa-  
 triarchalem, juxta Eliam Damascenum; pertinens.  
 Cfr. *Assem., Bibl. Orient.*, III, part. II, 785.  
 2) Juxta Eliam Nisib, obiit Saliba Zacha anno  
 Chr. 729 vel 730. Etenim ad annum Hegiræ un-  
 decimum supra centesimum, qui incipit feria ter-  
 tia die 5<sup>a</sup> Aprilis anni Gr. 1040, ex

*annalibus catholicorum* ita annotat:  
*Eo anno obiit Salibazacha catholicus.* Unde colligitur Salibam  
 Zacham sedem tenuisse annos 28, non 14 ut vult  
 Barhebræus. Porro Saliba-Zacha instituit metro-  
 politas Heriæ, Samarcandæ et Indorum. Vid.  
*Assem., Bibl. Orient.*, III, part. I, 346.

a) C O R om. ... — b) C O R om. — c) O R .





אבא בריהו בריח שבאנא . . .  
 חזקיהו בריהו בריח שבאנא . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .

choato 26 Novemb. 740), eique successit Aba Bar Brich Sebianeh<sup>1</sup> ex Cascar. Hic versatus erat in libris ecclesiasticis et dialectica, ac commentarium confecit in Theologum, omnique tempore librorum lectioni deditus erat<sup>2</sup>. Interim scholæ ejusque redituum potiti sunt clerici, atque catholici auctoritatem ab illa removerunt. Quare hic molestiis ab illa affectus reliquit Seleuciam, et inde profectus in monasterio prope Cascar habitavit. Tum illi clerici ejus proclamationem suppressere (*eum e dyptichis eliminando*), at postquam litteris eos placasset rediit ad ipsos, ipsique iterum eum receperunt. Ejus ætate desiit caliphatus Arabum in Palæstina, cœpitque caliphatus Abasidarum in Oriente, anno videlicet centesimo vigesimo nono Arabum (*inchoato 22 Sept. 746*); porro isti melius in christianos affecti fuerunt

<sup>1</sup>) Latine verbotenus : *Aba (Pater) filius hominis* dicti *Benedicta voluntas ejus*. Abæ electionem, cum aliis factis pluribus refert Elias ad annum Hegiræ 123, qui incipit die sabbati, 26<sup>a</sup> Novembris anni Gr. 1052, respondetque annis Chr. 740-741. Fontes citat *Chowarezmium* et *Chozana* rectores cœnobii magni *re-  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .*

דאנא בריהו בריח שבאנא . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .

<sup>2</sup>) De Maraba II hæc habet Ebed-Jesu in Catalogo ap. Assem., *Bibl. Orient.*, III, part. I, 167 : "*Aba, filius Brich Sebianeh, composuit librum Strategis et expositiones cum interpretationibus varia refertis eruditione.*"

a) C O R 123 — b) B. O. III, 431 — c) C O R 123 — d) C O R 123 — e) C O R 123 — f) C O R 123 — g) O R 123 .





ܩܥܕܝܘܢ ܕܥܡܢ ܕܡܚܘܪܝܢܐ . ܕܥܡܢ ܕܡܚܘܪܝܢܐ .  
 ܡܩܬܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ ܕܥܡܢ ܕܡܚܘܪܝܢܐ . ܕܥܡܢ ܕܡܚܘܪܝܢܐ .  
 ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ . ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ .  
 ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ . ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ .  
 ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ . ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ .  
 ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ . ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ .  
 ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ . ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ .

ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ . ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ .

ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ . ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ .  
 ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ . ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ .  
 ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ . ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ .  
 ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ . ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ .  
 ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ . ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ .  
 ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ . ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ .  
 ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ . ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ .  
 ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ . ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ .

Porro Paulus maphrianus cum mune-  
 nere functus esset annos novem et  
 viginti, obiit die vigesima quinta  
 Adar (*Martii*), anno Græcorum mil-  
 lesimo sexagesimo octavo (*Chr.* 757)  
 et in ecclesia arcis sepultus est. Ipso  
 vivente, defuncti sunt Athanasius pa-  
 triarcha et patriarcha Joannes, ac  
 duobus post illius obitum annis ordi-  
 natus est Georgius patriarcha.

34. *Post Paulum*, JOANNES CHIONITA<sup>1</sup>.

Post obitum Pauli maphriani, con-  
 gregata est synodus episcoporum  
 orientalium in cœnobio Canuschæ in  
 ditone Sigarensi in causa Jonæ,  
 Gulmargæ<sup>2</sup> episcopi, qui a suis  
 diocesanis accusatus volebat in sy-  
 nodo Orientalium judicari, sed coram  
 patriarcha. Cum vero episcopi Jonam  
 officio interdixissent, elegerunt Joan-  
 nem Chionitam, e cœnobio Mar Mat-  
 thæi, eumque miserunt ad Georgium  
 patriarcham, a quo cum esset Tagrito  
 maphrianus ordinatus ipse advenit et  
 sententiam tulit in Jonam.

Ejus tempore accusatus est Geor-

<sup>1</sup>) Edidit Assemanus; *Bibl. Orient.*, II, 432  
 ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ Bionata, quod, ipse latine scribit Bionita.  
 Cf. lectiones variæ.

<sup>2</sup>) ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ Gulmarg. Docet Assemanus,  
*De Syr. monoph.*, 85, hanc urbem sitam fuisse in  
 regione Sigarensi.

a) C O R ܕܥܡܘܨܐ — b) C om. ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ — c) O et *Bibl. Orient.*, II, 432 ܕܥܡܘܨܐ ;  
 ita quoque dubie R — d) O ܕܥܡܘܨܐ — e) C ܕܥܡܘܨܐ — f) C ܕܥܡܘܨܐ ܕܡܚܘܪܝܢܐ .

ܘܥܘܢ ܘܢܘܨܘܢ ܥܕܘܢܐ ܘܠܘܦܪܘܟܝܢ ܘܠܥܘܒܝܐ  
 ܘܠܦܘܠܘܚܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ  
 ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ  
 ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ  
 ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ  
 ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ  
 ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ  
 ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ  
 ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ  
 ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ  
 ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ  
 ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ  
 ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ  
 ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ  
 ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ ܘܠܥܘܠܡܝܢ

gius patriarcha noster' apud Cali-  
 pham, et Bagdadi carceri inclusus  
 est; inclusus pariter fuit Theodoritus  
 patriarcha Græcorum, et cum illis  
 etiam Jacob Nestorianorum catholi-  
 cus. Ea occasione medicus quidam  
 nomine Isa ab omnibus episcopis  
 munera sibi datum iri sperabat;  
 scripsit itaque epistolam ad Cypria-  
 num metropolitam Nisibis, quæ sic  
 habebat : " Calipha audivit esse in  
 ecclesia Nisibena vasorum aureorum  
 et argenteorum magnum numerum,  
 eaque ad se mittenda jussit ut inspi-  
 ciat, et quidquid ex illis sibi placuerit  
 seligat, accipiatque ; " porro sequens  
 in illa dabat consilium : " quod si  
 prudentia adhibeatur et me honorare  
 noveris, possum ego jacturam illam a  
 te avertere; an forte ignoras regni  
 hujus animum in manu mea esse po-  
 situm, et quomodo illud pro mea  
 voluntate vertam? " Statim ac epis-  
 tola ista ad Cyprianum<sup>2</sup> Nisibenum  
 pervenit, hic sine cunctatione Bagda-  
 dum profectus est, atque ad unum  
 ex optimatibus nomine Rabia confu-  
 git, qui illum ad Calipham Mansur  
 introduxit. Accusavit ibi Isam medi-

<sup>1</sup>) Cfr. Sect. I, 323, sqq.  
<sup>2</sup>) Cyprianus ille, teste Elia Nisibeno, obiit anno  
 Hegiræ centesimo quinquagesimo, inchoato 5<sup>a</sup> fe-

bruarii anni Gr. 1078, Chr. 767 : ܥܘܢ ܫܠܦܝܢ  
 ܥܘܢ ܫܠܦܝܢ ܥܘܢ ܫܠܦܝܢ ܥܘܢ ܫܠܦܝܢ ܥܘܢ ܫܠܦܝܢ  
 " *Eo anno obiit  
 Cyprianus, metropolita Nisibis.* "

a) C om. ܘܢܘܨܘܢ ܥܕܘܢܐ — b) C O R pro ܘܢܘܨܘܢ ܥܕܘܢܐ ... ܘܢܘܨܘܢ ܥܕܘܢܐ habent  
 ܘܢܘܨܘܢ ܥܕܘܢܐ — c) O R ܘܢܘܨܘܢ ܥܕܘܢܐ — d) C ܘܢܘܨܘܢ ܥܕܘܢܐ, R et *Bibl. Orient.*, III,  
 112, ܘܢܘܨܘܢ ܥܕܘܢܐ — e) O R ܘܢܘܨܘܢ ܥܕܘܢܐ — f) C om. ܘܢܘܨܘܢ ܥܕܘܢܐ — g) O R  
 ܘܢܘܨܘܢ ܥܕܘܢܐ.

בְּחַדְשׁוֹ שֶׁל חֶסְדִּים . וְהָיָה כִּשְׁלֹשִׁים יָמִים . וְהָיָה כִּשְׁלֹשִׁים יָמִים . וְהָיָה כִּשְׁלֹשִׁים יָמִים .

וּפְּנֵי מִצְרַיִם . וְהָיָה כִּשְׁלֹשִׁים יָמִים . וְהָיָה כִּשְׁלֹשִׁים יָמִים . וְהָיָה כִּשְׁלֹשִׁים יָמִים .

וְהָיָה כִּשְׁלֹשִׁים יָמִים . וְהָיָה כִּשְׁלֹשִׁים יָמִים . וְהָיָה כִּשְׁלֹשִׁים יָמִים . וְהָיָה כִּשְׁלֹשִׁים יָמִים .

1) Ananjesus catholici dignitatem adeptus est anno Hegiræ centesimo quinquagesimo nono, in choato feria tertia, die 31 Octobris, anni Gr. 1087, Chr. 775. Colligitur hoc ex Elia, qui ad hunc annum, ex ...

cum atque etiam epistolam sibi ab eo scriptam exhibuit; hinc Isæ iratus Calipha omnem ejus possessionem fisco addixit eumque rejecit, catholicum autem dimisit e carcere postquam novem annis fuisset in vinculis; liberi pariter exierunt ambo patriarchæ, noster videlicet et Græcorum.

Porro Jacob catholicus, munere functus annos 19, obiit, eique successit Ananjesus secundus, Dakukæ episcopus. Ordinatus est Seleuciæ opera Isæ pharmacopolæ, et postquam annos quatuor in munere exegisset, defunctus est.

De Isa isto pharmacopola fertur, aliquando dum in taberna sua sedebat advenisse mulierem ex aula Caliphæ, secum alabastrum urinæ habentem; quæ arbitrans illum esse medicum istud ei ostendit, dicens: "vide qua specie morbi laboret ille cujus hæc est urina." Ille vero, postquam urinam considerasset, sine scientia et citra omnem artis peritiam, sed tantummodo ex opinione et per modum conjecturæ ex vultu desumptæ dixit: "aquæ illæ nequaquam sunt alicujus

... . *Et anno electus fuit Ananjesus, Laschumi episcopus, et constitutus catholicus. Et quæque Joannes metropolitita Nisibis e carcere exiit et ad sedem reversus est.*

a) O R ... — b) O R om. ... — c) O R om. ... — d) C O R om. ... — e) O R om. ... — f) O R om. ... — g) O R ... .





۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ .  
 ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ .  
 ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ .  
 ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ .  
 ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ .  
 ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ .  
 ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ .  
 ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ .  
 ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ .  
 ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ . ۱۱۰۰ .

una e dicecesibus montium Arbeli est. Nimirum defuncto Ananjesu dissensio orta est inter episcopos et populum, aliis quidem Ephræmum Gandisaporis metropolitam cupientibus, aliis vero Timotheum Cascaræ episcopum, aliis denique paucis Timotheum supra dictum. Tum Timotheus ille, arte usus, marsupia nummis æneis implevit et sigillo munivit; porro ea secum ferens scholasticos nocte ad se clanculo arcessivit eisque dixit : " totam hanc copiam zuzarum et denariorum vobis collegi, illamque in scholam vestram expendere equidem cupio. Quare adjuvate me, ut bene vobis sit." Illi autem decepti fidem verbo ejus adhibuerunt, exieruntque ut omnes impugnant quos Timotheum non admittebant; episcopos vi adduxerunt, Timotheum vero assumptum deduxerunt Seleuciam et catholicum proclamant<sup>4</sup>. Porro, ubi sedem jam occupavit, eum deicere non potuerunt, atque præterea pro-

recte in lapide exarari potuerit : *Diebus patris nostri Ananjesu catholici patriarchæ, anno Græcorum 1092 Mar Jazedbuzid, presbyter et chorepiscopus Chumdan urbis regie... erexit hanc tabulam lapideam, in qua descriptæ sunt dispensatio Salvatoris nostri et prædicatio patrum nostrorum ad regem Sinarum.* De hoc monumento agunt Assemanus, *De Syr. Nestor.*, 538-552; Pauthier, *De la réalité et de l'authenticité de l'inscription nestorienne de Singan fou* in *Annales de phil. chrét.*, an. 1847, t.I,

p. 43-60, 258-280, 450-465; t. II, p. 127-153, 266-280. Ejusdem *L'inscription syro chinoise de Singan fou* Paris, Didot, 1858. Ananjesus scripsit; *Epistolas, Sermones paracleticos*, quinque tomos *Homiliarum, Orationes metricas*, et decem *Questiones*. Assem., *Bibl. Orient.*, III, part. I, 135-157. <sup>4</sup>) Rem aliter narrant Thomas Margensis et Amrus apud Assemanum, *Bibl. Orient.*, III, p. I, 158, sqq.

a) R ۱۱۰۰ — b) C ۱۱۰۰, O ۱۱۰۰, R ۱۱۰۰ — c) O R pro ۱۱۰۰ ... ۱۱۰۰ habent ۱۱۰۰ (R ۱۱۰۰) — d) C ۱۱۰۰ — e) R ۱۱۰۰ — f) O R ۱۱۰۰ — g) O R om. ۱۱۰۰ et O habet ۱۱۰۰ .

وَلَمْ يَكُنْ لِيَمِينِهِ إِذْ كَانَ فِي حَيْوَتِهِ وَتَمَّ بِهَا  
مَخْلُوعًا .

الْحَبِيبِ وَمَعَ كَمْعِهِ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ  
وَجِلْفٌ لَمْ يَكُنْ لَهُ عَقْفٌ وَاجْرٌ كَصَلْبٍ  
وَمِنْهُ صَبْرٌ وَفَتْحٌ فَالْمَعْرُوفُ  
كَلِمَتُهُ أَوْ صَبْرٌ صَبْرًا وَكَلِمَةً  
وَيَوْمَئِذٍ وَازْجَمَ . هَا هُوَ الْمُعْتَدِلُ  
فَلَمْ يَسْتَلِمْ هَا هُوَ مَجْبُودًا . هُ  
أَنْفِيذَهُ صَمَدًا قَمَمًا وَتَمَّتْ  
لَا عَجْرٌ لَمْ يَكُنْ حَبْرًا وَتَمَّتْ  
أَهْبَسَ كَلِمَتَهُ . هَا هُوَ كَلِمَةٌ وَتَمَّتْ  
أَنْفِيذَهُ . هُوَ أَجْلُومٌ أَجْرٌ  
وَمِنْهُ وَتَمَّتْ هَا هُوَ كَلِمَةٌ  
فَمِنْهُ كَلِمَةٌ وَتَمَّتْ هَا هُوَ  
أَمْ هُوَ وَتَمَّتْ هَا هُوَ كَلِمَةٌ  
أَسْرًا لَمْ يَكُنْ مَعَهُ . هَا هُوَ  
لَمْ يَكُنْ مَعَهُ وَتَمَّتْ هَا هُوَ  
هَذَا هُوَ كَلِمَةٌ وَتَمَّتْ هَا هُوَ  
وَمِنْهُ وَتَمَّتْ هَا هُوَ كَلِمَةٌ  
أَمْ هُوَ وَتَمَّتْ هَا هُوَ كَلِمَةٌ  
أَمْ هُوَ وَتَمَّتْ هَا هُوَ كَلِمَةٌ

وَمِنْهُ وَتَمَّتْ هَا هُوَ كَلِمَةٌ  
أَمْ هُوَ وَتَمَّتْ هَا هُوَ كَلِمَةٌ

priam avaritiam prodere erubuerunt.

Eum autem oppugnavit Thomas metropolita; quippe tredecim congregavit episcopos, qui Bagdadum profecti atque in monasterio Mar Phetionis versantes Timotheum deposuerunt, dominica tertia jejunii quadragesimalis. Vicissim Timotheus alios congregavit episcopos et Thomam anathematizavit. Deinde fidelium optimates inter illos se interposuerunt; at prius assentiri noluit Thomas, quam iterato Timotheum ordinasset et orationem sacramentalem recitasset super eum. Porro prandentibus illis, dixit Thomas<sup>1</sup>: " psalmum \* *Deus laudis meae, ne tacueris,* " legi super ipsum propter maledicta quæ in eo continentur, quale est illud : *fiat finis ejus in interitum, et in generatione altera deleatur nomen eorum, et cetera.* " Quod ut audivit Timotheus ait : " si verum hoc est, sufficiunt mihi verba initii Psalmi, quale est illud : *os impii et os dolosi aperta sunt super me, etc.,* necnon ea quæ in ejus fine habentur, scilicet : *induantur pudore illi qui me me aversantur, etc.* "

Fertur ad Timothei usque tempus episcopos regionis Persarum alba ges-

<sup>1</sup>) Est psalmus CIX, in Vulgata CVIII, e quo desumpti sunt versiculi 1, 2, 13, 29, hoc in loco a Barhebræo recitati. Porro verba hujus psalmi

recitantur juxta versionem \* Peschita \* et hebraicis accurate respondent.

a) O وَتَمَّتْ هَا هُوَ كَلِمَةٌ — b) R هَا هُوَ كَلِمَةٌ — c) C وَتَمَّتْ هَا هُوَ كَلِمَةٌ — d) C O R وَتَمَّتْ هَا هُوَ كَلِمَةٌ .

אִמּוֹ שֶׁקָּדְשׁוֹ תִּשְׁכַּח . וְאֵלֶיךָ יִשְׁכַּח .  
 בְּהַיָּמָיו . וְנִשְׁכַּח יִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח .  
 וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח .  
 וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח .  
 וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח .  
 וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח .  
 וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח .  
 וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח .  
 וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח .  
 וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח .

וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח .  
 וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח .  
 וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח .  
 וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח .  
 וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח .  
 וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח .  
 וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח .  
 וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח .  
 וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח .  
 וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח . וְנִשְׁכַּח .

sisse vestimenta, sicut presbyteri sæ-  
 culares, carnem manducasse et duxisse  
 uxores, et præterea catholico Seleu-  
 ciæ non paruisse. Dicebant enim :  
 " nos Thomæ apostoli discipuli sumus,  
 et nihil nobis cum sede Maris com-  
 mune est. " Illos Timotheus sibi con-  
 ciliavit et conjunxit, eisque metropoli-  
 tam ordinavit aliquem nomine Simeonem,  
 cui injunxit ne carnem comederet,  
 neque nuberet, neque uteretur  
 albis indumentis aliis quam laneis.  
 Porro permisit ei ut quando ordinaret  
 episcopos, ipse illos perficeret ita ut  
 non adigerentur, instar ceterorum  
 episcoporum aliarum provinciarum  
 adire catholicum ut ab eo perficerentur<sup>1</sup>.  
 Atque hæc consuetudo<sup>2</sup> usque in  
 præsentem diem viget.

Illo tempore Joseph metropolita  
 Nestorianus Maruæ in sodomia de-  
 prehensus et publice convictus, Bag-  
 dadum concessit et ibi opera cujusdam  
 ex optimatibus factus est Hagarenus.  
 Ille eum introduxit ad Calipham, cui  
 multa munera obtulit. Præterea ma-  
 ledictus ille christianos calumniatus  
 est et dixit : " omnes pro triumpho  
 regni Græcorum die noctuque preces  
 fundunt. " Hinc, jam minitante Cali-  
 pha se perditurum christianos, dixit

<sup>1</sup>) Episcopus consecratus, antequam munus  
 episcopale exerceret, a catholico *perficiendus* erat.  
 Erat autem *perfectio* peractæ veluti consecrationis  
 confirmatio, quam nisi episcopus a patriarcha ha-  
 buisset ab exercendis pontificalibus muniis arce-

batur. Vid. Lamy, *Concilium Seleuciæ*, p. 40,  
 not. 1, et p. 86.

<sup>2</sup>) Vocem *חַבְרָא* cujus loco spatium vacuum in  
 cod. Londin. relictum est, ex aliis codd. C O R  
 in editione nostra supplevimus.

a) O חַבְרָא — b) C חַבְרָא — c) R חַבְרָא .

וַדַּפֵּי אִישׁ כְּחֵתְּמֵהֶמְלָא . אַבְּנֵי כֹס אִישׁ  
 וּמָכַס חֶבְשָׁא בְּזִמְזָמֵּה . אַמְחֵא תֹסֶמְא  
 לְתֵּן . לְתֹסֶמְא בָּאֲמֵהּ מִן מִן וּבְכָמֵהֶּמְ  
 שִׁמְשָׁה כֵּן . סֵא מְלָא לְתֵּן וַדַּפֵּי  
 אִישׁ וְזֵמְאִי אֶלְיָא מְשִׁמְא וְאַהֲבֵי . שְׂבִינֵי  
 בְּלִאֵס כְּמֵסֶה מְלֵאָה לְשָׂדֵהּ זֵמְא וְאַמְהַ  
 אִישׁ כִּדְעָרֵי . תֹסֶה וְדַהֲמָהּ מְלֵאָה  
 וְעֵבְרָה תֹסֶה מְשִׁמְזַמָּה תֹסֶה כְּבִלְהָ מְדַשֵּׁב  
 וְכֵּן לְפִי כְּמֵסֶה . שְׂבִינֵה סֵאבְּנֵי .  
 וְלְשָׂדֵהּ זֵמְא לְעָה כֵּן חֵתְּמֵהֶמְלָא אִישׁ .  
 מִן מִן לְעָה אִישׁ מְשִׁמְזַמָּה מְלֵאָה זֵמְא . לְ  
 נַשְׂמָלַיָּה כֹס בְּנִחְבָּה לְשָׂרֵה מִן מִן .  
 מְשִׁמְזַמָּה בְּנִחְבָּה מְשִׁמְזַמָּה מִן מִן .  
 תֹסֶמְא לֵב זֵמְא וְכָמֵס . סֵאבְּנֵה  
 לְעָה מְדַשֵּׁב כְּבִלְהָ מְשִׁמְזַמָּה אֶתְּ  
 מְלֵאָה אֶתְּ חַלְּהּ פִּדְדָה לְמַשְׁמָה  
 מְלֵאָה זֵמְא מְשִׁמְזַמָּה וְזֵמְא . בְּנִחְבָּה  
 אֶתְּ מְשִׁמְזַמָּה . מִן מִן פִּדְדָה אֶתְּ חַלְּ  
 בְּזִמְזָמֵּה . סֵאבְּנֵה אֶתְּ חַלְּ  
 כְּמֵסֶה . וְאַהֲבֵי זֵמְא מִן מִן אֶתְּ  
 וְעַל־מְשִׁמְזַמָּה וְאַהֲבֵי מְלֵאָה לְעָה מְשִׁמְזַמָּה  
 וְזֵמְא . סֵאבְּנֵה אֶתְּ חַלְּהּ מְשִׁמְזַמָּה  
 אֶתְּ מְשִׁמְזַמָּה . סֵאבְּנֵה לְעָה מְשִׁמְזַמָּה  
 מִן מְשִׁמְזַמָּה לְאַהֲבֵי . סֵאבְּנֵה מְשִׁמְזַמָּה  
 וְלִשְׁבֵּת מִן וְזֵמְא אֶתְּ חַלְּהּ . סֵאבְּנֵה  
 אֶתְּ מְשִׁמְזַמָּה אֶתְּ אֶתְּ מְשִׁמְזַמָּה מְשִׁמְזַמָּה  
 וְזֵמְא אֶתְּ מְשִׁמְזַמָּה אֶתְּ מְשִׁמְזַמָּה

illi medicus ejus Isa Bar-Kuresch :  
 " quomodo hoc verum sit? Etenim  
 Græci nos magis quam Judæos ode-  
 runt. " Erat autem ibi tunc in carcere  
 patricius quidam Græcus, vir hones-  
 tus, quem ad se arcessitum interroga-  
 vit Calipha de Nestorianis, quo scili-  
 cet loco apud ipsos haberentur. Porro  
 patricius, eo quod maledicti illius  
 Josephi proditorem audiisset, illum  
 redarguere voluit: itaque respondit et  
 dixit : " Nestoriani penes nos ne  
 christiani quidem sunt; cumque illo-  
 rum aliquis in nostris regionibus ver-  
 satur, illi haud permittimus quamdam  
 ex ecclesiis nostris ingredi. Re enim  
 vera Arabibus magis sunt propinqui  
 quam nobis. " Atque ita sedata est  
 ira Caliphæ. Ast maledictus Joseph  
 tum aliud scelus addidit *priori*, scrip-  
 sitque epistolam nomine Timothei ca-  
 tholici ad imperatorem Græcorum, in  
 hæc verba : " Arabes hic infirmiores  
 sunt; itaque auctor tibi sum ut proce-  
 das, certo vinces. " Dein Joseph dixit  
 Caliphæ : " a quopiam qui apud ca-  
 tholicum secretorum arbiter est certior  
 factus sum epistolam ab illo ad impe-  
 ratorem Græcorum fuisse scriptam;  
 si ita præcipere velis, mitte mecum  
 eunuchum quemdam, atque una cel-  
 lam illius invadamus, ut forte episto-  
 lam inveniamus. " Permisit autem  
 calipha ut adduceret quemcunque vel-  
 let atque illuc abiret; porro cum acce-  
 pisset eunuchum, promisit ei auri

a) O R מְשִׁמְזַמָּה — b) O מְשִׁמְזַמָּה לְתֵּן, R מְשִׁמְזַמָּה — c) O R מְשִׁמְזַמָּה — d) O R לְ — e) R  
 מְשִׁמְזַמָּה — f) O R om. חַלְּהּ, L duplici lineola delendum indicat.

. וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ .  
 וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ .  
 וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ .  
 וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ .  
 וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ .  
 וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ .

וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ .  
 וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ .  
 וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ .  
 וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ .  
 וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ .

וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ .

וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ .  
 וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ .  
 וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ .  
 וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ .  
 וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ .  
 וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ .  
 וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ . וְכִי אָמַרְתָּ .

1) Cfr. Sect. I, 329.

summam, tradiditque ei epistolam  
 quam ipse scripserat, dicens : " hanc,  
 cum cellam ingressi fuerimus et arcam  
 aperuerimus, illuc injice, atque dein  
 coram christianis eandem inde re-  
 trahe, quasi illam reperiisses. " Cum-  
 que pergerent in via et vellent dolum  
 perficere, detexit Deus illorum artifi-  
 cium, ita ut ad effectum perducii non  
 potuerit. Quare et illi confusi sunt,  
 et cognovit tunc Calipha omnia que  
 de Christianis asserebantur in malam  
 partem fundamento carere.

Georgius autem, patriarcha noster  
 cum carcere Bagdadensi exiisset, Ta-  
 gritum advenit et magno cum honore  
 exceptus est. Porro Joannes Chionita  
 maphrianus a Tagritensibus accusatus  
 est coram patriarcha, criyinisque reus  
 inventus, officio depositus est.

35. Post Joannem Chionitam, JOSEPH.

Hunc ordinavit Georgius patriarcha  
 in ipsa urbe Tagrit. Paulo post, obiit  
 Joannes Chionita de gradu dejectus;  
 obiit quoque Joseph, exiguo inde tem-  
 pore elapso; denique decessit etiam  
 Georgius patriarcha, eique qui succes-  
 sit Joseph patriarcha post annum  
 unum mortuus est<sup>1</sup>. Huic vero successit  
 patriarcha Cyriacus<sup>2</sup>, quem Tagritenses  
 per legatos rogarunt ut ipse per se ad-  
 veniret, ipsosque cum Matthæanis  
 schismate sejunctis reconeiliaret.

2) De quo vide Sect. I, 329, sqq.

a) O אָמַרְתָּ — b) C אָמַרְתָּ — c) O R אָמַרְתָּ — d) C O R om. ... אָמַרְתָּ .

35. Post Josephum, SCHARBIL.

ܠܡܳܘܨܳܬܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ  
 ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ  
 ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ  
 ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ  
 ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ  
 ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ  
 ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ

ܠܡܳܘܨܳܬܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ  
 ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ  
 ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ  
 ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ  
 ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ  
 ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ  
 ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ  
 ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ ܕܳܡܳܚܳܐ

36. Post Josephum, SCHARBIL.

36. Post Josephum, SCHARBIL.

Cyriacus autem patriarcha, utpote  
 qui origine Tagritensis erat, a Tagri-  
 tensibus rogatus iter Mossulam versus  
 minime recusavit; verum ipse per se  
 advenit, ambasque factiones, Tagri-  
 tensium et Matthæanorum, ad invicem  
 conciliauit. Porro Scharbil, Narsabadæ<sup>1</sup>  
 episcopum, virum præstantissimum,  
 elegit ipsisque maphrianum ordina-  
 vit.

Is autem cum annos non paucos  
 jam in cathedra sedisset et multos  
 ordinasset episcopos, læsus fuit ab  
 episcopo Carmæ, qui illi exprobrabat  
 quod deseruisset Narsabadam paupe-  
 rem, ut regiæ Tagriti cathedræ insi-  
 deret. Quo offensus maphrianus noc-  
 tu surrexit, nemine præter discipulum  
 suum animadvertente, abiitque, in  
 turri quam sibi Narsabadæ extruxerat  
 vitam acturus; jam vero quantumvis  
 operam apud ipsum interposuerit pa-  
 triarcha et Tagritenses quoque insta-  
 rent, reverti omnino noluit.

37. Post Scharbil, SIMEON.

Quandoquidem Scharbil maphria-  
 nus redire et sedem suam occupare  
 recusabat; imo etiam suam chirogra-  
 pho obsignatam abdicationem mise-

<sup>1</sup>) Quænam sit hæc urbs *Narsabad*, vel, ut codd. O et R legunt, *Çarsabek* aut *Carsabi*, nobis incompertum. Forte sermo est de Khorsabad,

pago quinque leucis a Mossula distante, monumen-  
 tisque ibi repertis nobilissimo. Cfr. Ritter, *West-Asien*, XI, 241 sqq.

a) O R ܡܳܘܨܳܬܳܐ — b) C ܡܳܚܳܐ — c) O ܡܳܚܳܐ, R ܡܳܚܳܐ — d) O R ܡܳܚܳܐ  
 — e) O ܡܳܚܳܐ, R ܡܳܚܳܐ — f) C R ܡܳܚܳܐ — g) C ܡܳܚܳܐ mutavit in ܡܳܚܳܐ,  
 O R habent ܡܳܚܳܐ.

פִּלְחֵנִי לְכַתְּמִי . סִי . סִי . סִי  
 סִי סִי סִי סִי סִי סִי סִי . סִי  
 סִי סִי סִי סִי סִי סִי סִי . סִי  
 סִי סִי סִי סִי סִי סִי סִי . סִי  
 סִי סִי סִי סִי סִי סִי סִי . סִי  
 סִי סִי סִי סִי סִי סִי סִי . סִי  
 סִי סִי סִי סִי סִי סִי סִי . סִי  
 סִי סִי סִי סִי סִי סִי סִי . סִי  
 סִי סִי סִי סִי סִי סִי סִי . סִי  
 סִי סִי סִי סִי סִי סִי סִי . סִי  
 סִי סִי סִי סִי סִי סִי סִי . סִי  
 סִי סִי סִי סִי סִי סִי סִי . סִי

סִי סִי סִי סִי סִי סִי סִי . סִי  
 סִי סִי סִי סִי סִי סִי סִי . סִי  
 סִי סִי סִי סִי סִי סִי סִי . סִי  
 סִי סִי סִי סִי סִי סִי סִי . סִי  
 סִי סִי סִי סִי סִי סִי סִי . סִי  
 סִי סִי סִי סִי סִי סִי סִי . סִי  
 סִי סִי סִי סִי סִי סִי סִי . סִי  
 סִי סִי סִי סִי סִי סִי סִי . סִי  
 סִי סִי סִי סִי סִי סִי סִי . סִי  
 סִי סִי סִי סִי סִי סִי סִי . סִי  
 סִי סִי סִי סִי סִי סִי סִי . סִי  
 סִי סִי סִי סִי סִי סִי סִי . סִי

rat, patriarcha Simeonem discipulum suum, ex oppido Badia oriundum, maphrianum Tagrito ordinavit. Hic, ubi advenit, honorifice exceptus fuit ; at paulo post eum impetiit Philoxenus episcopus Nisibenus ; atque inter Tagritenses pariter dissensio circa illum oborta est, aliis eum accipientibus, aliis vero non. Etenim initio cum eum pluries Tagritenses qui illi adversabantur apud patriarcham accusassent cumque ad allegationes ipsorum non attenderet, hunc quoque probris afficere cœperunt, dicentes quod ergo illum utpote ipsius discipulum personarum acceptione usus esset. Ab illis tandem devictus, patriarcha Simeonem dejecit et amovit. Ast tunc illi qui Simeonem expetierant patriarchæ quod illum expulisset convitiari cœperunt, atque ita ambarum partium beatus ille convitiis fuit obnoxius. Duravit autem dissensio usque ad obitum Simeonis.

Eo tempore obiit Timotheus Nestorianorum catholicus, anno Arabum biscentesimo quarto (*inchoato 28 Jun. 819*); quinque regum Arabum successive æqualis fuerat, nimirum Mohdii, Hadii, Raschidi, Amini et Mamonis. Multos libros composuit, necnon carmina de festis dominicis totius " Hudræ " (*anni circuli*), pariter expositionem Theologi, librum de stellis

a) C סִי סִי סִי , O סִי סִי סִי , R סִי סִי סִי — b) O R סִי סִי — c) O R סִי סִי — d) C סִי סִי סִי — e) O סִי סִי — f) O R סִי סִי — g) C O R סִי סִי — h) C O סִי סִי — i) O R סִי סִי .

. صد كس كذا و هذا و من .  
 و من هذا و من هذا و من هذا .  
 و من هذا و من هذا و من هذا .  
 و من هذا و من هذا و من هذا .  
 و من هذا و من هذا و من هذا .  
 و من هذا و من هذا و من هذا .  
 و من هذا و من هذا و من هذا .  
 و من هذا و من هذا و من هذا .  
 و من هذا و من هذا و من هذا .  
 و من هذا و من هذا و من هذا .  
 و من هذا و من هذا و من هذا .  
 و من هذا و من هذا و من هذا .  
 و من هذا و من هذا و من هذا .  
 و من هذا و من هذا و من هذا .  
 و من هذا و من هذا و من هذا .  
 و من هذا و من هذا و من هذا .

et librum disputationum quæ ipsum inter et Georgium patriarcham nostrum habitæ fuerunt<sup>1</sup>. Illius tempore floruit Job Edessenus, philosophus, qui Nestorianorum sectæ adhæsivit.

Timotheo Josue Bar-Nun<sup>2</sup> ex Beth-Gabbare, Niniviticæ regionis pago, successit. Annos octo et triginta moratus est in monasterio Said juxta Mossulam, eratque in doctrina versatissimus. Confutationem scriptorum Timothei catholici confecit illique in omnibus adversatus est, vocans eum Tolematheum, id est "Deo injuriosum". Porro Timotheo defuncto, in præfatum Josue Bar-Nun propensi fuerunt Gabriel Bar-Bochtjesu et Michaël, medici Mamonis; a quibus adducti, episcopi illum Seleuciæ ordinarunt anno Arabum ducentesimo quinto (*inchoato* 17 Jun. 820). Ferunt autem Timotheum, cum instante morte interrogaretur quisnam idoneus esset ut post ipsum præficeretur, respondisse Josuam Bar-Nun esse idoneum :

1) « *Timotheus fecit librum de astris, et Disputationem cum Mohdio, et De judiciis ecclesiasticis, et tomos synodicos. Habet præterea biscentum circiter epistolas in duos tomos distributas, et quæstiones uno comprehensas volumine de variis capitulis: una cum historia.* » Ebed-Jesu in *Catal.* ap. Assem., *Bibl. Orient.*, III, part. I, 158-163. Observat Assemanus *Quæstiones uno comprehensas volumine* nihil aliud esse quam *Disputationem* cum Georgio patriarcha a Barhebræo memoratam. Sub Timotheo duæ habitæ sunt synodi, prima anno Christi 786, altera anno 804. Horum synodorum

constitutiones sub Timothei nomine refert Ebed Jesus in sua *Collectione canonica*.

2) Josue vel Jesus Bar-Nun (i. e. Nuni filius) « *scripsit librum qui theologia nuncupatur; et quæstiones in totum Scripturæ textum, quas in duas partes distribuit; item decisiones judiciorum et causarum; consolationes seu paracléticos sermones et Epistolas. Scripsit etiam de distinctione officiorum; necnon Interpretationes et de virtute hymnorum.* » Ebed-Jesu ap. Assem., *Bibl. Orient.*, III, part. I, 165-165. De Josue agit Assemanus, hoc loco et tom. II, 434-435.

a) O O — b) C C, O O, R R .



חסר וְלִפְנֵי־ב<sup>a</sup> צִיּוֹן<sup>b</sup> כַּן אֵלֶיךָ יָבוֹא  
 וּמִפְּנֵי־כִסְּיִיךָ יִכָּרְעוּ. וְאֵלֶיךָ  
 וְאֵלֶיךָ יִפְּתָחוּ וְאֵלֶיךָ יִשְׁבְּחוּ. וְאֵלֶיךָ  
 יִשְׁתַּחֲוֶיּוּ וְאֵלֶיךָ יִשְׁתַּבְּחוּ. וְאֵלֶיךָ  
 יִשְׁתַּחֲוֶיּוּ וְאֵלֶיךָ יִשְׁתַּבְּחוּ. וְאֵלֶיךָ  
 יִשְׁתַּחֲוֶיּוּ וְאֵלֶיךָ יִשְׁתַּבְּחוּ. וְאֵלֶיךָ  
 יִשְׁתַּחֲוֶיּוּ וְאֵלֶיךָ יִשְׁתַּבְּחוּ.

" nam, ait, quamquam me toto tempore  
 tempore præfecturæ meæ impugna-  
 verit offenderitque, non possum ta-  
 men quin nunc a vobis interrogatus  
 aperiam veritatem. "

Postquam autem Simeon, Tagriti  
 maphrianus, patriarchæ Mar Cyriaci  
 olim discipulus, depositus fuit, ejus  
 loco ordinatus est Basilius.

וְאֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶיּוּ וְאֵלֶיךָ יִשְׁתַּבְּחוּ.  
 וְאֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶיּוּ וְאֵלֶיךָ יִשְׁתַּבְּחוּ.

38. *Post Simeonem, BASILIUS Ba-*  
*ladensis.*

וְאֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶיּוּ וְאֵלֶיךָ יִשְׁתַּבְּחוּ.  
 וְאֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶיּוּ וְאֵלֶיךָ יִשְׁתַּבְּחוּ.  
 וְאֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶיּוּ וְאֵלֶיךָ יִשְׁתַּבְּחוּ.  
 וְאֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶיּוּ וְאֵלֶיךָ יִשְׁתַּבְּחוּ.  
 וְאֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶיּוּ וְאֵלֶיךָ יִשְׁתַּבְּחוּ.  
 וְאֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶיּוּ וְאֵלֶיךָ יִשְׁתַּבְּחוּ.  
 וְאֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶיּוּ וְאֵלֶיךָ יִשְׁתַּבְּחוּ.

Hic erat vir sapiens, sermone cum  
 apud principes tum apud omnes po-  
 tentissimo præditus; adversus quem,  
 cum decem annos in munere peregis-  
 set, a Moslemis Tagritensibus bellum  
 motum fuit; nam ad judicem Bagda-  
 densem perrexerunt, eum accusaturi  
 quod unus ex popularibus ejus, Abi-  
 dani nomine, Arabum prophetæ ma-  
 ledixisset; itaque Abidani compre-  
 hensus fuit et Bagdadum perductus,  
 ac mox requisitus ut fidem suam  
 ejuraret, cum assentiri noluisset, in-  
 terfectus est. Tum maphrianus timore  
 correptus ad urbem Balad aufugit,  
 ibique in domo parentum suorum mor-  
 ratus est.

וְאֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶיּוּ וְאֵלֶיךָ יִשְׁתַּבְּחוּ.  
 וְאֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶיּוּ וְאֵלֶיךָ יִשְׁתַּבְּחוּ.

Sub id tempus disputationem ha-  
 buit Josue Bar-Nun, Nestorianorum

a) C O R om. — b) R צִיּוֹן — c) O R om. תִּלְכָּה — d) C אֶלֶיךָ, O R  
 אֶלֶיךָ — e) C צִיּוֹן — f) O R תִּלְכָּה — g) O R תִּלְכָּה.





ܡܘܨܪ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ  
 ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ  
 ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ  
 ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ

ܡܘܨܪ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ  
 ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ  
 ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ  
 ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ

ܡܘܨܪ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ  
 ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ  
 ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ  
 ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ

*eum constitutum fuisse anno ducentesimo decimo Arabum et quadraginta annos ministerium exercuisse; Sabarjesum vero ei successisse anno ducentesimo decimo septimo, pariter Arabum. Ubinam manent triginta tres anni? • Recta est isthæc*

Post illum sedit Sabarjesus, antea episcopus Haran, dein metropolita Damasci, ac denique Seleuciæ catholicus constitutus, anno Arabum ducentesimo decimo septimo (*inchoato 6 Febr. 832*), qui obiit quatuor in munere annis exactis.

Successit illi Abraham secundus, e monasterie Beth-Abe, qui quidem fuit corpore purus et castus, sed indoctus ut erat regendæ ecclesiæ exstitit impar : nimirum Ephraem ejus ex sorore nepos et alius amitæ ejus filius regimen perversum exercuerunt. Ejus autem tempore in magnis angustiis Christiani fuerunt; nam Basræ quinque ecclesias demoliti sunt Arabes.

Sub id tempus obiit Cyriacus<sup>1</sup> patriarcha orthodoxorum, et constitutus est Dionysius Telmacharensis, anno Græcorum millesimo centesimo vigesimo nono (*Chr. 818*)<sup>1</sup>. Basilius maphrianus patriarchæ ordinationi interfuit; quamquam vero penes maphrianum jus erat manus imponendi, Tagritenses tamen præ odio dixerunt: " non permittimus ut ordinationem ipse perficiat, eo quod non sit Tagritensis, sed ordinationem faciat Theo-

*animadversio. Quare legendum omnino est, cum Codd. O et R, et Bibl. Orientt., II. 435 : post annos septem, non vero : post annos quadraginta.*  
<sup>1</sup>) Cfr. *Sect. I, 343-344.*

a) O om. ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ... ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ, R om. ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ ... ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ — b) C O R ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ — c) O R ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ — d) O R ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ — e) O R ܘܥܘܪܝܢܘܨܐ .



. ۱۰۸ ۱۰۸ . ۱۰۸ ۱۰۸  
 ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸  
 ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸  
 ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸  
 ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸  
 ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸  
 ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸  
 ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸  
 ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸  
 ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸  
 ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸  
 ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸

ac omnem possessionem ejus diripuit. Una cum illo etiam catholicus inclusus fuit, qui triennii spatio mansit in vinculis. Nimirum vivebat hoc tempore Arianus quidam, nomine Sergius, Caliphæ Mutawakkili medicus, qui multis calumniis impetebat catholicum, dicebatque quod perpetuo ad Græcorum regiones litteras destinaret et nuntia deferret. Atque idcirco interrogatus catholicus jussusque ut emitteret desuper juramentum respondit : " lex nostra juramenta vetat, neque legem ego violari possum etiamsi moriendum sit mihi. " Itaque jussu Caliphæ denuo in carcerem abductus fuit.

۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸ . ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸

40. Post Danielem, THOMAS Tagritensis.

۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸  
 ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸  
 ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸  
 ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸  
 ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸  
 ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸  
 ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸  
 ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸  
 ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸  
 ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸  
 ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸  
 ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸ ۱۰۸

Habitabat ille in monte Edessæ, in Mar Severi cœnobio. Ordinatus fuit a Dionysio Telmaharensi patriarcha ; cumque Tagritum advenisset, Georgium Bahraini<sup>1</sup> episcopum, qui postea a fide defecit, deposuit ; depositionis autem causa erat quod iste diocēsin Charmæ illegitime usurpasset. Porro cum ab ipso Georgio, tum a Charmensibus maphrianus certamina multa sustinuit, eo usque ut præsidi traditus per octo menses carceri fuerit

<sup>1</sup>) ܒܗܪܝܢ, Assemano ܒܗܪܝܢ, urbs episcopalis Charmæ proxima in pro-

vincia Tagritensi. Cfr. Assem., Diss. de Syr. Monophys., 70; Smith, Thes. syr., ad h. v.

a) O R ۱۰۸ ۱۰۸ .

וְאַחַרְכֵּן הָיָה לְאִשְׁרָיָא בְּאֵלֵינוּ מִלְּפָנֵינוּ  
 מִתְּשֻׁבָּה . כִּי לִפְנֵי אֲמֵל . סִפְּרָה מִלְּפָנֵינוּ  
 מִלְּפָנֵינוּ לְכַלְכְּתָא חֲבִיבָה מִלְּפָנֵינוּ .  
 לְמַלְּכָא חֲבִיבָה . מִלְּפָנֵינוּ לְכַלְכְּתָא מִלְּפָנֵינוּ  
 . לְמַלְּכָא .

חַדְשֵׁי לְאִשְׁרָיָא . מִלְּפָנֵינוּ לְזִמְנָא דְּתִּי  
 . חֲדָשֵׁי אֲהֻרָה לְאִשְׁרָיָא .

תִּי בְּתֵּי אֲהֻרָה לְאִשְׁרָיָא דְּמִלְּפָנֵינוּ . חֲדָשֵׁי  
 תִּי . מִלְּפָנֵינוּ מִלְּפָנֵינוּ מִלְּפָנֵינוּ .  
 וְכִּי חֲדָשֵׁי מִלְּפָנֵינוּ מִלְּפָנֵינוּ .  
 חֲדָשֵׁי אֲהֻרָה לְאִשְׁרָיָא . מִלְּפָנֵינוּ לְזִמְנָא  
 וְכִּי חֲדָשֵׁי אֲהֻרָה לְאִשְׁרָיָא . מִלְּפָנֵינוּ  
 מִלְּפָנֵינוּ מִלְּפָנֵינוּ . מִלְּפָנֵינוּ .  
 וְכִי חֲדָשֵׁי אֲהֻרָה לְאִשְׁרָיָא . מִלְּפָנֵינוּ  
 מִלְּפָנֵינוּ מִלְּפָנֵינוּ . מִלְּפָנֵינוּ .  
 וְכִי חֲדָשֵׁי אֲהֻרָה לְאִשְׁרָיָא . מִלְּפָנֵינוּ  
 מִלְּפָנֵינוּ מִלְּפָנֵינוּ . מִלְּפָנֵינוּ .  
 וְכִי חֲדָשֵׁי אֲהֻרָה לְאִשְׁרָיָא . מִלְּפָנֵינוּ  
 מִלְּפָנֵינוּ מִלְּפָנֵינוּ . מִלְּפָנֵינוּ .  
 וְכִי חֲדָשֵׁי אֲהֻרָה לְאִשְׁרָיָא . מִלְּפָנֵינוּ  
 מִלְּפָנֵינוּ מִלְּפָנֵינוּ . מִלְּפָנֵינוּ .

inclusus. Hinc exiit absolutus; atque  
 annos tredecim officio functus, obiit  
 die sabbati, octava Iar (*Maii*) anni  
 millesimi centesimi quinquagesimi  
 octavi (*Christi* 847).

41. *Post Thomam, BASILIUS SE-*  
*CUNDUS, alias Lazarus Stylita.*

Ille in columna Beth-Bottin Hara-  
 næ *regionis* habitavit, atque a Joanne  
 patriarcha, Dionysii Telmaharensis  
 successore, Caphartutæ in ecclesia  
 Mar Thomæ Tagritensium ordinatus  
 fuit, die 23 Ilul (*Septembris*) anni  
 millesimi centesimi quinquagesimi  
 noni (*Chr.* 848). Postquam autem in  
 munere pastorali annos circiter decem  
 exegit, gravis inter ipsum et patriar-  
 cham Mar Joannem dissentio exarsit.  
 Tum Tagritenses qui in Occidente  
*habitabant* nomen patriarchæ in ec-  
 clesiis suis e dyptichis expunxerunt,  
 eisque Basilius episcopus ordinavit,  
 videlicet Haranæ, Callinici et Rhesi-  
 næ, episcopus autem a patriarcha con-  
 stitutos deposuit atque excommunica-  
 vit; patriarcha vero coacta synodo de-  
 posuit maphrianum et maphrianus pa-  
 triarcham. Delata causa ipsorum ad  
 Calipham Mutawakkil, ambo coram  
 illo comparuerunt, seque mutuo ac-  
 cusarunt. Prævaluit autem patriar-  
 cha, perrexitque Tagritum, cupiens

a) C אֲהֻרָה , O R אֲהֻרָה — b) C O אֲהֻרָה — c) R אֲהֻרָה — d) R אֲהֻרָה .

ܘܘܨܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ  
 ܘܘܨܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ  
 ܘܘܨܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ  
 ܘܘܨܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ

alium maphrianum contra Basilium  
 ordinare; verum, quia maphrianus  
 adjuutores multos habebat Tagriti, non  
 potuit patriarcha id publice perficere,  
 sed clam quemdam nomine Melchise-  
 dech ordinavit.

ܘܘܨܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ  
 ܘܘܨܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ

42. *Post Basiliū, hoc est contra  
 ipsum, MELCHISEDECH.*

ܘܘܨܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ  
 ܘܘܨܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ  
 ܘܘܨܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ  
 ܘܘܨܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ

Erat hic ex Ephræmia ditionis Tel-  
 liaphar, et a Joanne patriarcha in  
 nova ecclesia Tagriti clam ordinatus  
 fuit. Porro Basilius cum gravem dis-  
 sensionem propter ipsum Tagriti cer-  
 neret, urbem illam reliquit et Nisibin  
 perrexit ibi habitaturus.

ܘܘܨܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ  
 ܘܘܨܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ  
 ܘܘܨܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ  
 ܘܘܨܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ

Theodosius autem catholicus Nes-  
 torianorum postquam carcere egressus  
 esset, adhuc duos annos vixit, obiit-  
 que et in monasterio Caliljesu condi-  
 tus est die sexta Tischrin prioris (*Octo-  
 bris*) anni Græcorum millesimi cen-  
 tesimi septuagesimi (*Chr.* 868). Suc-  
 cessit illi Sergius metropolita Nisibis,  
 qui insequente anno die vigesima  
 prima mensis Ab (*Augusti*) Seleuciæ  
 ordinatus fuit.

ܘܘܨܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ  
 ܘܘܨܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ

Floruit sub id tempus Honain me-  
 dicus<sup>1</sup>, Isaaci filius, librorum medici-

<sup>1</sup>) Honainus, seu Joannes, Isaaci filius, medicus  
 celebris, cujus historiam refert Barhebræus in

prima hujus Chronici parte, *text. syr.* 170, *vers.*  
*lat.* 173; obiit anno Christi 876 postquam scrip-

a) O ܘܘܨܢ — b) O om. ܘܘܨܢ — c) O ܘܘܨܢ, R ܘܘܨܢ — d) C ܘܘܨܢ,  
 ܘܘܨܢ, R ܘܘܨܢ — e) C ܘܘܨܢ, R ܘܘܨܢ — f) C O R om. ܘܘܨܢ





Calipha ut coram ipso cum catholico  
 disputaret ; itaque vocatus est Sergius  
 catholicus ut cum Sergio medico  
 ariano disputaret. Quia autem catho-  
 licus in doctrina et dicendi arte parum  
 versatus erat, christiani timebant ne  
 causa caderet coram Calipha. Cum  
 igitur uterque adesset, dixit arianus :  
 " nos sumus christiani veri, qui tamen  
 non profitemur Deo esse filium Ipsi  
 consubstantialem, sed Christum esse  
 Dei creaturam, quem sicut creaturas  
 ceteras Ille creavit. " At vero prævaluit  
 catholicus, doctores Arabum qui ade-  
 rant sic alloquendo : " An, quæso,  
 coranus vester de christianis habet  
 eos profiteri Deo esse filium, an non?"  
 Illi vero responderunt : " coranus  
 noster testatur eam esse christiano-  
 rum fidem, ut Christum dicant esse  
 Dei filium. " Tum catholicus : " vos  
 igitur, inquit, juste judicate : num-  
 quid ille qui hoc non profitetur chris-  
 tianus est, necne?" Omnes autem  
 dixerunt : " Sergius religionem pere-  
 grinam, cuius nulla est mentio in Co-  
 rano nostro, protulit, atque idcirco  
 moslemus fieri tenetur. " Sic itaque  
 victor evasit catholicus, et gavis  
 sunt non Nestoriani solum, sed maxime  
 nostri, siquidem arianus ille omnium  
 erat inimicus. Calipha tamen, quia  
 arianum diligebat, eum ad amplec-  
 tendam Arabum fidem non compulit;  
 ast postea nihilo minus moslemus  
 factus est.

a) R om. |  
 b) R post | add. |  
 c) C |, O R | : |  
 d) C |  
 e) C | .

םוּכְּמַרְדַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי  
 מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי  
 מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי  
 מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי  
 מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי  
 מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי  
 מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי  
 מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי  
 מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי  
 מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי  
 מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי  
 מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי  
 מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי  
 מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי  
 מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי  
 מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי  
 מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי מַרְכַּחֲמֵי

Basilius autem maphrianus in ea  
 simultate, quam habebat cum patriar-  
 cha, vixit undecim annos; tum vero  
 Nisibi obiit sabbato, die decima sep-  
 tima Teschri prioris (*Octobris*) anni  
 millesimi centesimi octogesimi (*Chr.*  
 868), annis viginti et mense uno in offi-  
 cio pastoralis expletis. Deinde post dies  
 quadraginta a morte Basilio decessit  
 quoque Melchisedech, qui illi fuerat  
 oppositus. Nempe in eo jam fuerat Ba-  
 silius ut in Occidentem proficisceretur,  
 contra Joannem patriarcham ope epis-  
 coporum occidentalium, qui patriar-  
 cham oderant, alium patriarcham  
 ordinaturus; atque idcirco patriarcha  
 vocaverat Melchisedechum ut ei alium  
 locum tribueret, ipse vero cum Basi-  
 lio reconciliationem iniret. Deus au-  
 tem, per utriusque mortem quæ eodem  
 tempore accidit, pacem ipse perfecit.

Eodem anno (*Christi 869*) mense  
 Schebat (*Februario*) patriarcha in urbe  
 Caphartuta synodum episcoporum oc-  
 cidentalium et orientalium coëgit.  
 Conditi sunt ibi canones octo<sup>1</sup> ad pa-  
 triarcham et maphrianum Tagritensem  
 spectantes: scilicet ut maphrianus,  
 ubi præsens esset, ad dexteram pa-  
 triarchæ sederet supra omnes pontifi-  
 ces occidentales, similiter ubi officio  
 divino interesset; utque impositio

1) Octo isti canones recitantur in Barhebræi  
 Libro Directionum seu Nomocanone quem edidit

card. Mai, *Vett. Scriptt. nov. collect.*, X. part.  
 II, 40.

a) O R om. םוּכְּמַרְדַּחֲמֵי .

ܨܘܩܘܢܐ ܕܚܘܨܩܘܢܐ ܨܘܩܘܢܐ  
 ܨܘܩܘܢܐ ܨܘܩܘܢܐ ܨܘܩܘܢܐ ܨܘܩܘܢܐ  
 ܨܘܩܘܢܐ ܨܘܩܘܢܐ ܨܘܩܘܢܐ ܨܘܩܘܢܐ

manus in patriarcham novum pertine-  
 ret ad maphrianum. Præterea absolu-  
 tio Basilio maphriano ejusque sociis  
 data fuit; episcopis vero quos ille Cal-  
 linico, Haranæ et Rhesinæ consecra-  
 verat aliæ diœceses concessæ fuerunt.

ܘܕܘܟܠܟܘܢܐ ܘܕܘܟܠܟܘܢܐ

43. *Post Mechlisedechum, SERGIUS.*

ܘܗܘ ܩܕܝܫܐ ܘܗܘܐ ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ

Monachus erat in cœnobio Aluch,  
 vir præstantissimus et vitæ simplici-  
 tate conspicuus. Ordinatus est autem  
 in ecclesia Mar Thomæ Tagritensium  
 Callicini sita, anno millesimo cente-  
 simo octogesimo tertio (*Christi* 872).

ܘܗܘ ܩܕܝܫܐ ܘܗܘܐ ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ  
 ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ

Sub id tempus defunctus est Ser-  
 gius catholicus Nestorianorum, anno  
 tertio Caliphæ Mutamed duodecim  
 annos munere functus. Postquam eo-  
 rum ecelesia quatuor annos vidua re-  
 manserat, successit illi Enosch metro-  
 polita Mossuli. Nimirum magna divi-  
 sio in populo orta erat, aliis Enoschum  
 postulantibus, aliis vero Israëlem Cas-  
 caræ episcopum<sup>1</sup>; ubi unus alteri  
 occurrebat, ab eo quærebat : " es ne  
 tu Enoschita, an vero Israëlitita? " At-  
 que illum si contra voluntatem ipsius  
 respondisset, verberibus et plagis pro  
 viribus suis afficiebat. Denique scribæ  
 ac medici regii Enoschi partes am-

<sup>1</sup>) Israelem scriptoribus syris accenset Abul-  
 barcatu ap. Asseman., *Bibl. Orient.*, III, part.  
 I, 512-513 his verbis : « Israël, Cascaræ episco-

pus, edidit librum *De fundamentis fidei.* « Dissi-  
 diam eum inter et Enosum ex Amro describit As-  
 semanus, *loc. cit.*

a) R ܘܕܘܟܠܟܘܢܐ — b) R om. ܘܕܘܟܠܟܘܢܐ — c) O R om. ܘܕܘܟܠܟܘܢܐ — d) O ܘܕܘܟܠܟܘܢܐ — e) R  
 ܘܕܘܟܠܟܘܢܐ .











ܘܚܘܒܘܢ ܘܡܪܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ  
 ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ  
 ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ  
 ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ  
 ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ  
 ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ  
 ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ  
 ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ  
 ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ  
 ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ  
 ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ  
 ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ  
 ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ  
 ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ  
 ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ  
 ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ

patriarchæ cella sepulchrum Enoschi  
 catholici effoderunt atque ejus caput  
 abscissum et lanceæ cuspidi imposi-  
 tum per plateas circumtulērunt. Totius  
 autem maleficii causa fuit patriarchæ  
 avaritia : nimirum Arabi cuidam seni  
 qui ad orationem vocabat in unam ex  
 moschæis, cellæ *patriarchalis* proxi-  
 mis, solebat aliquid ex cella donari;  
 qui, cum constitutus esset Bar-Narsi  
 iste, pro more stipem petiturus adve-  
 nit, catholicus vero dixit : „ nolite eum  
 hujusmodi rei assuefacere, ne avidus  
 fiat et nobis quietem nullam relin-  
 quat. „ Ille autem, quum vacuum eum  
 remisissent, consilium iniit cum aliis  
 consortibus suis; et quadam die, Ara-  
 bibus defunctum ad sepulturam defe-  
 rentibus, aliquis sociorum illius senis  
 e latibulo lapidem in defuncti feretrum  
 projecit. Hinc concitari Arabes, et  
*quæres* e quis lapidem jecisset; acces-  
 serunt autem ceteri, contestantes se  
 vidisse lapidem e cœnobio elabentem.  
 Itaque postquam obiissent et mor-  
 tuum sepelivissent, redierunt atque  
 horrenda illa facinora in cœnobio et  
 cella perpetrarunt<sup>1</sup>.

<sup>1</sup>) Contigerunt hæc anno Arabum 272 (*inchoato*  
 18 Jun. 885), teste Elia Nisibeno, qui tamen  
 aliam maleficii causam profert. Nempe ad prænota-  
 tum annum ex *ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ* et *ܘܚܘܒܘܢ*  
 Mohammed Ben Jahia et Abu Giaphar  
*Al-Tabbari*: *ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ*  
*ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ*  
*ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ*  
*ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ*  
*ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ*

ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ  
 ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ  
 ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ  
 ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ  
 ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ  
 ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ  
 ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ  
 ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ  
 ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ  
 ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ  
 ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ  
 ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ  
 ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ  
 ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ  
 ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ  
 ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ  
 ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ  
 ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ  
 ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ  
 ܘܗܘܢ ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ

a) R *ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ* — b) C *ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ*  
 ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ — c) O R om. *ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ*  
 ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ — d) R om. *ܘܚܘܒܘܢ ܘܥܡܘܢ ܘܨܘܪܐܝܢ ܘܗܘܢ*

ⲥⲁⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ .

44. *Post Sergium*, ATHANASIUS.

ⲁⲩ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ  
 ⲁⲩ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ  
 ⲁⲩ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ  
 ⲁⲩ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ  
 ⲁⲩ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ  
 ⲁⲩ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ  
 ⲁⲩ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ  
 ⲁⲩ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ  
 ⲁⲩ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ  
 ⲁⲩ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ  
 ⲁⲩ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ

Illius quoque nomen erat Sergius, sed Athanasius appellatus est. Erat autem genere Tagritensis, e cœnobio Mar Severi in monte Edessæ. Porro electus fuit, atque ordinatus in urbe Amida, feria quarta, die octava Schebat (*Februarii*) anni millesimi centesimi nonagesimi octavi (*Chr.* 887) manibus Theodosii patriarchæ, alias Romani medici, die quarta ab ipsius patriarchæ consecratione<sup>1</sup>. Christiani magnopere gavisii sunt; et præfectus Amidæ, Ahmed Bar-Isa patriarcham et maphrianum regiis induit vestimentis.

ⲁⲩ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ  
 ⲁⲩ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ  
 ⲁⲩ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ  
 ⲁⲩ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ  
 ⲁⲩ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ  
 ⲁⲩ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ  
 ⲁⲩ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ  
 ⲁⲩ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ  
 ⲁⲩ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ  
 ⲁⲩ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ  
 ⲁⲩ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉⲣⲉⲛⲛⲓⲛⲟⲩⲓ

Hujus maphriani ætate Hassassinitæ<sup>2</sup> hominem Zebinam nomine, Joannis patriarchæ discipulum, qui adhærebat Gubensibus, anathemate a Cyriaco, Dionysio et Joanne patriarcha, ob formulam " panem cœlestem frangimus<sup>3</sup>, " percussis, produxerunt sibi que patriarcham fecerunt, quippe quem in doctrina subtilem et ad tuendam hæresim suam aptissimum videbant. Porro Zebinas Hassassinitidi *regioni* aliquem, Pheraam appellatum,

*rarunt adversus Christianos propter equitatum in equo... Perrexerunt ad cœnobium Caliljesu, ibique omnia diripuerunt; quippe abstulerunt res aureas et argenteas qui in eo reperiebantur, illudque porro subverterunt, ligna ejus omnemque ædificii materiam vendiderunt. Quod e sententia Abu-Giaphari Al-Tabbari contigit anno 272.— Eodem anno factus est terræ motus in Ægypto, quo multa ædificia ac magna*

*moskhæa corruerunt et homines mille uno die perierunt.* "

a) O R om. ⲥⲁⲓ — b) O ⲁⲩⲁⲓ, R ⲥⲁⲓ — c) O R ⲁⲩ .

<sup>1</sup>) Cfr. *Sect. I*, 391.  
<sup>2</sup>) Populus regionis Tagritensis, de quo cfr. *Bibl. Orient.*, II, 215, 366, 440, 452; Lequien, *Or. Christ.*, II, 1583-1586.  
<sup>3</sup>) De hac controversia vide *Sect. I*, 331-333, 345, 353.

מהו אביהו אהיב לאלה ויהיה זבין  
 מחבריהו דהו אמיא . מהו זבין אהיב  
 אמיא אמיא אמיא . לאלה ויהיה זבין  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא

metropolitam ordinavit; Pheraas au-  
 tem Mossulo episcopum ordinavit  
 quemdam nomine Bar-Nasicham, vi-  
 rum eloquentem, episcopi Moysis Bar-  
 Cephæ aliquando discipulum, sed qui  
 postea, eo derelicto, Hassassinitis,  
 propter gradum sibi ab illis collatum,  
 adhæsit. Zebinas cum tumultuari cœ-  
 pisset, ad sedem veziri perrexit, eo  
 consilio ut sibi Tagriti ecclesiam ra-  
 peret; ast maphrianus una cum epis-  
 copis suis pariter ad veziri domicilium  
 pervenit, ibique honorifice exceptus  
 fuit. Contra Zebinas repulsus fuit atque  
 rejectus.

מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא

Eo tempore claruit in ecclesiastica  
 scientia ac profanorum sapientia reli-  
 giosissimus Moyses Barcepha<sup>1)</sup>, Beth-  
 Ramani episcopus, qui interpretatus  
 est totum volumen bibliorum antiqui  
 et novi *testamenti*, necnon libros dia-  
 lecticæ, sermone proluxo et admirabili,  
 præter alia *quæ composuit scripta*.

מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא  
 מהו זבין אמיא . מהו זבין אמיא

Tempore Joannis Bar-Narsi catho-  
 licus, rapuerat vezirus Ismaël pagos ad  
 catholici sedem pertinentes; catholicus  
 autem calipham adiit ab eoque obti-  
 nuit edictum quo vezirus pagos resti-  
 tuere jubebatur. Porro cum ad vezirum  
 venisset catholicus, interrogavit eum  
 vezirus de illius fide; cui catholicus

<sup>1)</sup> Cfr Sect. I, 393.  
 a) R add. אמיא אמיא אמיא — b) R אמיא — c) O R אמיא — d) O R אמיא  
 — e) O R אמיא — f) O אמיא — g) R om. אמיא .



ܡܠܟܘܬܗ ܐܡܠܐ ܟܚܘܠܝܢܐ ܐܩܬܝܒܐ ܐܩܬܝܒܐ  
 ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ  
 ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ  
 ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ  
 ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ  
 ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ  
 ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ  
 ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ  
 ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ  
 ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ  
 ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ  
 ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ  
 ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ  
 ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ  
 ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ

fratre nepos. Is erat episcopus aderatque cum episcopis pro electione catholici per dies Pentecostes congregatis; eumque cum rogassent ut ad populum die dominica sermonem haberet, cœpit S. Gregorii Theologi de Spiritu S. homiliam, cujus initium est: "de hoc festo pauca disseramus<sup>1</sup>," ita recitare, ut nihil illi adderet, neque quidquam ab ea detraheret. Itaque capta sic universi populi benevolentia, eum dilexerunt assenseruntque ut catholicus fieret, et Seleuciæ ordinatus est anno ducentesimo octogesimo (*Arabum, inchoato 23 Martii 893*)<sup>2</sup>. Joannes autem ille, præter quam quod erat doctrinæ ecclesiasticæ peritus, statura perfecta et corporis forma præstabat; ast gulæ deditus, ventri indulgebat et amabat pecunias. Diocesim Mossulensem Joanni Bar-Bochtjesu, Maaltia<sup>3</sup> episcopo, concessit, sperans insignem auri summam sibi attributum iri. At ille, scientiæ suæ et potentiæ confisus, id prorsus neglexit et ne unum quidem obolum obtulit catholico; neque catholicus, quantumvis variis modis aliquid per-

1) Græce: περι της εορτης βραχία φιλοσοφησωμεν. Cfr. Migne, *Patrol. gr.*, tom. XXXVI, col. 428.  
 2) Concinit Elias ex *ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ* *serie chronologica catholicorum*, adnotans ad annum 280 Hegiræ: *ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ* "Eo anno Joannes institutus est catholicus."  
 3) *ܡܠܟܘܬܗ* *Maaltia*, Arabibus *Maaltaja*, urbs

episcopalis Nestorianorum in ea Babylonæ parte quæ ad Assyriam accedit sub metropolitano Adiabénico. Cfr. Assemanus, *De Syr. nest.*, 760. Recensetur quoque *Maalta* sive *Maaltaja*, pagus apud Singaram, *De Syr. monophys.*, 91. Cfr. Lequien, *Or. Christ.*, II, 1584, sq.

a) C ܡܠܟܘܬܗ — b) O R ܡܠܟܘܬܗ — c) O ܡܠܟܘܬܗ, R ܡܠܟܘܬܗ — d) O R, om. ܡܠܟܘܬܗ — e) O R add. ܡܠܟܘܬܗ — f) C O R ܡܠܟܘܬܗ — g) R ܡܠܟܘܬܗ — h) O R ܡܠܟܘܬܗ — i) R ܡܠܟܘܬܗ.

صتقما لافجف . ملامكفا كلاف  
 ملكس صقو لا امجب . صقو بمصم مضم  
 مقم . مفا كس صا و كفا . مصقو كفا  
 موقسول . مفا موقسول . موقسول موقسول  
 موقسول موقسول موقسول موقسول .  
 موقسول موقسول موقسول موقسول .  
 موقسول موقسول موقسول موقسول .  
 موقسول موقسول موقسول موقسول .  
 موقسول موقسول موقسول موقسول .  
 موقسول موقسول موقسول موقسول .  
 موقسول موقسول موقسول موقسول .

cipere conatus fuerit, quidquam ob-  
 tintit. Porro quinque annis in munere  
 exactis, contigit catholico apoplexiæ  
 morbus; cumque in infirmitate animi  
 deliquium pateretur, advenerunt fi-  
 deles qui omnem illius rem familiarem  
 scrutati sunt et sigillo obsignarunt;  
 mox vero illi ad mentem reverso nun-  
 ciarunt discipuli quid fecissent fideles,  
 atque ipse hos vocavit, et iram in eos  
 significans sigilla solvit. Deinde dis-  
 cipuli ejus Michaël, Maruthas et Sa-  
 lomon bona illius administrarunt  
 dissiparuntque. Paulo post, videlicet  
 anno ducentesimo octogesimo sexto  
 (*Arabum, inchoato 17 Januarii 899*)  
 obiit catholicus<sup>1</sup>.

موقسول موقسول موقسول موقسول .  
 موقسول موقسول موقسول موقسول .  
 موقسول موقسول موقسول موقسول .  
 موقسول موقسول موقسول موقسول .  
 موقسول موقسول موقسول موقسول .

Tum populus in duas partes divi-  
 sus est, aliis quidem Joannem Bar-Isa  
 Bar-Hagire<sup>2</sup> cognominatum, consec-  
 rantibus, aliis vero Theodorum Gon-  
 disaporis<sup>3</sup> metropolitam. Tandem post

<sup>1</sup>) Hujus mortem Elias quoque ex *موقسول موقسول*  
 ... *historia ecclesiastica Eliæ*... ad eundem  
 annum refert . *موقسول موقسول*  
 Concinit Assemanus, *Bibl. Orient.*, II, 440, ex-  
 cepto quod annum Hegiræ 286 erronee ponat in  
 anno Græc. 1209.

<sup>2</sup>) Alio cognomine vocatur Bar-Abgare. Ejus  
 historiam fuse narrat Amrus apud Assemanum,  
*Bibl. Orient.*, III, part. 1, 232, sqq. Discrepat  
 autem utraque narratio in exponendis electionis  
 circumstantiis. Porro Joannes Barabgare post  
 suam in catholicum consecrationem, synodum  
 congregavit in qua canones 28 condidit, quos lau-  
 dat Ebed-Jesu in *Collect. canon.* Scripsit præterea  
*Admonitiones 28 de Altari et Eucharistia* quas  
 edidit Assemanus, *lib. cit.*, 238-248, *Questiones*

*ecclesiasticas*, 28, quas pariter edidit Assemanus,  
*lib. cit.*, 249-254, *Judicia et De hereditatum*  
*divisione*.

Sub Joanne Bar-Isa e vita migravit Elias, Da-  
 masci episcopus, qui *Collectionem canonicam* et  
*Tractatum de concordia fidei* scripsit. Cfr. Asse-  
 manus, *Bibl. Orient.*, III, part. 1, 513.

<sup>3</sup>) *موقسول موقسول* *Gundisabur*, vulgo *Gandisapor*,  
 vel *Gondisapor*, urbs Chusistanæ regionis olim  
 celeberrima, sex parasangis ab antiqua Susa dis-  
 tans, a Sapore, Artaxerxis successore, sæculo  
 tertio ædificata. Cfr. Assemanus, *De Syr. nestor.*,  
 44, 745, sqq. — Ejus ruinæ nostris temporibus  
 apud Schahabad pagum repertæ fuerunt. Vide  
 Ritter, *Erdkunde, West-Asien*, th. IX, 170 sq.

a) O R add. *موقسول* .

مكنه زومس، يتا ولزكن، قفا . صو  
 ازكنج لعف عفا ومسل . موككس  
 كس . الا صا؛ كك<sup>ا</sup> طبا مسل  
 ص؛ صومامم<sup>ه</sup> صمام<sup>ه</sup> وكن<sup>ه</sup> . هلا  
 مكنر . اكن<sup>ه</sup> وكن<sup>ه</sup> اناكف صم<sup>ه</sup> .  
 مكد صك<sup>ه</sup> كك<sup>ه</sup> مام<sup>ه</sup> و لا لوص  
 [وصا زومام<sup>ه</sup> باصوم<sup>ه</sup> اسك<sup>ه</sup> ا  
 لاوصوم<sup>ه</sup> . موم<sup>ه</sup> كك<sup>ه</sup> . وصو<sup>ه</sup> اولوص  
 صا لعل<sup>ه</sup> انا، كك<sup>ه</sup> موص<sup>ه</sup> وكن<sup>ه</sup> .  
 صو انكلم<sup>ه</sup> اكن<sup>ه</sup> كس<sup>ه</sup> صو . وصم<sup>ه</sup> بنا  
 كك<sup>ه</sup> لعف وكن<sup>ه</sup> انا<sup>ه</sup> موم<sup>ه</sup> مكن  
 صم<sup>ه</sup> . مكن<sup>ه</sup> مام<sup>ه</sup> زوم<sup>ه</sup>  
 ككن<sup>ه</sup> زومكلم<sup>ه</sup> . موم<sup>ه</sup> فك<sup>ه</sup> م  
 مكن<sup>ه</sup> اكن<sup>ه</sup> . كك<sup>ه</sup> لاما اكن<sup>ه</sup>  
 وكن<sup>ه</sup> مكن<sup>ه</sup> . موم<sup>ه</sup> مكن<sup>ه</sup> مسل  
 ككن<sup>ه</sup> مكن<sup>ه</sup> ا<sup>ه</sup> زكا مام<sup>ه</sup> وكن<sup>ه</sup>  
 وكن<sup>ه</sup> فك<sup>ه</sup> وكن<sup>ه</sup> . هلا كك<sup>ه</sup> فكن<sup>ه</sup>  
 ككن<sup>ه</sup> وكن<sup>ه</sup> انا لعك<sup>ه</sup> . مكن<sup>ه</sup>  
 وكن<sup>ه</sup> مكن<sup>ه</sup> مسل وكن<sup>ه</sup> . وكن<sup>ه</sup>  
 كك<sup>ه</sup> مكن<sup>ه</sup> . مكن<sup>ه</sup> وكن<sup>ه</sup> .  
 مكن<sup>ه</sup> وكن<sup>ه</sup> وكن<sup>ه</sup> وكن<sup>ه</sup> مكن<sup>ه</sup> انا  
 مكن<sup>ه</sup> وكن<sup>ه</sup> وكن<sup>ه</sup> مكن<sup>ه</sup> وكن<sup>ه</sup> لا  
 وكن<sup>ه</sup> انا مكن<sup>ه</sup> وكن<sup>ه</sup> . وكن<sup>ه</sup>  
 وكن<sup>ه</sup> مكن<sup>ه</sup> وكن<sup>ه</sup> مكن<sup>ه</sup> وكن<sup>ه</sup> انا  
 وكن<sup>ه</sup> وكن<sup>ه</sup> مكن<sup>ه</sup> وكن<sup>ه</sup> انا  
 وكن<sup>ه</sup> وكن<sup>ه</sup> مكن<sup>ه</sup> وكن<sup>ه</sup> انا  
 وكن<sup>ه</sup> وكن<sup>ه</sup> مكن<sup>ه</sup> وكن<sup>ه</sup> انا

multas disceptationes, convenerunt  
 ambæ partes ut sortes ducerent : quas  
 cum duxissent, exiit nomen Joannis,  
 quem admiserunt omnes. Ast paulo  
 post advenit Joannes Bar-Bochtjesu,  
 Mossuli metropolita, qui consentire  
 noluit contendens fraudem fuisse ad-  
 hibitam in sorte. Is itaque caliphæ  
 scripsit, ei suadens ne debitum *præ-*  
*mium* pro ministerio parentum suorum  
 medicorum erga illius parentes pes-  
 sumdaret. Hinc calipha Badro, cunu-  
 cho magno, præcepit ut illos apud se  
 congregaret et in eorum causam inqui-  
 reret. Quibus, cum convenissent, dixit  
 Badrus : " exiit decretum supremum,  
 ut ira simultateque e medio vestrum  
 abjectis, veritatem oculo simplici res-  
 piciatis eique adhæreatis, " Tum epis-  
 coporum unus respondit et ait : " in  
 æternum vivat imperator fidelium !  
 Ipsius est jubere, nos vero servi sub-  
 ditissimi. Si decernat certum quemdam  
 hominem præficiendum, quis obsistat?  
 At si nobis electionem relinquat ut  
 juxta legem nostram agamus, en nos  
 elegimus hunc Joannem Bar Isa, ut  
 nobis catholicus sit, quippe quem di-  
 gnum agnoverimus ; istum vero Mos-  
 suli metropolitam, qui violenta manu  
 principatum sibi præripere contendit,  
 minime postulamus neque voluntate  
 propria admittemus. " Porro Badrus ad  
 Joannem Bar Bochtjesu verba faciens:  
 " tu, ait, quid dicis? " Et Joannes : " ea,  
 est, inquit, Christianorum lex, ut om-  
 nes episcopi conveniant sibi que eligant

a) C صم<sup>ه</sup> - b) C R مكن<sup>ه</sup> - c) O R وكن<sup>ه</sup> - d) C O R om. وكن<sup>ه</sup> - e) R om.

وجهه حسبا و متعديا و لا نكلمه به كنه .  
 افلا كسر حسبا و نزل . سموم به صر  
 كمر صكس و سموم به و بكر اشما و انجه  
 كنه . و بصبا و ملكه و صوم و ما امدنه  
 و لجا نكه و لجا . و افة صب او نزل .  
 صكسه و امدنه . كنه و صكسنه  
 و صول . و صكس و صمما و صما و صما  
 و لجا نكه و صوم و لجا نكه . صكسه  
 و صكسه . و صكسه و صكسه . و لا صكسنه  
 و صكسه . و صكسه و صكسه . و لا صكسنه  
 و صكسه . و صكسه و صكسه . و لا صكسنه  
 و صكسه . و صكسه و صكسه . و لا صكسنه  
 و صكسه . و صكسه و صكسه . و لا صكسنه  
 و صكسه . و صكسه و صكسه . و لا صكسنه  
 و صكسه . و صكسه و صكسه . و لا صكسنه  
 و صكسه . و صكسه و صكسه . و لا صكسنه

catholicum; jam vero duæ istæ per-  
 sonæ solæ illum elegerunt, cui id-  
 circo adhærere non possumus, neque  
 etiam illi gradui aptus est." Tunc  
 adversus eum surrexit David Bar-  
 Dailam medicus dixitque : " ad nos  
 Bagdadenses electio pertinet, ut eli-  
 gamus quem velimus, episcopi vero  
 non nisi instrumentum sunt quo res  
 perficiatur." Post acrem disceptatio-  
 nem, cœpit Badrus ipsos rogare ut  
 Bar Bochtjesummitterent. At vero  
 responderunt hujus adversarii : tan-  
 quam caput nostræ religionis eum  
 haudquaquam admittimus qui cum  
 canibus venaticis et simiis colludit."  
 Reposuit Badrus eum quidem cum  
 ministerio regum esset addictus ad  
 hunc modum vitam instituisse, sed  
 deinceps ad vanitatem minime rever-  
 surum. Quare tandem adversarii ejus  
 coacti sunt dicere : "jam ab initio  
 declaravimus illum minime aptum  
 esse; at cum pertineamus ad gentem  
 quæ vitia palam facere non solet,  
 nolimus omnia revelare; nunc vero,  
 necessitate eveniente, declaramus il-  
 lum esse filium illegitimum, e concubi-  
 na patris sui *natum*, atque idcirco omni  
 prorsus gradu ecclesiastico esse indi-  
 gnum, quamquam eum antecessores  
 catholici ex metu et vi coacti dignum  
 habuerunt." Videns igitur Badrus eos  
 minime assensuros, ipsum Bar Bocht-  
 jesum allocutus est: "te porro non decet  
 id quod te fugit pugnaciter prosequi.  
 Etiamsi te expetiissent, adhuc deceret

a) R حسبا = b) R om. ص .







. . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .  
 . . .

in ministerio ecclesiastico versatus est sedulo ; verum pecuniæ cupidissimus fuit et proclivis in iram. Ipse autem pecuniæ vi catholicatum acquisierat.

Ferunt post Joannis catholici obitum scripsisse Joannem Bar-Bochtjesum, Mossuli metropolitam, ad Abraham illum ut ipsius causam susciperet ; Abraham vero ei rescripsit ut moram traheret, neque præcipitanter Bagdadum peteret, ne ei accideret quemadmodum jam acciderat quo tempore Joannes<sup>1</sup> catholicus decessit, verum *domi* sederet donec ipse illi consensum obtinuisset, atque tunc demum arcesitus adveniret et honorifice exciperetur. Creditur Bar-Bochtjesus Abrahami verbo, *domique* remansit sperans se vocatum iri. Interim Abraham, perfidia erga illum usus, sibi ipsi principatum obtinuit : quod ubi audivit Joannes furore incensus cum impetu Bagdadum descendit ; at nihili ipsi ejus certamen profuit. Nam post altercationem plurimam inter illos habitam, Joannes in cella prope monasterium Mar Phetionis quiete resedit. Cum vero ei nunciaretur Abrahamum catholicum in eo esse ut ad eum veniret seseque ei humiliaret, Joannes in evangelio juravit : " si adveniat ipse, in sede episcoporum, in loco ejus priore, ego eum sedere faciam. " Aliquandiu postea

<sup>1)</sup> Sermo hic est de Joanne Bar Isa, cfr. supra p. 223-224. Illius nomen græca forma *Ἰωάννης* designatur a Barhebræo, dum contra ejus

successor, Joannes alter, nomine aramaico *ܐܦܫܬܐܢܢܐ* *Juchanan* appellatur.

a) O R *ܘܢܢܐ* .

שמעו לא מר לאו זכח סו אלו צי כח  
 כלתו סו אצו כס סו אצו צו . ואלו או  
 אצל מלמך מלכ נחל סו אצו סו אצו  
 סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו  
 סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו  
 סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו  
 סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו  
 סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו  
 סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו  
 סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו

catholicus ad eum improviseo adventit;  
 at Joannes, ubi eum vidit, id passus  
 non est, sed coram eo surrexit, eum-  
 que supra se sedere fecit. Tum Abra-  
 ham illi : «tu, o pater, me dignior eras,  
 tibi que debebatur catholicatus potius  
 quam mihi. Nunc igitur eo collato rogo  
 te ut me tuum in eo vicarium atque  
 discipulum existimes.» Accepit Joannes  
 illius humanitatem, atque cum eo  
 exiit et celebrationi mysteriorum in-  
 terfuit. Eo autem die Abraham omnes  
 prærogativas evangelii legendi et pre-  
 candi Joanni concessit, eumque honore  
 affecit. Postea vero Joannem reprehen-  
 derunt familiares ejus, quomodo  
 scilicet, post hujusmodi juramentum,  
 prorsus egisset contrarium. Quibus  
 ille : « credite, inquit, revera in animo  
 meo fuisse ut illum spernerem ; verum  
 ut eum vidi, mens mea minime ac-  
 quievit voluntati meæ transgrediendi  
 legem, eique honorem gradui ejus  
 debitum denegandi.»

מלכתו כח סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו  
 סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו  
 סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו  
 סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו  
 סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו  
 סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו  
 סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו  
 סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו  
 סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו  
 סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו סו אצו

Fama est de hoc Joanne Bar Bocht-  
 jesu, quod cum Mossulæ equitaret ut  
 diocesin suam perlustraret, magnam  
 copiam servorum Græcorum et Nubien-  
 sium cum vestibus regiis et zonis  
 sericis secum æquitantes haberet, ejus  
 autem coquinaria vasa a sex camelis,  
 reliquas vero sarcinas a mulis onera-  
 riis portarentur. Denique postquam  
 aliquo tempore Bagdadi mansisset,  
 ibi diem obiit; porro super ejus se-

a) C סו אצו . סו אצו . — b) O R om. סו אצו סו אצו סו אצו .. ואלו או — c) O סו אצו ,  
 R סו אצו .

ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ  
 ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ  
 ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ .

ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ  
 ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ .  
 ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ .

ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ .

ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ  
 ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ  
 ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ .  
 ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ  
 ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ  
 ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ .

ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ  
 ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ  
 ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ  
 ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ  
 ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ  
 ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ  
 ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ  
 ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ  
 ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ  
 ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ  
 ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ .

<sup>1)</sup> De quo vide Sect. I, 395.

a) R ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ — b) R ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ — c) C R ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ — d) R om. ܘܥܒܪܝܢܝܘܢ .

pulchrum in ecclesia Asbag tholus ex ebano ædificatus est.

Ecclesia autem nostra Tagritensis, cum octo annorum spatio post Athanasii mortem vidua mansisset, maphrianum accepit Thomam.

45. *Post Athanasium, THOMAS Stylita.*

Hic in monte Edessæ antea degerat; a patriarcha autem Joanne Curzahe-  
lensi<sup>4</sup> ordinatus fuit anno Arabum  
ducentesimo nonagesimo octavo (*in-*  
*choato 9 Sept. 910*). Porro menses  
quatuor officio functus, obiit Tagriti  
eodem anno, et in ecclesia Mar Achu-  
demæ sepultus est. Ecclesia post cum  
biennio vidua remansit.

Græci ea tempestate magno nu-  
mero Bagdadi morabantur, nempe  
famosi scribae, medici et plebei, qui  
ad Eliam patriarcham Antiochiæ  
Chalcedonensem, sibi metropolitam  
postulantes, miserunt. Missus est illis  
vir quidam nomine Jani (*Joannes*),  
quem cum advenisset et in quadam  
ecclesia Græcorum Bagdadi conse-  
disset, impugnavit Abraham Nes-  
torianorum catholicus, atque ad ju-  
dicium coram veziro adduxit. "Nos  
Nestoriani, ait catholicus, sumus Ara-



ܘܥܒܕܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ  
 ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ  
 ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ

pulchrum in ecclesia Asbag tholus  
 ex ebano ædificatus est.

ܘܥܒܕܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ  
 ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ  
 ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ

Ecclesia autem nostra Tagritensis,  
 cum octo annorum spatio post Atha-  
 nasii mortem vidua mansisset, ma-  
 phrianum accepit Thomam.

ܘܥܒܕܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ

45. *Post Athanasium, THOMAS Stylita.*

ܘܥܒܕܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ  
 ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ  
 ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ  
 ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ

Hic in monte Edessæ antea degerat;  
 a patriarcha autem Joanne Curzahe-  
 lensi<sup>4</sup> ordinatus fuit anno Arabum  
 ducentesimo nonagesimo octavo (*in-  
 choato 9 Sept. 910*). Porro menses  
 quatuor officio functus, obiit Tagriti  
 eodem anno, et in ecclesia Mar Achu-  
 demæ sepultus est. Ecclesia post cum  
 biennio vidua remansit.

ܘܥܒܕܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ  
 ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ  
 ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ  
 ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ  
 ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ ܕܥܘܠܐ

Græci ea tempestate magno nu-  
 mero Bagdadi morabantur, nempe  
 famosi scribae, medici et plebeii, qui  
 ad Eliam patriarcham Antiochiæ  
 Chalcedonensem, sibi metropolitam  
 postulantes, miserunt. Missus est illis  
 vir quidam nomine Jani (*Joannes*),  
 quem cum advenisset et in quadam  
 ecclesia Græcorum Bagdadi conse-  
 disset, impugnavit Abraham Nes-  
 torianorum catholicus, atque ad ju-  
 dicium coram veziro adduxit. "Nos  
 Nestoriani, ait catholicus, sumus Ara-

<sup>4</sup>) De quo vide *Sect. I*, 395.

a) R ܘܥܒܐ - b) R ܘܥܒܐ - c) C R ܘܥܒܐ - d) R om. ܘܥܒܐ .





46. Post Thomam Stylitam, DENHA  
 presbyter.  
 Erat ille sacerdos sæcularis. Ordina-  
 tionem accepit a Joanne Curzache-  
 lensi patriarcha, anno Arabum ter-  
 centesimo (*inchoato 17 Aug. 912*),  
 mense Teschrin priore (*Octobri*), duo-  
 bus post Thomæ Stylitæ obitum annis.  
 Diu vixit in maphrianatu multosque  
 episcopos ordinavit.  
 Eo tempore in magnis augustiis  
 Bagdadi versabantur Christiani, prop-  
 ter odium quo vezirus Ali Bar-Isa  
 Abrahamum catholicum prosequeba-  
 tur; idcirco enim ille eorum jura sub-  
 vertebat, privilegia destruebat, ac  
 pristinum favorem eorum in invidiam  
 convertebat. Quadam die vezirus ca-  
 tholicum apud se præsentem interro-  
 gavit, dicens: "indica mihi, o catho-  
 lice, quænam gentes Christianæ  
 ope cochlearis<sup>1)</sup> populum communi-  
 cant in mysteriis." Catholicus autem,  
 respondendo promptissimus ut erat,  
 inconsiderate dixit: "vos optime no-

46. Post Thomam Stylitam, DENHA  
 presbyter.

Erat ille sacerdos sæcularis. Ordina-  
 tionem accepit a Joanne Curzache-  
 lensi patriarcha, anno Arabum ter-  
 centesimo (*inchoato 17 Aug. 912*),  
 mense Teschrin priore (*Octobri*), duo-  
 bus post Thomæ Stylitæ obitum annis.  
 Diu vixit in maphrianatu multosque  
 episcopos ordinavit.

Eo tempore in magnis augustiis  
 Bagdadi versabantur Christiani, prop-  
 ter odium quo vezirus Ali Bar-Isa  
 Abrahamum catholicum prosequeba-  
 tur; idcirco enim ille eorum jura sub-  
 vertebat, privilegia destruebat, ac  
 pristinum favorem eorum in invidiam  
 convertebat. Quadam die vezirus ca-  
 tholicum apud se præsentem interro-  
 gavit, dicens: "indica mihi, o catho-  
 lice, quænam gentes Christianæ  
 ope cochlearis<sup>1)</sup> populum communi-  
 cant in mysteriis." Catholicus autem,  
 respondendo promptissimus ut erat,  
 inconsiderate dixit: "vos optime no-

<sup>1)</sup> Sacram communionem in ecclesiis Orienta-  
 lium sub utraque specie sumi solitam fuisse no-  
 tissimum est; non desunt tamen exempla et casus,  
 in quibus eam sub sola specie panis præbent, ita  
 ut inde satis constet ex eorum sententia utrius-  
 que speciei sumptionem minime de necessitate  
 sacramenti vel legis divinæ esse præscriptam.  
 Porro divinus Christi sanguis non eodem modo  
 administratur apud omnes; nam apud Nestoria-  
 nos, postquam hostia vel in communicantium ma-  
 nibus, ut olim, vel in ore, uti fit hodie, po-  
 sita fuerit a sacerdote, diaconus calicem cum  
 sanguine singulis potandum offert; e contra reli-  
 qui Orientales laicis et inferioris ordinis clericis

particulas sanguini intinctas præbent, easque por-  
 rигunt ope "cochlearis", exceptis tamen Arme-  
 nis, apud quos illud instrumentum in usu non est.  
 Hinc fallitur Renaudotius, *Liturg. orient. collect.*,  
 I, 262 et 308, ubi Armenos ab usu cochlearis non  
 excludit, et II, 608, ubi usum intinctæ particulæ et  
 cochlearis Nestorianis quoque censuit adscriben-  
 dum; verum conversi e Nestorianismo seu Chaldæi  
 catholici hostiam et calicem non separatim, sed  
 hostiam sanguine intinctam porrigit. CŒ. Asse-  
 mani, *Bibl. Orient.*, III, part. I, 305, 535; part.  
 II, 311; Badger, *The Nestorians and their ri-  
 tuals*, II, 174, 242, et præcipue Denzinger, *Ri-  
 tus Orientalium*, I, 71-85.

a) O R ḥoiḥ = b) C ḥiḥ .



ܕܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ . ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ .  
 ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ  
 ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ  
 ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ  
 ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ .

ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ  
 ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ .  
 ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ  
 ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ  
 ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ  
 ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ .

ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ .

ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ  
 ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ .  
 ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ  
 ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ .

ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ  
 ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ .  
 ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ  
 ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ  
 ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ  
 ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ  
 ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ  
 ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ ܡܡܩܩܐ ܕܠܚܠܝܢܐ .

1) Id est, hora nona antemeridiana juxta nos-  
 tram computandi rationem. In canone 12 concilii  
 Seleuciensis anni 410 præscribitur liturgiam hora  
 tertia vel quarta celebrandam esse. Huic consue-  
 tudini derogatum fuisse apud Nestorianos pro  
 sabbatis et dominicis quadragesimæ sub Abra-  
 hamo tradit hic Barhebræus; at Georgius, Arbelæ  
 metropolita, derogationem hanc sub Georgio pa-  
 triarcha, de quo supra Barhebræus col. 131-134,  
 reponit his verbis : " Dies jejunii luctum continent  
 et genuflexionem neque in iis sacramenta perfecta

præstantioribus, ut Abu-Sahakum  
 catholico reconciliaret, sed incasso co-  
 natu.

Denha autem maphrianus, post-  
 quam viginti annos munus obiisset et  
 episcopus ordinasset septemdecim, ob-  
 dormivit decima octava Tamuz (*Julii*)  
 anni Arabum trecentesimali vigesimali  
 (*inchoati 13 Jan. 932*), et Tagriti in  
 ecelesia Mar Achudemæ sepultus est.

47. *Pöst Denham, BASILIUS secundus.*

Erat iste diaconus sæcularis ex urbe  
 Nisibi, qui electus fuit et ordinatus  
 ad finem Teschirin posterioris (*Novem-  
 bris*) anni Arabum trecentesimali vige-  
 simi quinti (*inchoati 19 Nov. 936*), ac  
 diutissime vixit in maphrianatu.

Eodem anno obiit Abraham catho-  
 licus, annos triginta duos officio func-  
 tus. Usque ad ejus tempora omnibus  
 sabbatis et dominicis jejunii quadra-  
 gesimalis Nestoriani more cæterarum  
 christianarum gentium hora tertia<sup>1</sup>

*cum liturgia fiunt; sed quum luctus et genuflexio  
 cessant, quumque sacramenta perficiuntur, tum vero  
 jejunium quoque cessare censendum est. Idque ex om-  
 nibus jejunii dominicis manifeste apparet. Nam  
 usque ad Georgii patriarchæ ætatem hora sexta  
 juxta dominicarum omnium ritum sacramenta pera-  
 gebantur: ob eas vero que christianis contigere ca-  
 lamitates, idem religiosissimus Georgius præcepit, ut  
 sub vesperam sacrum peragerent.* " Vid. *Assem.,  
 Bibl. Or., III, part. I, 523.*

a) O R ܡܡܩܩܐ — b) R ܡܡܩܩܐ — c) C ܡܡܩܩܐ .

امر عزرا وحققتا صومعهامنا . اوآل ١٥١  
 كللم كصملا ش صمبذنا . صو اذ اعجز  
 كللم اتقم و صمدر س صملا ص  
 لهجه صمذ صلا لعصه كص صلا  
 صمبصه صمسن او كص صملا ص . صو  
 صلا صملا صملا ولا صو صملا صملا  
 صو صملا صملا صملا و صملا . او  
 صملا صملا . صملا صملا ص ص صملا  
 كص صملا او صملا . او صملا صملا  
 صملا صملا صملا صملا .

sacrificium offerebant, et porro unus-  
 quisque domum suam repetebat refi-  
 ciebaturque. Quum autem de quibus-  
 dam renunciatum esset, quod die  
 dominica accepta oblatione egressi  
 essent foras ad hortum, et convivio  
 exstructo manducassent et bibissent,  
 catholicus idcirco sacrificium in sab-  
 batis et dominicis tempore jejunii ante  
 vesperum celebrari interdixit. Atque  
 hujusmodi prohibitiones omnibus re-  
 gionibus scripto transmisit. Sic ergo  
 innovatus est mos ille, quem adhuc  
 hodie Nestoriani retinent.

صو صملا صملا صملا . او صملا  
 صملا صملا او صملا صملا . ولا  
 صملا صملا صملا او صملا صملا .  
 او صملا صملا او صملا صملا . او  
 او صملا صملا او صملا صملا . او  
 او صملا صملا او صملا صملا . او  
 او صملا صملا او صملا صملا . او  
 او صملا صملا او صملا صملا . او  
 او صملا صملا او صملا صملا . او  
 او صملا صملا او صملا صملا . او  
 او صملا صملا او صملا صملا . او  
 او صملا صملا او صملا صملا . او

Defuncto Abrahamo catholico, con-  
 venerunt episcopi ac inter se conspi-  
 rarunt ut non monachum quemdam  
 extraneum ordinarent catholicum, sed  
 unum ex ipsis, qualiscunque ille foret.  
 Ast Abulhasan, caliphæ Razi legisper-  
 ritus, nuntio arcessivit monachum  
 quemdam, nomine Emmanuelem, e  
 monasterio abbatis Joseph in urbe  
 Balad, et episcopos coegit ut jura-  
 mentum suum infringerent: illi igitur  
 Emmanuelem inviti Seleuciæ ordina-  
 runt anno trecentesimo vigesimo sexto  
 (*inchoato 8 Nov. 937*)<sup>1</sup>. Erat autem

<sup>1</sup>) Convenit Elias Nisib. ex *om. ١٥١* *صملا صملا*  
*serie chronologica catholicorum* notans ad annum  
 Hegiræ 326 : *صملا صملا صملا*  
*صملا صملا صملا صملا صملا صملا*  
*صملا صملا صملا صملا صملا صملا*  
*صملا صملا صملا صملا صملا صملا*  
*صملا صملا صملا صملا صملا صملا*

*صملا صملا صملا ... صملا*  
*صملا صملا صملا صملا صملا صملا*  
*« Eo anno constitutus est Emmanuel catholicus, feria*  
*sexta, die decima sexta Rebi posterioris (quarti men-*  
*sis). Porro impositioni manus metropolitæ interfue-*  
*runt solummodo duo, Lucas Mossulæ et Jesudad*  
*metropolitæ Hanon; quippe metropolitæ plures obie-*

a) R et *Bibl. Orient.*, II, 441, om. *صملا* — b) O R *صملا* — c) C *صملا* — d) C O  
 R om. *صملا* — e) R *صملا* .

נפלא הוה הוה מנא בשביל חיל תלמי  
 בשביל עבדוהו סומגא . טמטמא  
 טמטמא סמטמא סומגא . אלא חכמה  
 סו תפי סומגא סומגא סומגא סומגא .  
 סומגא סומגא סומגא סומגא סומגא .  
 סומגא סומגא סומגא סומגא סומגא .  
 סומגא סומגא סומגא סומגא סומגא .

סומגא סומגא סומגא סומגא סומגא .  
 סומגא סומגא סומגא סומגא סומגא .  
 סומגא סומגא סומגא סומגא סומגא .  
 סומגא סומגא סומגא סומגא סומגא .

סומגא סומגא סומגא סומגא סומגא .

סומגא סומגא סומגא סומגא סומגא .  
 סומגא סומגא סומגא סומגא סומגא .  
 סומגא סומגא סומגא סומגא סומגא .  
 סומגא סומגא סומגא סומגא סומגא .  
 סומגא סומגא סומגא סומגא סומגא .  
 סומגא סומגא סומגא סומגא סומגא .  
 סומגא סומגא סומגא סומגא סומגא .

rant. — Idem pariter refert mortem Emma-  
 nuelis ad annum Hegiræ 349 (Chr. 960) ex  
 סומגא סומגא סומגא סומגא סומגא .  
 סומגא סומגא סומגא סומגא סומגא .

Emmanuel castitate et abstinentia  
 conspicuus, quem subditis ejus reve-  
 rabantur et metuebant, statura et cor-  
 poris forma præstantissimus ; ast valde  
 avarus, rostro sævus, indoleque au-  
 gustus. Porro Emmanuel catholicus  
 officium gessit annis tribus et viginti,  
 obiitque anno Arabum trecentesimo  
 quadragesimo nono (*inchoato 2 Mart.*  
*960*), die quarta Nisanis (*Aprilis*).

Obiit et Basilius maphrianus die  
 sabbati, undecima mensis Ab (*Augusti*)  
 ejusdem anni, atque Tagriti in ecclesia  
 Mar Achudemæ sepultus est. Ordi-  
 naverat autem episcopus duodecim.

48. *Post Basilium secundum* CYRIACUS.

Erat ille presbyter ecclesiæ Ta-  
 gritensim in Nisibi, et nomen  
 ejus Horan. Porro ordinatus est  
 ab Abrahamo patriarcha in urbe  
 Alepo, exeunte mense Ab (*Augusto*)  
 anni Arabum trecentesimi quinqu-  
 gesimi primi (*inchoati 9 Febr. 962*), et  
 Cyriacus vocatus fuit. Ejus ætate  
 Philoxenus Adorbiganæ episcopus  
 moslemus factus est, postquam in  
 stupro cum muliere Arabe fuerat  
 deprehensus.

\* *Eo anno decessit Emmanuel catholicus die sabbati,*  
*septima Safar* (mensis Arabum secundi). Cfr. *Assem.*  
*Bibl. Or., II, 442.*

a) R סומגא סומגא סומגא סומגא סומגא . — b) O R סומגא סומגא סומגא סומגא סומגא . — c) O R om. סומגא סומגא סומגא סומגא סומגא .

ܡܚܘܪܝܢ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ

Ante annum praefatum, videlicet  
 anno Arabum trecentesimo quinquagesimo (*inchoato 20 Febr. 961*) ordi-  
 natus est Israel' catholicus, Emma-  
 nuelis successor, qui antea Cascaræ  
 episcopus fuerat. Etenim post mortem  
 Emmanuelis, nonnulli in Gabrielem  
 Persidis metropolitam proni erant ;  
 verum episcopi non acquieverunt,  
 quippe qui dicerent : " est iste frater  
 illius qui moslemismum amplexus  
 fidem suam abnegavit ; sane oppro-  
 brium nobis foret si fratrem hujus-  
 modi hominis nostrum constitueremus  
 antistitem." Quocirca præfato Israël  
 consensum dederunt omnes, eumque  
 Seleuciæ catholicum ordinarunt. Erat  
 autem senex decrepitus, venerabilis  
 et continens, qui eodem anno quo  
 ordinatus fuerat, post dies centum et  
 sex<sup>2</sup>, annos natus nonaginta, obiit.

ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ

Tum medicus quidam presbyter  
 sæcularis, Phetion nomine, adit  
 præsidem, eique ut ipse catholicus  
 fieret trecenta millia *numorum* ar-  
 genti promisit. Quo audito, episcopi  
 aufugerunt et delituerunt, ne violen-

1) Elias Nisibenus ex serie catholicorum Is-  
 raelem commemorat ad annum Hegiræ 350 :  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ

" *Eo anno institutus est Israël catholicus, feria  
 quinta, die undecima mensis Rebi posterioris (quarti  
 Arabum). Vixitque in pontificatu dies decem supra  
 centum, et obiit in nocte feriæ tertiæ, die tertia  
 Schaban (mensis octavi).*"

2) Juxta Eliam, in nota præc. recitatum : *post  
 dies centum et decem. Eliæ consonat Amrus.*

a) O R om. ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ — b) *Bibl. Orient.*, III, 126, ܡܥܘܢܐ — c) O pro  
 ܡܥܘܢܐ, habet ܡܥܘܢܐ, R ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ.



ܡܘܨܘܠܐ ܫܘܠܝܢܐ ܕܡܘܨܘܠܐ ܕܡܘܨܘܠܐ ܕܡܘܨܘܠܐ  
 ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ  
 ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ  
 ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ  
 ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ

lici ætatem, in oblatione sacrificii ii qui ad altare aderant *unam* sententiam recitabant ex symbolo<sup>1</sup>, illi vero qui extra *cancellos* in templo *erant* alternatim sententiam aliam, et similiter ad orationem " pater noster, qui es in cœlis. " Porro instituit ipse ut omnes simul recitationem facerent, sicut nos.

ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ  
 ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ  
 ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ  
 ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ  
 ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ

Ad Cyriacum maphrianum quod attinet, annis octodecim in munere expletis et quatuordecim ordinatis episcopis, Tagriti, postquam gravibus morbis implicatus fuisset, obiit feria sexta, die 27 mensis schebat (*Februarii*) anni Arabum trecentesimi sexagesimi noni (*inchoati 29 Jul. 979*), et in ecclesia Mar Sergii et Bacchi sepultus est.

ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ

49. *Post Cyriacum*, . JOANNES *Damascenus*.

ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ  
 ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ  
 ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ  
 ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ  
 ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ ܡܘܨܘܠܐ

Erat ille ex genere Tagritensium illorum qui Damasci habitabant, ejusque nomen Dinara Bar-Jesu. Electus fuit dum erat in gradu diaconi, moxque presbyter et maphrianus ordinatus est a Joanne patriarcha, cognomine Sarigha, in urba Germanicia seu Marasch, die septima *mensis* Ab (*Augusti*) anni Arabum trecentesimi septuagesimi primi (*inchoati 6 Jul. 981*)<sup>2</sup>.

<sup>1</sup>) Ad litteram : " ex credimus ". Nimirum initio symboli Constantinopolitani, quod Jacobitæ in liturgia absque additione particulæ " Filioque " recitant, Syri non dicunt " Credo " sed " Credimus, "

atque hac voce symbolum fidei designant, ut nos vernacule per vocem " credo. "

<sup>2</sup>) Juxta Codices O R et *Bibl. Orient.*, II, 443 Cyriaco successit Joannes anno Hegiræ 370.

a) O R om. ܡܘܨܘܠܐ — b) O R ܡܘܨܘܠܐ .





نبيص من سطله و قدا هه لاء . سكله اذنا  
 و ص م ا ص ب خ ل م ن ه ه ه ل ا ا ه ج ب  
 ص م ل ا ب ج ك ل م ن ه ه ل ا ا ه ج ب  
 م ج ر ف ه ه ه ه ل م ن ه ه ل ا ا ه ج ب  
 م ت ك ح ل ا ه ه ل ا م ن ه ه ل ا ا ه ج ب  
 م ب ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا

ن ه ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا  
 ا ه ل ا ج ل ب ج ك ل م ن ه ه ل ا ا ه ج ب  
 ه ل ا ل ك م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا  
 م ن ه ل ا . م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا  
 م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا  
 م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا

ص ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا  
 م ن ه ل ا .

م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا  
 م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا  
 م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا  
 م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا  
 م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا

م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا  
 م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا  
 م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا  
 م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا

a) O R ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا - b) C م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا - c) O م ن ه ل ا م ن ه ل ا م ن ه ل ا

tissimus erat et peritus, misericordia quoque et eleemosynarum copia insignis. Ferunt de eo quod, cum ubi cathedram primo occupavit ne unius quidem zuzæ valorem in cellæ thesauro reperisset, industria sua ingentes pecunias collegerit, emeritque sedi suæ plures possessiones, villas et id genus alia, mirabilia quoque ædificia templo et ædibus *catholici* addiderit.

Maphrianus autem, annos sex totidemque menses officio functus, obiit in urbe Bagdad 18<sup>a</sup> Nisanis (*Aprilis*), anno Græcorum millesimo ducentesimo nonagesimo nono (*Chr* 988). Corpus ejus Tagritum translatum fuit et in ecclesia Mar Achudemæ sepultum. Post eum ecclesia tribus circiter annis vidua remansit.

50. *Post Joannem Damascenum, IGNATIUS Bar-Kiki.*

Hic, Marcus *antea appellatus*, Mossulæ erat ecclesiæ Tagritensium archidiaconus, e familia Kikiorum oriundus. Ordinatus fuit a patriarcha Athanasio Salachensi in cœnobio Bared di 19<sup>a</sup> mensis Schebat (*Februarii*) anni Græcorum millesimi trecentissimi secundi (*Chr* 991).

Illo tempore Arabes duo, viri scelerati, christianos petulanter aggrederi cœperunt, eosque cogere ad vestes contemptibiles, quibus ab Arabibus discernentur, induendas. Te-



صومر مند گف زحلخااا سب هسقا.  
 صومر صااا امداااا زمااا صمنا  
 وحقااا ااا صمنا وحقااا ااا  
 حمنان زمااا صااا گف هسقا .  
 صومر هسقا وحقااا . صومر  
 صومر هسقا وحقااا . صومر  
 صومر هسقا وحقااا . صومر  
 صومر هسقا وحقااا . صومر  
 صومر هسقا وحقااا . صومر  
 صومر هسقا وحقااا . صومر  
 صومر هسقا وحقااا . صومر  
 صومر هسقا وحقااا . صومر  
 صومر هسقا وحقااا . صومر

primo, nimirum 28 Conun prioris  
 (Decembris) anni millesimi trecente-  
 simi undecimi (Christi 999). Successit  
 illi Joannes<sup>1</sup> secundus, metropolita  
 Persidis, qui, de morte Maris certior  
 factus, Schirazum<sup>2</sup> profectus est ad  
 principem Baha-Addulum eique ob-  
 tulit quidquid voluit. Hic ergo Joan-  
 nem catholicum fieri jussit. Optimates  
 quidem Bagdadenses, ubi audierunt  
 quod ille fecisset, nempe quod absque  
 electione et vocatione aulam præfecti  
 petiisset atque ab eo ratione canoni-  
 bus contraria principatum sibi sump-  
 sisset, id gravissime acceperunt; sed  
 contra edictum insurgere non potue-  
 runt. Quapropter ille invitis diocesis  
 suæ subditis catholicus ordinatus est.

مند زحلخااا زحلخااا  
 وحقااا . صومر زحلخااا وحقااا  
 وحقااا وحقااا . صومر زحلخااا  
 وحقااا وحقااا . صومر زحلخااا

Anno Arabum trecentesimo nonage-  
 simo tertio (inchoato 10 Nov. 1002),  
 feria secunda secundæ hebdomadis  
 jejunii quadragesimalis Arabum ple-  
 becula ignem immisit in ecclesiam nos-  
 tram, juxta regionem farinæ Bagdadi

<sup>1</sup>) Elias Nisibenus mortem Maris et initium  
 Joannis ponit in anno Hegiræ زحلخااا  
 زحلخااا tercentesimo nonagesimo primo (inchoato  
 1 Decemb. 1000) : صومر زحلخااا  
 صومر زحلخااا وحقااا . صومر  
 صومر زحلخااا وحقااا . صومر  
 صومر زحلخااا وحقااا . صومر  
 صومر زحلخااا وحقااا . صومر  
 صومر زحلخااا وحقااا . صومر  
 صومر زحلخااا وحقااا . صومر

nica, quinta Dsu'lhedsche (mensis duodecimi Ara-  
 bum). \* Concinit Amrus ap. Assem., *Bibl. Or.*,  
 II, 444.\*  
<sup>2</sup>) Schiraz, Sirazium, urbs episcopalis provinciæ  
 Fars seu Persidis proprie dictæ, ab antiqua Perse-  
 poli versus austrum septem leucis germanicis  
 distans, sub dynastia Ommiadum Calipharum con-  
 dita a Mohammedo, Casemi filio. Sub Sultano  
 Bahaaddul sedes facta est principatus ejus.  
 Vide D'Herbelot, *Bibl. Orient.* ad v. Schiraz et  
 ad v. Bahaeddoulat, Ritter, *Erdkunde, West-  
 Asien*, th. VIII, 847, sqq.

مند زحلخااا وحقااا . صومر زحلخااا  
 وحقااا وحقااا . صومر زحلخااا  
 وحقااا وحقااا . صومر زحلخااا  
 وحقااا وحقااا . صومر زحلخااا  
 وحقااا وحقااا . صومر زحلخااا





חֲסִיבְרָא. וְהוּא אֲרִיִּשְׁתָּא וְקָבְלָא אִתְּלַמְּדָא  
 מִן בְּנֵי מַדְיָאנָא. וְכַךְ אִתְּלַמְּדָא מִן  
 אֲבִי הַמֵּבְרָא מִלְּכָא וְכַךְ אִתְּלַמְּדָא  
 אִתְּלַמְּדָא בְּכַל יְמֵי חַיָּהּ. וְכַךְ אִתְּלַמְּדָא  
 בְּכַל יְמֵי חַיָּהּ. וְכַךְ אִתְּלַמְּדָא בְּכַל  
 יְמֵי חַיָּהּ. וְכַךְ אִתְּלַמְּדָא בְּכַל יְמֵי  
 חַיָּהּ. וְכַךְ אִתְּלַמְּדָא בְּכַל יְמֵי חַיָּהּ.  
 וְכַךְ אִתְּלַמְּדָא בְּכַל יְמֵי חַיָּהּ. וְכַךְ  
 אִתְּלַמְּדָא בְּכַל יְמֵי חַיָּהּ. וְכַךְ אִתְּלַמְּדָא  
 בְּכַל יְמֵי חַיָּהּ. וְכַךְ אִתְּלַמְּדָא בְּכַל  
 יְמֵי חַיָּהּ. וְכַךְ אִתְּלַמְּדָא בְּכַל יְמֵי  
 חַיָּהּ. וְכַךְ אִתְּלַמְּדָא בְּכַל יְמֵי חַיָּהּ.

sitam, atque supellectilem aliarum  
 ecclesiarum, Nestorianorum videlicet,  
 diripuerunt. Cujus rei causa exstitit  
 quod Arabs quidam Hanbalita<sup>1</sup>, fun-  
 dum ecclesiæ nostræ in regione illa  
 sitæ contiguum surripere voluerit, ei-  
 que obstiterit Basilius Bezaza Bar-Ta-  
 her, unus ex ecclesiæ istius fidelibus  
 qui non permisit ut ab Arabe occuparetur;  
 quapropter ira illius animum oc-  
 cupavit. Porro diebus illis vir aliquis  
 Nestorianus, legisperitus nomine Abu-  
 Manzur, stupri cum uxore cujusdam  
 pistoris<sup>2</sup> Arabis accusatus fuit, et paulo  
 post ipsum pistorem, mulieris Arabis  
 maritum, interfectum atque ante  
 januam suam projectum invenerunt.  
 Exinde autem Hanbalitæ bilem  
 suam explendi occasio fuit : quare  
 quosdam scurras incitavit, qui occisi  
 corpus auferentes per plateas Bagdadi  
 circumgesserunt clamantes et dicen-  
 tes : " en Arabem quem christiani  
 ecclesiæ Jacobitarum illius regio-  
 nis occiderunt. " Hinc Arabes fu-  
 rore commoti tumultuarie concursa-  
 runt, perrexeruntque ad ecclesiam  
 illam et eam deprædari inceperunt,  
 ambonem destruentes. Porro unus  
 eorum columnam tulit et processit ut

<sup>1</sup>) « Hanbalita », i. e. pertinens ad unam ex  
 quatuor sectis orthodoxis Mohammedanorum, cu-  
 jus auctor exstitit Ahmed Ebn-Hanbal, mortuus  
 anno Hegiræ 241 (*inchoato 22 Maii 855*). Cfr.  
 D'Herbelot, *Bibl. Orient.* ad voces « Hanbal » et

« Hanbah »; Silvestre de Sacy, *Chrestomathie  
 arabe*, 2<sup>e</sup> éd.; tom. I, p. 404.  
<sup>2</sup>) Quamquam vox חֲבַב in lexicis syriacis  
 deest, nullum est dubium quin idem significet ac  
 arabicum *chabbaz* « pistor. »

a) R חסו — b) C O R חסו — c) R חסו — d) O R חסו — e) O R חסו  
 — f) O R חסו — g) O R חסו .

ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ  
 ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ  
 ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ  
 ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ  
 ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ  
 ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ  
 ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ  
 ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ  
 ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ  
 ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ  
 ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ  
 ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ  
 ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ ܘܢܩܐܢ

eam efferret; sed quia aditus e templo  
 ad atrium exterius angustior  
 erat, non potuit; atque idcirco,  
 illa ibi relicta, ipse ad diruendum  
 reversus est. Alii autem tabulas ab-  
 stulerunt, alii storeas libris rebusque  
 ecclesiæ refertas, alii denique olei  
 urceos; atque illi quoque, cum in  
 angusto aditu irretirentur, ibi sarci-  
 nas suas projiciebant iterumque vas-  
 tationi occupabantur. Exstabat vero  
 illic tholus ex lignis abiegnis cuidam  
 e loci sepulchris impositus; cumque  
 e deprædatoribus quidam, nomine  
 Kuzaibath Haschamensis<sup>1</sup>, sibi in  
 animum induxisset ut scopas summi-  
 tati cannæ affixas arriperet admove-  
 retque ad lychnuchum in introitu  
 januæ templi *positum*, statim illæ  
*scopæ* ignem comprehenderunt; ex illis  
 vero scintillæ ceciderunt in storeas  
 oleo repersas, inflammataque sunt  
 storeæ, columna et scala qua ad  
 superiora ascendebatur, exarsit ignis  
 in laqueariis parietum templi et  
 columnis. Erant autem templum ipsum  
 necnon superiores partes illius ab una  
 extremitate ad alteram usque vasta-

<sup>1</sup>) Sic dictus fuerit a loco originis, nempe  
 aut Haschemia pago apud Mossulam, aut potius  
 Haschemiah oppido Cuphæ proximo. De primo cfr.  
 Ritter, *West-Asien*, IX, 733; de altero X, 184,  
 et de Sacy, *Chrest. arabe*, I, 68. Nisi agatur de

*Haschemita* quopiam seu uno ex posteris Ha-  
 schem, abavi Mohammedis, de quo videsis D’Her-  
 belot, in *Bibl. Orient.* — P. Smith in *Thess. Syr.*  
 ܘܢܩܐܢ nomen viri exhibet, non autem adjectivum  
 ܘܢܩܐܢ .

a) R post ܘܢܩܐܢ add. ܘܢܩܐܢ — b) O ܘܢܩܐܢ, R ܘܢܩܐܢ — c) C R ܘܢܩܐܢ — d) O R  
 ܘܢܩܐܢ — e) C ܘܢܩܐܢ, O ܘܢܩܐܢ, R ܘܢܩܐܢ — f) O R om.  
 ܘܢܩܐܢ .





صحبہ او لیکتہ و بیچہ و فقسہ و سقسہ  
 متجہہ سہ . و صدقہ اوستہ و لا نصہ لہبتی .<sup>a</sup>  
 و صدقہ سزہا سہبتہ ہمتا صدہ و صدہ .  
 و اوستہ سہبتہ . گاہہ ہبتہ سہبتہ سہبتہ .  
 و صدہ و صدہ . صدہ و صدہ . صدہ و صدہ .  
 و صدہ و صدہ . صدہ و صدہ . صدہ و صدہ .  
 صدہ و صدہ . صدہ و صدہ . صدہ و صدہ .  
 صدہ و صدہ . صدہ و صدہ . صدہ و صدہ .  
 صدہ و صدہ . صدہ و صدہ . صدہ و صدہ .  
 صدہ و صدہ . صدہ و صدہ . صدہ و صدہ .  
 صدہ و صدہ . صدہ و صدہ . صدہ و صدہ .  
 صدہ و صدہ . صدہ و صدہ . صدہ و صدہ .  
 صدہ و صدہ . صدہ و صدہ . صدہ و صدہ .  
 صدہ و صدہ . صدہ و صدہ . صدہ و صدہ .  
 صدہ و صدہ . صدہ و صدہ . صدہ و صدہ .  
 صدہ و صدہ . صدہ و صدہ . صدہ و صدہ .  
 صدہ و صدہ . صدہ و صدہ . صدہ و صدہ .  
 صدہ و صدہ . صدہ و صدہ . صدہ و صدہ .

distinctus, repertum est in ecclesia illa  
 evangeliarium, cujus tabulæ oper-  
 culi et membranarum oræ combustæ  
 erant, litteræ vero prorsus illæsæ  
 fuerant servatæ. Exinde vero in fide  
 sua labefactati sunt Arabes, dice-  
 bantque: "nisi revera recta foret  
 christianorum fides, tantum prodi-  
 gium propter eos non fuisset effec-  
 tum." Idcirco eorum doctores ad an-  
 gustias redacti eos ad hunc modum  
 convincere studuerunt: "nequaquam,  
 aiebant, ob illorum fidei veritatem,  
 sed propterea quod Arabes fœdus  
 cum Christianis ne ullum eis nocu-  
 mentum inferrent a propheta<sup>1</sup> suo  
 initum violaverint, Deus istos casti-  
 gavit." Sedatis ita Arabibus, Nesto-  
 riani dicere cœperunt: "nullum est  
 dubium quin fides Jacobitarum revera  
 sit orthodoxa." At nonnulli ex eorum  
 scholasticis animum obstinatum ad-  
 jungentes: "quemadmodum, aiebant,  
 per arietem Deus Isaacum a strage  
 fecit immunem, ita per incendium  
 ecclesiæ Jacobitarum ecclesias nostras  
 ab incendio Deus immunes effecit."  
 Sic igitur tam Arabes quam Nesto-  
 riani cavillabant ut lucernam sub  
 modio ponerent.

<sup>1</sup>) Refert Elmacinus (*Hist. Saracenica*, I, 31)  
 Mohammedem dixisse: "Qui christianum opprimit,  
 adversarium eum habebit in die judicii." Et "qui-  
 cumque christiano nocet mihi nocet." Affirmant  
 porro scriptores tum Jacobitæ tum Nestoriani  
 Arabum pseudopropheta<sup>1</sup> erga christianos mitem  
 se et bene affectum præbuisse. Barhebræus supra  
 115-118 tenorem exposuit diplomatis a Mohammede

concessi principi christianorum Nigranensium,  
 Aliud ejusdem generis diploma, juxta Amrum  
 (*Bibl. Orient.*, 111, I, 108), a Mohammede Jesujabo  
 Gadalensi, Nestorianorum catholico, traditum fue-  
 rit. Cfr. Maraccius, *Prodromus ad refutationem  
 Alcorani*, Præf., cap. 22, pag. 28, b; part. 2,  
 pag. 42, a; item, *Refutatio Alcorani*, pp. 228 et  
 704 ex suris V et LVII.

- a) C O R توبہ لہبتی
- b) C O R pro: سزہا سہبتہ
- c) R صدہ و صدہ
- d) C O R om. صدہ
- e) R om. صدہ
- f) O صدہ و صدہ , R صدہ و صدہ
- g) R صدہ







ܡܠܝܟܐ ܡܠܟܘܬܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ . ܡܠܟܐ  
 ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ  
 ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ  
 ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ  
 ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ  
 ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ  
 ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ  
 ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ

ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ  
 ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ  
 ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ  
 ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ  
 ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ  
 ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ  
 ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ  
 ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ  
 ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ  
 ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ  
 ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ  
 ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ  
 ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ  
 ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ  
 ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ

Abulhassan notarium ita egit causam  
 catholici ut hunc in pace relinqueret.  
 Tum catholicus Joannes Ignatio  
 maphriano laqueos tendere magnates-  
 que ac doctores Arabum subornare  
 incepit, maphrianum accusans quod  
 esset vicarius patriarchæ, in regione  
 Romanorum, hostium Arabum, com-  
 morantis, quodque nunquam absol-  
 veret orationem quin pro victoria  
 Græcorum et Arabum subversione  
 orasset.

Porro ista calumnia delata fuit ad  
 aures Caliphæ, qui, justus ut erat,  
 noluit sententiam illico pronunciare,  
 sed legisperitos doctoresque Arabes  
 convocavit, eisque indixit ut quid  
 ipsis in hac causa videretur scripto  
 mandarent. Scripsit autem senior  
 quidam, omnium præcipuus : " me-  
 tropolita iste Tagritensis institutus  
 quidem fuit ab aliquo qui habitat in  
 regione Romanorum, sed quia ipse  
 est a Romanis alienus, a regimine fi-  
 delium suorum non est prohibendus."  
 Alius scripsit : " compertum mihi est  
 metropolitam istum e regione Roma-  
 norum institutionem suam accepisse,  
 et proinde, licet ipse se a Romanis  
 alienum esse declaret, fidem minime  
 meretur." Scripsit tertius : " tenetur  
 catholicus Nestorianorum idoneo tes-  
 timonio adversus metropolitam Jaco-  
 bitarum probare hunc esse Romano-  
 rum amicum, et tum denique ejus  
 accusatio recipi poterit." Rursus alius

a) O R ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ — b) O R om. ܡܠܟܐ — c) O R ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ  
 — d) R pro ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ — e) R ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ — f) O R om. ܡܠܟܐ .



ܘܗܘܐ ܕܥܠܝܘܬܗ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ

ܘܗܘܐ ܕܥܠܝܘܬܗ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ  
 ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ ܕܥܘܠܡܝܢ

illo secessit, Græcis adhæsit eorumque  
*sacra* secutus toto vitæ suæ tempore  
 Nestorianorum ecclesiam amplius non  
 est ingressus. Ille catholico ejusque  
 discipulis pessime conviciabatur eos-  
 que per fæda verba probris afficiebat,  
 schedulas quoque describebat, quas  
 tradebat pueris. ut eas in Nestoriano-  
 rum ecclesias projicerent; contigit  
 aliquoties catholicum coram universo  
 populo in cathedram ascendisse et alta  
 voce fletum emisisse ob contumelias  
 in ipsum ab Ali Bar-Isa prolatas. Hic  
 autem idem est qui librum confecit,  
 inscriptum " Tadhkherat al-  
 Kahhalin", de medicina oculorum.

Anno trecentesimo nonagesimo  
 octavo Arabum (*inchoato* 16 Sept.  
 1007), die 19<sup>a</sup> mensis octavi obiit Isa  
 Bar-Zaraa, filii Isaac, filii Marci,  
 philosophus Jacobita Bagdadensis,  
 qui libros quinque conscripsit, ac  
 libros sex de dialectica et medicina e  
 syriaca lingua in arabicam accuratis-  
 sime transtulit. Natus autem erat  
 Bagdadi mense undecimo anni Ara-  
 bum trecentesimi trigesimi primi  
 (*inchoati* 15 Sept. 942).

<sup>1)</sup> Titulus ille, arabice a Barhebræo servatus, oculariorum, vel : « gallice : « le manuel des ocu-  
 latine recte verteretur : « memoriale medicorum listes. »

a) O R om. ܘܗܘܐ... ܕܥܘܠܡܝܢ — b) O R om. ܘܗܘܐ — c) O R ܘܗܘܐ — d) O ܘܗܘܐ  
 R ܘܗܘܐ — e) O R ܘܗܘܐ — f) C pro ܘܗܘܐ ܘܗܘܐ ܘܗܘܐ ܘܗܘܐ ܘܗܘܐ, O R ܘܗܘܐ  
 ܘܗܘܐ — g) C O ܘܗܘܐ ܘܗܘܐ ܘܗܘܐ ܘܗܘܐ — h) O ܘܗܘܐ,  
 R ܘܗܘܐ .



וְכֵן שָׂא כַּחַסְמַנְדָּא בְּעַד זְהָרָא. וְאַחֲרָיָהּ  
 חַסְמַנְדָּא. וְכֵן חַסְמַנְדָּא בְּעַד זְהָרָא חַסְמַנְדָּא.  
 אַחֲרָיָהּ חַסְמַנְדָּא בְּעַד זְהָרָא חַסְמַנְדָּא.  
 וְכֵן חַסְמַנְדָּא בְּעַד זְהָרָא חַסְמַנְדָּא.  
 וְכֵן חַסְמַנְדָּא בְּעַד זְהָרָא חַסְמַנְדָּא.  
 וְכֵן חַסְמַנְדָּא בְּעַד זְהָרָא חַסְמַנְדָּא.  
 וְכֵן חַסְמַנְדָּא בְּעַד זְהָרָא חַסְמַנְדָּא.  
 וְכֵן חַסְמַנְדָּא בְּעַד זְהָרָא חַסְמַנְדָּא.  
 וְכֵן חַסְמַנְדָּא בְּעַד זְהָרָא חַסְמַנְדָּא.  
 וְכֵן חַסְמַנְדָּא בְּעַד זְהָרָא חַסְמַנְדָּא.  
 וְכֵן חַסְמַנְדָּא בְּעַד זְהָרָא חַסְמַנְדָּא.  
 וְכֵן חַסְמַנְדָּא בְּעַד זְהָרָא חַסְמַנְדָּא.

Per idem tempus misit Ebedjesu  
 metropolita Maru, unius e civitatibus  
 Chorasanae, ut catholico hæc nun-  
 tiaret : " rex populi qui vocatur  
 Keraith<sup>1</sup>, hoc est Turcarum interiorum  
 Orientem inter et Septentrionem, cum  
 in excelso quodam monte regionis suæ  
 venaretur, in medium immensæ nivis  
 cecidit et in stupore a via aberravit.  
 Cumque salutis spem abjecisset,  
 apparuit illi in visione sanctus qui-  
 dam, hæc ad ipsum aiens : si credis  
 in Christum, ego dirigam te ne hic  
 pereas. Promisit ille se ovem in chris-  
 tiano ovili futurum, tumque direxit  
 illum et in viam planam eduxit.  
 Itaque incolumis in sua tabernacula  
 reversus, mercatores christianos qui  
 illic versabantur ad se vocavit eosque  
 de fide interrogavit. Ii vero dixerunt illi  
 ipsum non nisi per baptismum perfici  
 posse ; igitur evangelium ab eis  
 accepit quod veneratur quotidie, et  
 nunc nuncio me rogavit ut ipsum  
 a deam aut sacerdotem destinem qui

<sup>1</sup>) Assemanus, *Bibl. Orient.*, II, 444, sq.,  
 hunc locum recitans, pro חַסְמַנְדָּא legit  
 חַסְמַנְדָּא vertitque : rex populi qui Berita appellatur. Ast  
*op. cit.*, III, part. II, 485, hanc lectionem corri-  
 git ipse. Quippe sermo hic est de Turcarum, vel,  
 ut multis præplacet, Tataro-Mogulensium tribu  
 quæ vocatur « Kerith » sive « Kerait ». Exstitit sub  
 finem sæculi XII et initio XIII celeberrimus illius  
 princeps nomine Thogrul, a Temudschin sive Gen-  
 ghis-Khano devictus, qui, cum appellationi « Khani »  
 seu principis titulum « Owang » id est regis a Si-  
 nensium septentrionalium imperatore honoris  
 causa acceptum addidisset, passim sub vocabulo

Ouang-Khan sive Ung-Khan designari con-  
 suevit. Hinc autem originem traxisse videntur  
 illa tamdiu vulgatissima apud Syros et Europæos  
 commenta de « Joanne presbytero » rege ; nempe  
 ex « Owang » *Joannem, Jehan, Joān,*  
 et ex « Khan » *Cahna* id est presbyterum,  
 effecerint. Illius historiam videsis apud D'Herbelot  
 sub voce *Kerit* vel *Carit* ; ap. Deguignes,  
*Hist. gén. des Huns, des Turcs, des Mongols et*  
*autres Tartares occidentaux*, tom. III, p. 13 sqq. ;  
 item Pauthier, *Le livre de Marco Polo*, Paris,  
 1865, pp. 174, 217 et passim.

a) O חַסְמַנְדָּא, R et *Bibl. Orient.*, II, 444 חַסְמַנְדָּא — b) U om. ... חַסְמַנְדָּא

200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000

eum baptizet. De jejunio autem me interrogavit, dicens : præter carnem et lac cibus alius nobis non suppetit ; quomodo ergo jejunabimus ? Asseruit præterea ad ducenta millia ascendere numerum eorum qui cum ipso crediderunt. Ad hæc catholicus metropolitæ rescripsit in hunc modum : ut scilicet duas mitteret personas, presbyterum et diaconum, et cum ipsis paramenta altaris, illi vero illuc profecti quotquot crediderant baptizarent eosque ritus christianorum docerent et *præscriberent* ut in jejunio dominico ab esu carnis abstinerent, permittentes eis ut lac dumtaxat biberent, si quidem cibi quadragesimales in eorum] regione, ut aiunt, non reperiuntur.

Anno Arabum quadringentesimo (*inchoato* 25 Aug. 1009) catholicus Joannes<sup>1</sup> *paucis* post Epiphaniam diebus morte subita periit ; multi ex ejus popularibus de illius morte gavisii sunt ; non enim parum ei offensi erant, propterea quod Saporem, ipsius discipulum fornicatione publica aliisque spurcitiis infamem, ne reprehendisset quidem ; Nestorium vero Beth-Garmæ metropolitam, postquam jam per annos quadraginta pontificale munus obierat, a grege suo de fornicatione

200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000

<sup>1</sup> Mortem Joannis ponit Elias, illi cœvus, in anno Hegiræ quadringentesimo secundo (*inchoato* 4 Aug. 1011)

*« eo anno obiit Joannes catholicus feria tertia, die decima Deschemadi posterioris (mensis Arabum sexti). » Amrus, ap. Assem., Bibl. Orient., II, 444, mortem ejus in annum sequentem refert.*

a) O R — b) O R — c) R — d) O R



ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ . ܥܡܪܐ ܘܥܡܪܐ  
 ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ .  
 ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ  
 ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ . ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ  
 ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ  
 ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ  
 ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ  
 ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ  
 ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ  
 ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ  
 ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ  
 ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ  
 ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ  
 ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ  
 ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ

ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ  
 ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ ܡܨܐ ܩܝܢ ܘܥܡܪܐ

1) *Kosra*, episcopalis Nestorianorum urbs inter eas quæ ad patriarchalem dioccesin peculiariter spectant, ad Orientem Seleuciæ sita. Cfr. *Bibl. Orient.*, II, 459; III, part. I, 196, 264.  
 2) Id est dominica tertia adventus, juxta hanc rubricam (*Assem., Bibl. Orient.*, 111, p. II, 380): *Si principium mensis Canun prioris (Decembris) in dominicam incidit, eadem erit dominica prima annunciationis: si vero in feriam secundam, vel tertiam, vel quartam, vel quintam, in dominicam proxime elapsedam cadit prima annunciationis; si demum in feriam sextam vel sabbatum, in dominicam proxime sequentem. Adventus tempore Syri jejulant.* Jejunium Nativitatis, inquit Barhebræus, ascetæ quidem a quintadecima Novembris per quadra-

a) C O R om — b) O R om.

23 Tamuz (*Julii*) anni Arabum quadringentesimi undecimi (*inchoati 27 April. 1020*).  
 Successit illi Jesujab, Ezechielis filius, episcopus Kosræ<sup>1</sup>, et ordinatus est eodem anno, dominica tertia annunciationis<sup>2</sup>, postquam præfecto pretium quinque mille denariorum solvisset, illeque jussisset ut omnes qui consensum detrectarent aquis mergerentur. Evangelium super eum legit Anbaræ episcopus, qui cum pervenisset ad versum: "cum ergo prandissent<sup>3</sup>", verbum hoc suppressa littera "Thau" prælegit, alludere volens ad solutionem et depositionem illius qui tyrannice dominatur<sup>4</sup>. Porro multi episcopi eum *in dyptichis* proclamare noluerunt. Functus est autem officio annos quatuor et sex menses, vir ut erat jam senex et annis gravatus, obiitque mense Arabum quarto anni quadringentesimi decimi sexti (*inchoati 4 Mart. 1025*).

Huic successit Elias primus, antea Tirhanæ episcopus, vir propectæ ætatis

ginta dies deducunt: sæculares vero in Occidente a decima Decembris per duas hebdomadas, in Oriente a calendis ejusdem mensis. *Ap. Assem., Diss. de Syr. monoph.*, 141.  
 3) *Joan. XXI*, 15. Nestoriani, eodem modo, paucis additis, patriarcham consecrant ac episcopum. Ubi porro electus jam habet dignitatem episcopalem, ordinationem iterant, secus ac Jacobitæ qui rem illam abhorrent. In ordinatione autem episcopi et patriarchæ leguntur pericopæ ex Evangelio Matthæi cap. XVI, 1-19, et ex Evangelio Joannis cap. XXI, 15-17, quæ pericopæ in ordinatione patriarchæ ab episcopo Anbaræ legendæ præscribuntur. Cfr. *Denzinger, Ritus Orientalium*, II, 241, 253.

ܥܠܝܢܐ . ܟܘܢ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ  
 ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ .  
 ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ  
 ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ  
 ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ  
 ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ  
 ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ  
 ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ  
 ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ  
 ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ  
 ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ

ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ  
 ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ  
 ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ  
 ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ  
 ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ  
 ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ  
 ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ  
 ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ  
 ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ  
 ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ  
 ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ ܩܘܿܣܘܿܬܐ

<sup>1)</sup> Dominica tertia Apostolorum secunda est post Pentecosten. Quum autem annus Hegiræ 19<sup>us</sup> inceperit die 30 Januarii, ordinatio facta post pentecosten reponi nequit in mense tertio, ut hic mendose habet codex, sed reponenda est in mense quinto ut habet Assemanus, *Bibl. Or.*, II, 448.

et doctor peritus. Instituit ritum genuflexionis in sacra Pentecostes dominica, quem genuflexionis ritum Nestoriani ante ipsum non servabant. In fine vitæ suæ contracta paralysi membrorum jacebat paralyticus in lecto. Ordinatus fuerat dominica tertia Apostolorum<sup>1</sup>, die septima in tertio mense Arabum anni quadingentesimi decimi noni (*inchoati 30 Januar. 1028*), in ædibus Romanorum *Bagdadi sitis*. Ejus vero electio peracta fuerat per sortem. Porro officio functus annos unum et viginti, mortuus est et sepultus in ædibus Romanorum sabbato post Ascensionem, die sexta Iar (*Maii*) anni quadingentesimi quadragesimi Arabum (*inchoati 16 Jun. 1048*)<sup>2</sup>.

Ad Ignatium maphrianum quod attinet, postquam annos viginti quinque in pastoralis munere expleset et episcopos quatuordecim ordinasset, ipse Satanæ instar cecidit e cœlis, ac mortuus est morte animæ, nimirum separatione a Deo, nondum autem morte corporali quæ in separatione corporis ab anima consistit. Nam lapsus est in fornicationem, cumque pluries ab optimatibus Tagritensibus correptus, sese non emendasset, ab

<sup>2)</sup> Res Eliæ fusius prosequuntur Mares et Amrus ap. Assem., *Bibl. Orient.*, III, part. II, 263. • Mar Elias primus, inquit Sobensis, ordinavit confecitque *Decisiones judiciorum et Quæstiones ecclesiasticas* (librum scilicet de fundamentis fidei in 22 capita divisum) et *Tractatus grammaticos*. • Cfr. Assem., *Bibl. Orient.*, III, part. II, 262-265.

a) C O R ܩܘܿܣܘܿܬܐ — b) O R om. ܩܘܿܣܘܿܬܐ — c) R ܩܘܿܣܘܿܬܐ .

ἴστον ἀναβίησιν ἀλλὰ οὐκ ἔτι  
 ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν  
 ἐκείνην ἀποδοῦναι. ὁ δὲ ἀναβίησιν  
 οὐκ ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν  
 οὐκ ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν  
 οὐκ ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν  
 οὐκ ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν  
 οὐκ ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν  
 οὐκ ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν  
 οὐκ ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν  
 οὐκ ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν  
 οὐκ ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν

illo se averterunt eumque rejecerunt ;  
 tum vero ille, agente in eum Satana,  
 Bagdadum profectus et moslemismum  
 amplexus est<sup>1</sup>. Exinde dignitate sua  
 spoliatus, Arabum optimatibus exstitit  
 odiosus, atque ipsi illi doctores, ejus  
 amici, qui ad eum invisendum adven-  
 tare consueverant, nunc ubi eum vide-  
 bant faciem ab eo avertebant, et ne sa-  
 lutationem quidem ejus accipere vole-  
 bant. Porro usque ad extremos mise-  
 riæ limites devenit ; quippe secreto  
 christianos adibat, atque eorum filios  
 instruebat in loquela, atque illi ejus  
 miserebantur ; pariter per plateas  
 circuibat, petens eleemosynam. Tan-  
 dem in ea calamitate et mendicando  
 mortuus est in senectute provecta.  
 Carmen elegiacum, cujus initium :  
 " iniquitatis convivium fraude sua  
 paravit Satanass, " ipse de se post  
 lapsum composuit, atque hæc in eo  
 dicit : " væ mihi qui jus et veritatem  
 reliqui et somnium dilexi. Somnium  
 defecit, sed veritas stat meque con-  
 demnat. Occidit sol justitiæ e cogi-

1) Lapsus Ignatii, breviter narrat Elias Nisi-  
 benus ad annum Hegiræ quadringesimū sep-  
 timum (inchoatum 10 Junii 1016) : ἴστον ἀναβίησιν  
 ἀλλὰ οὐκ ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν  
 οὐκ ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν  
 οὐκ ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν  
 οὐκ ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν  
 οὐκ ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν  
 οὐκ ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν  
 οὐκ ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν

ἴστον ἀναβίησιν ἀλλὰ οὐκ ἔτι  
 ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν  
 οὐκ ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν  
 οὐκ ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν  
 οὐκ ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν  
 οὐκ ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν  
 οὐκ ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν  
 οὐκ ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν  
 οὐκ ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν

a) O R om. 000 — b) R ἀναβίησιν — c) C addit ἴστον ἀναβίησιν — d) C  
 οὐκ ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν — e) C οὐκ ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν — f) C O R οὐκ ἔτι ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ κληρικήν .

فېرًا ص كړب ځېا مېتېا ېمېتېا .  
 ځېا ص كړب ځېا مېتېا ېمېتېا .

tationibus meis, meque umbris suis  
 nox turpitudinis obvolvitur. " Infra  
 hæc quoque ait : " lætifica in me,  
 Domine, gloriosos cœlestium cœtus  
 qui omnes gaudent de uno peccatore  
 ad Te pœnitentiam agente. "

ځېا مېتېا ځېا مېتېا ځېا مېتېا : اړه الله  
 . اړه الله

51. Post Ignatium Bar-Kiki,  
 ATHANASIUS Edessenus.

ځېا مېتېا ځېا مېتېا ځېا مېتېا .  
 ځېا مېتېا ځېا مېتېا ځېا مېتېا .  
 ځېا مېتېا ځېا مېتېا ځېا مېتېا .  
 ځېا مېتېا ځېا مېتېا ځېا مېتېا .  
 ځېا مېتېا ځېا مېتېا ځېا مېتېا .  
 ځېا مېتېا ځېا مېتېا ځېا مېتېا .  
 ځېا مېتېا ځېا مېتېا ځېا مېتېا .  
 ځېا مېتېا ځېا مېتېا ځېا مېتېا .  
 ځېا مېتېا ځېا مېتېا ځېا مېتېا .  
 ځېا مېتېا ځېا مېتېا ځېا مېتېا .  
 ځېا مېتېا ځېا مېتېا ځېا مېتېا .  
 ځېا مېتېا ځېا مېتېا ځېا مېتېا .  
 ځېا مېتېا ځېا مېتېا ځېا مېتېا .

Orientalibus post lapsum Bar-Kiki  
 duos episcopos in Occidentem ablegarunt,  
 dato consensu ut virum idoneum deligerent,  
 ordinarentque et reducerent. Illi autem cum  
 Melitina pervenissent, diaconum quemdam  
 Edessenum repererunt, Abdummessiam  
 nomine, probis moribus nobilem, doctrina  
 peritum ac pietate divitem, eumque ad  
 patriarcham Mar Joannem Bar-Abdun  
 adduxerunt, ante quam is, ut interrogaretur  
 de fide, Constantinopolim abduceretur.  
 Hic itaque eum presbyterum ordinavit  
 et porro maphrianum Tagrito et Orienti,  
 imposito ei Athanasii nomine, qui ab  
 omnibus honorifice exceptus fuit.

ځېا مېتېا ځېا مېتېا ځېا مېتېا .  
 ځېا مېتېا ځېا مېتېا ځېا مېتېا .  
 ځېا مېتېا ځېا مېتېا ځېا مېتېا .  
 ځېا مېتېا ځېا مېتېا ځېا مېتېا .  
 ځېا مېتېا ځېا مېتېا ځېا مېتېا .  
 ځېا مېتېا ځېا مېتېا ځېا مېتېا .  
 ځېا مېتېا ځېا مېتېا ځېا مېتېا .  
 ځېا مېتېا ځېا مېتېا ځېا مېتېا .  
 ځېا مېتېا ځېا مېتېا ځېا مېتېا .  
 ځېا مېتېا ځېا مېتېا ځېا مېتېا .  
 ځېا مېتېا ځېا مېتېا ځېا مېتېا .  
 ځېا مېتېا ځېا مېتېا ځېا مېتېا .  
 ځېا مېتېا ځېا مېتېا ځېا مېتېا .

Ad hunc maphrianum Dionysius patriarcha,  
 Heheh cognominatus, habitu nigro indutus  
 perrexit, et maphriano quidem obsequia  
 exhibuit eumque sibi conciliavit. Erat enim  
 ipsi offensus neque ipsum proclamabat  
 in dyptichis, quia fuerat absque consensu  
 suo et praesentia ordinatus; nimirum  
 Occidentales ex metu Græ-

a) C ځېا مېتېا, R ځېا مېتېا, h. e. *Jahia*, et sic infra. — b) O R om. ځېا مېتېا .

كحلومنا . هكلمنا اهن  
 بصمنا كحلومنا وكلمة . هكلمنا كحلومنا .  
 هكلمنا كحلومنا . هكلمنا كحلومنا .  
 هكلمنا كحلومنا . هكلمنا كحلومنا .  
 هكلمنا كحلومنا . هكلمنا كحلومنا .  
 هكلمنا كحلومنا . هكلمنا كحلومنا .  
 هكلمنا كحلومنا . هكلمنا كحلومنا .  
 هكلمنا كحلومنا . هكلمنا كحلومنا .  
 هكلمنا كحلومنا . هكلمنا كحلومنا .  
 هكلمنا كحلومنا . هكلمنا كحلومنا .  
 هكلمنا كحلومنا . هكلمنا كحلومنا .  
 هكلمنا كحلومنا . هكلمنا كحلومنا .  
 هكلمنا كحلومنا . هكلمنا كحلومنا .  
 هكلمنا كحلومنا . هكلمنا كحلومنا .  
 هكلمنا كحلومنا . هكلمنا كحلومنا .  
 هكلمنا كحلومنا . هكلمنا كحلومنا .  
 هكلمنا كحلومنا . هكلمنا كحلومنا .  
 هكلمنا كحلومنا . هكلمنا كحلومنا .

corum maphrianum certiolem facere  
 non potuerant, maphrianus autem id  
 ex elato contra ipsum animo factum  
 fuisse autumabat, nec proinde ad eum  
 proclamandum induci potuit. Porro  
 patriarcha, cum esset vir sanctus et  
 humilis, postquam e Græcorum re-  
 gione aufugisset venissetque Amidam,  
 vestes induit nigras, ac veluti  
 monachus quidam peregrinus conces-  
 sit in Tur-Abdin, hinc vero Mossu-  
 lam, et e Mossula Tagritum pervenit,  
 ubi ecclesiam petiit et aliquandiu  
 permansit. Mox eum maphrianus  
 apud se admisit et interrogavit quis  
 esset et cujas; significavit ille se  
 esse monachum peregrinum e regione  
 Gihon, ecclesias et monasteria Orientis  
 videre cupientem. Fuit autem ibi  
 unius circiter mensis spatio, interim  
 psmalmodiæ et sacerdotali muneri  
 vacans; eumque maphrianus ut semet-  
 ipsum amavit, cum ejus mansuetudi-  
 nem et humilitatem perspexisset, nec-  
 non gratiam spiritus in eum effusam.  
 Cumque tunc esset Arabiæ diocesis  
*pastore suo* viduata, voluit eum dice-  
 cesi illi episcopum ordinare; eo vero  
 recusante nec per multas obseca-  
 tiones consentienti, censuris gravissi-  
 mis nec ante quam acquisceret sol-  
 vendis eum ligavit; tum patriarcha  
 non amplius maphrianum sic vexari  
 tolerans, semet manifestavit dicens :  
 " ego sum Heheh discipulus tuus,  
 quem Occidentales citra consensus

a) O R | هكلمنا كحلومنا — b) O R om — c) O R | هكلمنا كحلومنا — d) R om. هكلمنا  
 — e) O هكلمنا — f) R لا هكلمنا, C هكلمنا — g) R هكلمنا .



דָּבַרְתִּי לְכֹהֲנֵי יִשְׂרָאֵל וְלִבְנֵי מְסֻכֹתָא דְּאַבְרָם .  
 נְחֵמְנָא דְּמֵי סִי בְּמִסְכָּנֵי כְּסָא דְּרַבְבִּי  
 נְחֵמְנָא דְּסֵא רָמוּ מְחָא , סְבָא . סְבָא  
 דְּאַמְדָּזְזָא מְכֻבְּדֵי סְבָא דְּכֻסֵּי . אַזְבֵּי  
 מְכֻסֵּי סְבָא<sup>b</sup> . וְבֵעָא כֵּן קִיְחָסֵי  
 דְּכַלְמֵינֵי סְבָא מְכַבְּדֵי סְבָא דְּסֵא  
 סְבָא מְכַבְּדֵי . סְבָא מְכַבְּדֵי  
 וְכַסָּא דְּכַלְמֵינֵי סְבָא מְכַבְּדֵי  
 בְּמִסְכָּנֵי סְבָא דְּכַסָּא מְכַבְּדֵי  
 כְּכַסָּא . קִיְחָסֵי . קִיְחָסֵי . קִיְחָסֵי .  
 מְכַבְּדֵי דְּכַסָּא דְּכַסָּא . סְבָא  
 וְכַסָּא מְכַבְּדֵי סְבָא . סְבָא . סְבָא .  
 סְבָא דְּכַלְמֵינֵי . סְבָא דְּכַסָּא  
 סְבָא אֶתְחָפֵי סְבָא אֶתְחָפֵי .  
 סְבָא דְּכַסָּא סְבָא מְכַבְּדֵי  
 סְבָא .

vestrum antistitem sibi præfecerunt. En huc adveni ut oretis super me et quodcumque mihi præceperitis equidem exsequar. " Maphrianus autem, hoc audito, obstupuit et una circiter hora attonitus permansit; at vero, postquam dictorum ejus veritatem comperisset illumque agnovisset, vocem suam levavit cum fletu, atque ad pedes patriarchæ procidens ejus dexteram arripuit et deosculatus est ac petiit veniam; dein jumenta patriarchæ parari curavit eumque convenientibus induit vestimentis. Porro ut eidem præstaret obsequium, perrexit ad cœnobium Mar Gabriel Cartaminense ad Mar Joannem Turabдини qui erat tum synodi præses, quique etiam patriarcham proclamare recusaverat, eo quod ipsum quoque ad consecrationem patriarchalem non invitaverant episcopi; igitur iste præsul quoque cum patriarcha reconcialatus est eumque proclamavit.

סְבָא מְכַבְּדֵי סְבָא מְכַבְּדֵי .  
 סְבָא מְכַבְּדֵי אֶתְחָפֵי סְבָא מְכַבְּדֵי .  
 סְבָא מְכַבְּדֵי אֶתְחָפֵי סְבָא מְכַבְּדֵי  
 אֶתְחָפֵי . סְבָא אֶתְחָפֵי אֶתְחָפֵי  
 סְבָא מְכַבְּדֵי אֶתְחָפֵי סְבָא מְכַבְּדֵי  
 סְבָא מְכַבְּדֵי אֶתְחָפֵי .

Illinc autem maphrianus Tagritum reversus est, patriarcha vero Amidam petiit ibique sedem fixit. Denique Athanasius maphrianus, postquam annis quatuordecim officio functus esset et ordinasset novem episcopos, obiit in senectute bona anno millesimo trecentesimo quinquagesimo secundo (Chr. 1041).

a) C O R דְּכַסָּא ; — b) C סְבָא — c) R סְבָא — d) O R om. ... סְבָא  
 סְבָא ; — e) C סְבָא , R om. סְבָא — f) O R add. סְבָא .



ܣܘܪܝܝܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ  
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ  
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ  
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ  
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ  
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ

currerunt et reconciliationem inierunt  
 perfectam. Hinc lætitia cunctis fide-  
 libus tam Orientis quam Occidentis.  
 Porro decreta inter se confecerunt  
 attestationibus, censuris et anathe-  
 matibus confirmata, ne deinceps  
 patriarcha sine maphriano aut ma-  
 phrianus sine patriarcha præficeretur.  
 Tumque repetiit patriarcha Ami-  
 dam, maphrianus vero Assyriam.

ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ  
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ  
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ  
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ  
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ  
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ  
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ  
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ  
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ  
 ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ

Post Eliam primum catholicus Nes-  
 torianorum ordinatus fuit Joannes  
 Bar-Targal, Kosræ episcopus, homo  
 senex, Bagdadensis, dominica tertia  
 annunciationis mense Arabum octavo  
 anni quadringentesimi quadragesimi  
 primi (*inchoati 5 Jun. 1049*). Quia  
 autem tempore prædecessoris sui di-  
 reptæ fuerant ædes Romanorum et  
 vastata quoque cella *patriarchalis*,  
 ipse cellam ædificare proprio sumptu  
 et ope fidelium suorum aggressus est;  
 at sesqui-anno elapso copiæ Chora-  
 sanæ Bagdadum ingressæ, regionem  
 orientalem una cum ædibus Roma-  
 norum et cella catholici deprædatæ  
 sunt. Hic vero abiit et in monasterio  
 " arundinum " moratus est, sed postea  
 iterum rediit Bagdadum, obiitque  
 anno Arabum quadringentesimo qua-  
 dragesimo nono (*inchoato 10 Mart. 1057*).

1)Renovatum igitur fuit fœdus iisdem conditio-  
 nibus, quibus sub Denha, Maruthæ primi ma-

phriani Tagritensis successore, jam initum fuerat.  
 Vide supra 130.

a) O R ܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ — b) O R ܥܝܪܐܢܐ ܕܥܝܪܐܢܐ — c) O R om. ܥܝܪܐܢܐ — d) R ܥܝܪܐܢܐ  
 — e) O R ܥܝܪܐܢܐ — f) ܥܝܪܐܢܐ.





مڤنمنا ڤم اڭا كڤنمنا . ڤاڤنمنا  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .

ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .  
 ڤم اڭا . ڤم اڭا . ڤم اڭا .

Itaque maphrianus Mossulam per-  
 venit et festive exceptus fuit ; ascen-  
 ditque in cœnobium Mar Matthæi ac  
 Timotheum , alias Sogdi , cœnobii  
 metropolitam ordinavit. Hinc iter in  
 Tagritum aggressus est, eique occur-  
 rerunt Tagritenses et illum cum appa-  
 ratu introduxerunt ; ast illum Arabes  
 ex invidia lapidibus petierunt, ita ut  
 ab eis vix salvus elabi potuerit seque  
 in templum Mar Achudemæ recipere.  
 Paulo post a fidelibus Bagdadensibus  
 per nuntios rogatus, ad illos descen-  
 dit ; prima autem dominica, qua  
 sacrificium offerebat in templo magno,  
 ingressi sunt fures et templum expi-  
 larunt. Porro maphrianus Tagritum  
 reversus, ornamenta ecclesiarum di-  
 vendere seque cum vestimentis ma-  
 gnificis ostentare cœpit, ac Arabum  
 primoribus convivia instruere ; hinc  
 murmuratio fidelium magna in eum.  
 Ejus tempore quæcunque Tagriti pul-  
 chra erant-perierunt, atque ecclesiam  
 sanctorum Sergii et Bacchi in vertice  
 superiori præses Tagriti demolitus est.

Ad maphrianum istum venit pa-  
 triarcha Dionysius, seu Marcus Baridi  
 archimandrita. Joannes maphrianus  
 cum eo profectus est et ascendit Meli-  
 tinam, multis episcopis comitantibus ;  
 atque Abdunum patriarcham illegiti-  
 mum deposuerunt, Dionysium vero  
 confirmarunt qui porro usque ad  
 mortem in monasterio Zarnuka juxta  
 rivum siccum apud Melitinam habi-  
 tavit<sup>1</sup>.

<sup>1</sup>) Sect. I, 457-460

a) C O R مڤنمنا — b) C O R مڤنمنا — c) R مڤنمنا .



. . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .

. . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .

. . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .

<sup>1</sup>) Machicha, Salomonis filius, Bagdadensis, Tirhanæ primum, deinde Mossulæ et Arbelæ metropolita, Nestorianorum catholicus ordinatus fuit anno Christi 1092 juxta Amrum, obiit autem anno 1108 (Assem. *Bibl. Orient.* III, part. I, 549 sqq. et 619). Ejus successor Elias, Mokli filius, Hazæ et Mossulæ metropolita, ordinatus est anno Christi 1111 et obiit anno 1131. Vacavit

Anno millesimo quadringentesimo Græcorum (*Chr.* 1089) Arabes ecclesiam primatiales Mar Archudemæ, quæ dicitur "Carattha", Tagriti *sitam*, omniaque illius ornamenta et facultates diripuerunt. Nihil ergo maphriano profuerunt prandia quæ sæpissime principibus Arabum extruxerat. Christiani autem Tagritenses per regiones dispersi sunt, ac ipse maphrianus angustiis pressus Tagrito egressus est abiitque Mossulam et ibi habitavit.

Anno millesimo quadringentesimo primo Græcorum (*Chr.* 1090) feria quarta, die secunda Conun posterioris (*Januarii*) obiit Bagdadi catholicus Nestorianorum Ebedjesus Bar-Areds. Dein, postquam eorum ecclesia viginti circiter annis vidua mansisset, constitutus est Machicha Bar-Salomon Bagdadensis<sup>1</sup>.

Maphrianus Joannes, ubi moratus esset in ecclesia Tagritensium ab illustri Mar Zenone nuncupata spatio annorum septemdecim, obiit feria sexta, die secunda Adar (*Martii*)

sedes tribus fere annis; deinde constitutus est Barsumas anno 1134. Ex his patet Barhebræum in iis quæ de Machicha infra refert non semel erravisse atque ejus successorem etiam omisisse.

Scripsit autem Machicha *Orationem de incarnatione et Epistolam ad principem Nestorianorum in Perside commorantium*, de quibus vide *Assem. Bibl. Orient.* II, 448, III, part. I, 552-553.

a) C 𐤒𐤓𐤕, O 𐤒𐤓𐤕, R 𐤒𐤓𐤕 — b) O om. 𐤒𐤓𐤕 — c) R 𐤒𐤓𐤕 — d) O R 𐤒𐤓𐤕 — e) C O 𐤒𐤓𐤕, R 𐤒𐤓𐤕 — f) O R om. 𐤒𐤓𐤕 .







. ופיהם <sup>a</sup> לא אלה מלשם, חבב סא  
 סאליוניו מניו סמסכס פשה  
 מניפסכמ סכסלמל סולמ סמ וסל  
 סמרוס חכניסל . סו סלמל חכס  
 ארסל לוס סלניו סמ סלסס  
 סלמיו סדכניסל . סל אס <sup>b</sup> סמ  
 וסלמל סמ סמניסל חכסל וסלס  
 סמל סולמ סמ סמ סמל ס  
 סמל סמ סמ סמ סמ סמ סמ  
 סמ סמ סמ סמ סמ סמ סמ  
 סמ סמ סמ סמ סמ סמ סמ  
 סמ סמ סמ סמ סמ סמ סמ  
 סמ סמ סמ סמ סמ סמ סמ  
 סמ סמ סמ סמ סמ סמ סמ

ante eum maphrianorum nemo eam  
 scripserat. Patriarcha autem eum  
 honore affecit, dans illi paramentum  
 integrum, baculum *pastoralem* et  
 duos mulos, eumque misit in Orien-  
 tem. Ut autem Mossulam pervenit,  
 displicuit Abulpharagio presbytero et  
 Sogdi cœnobii metropolitæ, et Sogdi  
 quidem maphrianum adire noluit nisi  
 postquam duodecim denarios dono  
 accepisset; tunc enim ivit ac consen-  
 sum scripto dedit, illoque assumpto  
 ascendit ad Mar Matthæi cœnobium;  
 maphrianum vero coëgit ut ipsi can-  
 ones, prout ipse volebat, præscribe-  
 ret. Porro mos erat in regione Nini-  
 vensi ut in eo quem maphrianus  
 primum ingrederetur pago, ei *incolæ*  
 mulum offerrent, at hujusmodi *morem*  
 Sogdi ex odio abolevit.

סמניסל סמ סו ארסל א  
 סמ סמ סמ סמ סמ סמ סמ  
 סמ סמ סמ סמ סמ סמ סמ  
 סמ סמ סמ סמ סמ סמ סמ  
 סמ סמ סמ סמ סמ סמ סמ  
 סמ סמ סמ סמ סמ סמ סמ  
 סמ סמ סמ סמ סמ סמ סמ  
 סמ סמ סמ סמ סמ סמ סמ  
 סמ סמ סמ סמ סמ סמ סמ  
 סמ סמ סמ סמ סמ סמ סמ  
 סמ סמ סמ סמ סמ סמ סמ  
 סמ סמ סמ סמ סמ סמ סמ  
 סמ סמ סמ סמ סמ סמ סמ

Maphrianus ira percitus concessit  
 Nisibin, atque inde petiit Gozartam,  
 ubi Nisibi episcopum ordinavit Abu-  
 manzur presbyterum ex Haël Castro;  
 hinc rogarunt eum cœnobitæ *Mar*  
*Matthæi* ut proficisceretur ad episco-  
 pum Beth-Nuhadrensibus ordinan-  
 dum; cumque ivisset et jam in eo  
 esset ut perficeret chirotoniam epis-  
 copus vero Gozartæ Tagritum juxta  
 canones proclamaret metropolin Orien-  
 tis, monachi Matthæani assumptis  
 hastis maphrianum intra altare per-  
 cussuri aggressi sunt, nec prius desti-

a) R om. — b) O אס — c) R סל — d) O R סל  
 — e) C O R om. סל — f) C O R אס — g) C סל, O R סל — h) C  
 סל .

ܐܘܪܘܝܢܐ ܡܥܙܝܒܐ ܗܘܐ ܡܥܘܢܐ ܕܡܥܘܢܐ .  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ .  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ .  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ .  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ .  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ .  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ .  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ .  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ .  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ .

ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ .  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ .  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ .  
 ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ .

terunt quam ipse hujusmodi procla-  
 mationem sustulisset. Quare iratus  
 maphrianus exiit cœnobio et Tagritum  
 versus iter instituit; imo propositum  
 animo concepit se illa urbe, etiamsi  
 quinque tantummodo domus super-  
 essent in ea, porro non egressurum.  
 Cum vero in illam intrasset, Deus  
 misericordem se præstitit; nam depo-  
 sito præfecto isto qui christianos Ta-  
 gritenses malo affecerat et odio pro-  
 sequebatur, calipha<sup>1</sup> dedit Tagrito  
 emiram quemdam eunuchum, nomine  
 Modschahed-Eddin, genere Armenum.  
 Maphrianus cum eo conversatus est;  
 hic vero eum, cum comperisset esse  
 ejusdem linguæ<sup>2</sup>, dilexit et secum  
 Bagdadum adduxit. Maphrianus,  
 diploma a calipha impetrato, Tagri-  
 tum reversus est cœpitque ecclesias  
 instaurare et renovare; scripsit autem  
 fidelibus Tagritensibus per regiones  
 varias dispersis eosque rursum con-  
 gregavit; nimirum suppressa capita-  
 tione pro iis qui jamdiu abierant,  
 reversi sunt omnes. Porro scripsit  
 libros, constituit doctores, urbem ejus-  
 que habitationes ornavit.

Postea Mossulam profectus est, ut  
 dioeceses illius regionis pro more rite  
 ordinaret; quo cum ingressus esset  
 in ecclesia Gadanæ considens, misit  
 ad eum presbyter Abulpharagius duos

<sup>1</sup>) *Mostatahir* vel *Mustadzhir*, de quo vide *Barhebraei Chronicon*, Bruns et Kirsch

ed. text. syr., pag. 278, sqq., vers. lat. 284, sqq.  
<sup>2</sup>) desideratur apud Smith.

a) O R om. ܡܥܘܢܐ ܡܥܘܢܐ — b) C ܡܥܘܢܐ — o) O ܡܥܘܢܐ .

וַיִּשְׁלַח יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מַלְאָכָיו וַיִּבְרָחוּ  
 מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם וַיִּבְרָחוּ מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם  
 מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם וַיִּבְרָחוּ מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם  
 מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם וַיִּבְרָחוּ מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם

וַיִּבְרָחוּ מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם וַיִּבְרָחוּ  
 מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם וַיִּבְרָחוּ מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם  
 מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם וַיִּבְרָחוּ מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם  
 מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם וַיִּבְרָחוּ מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם  
 מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם וַיִּבְרָחוּ מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם  
 מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם וַיִּבְרָחוּ מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם  
 מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם וַיִּבְרָחוּ מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם  
 מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם וַיִּבְרָחוּ מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם  
 מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם וַיִּבְרָחוּ מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם  
 מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם וַיִּבְרָחוּ מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם  
 מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם וַיִּבְרָחוּ מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם  
 מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם וַיִּבְרָחוּ מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם  
 מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם וַיִּבְרָחוּ מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם  
 מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם וַיִּבְרָחוּ מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם  
 מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם וַיִּבְרָחוּ מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם  
 מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם וַיִּבְרָחוּ מִן הַכּוּרְדָּאִיִּם

Turcas qui eum Mossula expellerent. Tum vero Tagritenses, Mossulæ degentes, indignatione commoti munus præfecto obtulerunt, ac presbyterum medicum Abulpharagium expulserunt ex ecclesia magna Tagritensium illustri Mar Zenonis nomine nuncupata, maphriano ibidem sedem obtinente.

Eo tempore mortuus est Sogdi cœnobii metropolita, qui proclamationem maphriani, suppresserat ex universa regione Ninivitica, excepta tamen Beth-Cudida<sup>a</sup> quæ ab initio usque ad finem communionem maphrianon abnuit unquam. Matthæani autem post mortem Sogdis canones a Sogde illo præscriptos ad maphrianum attulerunt, dicentes se eum proclamatos si illos reciperet ut suos, secus vero non. Porro maphriano non acquiescente, querimonias adversus eum scripserunt ad patriarcham, eumque etiam accusarunt apud præfectum, atque carceri inclusum centum et quinquaginta denariis aureis multari fecerunt; magnam illius auri partem, ut maphriano opem ferrent, pependerunt Cudidenses. Maphrianus autem, litium pertæsus, patriarcham adiit ut se officio abdicaret et quietem haberet; verum Tagritenses Mossulæ habitantes nuntium cum litteris miserunt, hujusmodi tenoris: maphrianum nostrum statim ad nos facias reverti, et æquum est ut justam pœnam in impudentes illos

a) R om. — b) C O R — c) O R — d) R — e) O — f) R — g) O R



օճեցաւ զնոց ինքն ինքն զմեզմանս  
 և զմեզմանս . և զմեզմանս զմեզմանս .  
 և զմեզմանս զմեզմանս . և զմեզմանս  
 զմեզմանս . և զմեզմանս զմեզմանս .  
 և զմեզմանս զմեզմանս . և զմեզմանս  
 զմեզմանս . և զմեզմանս զմեզմանս .  
 և զմեզմանս զմեզմանս . և զմեզմանս  
 զմեզմանս . և զմեզմանս զմեզմանս .

Dein concessit Niniven, ascendit ad  
 cœnobium et in eo episcopum ordi-  
 navit. Mox contentionem cum eo  
 habuit Bar-Kutela cœnobii archiman-  
 drita, et adversus eum ad Mossulæ  
 judicem hujusmodi criminationem  
 misit : " jus tibi competit ut a ma-  
 phriano accipias mulum, atque ille  
 eum non obtulit " Quare judex misit  
 et cepit mulum quem maphrianus in  
 Beth-Kudida habebat, ac præterea  
 interdixit illius proclamationem donec  
 a maphriano quadraginta denarios ac-  
 cepisset.

և զմեզմանս զմեզմանս . և զմեզմանս  
 զմեզմանս . և զմեզմանս զմեզմանս .  
 և զմեզմանս զմեզմանս . և զմեզմանս  
 զմեզմանս . և զմեզմանս զմեզմանս .  
 և զմեզմանս զմեզմանս . և զմեզմանս  
 զմեզմանս . և զմեզմանս զմեզմանս .  
 և զմեզմանս զմեզմանս . և զմեզմանս  
 զմեզմանս . և զմեզմանս զմեզմանս .  
 և զմեզմանս զմեզմանս . և զմեզմանս  
 զմեզմանս . և զմեզմանս զմեզմանս .  
 և զմեզմանս զմեզմանս . և զմեզմանս  
 զմեզմանս . և զմեզմանս զմեզմանս .  
 և զմեզմանս զմեզմանս . և զմեզմանս  
 զմեզմանս . և զմեզմանս զմեզմանս .

Per idem tempus Zachæus, Arzuni  
 episcopus, venit Niniven, et subornato  
 per oblationem ducentorum dena-  
 riorum Mossulæ præfecto, in Nini-  
 ven dominatus est, consensum vero  
 incolarum illius regionis vi extorsit,  
 ac porro profectus est ad patriarcham  
 ut ipsum præficeret, modo videlicet  
 legitimo; patriarcha autem cum illo  
 duos e discipulis suis ablegavit, qui  
 Niniven peterent illiusque causam  
 examinarent; at dum in itinere ver-  
 sabantur, irruerunt in ipsos latrones  
 Turcæ, atque Zachæum ejusque fra-  
 trem seniore Thoinam necnon duos  
 patriarchæ discipulos occiderunt. Tum  
 Bar-Kutela, cœnobii archimandrita,  
 præfecto obtulit aurum, et maphrianus  
 ab eo compulsus Bar-Kutelam metro-  
 politam cœnobio ordinavit. Hic autem,

a) R hic et infra զմեզմանս — b) R pro զմեզմանս... զմեզմանս habet զմեզմանս — c) O R om.  
 զմեզմանս — d) R զմեզմանս — e) O R om. — f) R om. — g) O R om.  
 զմեզմանս .

على اسمها بدماء كعالمين في اهل  
 كنعان من اهل كنعان من اهل كنعان .  
 كنعان من اهل كنعان . اهل كنعان .  
 كنعان من اهل كنعان .

statim ac ordinatus fuit, contumax  
 exstitit impetravitque a præfecto  
 rescriptum ut neque patriarchæ neque  
 maphriani potestati subesset; eum  
 maphrianus excommunicavit, sed ex-  
 communicationem non admisit eaque  
 contempta chrisma consecravit.

وصحى صمتها في خابا وصمتها في  
 كنعان من اهل كنعان . صمتها من اهل كنعان  
 كنعان من اهل كنعان . كنعان من اهل كنعان .  
 كنعان من اهل كنعان . كنعان من اهل كنعان .  
 كنعان من اهل كنعان . كنعان من اهل كنعان .  
 كنعان من اهل كنعان . كنعان من اهل كنعان .  
 كنعان من اهل كنعان . كنعان من اهل كنعان .  
 كنعان من اهل كنعان . كنعان من اهل كنعان .  
 كنعان من اهل كنعان . كنعان من اهل كنعان .  
 كنعان من اهل كنعان . كنعان من اهل كنعان .  
 كنعان من اهل كنعان . كنعان من اهل كنعان .

Eisdem autem diebus festi Resur-  
 rectionis immisit Deus grandinem  
 vehementem necnon locustam et bru-  
 chum in Niniven, quæ tamen idcirco  
 non respuit aut mandato maphriani  
 obedivit. Attamen Deus (cujus gratiæ  
 laus esto) paulo post illius justitiam  
 manifestavit; nam cum nocte quadam  
 Bar-Kutela in tecto ædium magnæ  
 ecclesiæ Bartelensis bibebat cum doctore  
 quopiam schahara<sup>1</sup>, amico suo,  
 doctor iste inebriatus est atque e tecto  
 ædium in atrium ecclesiæ decidit et  
 mortuus est; ac haud diu postea obiit  
 ipse contumax Bar-Kutela adhuc sub  
 excommunicatione positus.

وصحى صمتها في خابا وصمتها في  
 كنعان من اهل كنعان . صمتها من اهل كنعان  
 كنعان من اهل كنعان . كنعان من اهل كنعان .  
 كنعان من اهل كنعان . كنعان من اهل كنعان .  
 كنعان من اهل كنعان . كنعان من اهل كنعان .  
 كنعان من اهل كنعان . كنعان من اهل كنعان .  
 كنعان من اهل كنعان . كنعان من اهل كنعان .  
 كنعان من اهل كنعان . كنعان من اهل كنعان .  
 كنعان من اهل كنعان . كنعان من اهل كنعان .  
 كنعان من اهل كنعان . كنعان من اهل كنعان .  
 كنعان من اهل كنعان . كنعان من اهل كنعان .  
 كنعان من اهل كنعان . كنعان من اهل كنعان .

Tempore ejusdem Dionysii ma-  
 phriani obiit etiam Maudiana patriar-  
 cha; Amidenses autem maphrianum  
 nuncio rogarunt ut veniret ad ipsos :  
 qui cum advenisset, elegerunt Occi-  
 dentales Raban Josue Bar-Ketreh,  
 eoque assumpto, Amidam ad ma-  
 phrianum perrexerunt, atque illum

<sup>1</sup>)  $\text{ܟܘܨܘܪܐ}$  proprie *vigil, excubitor* : quo nomine  
 apud Nestorianos clerici designantur qui peculiari  
 ordinatione deputantur ad supplendum defectum  
 presbyterorum in choro, hoc est in horis canonicis,  
 præsertim in officio nocturno et in exequiis de-

functorum (*Bill. Orient.*, III, part. II, 820).  
 Officium nocturnum apud Syros Jacobitas etiam  
 $\text{ܟܘܨܘܪܐ}$  vocatur;  $\text{ܟܘܨܘܪܐ}$  igitur apud eos designare  
 putem talem qui decantando officio nocturno in-  
 cumbit.

a) O R  $\text{ܟܘܨܘܪܐ}$  — b) O R pro  $\text{ܟܘܨܘܪܐ}$   $\text{ܟܘܨܘܪܐ}$  habent  $\text{ܟܘܨܘܪܐ}$   $\text{ܟܘܨܘܪܐ}$  — c) O om.  $\text{ܟܘܨܘܪܐ}$  .



כחציהן הנהגה שהם אמרו. ויש  
 חסדו. ומה שהם נהגו להם.

והיה שם שלמה ושלמה ושלמה  
 ושלמה. ומה שהם נהגו להם  
 ושלמה ושלמה ושלמה. ומה  
 שהם נהגו להם. ושלמה ושלמה  
 ושלמה. ומה שהם נהגו להם  
 ושלמה ושלמה ושלמה. ומה  
 שהם נהגו להם. ושלמה ושלמה  
 ושלמה. ומה שהם נהגו להם.

וכן היה שם שלמה ושלמה  
 ושלמה. ומה שהם נהגו להם  
 ושלמה ושלמה ושלמה. ומה  
 שהם נהגו להם. ושלמה ושלמה  
 ושלמה. ומה שהם נהגו להם  
 ושלמה ושלמה ושלמה. ומה  
 שהם נהגו להם. ושלמה ושלמה  
 ושלמה. ומה שהם נהגו להם.

ordinarunt patriarcham; manum illi  
 imposuit maphrianus, ac porro Mos-  
 sulam reversus est atque inde Tagri-  
 tum descendit.

Anno quingentesimo vigesimo oc-  
 tavo Arabum (*inchoato 1 Nov. 1133*)  
 die dominica, quarta mensis Ab  
 (*Augusti*), ordinatus fuit Barsumas  
 catholicus Nestorianorum, Machichæ  
 Bar-Salomon successor. Barsumas iste  
 vitam in amaritudine duxit ob præ-  
 stationes gravissimas quæ ipsi fuerant  
 impositæ, ac perpetuo vitam brevi  
 finiendam et præmaturam mortem  
 rogabat; atque ita contigit, quando-  
 quidem, cum annum unum et quinque  
 menses in munere exegisset, obiit die  
 undecima Conun prioris (*Decembris*)  
 anni quingentesimi trigesimi tertii  
 Arabum (*inchoati 11 Oct. 1135*).

Successit illi Ebedjesus Bar-Moala,  
 senex pulchræ staturæ, Mossulanus.  
 Ille autem post electionem vocatus  
 est in aulam Caliphæ; quare cum  
 imposita sibi mitra et mulo insidens  
 cum uno e palatii magnatibus, per-  
 venit usque ad ecclesiam vici tertii  
 ibique descendit. Principatum lauda-  
 biliter gessit annos novem, et tunc  
 contigit ei apoplexiæ morbus. Ordina-  
 tus fuerat die dominica, decima  
 tertia Teschrin posterioris (*Novembris*)  
 anni Arabum quingentesimi trigesimi  
 tertii (*inchoati 8 sept. 1138*), obiitque  
 die tertia Teschrin posterioris, anno  
 ejusdem æræ quingentesimo quadra-  
 gesimo primo (*inchoato 13 Jun. 1146*).

a) C חסדו — b) O R חסדו — c) O חסדו — d) C O R חסדו — e) O R add. חסדו — f) C om. חסדו... ושלמה, O R om. חסדו... ושלמה.

ܘܥܒܪ ܡܡܥܘܕܡܘܨܘܦ ܡܘܠܘܢܘܡܐ ܕܥܘܒܪܐ  
 ܘܗܘܐ ܘܕܥܘܒܐ ܡܠܥ ܕܥܘܒܐ . ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ  
 ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ . ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ  
 ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ . ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ  
 ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ  
 ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ  
 ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ  
 ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ .

ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ  
 ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ  
 ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ  
 ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ  
 ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ  
 ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ  
 ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ  
 ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ  
 ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ  
 ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ  
 ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ ܘܡܘܠܘܢܘܡܐ .

Dein catholicus factus est Jesujab, homo senex et castus ex Balada, antea Hirtæ episcopus. Hunc enim medicus quidam famosus nomine Abumanzur, filius scribæ sapientis, elegit. Ordinatus est dominica secunda dedicationis<sup>1</sup> ecclesiæ, anno quingentesimo quadragesimo secundo (*inchoato 2Jun. 1147*); porro officio functus annos octo et viginti, obiit in nocte dominicæ secundæ post Ascensionem, die vigesima quinta Iar (*Maii*) anni Arabum quingentesimi septuagesimi (*inchoati 1 Aug. 1174*). Huic successit Elias, dictus Abu-Halim.

Anno Græeorum millesimo quadringentesimo quinquagesimo primo<sup>2</sup> (*Chr. 1139*) obiit Khosrun, presbyter ac monachus cœnobii Mar Behenam in Beth-Guba, die dominica, decima septima Conun prioris (*Decembris*), et sepultus est ante portam australem templi in angulo. Erat ille genere Edessenus, et a Persis Syriam vastantibus in captivitatem fuerat abductus. Habitavit autem in urbe Maraga, et nostratium ecclesiam quæ ibidem existat libris ornavit, quippe qui esset scriba peritus; et ecce ejus libri usque

<sup>1</sup>) Ista solemnitas, quæ et ܘܕܥܘܒܐ ܡܠܥ ܕܥܘܒܐ consecratio ecclesiæ et ܘܕܥܘܒܐ ܡܠܥ ܕܥܘܒܐ dedicatio ecclesiæ vocatur, mense Novembri cum apud Nestorianos, tum apud Jacobitas, celebratur; dominicæ vero sequentes aliquot ab eadem denominan-

tur. Cfr. Rosen et Forshall, *Catal. Codd. Orient. Musæi Brit.*, p. 38, 45, 50; Wright, *Catal. of syr. manusc. in the British Museum*, p. 170, 187, 193, 259, 264, 285, etc.

a) R om. ܘܕܥܘܒܐ — b) O ܘܕܥܘܒܐ, R ܘܕܥܘܒܐ — c) O R ܘܕܥܘܒܐ — d) C O R hic ponunt verba ܘܕܥܘܒܐ ܡܠܥ ܕܥܘܒܐ, eaque omittunt ubi ponit L — e) R ܘܕܥܘܒܐ .

חָבִיבָא חֲמֵטְהֵא עַמֵּינָא : סִמְךָ אַבְרָהָא  
מִיָּמָא וּמִטְּמַטְּמָא וְכִנְיָהִי וְכִנְיָהִי וְכִנְיָהִי  
לְבִישָׁא וּבְחֵלְעֵהָ מִן אַבְרָהָא וְכִנְיָהִי .  
אֲזַי חֲכֵינָן שֶׁן כִּי־מִיָּא אִמָּא וְיִבְדְּ-  
מְתָעָא .

ad nostra tempora in Ninive servan-  
tur. Porro postquam ad inopiam re-  
ductus esset cœtus fidelium Maragen-  
sium, atque ipse ex jugi scriptione  
oculorum lumen amisisset, petiit mo-  
nasterium præfatum, ibique vitam  
clausit.

וְחַמְּדָא גַּלְפֵּי וְזִכְחָא וְסִמְכָא  
וְלָדָא . אִיְּבִי מִכְּזַיְמָא לְכַנְיָהִי .  
וְזִכְחָא לְבִישָׁא לְ-סִינֵי לְכַנְיָהִי מִמֵּה  
וְהִיא לְבִישָׁא וְתִקְוָה . מִכְּזַיְמָא וְהִיא  
וְהִיא לְבִישָׁא וְהִיא לְבִישָׁא .  
וְהִיא לְבִישָׁא וְהִיא לְבִישָׁא וְהִיא לְבִישָׁא .  
וְהִיא לְבִישָׁא וְהִיא לְבִישָׁא וְהִיא לְבִישָׁא .  
וְהִיא לְבִישָׁא וְהִיא לְבִישָׁא וְהִיא לְבִישָׁא .  
וְהִיא לְבִישָׁא וְהִיא לְבִישָׁא וְהִיא לְבִישָׁא .  
וְהִיא לְבִישָׁא וְהִיא לְבִישָׁא וְהִיא לְבִישָׁא .  
וְהִיא לְבִישָׁא וְהִיא לְבִישָׁא וְהִיא לְבִישָׁא .

Anno millesimo quadringentesimo  
tertio (*Chr.* 1142) maphrianus petiit  
Bagdadum, et inita fuit pax ipsum  
inter et Ebedjesum catholicum Nesto-  
torianorum. Catholicus illi convivium  
instruxit, ac juxta consuetudinem  
pænulam<sup>1</sup>, mītram et baculum obtu-  
lit. Hinc ille abiens cõsedit in eccle-  
sia nostra ad Muchul ex parte Car-  
chæ; denique cum ægrotasset paucis  
diebus, obiit feria tertia, die 17<sup>a</sup> Ha-  
ziran (*Junii*) ejusdem anni Græcorum  
1453 (*Chr.* 1142); feretro impositus  
fuit et translatus Tagritum, ubi se-  
pultus est in ecclesia Mar Georgii, in  
sacello Mar Barsumæ quod extruxer-  
at ipse. Ordinaverat autem duos pa-  
triarchas et novem episcopos, atque  
munere functus est per annos triginta.

<sup>1</sup>) *Phaina*, phænolium seu pænula, ves-  
tis sacra, qua utuntur apud Jacobitas et Maroni-  
tas non solum patriarcha sed omnes sacerdotes ;  
respondet *naaphra* Nestorianorum. Hæc  
vestis totum corpus ambiens a parte anteriori  
aperta est ad instar pluvialis Latinorum. Ita As-  
semanus, *Diss. de Syr. Nestor.*, 683, 819. Bar-

Ali, apud Renaudotium, *Liturg. Orientt.*, II,  
55, *Phainam* arabice explicat per *Albornoz*, qua  
voce utuntur Coptitæ in libris suis arabicis. • Ut  
repræsentantur in Pontificali syro florentino, in-  
quit Renaudotius, respondet formæ veteri plane-  
tarum Romanarum quæ totum corpus ambibant. •  
Cfr. *Sect. I.*, 626.

a) C O וְחַמְּדָא — b) O R וְזִכְחָא — c) R om. וְסִמְכָא ...  
— d) R וְחַמְּדָא וְזִכְחָא וְסִמְכָא — e) R וְחַמְּדָא —  
— f) R om. וְזִכְחָא — g) O R וְחַמְּדָא וְזִכְחָא .

. אִלְפֵי־כַּנְיָּוִן שֶׁל־נְשֵׁי־כַּנְיָּוִן .  
אֲמֵרָהּ לְפָנָיו .

55. *Post Dionysium seu Moysen,*  
*IGNATIUS seu LAZARUS.*

. אֲזָכֵר וְיִגְדֵל וְיַעֲבֹד וְיִשְׁמָע וְיִשְׂמַח וְיִשְׂכָּח וְיִשְׂכַּח .  
זֶה הוּא הַשְּׂפָרְדִּי הַזֶּה וְנִשְׁמָע וְנִשְׂמַח וְנִשְׂכָּח וְנִשְׂכַּח .  
זֶה הוּא הַשְּׂפָרְדִּי הַזֶּה וְנִשְׁמָע וְנִשְׂמַח וְנִשְׂכָּח וְנִשְׂכַּח .  
זֶה הוּא הַשְּׂפָרְדִּי הַזֶּה וְנִשְׁמָע וְנִשְׂמַח וְנִשְׂכָּח וְנִשְׂכַּח .  
זֶה הוּא הַשְּׂפָרְדִּי הַזֶּה וְנִשְׁמָע וְנִשְׂמַח וְנִשְׂכָּח וְנִשְׂכַּח .  
זֶה הוּא הַשְּׂפָרְדִּי הַזֶּה וְנִשְׁמָע וְנִשְׂמַח וְנִשְׂכָּח וְנִשְׂכַּח .  
זֶה הוּא הַשְּׂפָרְדִּי הַזֶּה וְנִשְׁמָע וְנִשְׂמַח וְנִשְׂכָּח וְנִשְׂכַּח .  
זֶה הוּא הַשְּׂפָרְדִּי הַזֶּה וְנִשְׁמָע וְנִשְׂמַח וְנִשְׂכָּח וְנִשְׂכַּח .  
זֶה הוּא הַשְּׂפָרְדִּי הַזֶּה וְנִשְׁמָע וְנִשְׂמַח וְנִשְׂכָּח וְנִשְׂכַּח .  
זֶה הוּא הַשְּׂפָרְדִּי הַזֶּה וְנִשְׁמָע וְנִשְׂמַח וְנִשְׂכָּח וְנִשְׂכַּח .  
זֶה הוּא הַשְּׂפָרְדִּי הַזֶּה וְנִשְׁמָע וְנִשְׂמַח וְנִשְׂכָּח וְנִשְׂכַּח .  
זֶה הוּא הַשְּׂפָרְדִּי הַזֶּה וְנִשְׁמָע וְנִשְׂמַח וְנִשְׂכָּח וְנִשְׂכַּח .  
זֶה הוּא הַשְּׂפָרְדִּי הַזֶּה וְנִשְׁמָע וְנִשְׂמַח וְנִשְׂכָּח וְנִשְׂכַּח .  
זֶה הוּא הַשְּׂפָרְדִּי הַזֶּה וְנִשְׁמָע וְנִשְׂמַח וְנִשְׂכָּח וְנִשְׂכַּח .  
זֶה הוּא הַשְּׂפָרְדִּי הַזֶּה וְנִשְׁמָע וְנִשְׂמַח וְנִשְׂכָּח וְנִשְׂכַּח .

Post obitum Dionysii maphriani,  
Tagritenses solliciti fuerunt de ma-  
phriano Tagritum adducendo, tempore  
optimi emiræ Modschahed-ed-din.  
Quare ad patriarcham Athanasium Bar-  
Ketreh presbyterum quemdam, dia-  
conum et duos fideles ablegarunt,  
ut eligeret ordinaretque ipsis ma-  
phrianum moribus probum et doctum,  
qui posset temporis miserrimi repa-  
rare ruinas. Cum vero legati illi jam  
essent diebus quadraginta apud pa-  
triarcham Sigaræ in cœnobio Mar Aa-  
ronis, dictum est patriarchæ mona-  
chum cœnobii Sergii<sup>1</sup>, Lazarum filium  
Hassan presbyteri ex Ebra<sup>2</sup> castro in  
regione Gubensi, esse idoneum. Hunc  
igitur ad se arcessivit, et comperit  
ornatum esse omnibus gratis spi-  
ritus, doctrina videlicet acquisita et  
naturali ingenio, castitate et sancti-  
tate; quare aperuit illi ipsum a  
Spiritu *santo* esse electum. Ast  
*vir* iste venerabilis prorsus detrecta-  
vit, objecitque ignorantiam linguæ  
regionis, quippe qui ne verbum qui-  
dem arabice calleret; proinde quo-  
modo, *ita aiebat*, ipse pergeret ad

<sup>1</sup>) De hoc monasterio vide *Sect. I, 401*.  
<sup>2</sup>) *Ebra Castrum* in regione  
Gubensi. Porro Guba, una erat e diœcesibus circa

Melitinam in qua monasterium *SS. Sergii et Bac-*  
*chi* situm erat.

a) C אִלְפֵי־כַּנְיָּוִן — b) C אֲמֵרָהּ — c) R אֲזָכֵר — d) O R om. זֶה הוּא — e) C אִלְפֵי־כַּנְיָּוִן , O אֲמֵרָהּ — f) R אֲמֵרָהּ — g) O R אֲזָכֵר אִלְפֵי־כַּנְיָּוִן — h) R om. זֶה הוּא — i) O R om. אִלְפֵי־כַּנְיָּוִן

והיה של חמלא אדאמה ספיר אמינו לא גמי  
 לך. ספירינו אגינו יסא אס ומדלשש  
 וכל-פ סבאמה וזכא-א-אע סאס סכא סוס  
 סכא. ספיר לא זיפי יסא אדאמה סכסכ  
 סכסכ. אע אלא יסאמה אגינו. ואעגינא סכא  
 סכסכסכ? סכסכ סכסכ סכסכ אדאמה.  
 סכסכ סכסכ סכסכ אדאמה. סכסכ סכסכ  
 אדאמה סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ. סכסכ  
 יסא סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ.  
 סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ.  
 סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ.  
 סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ.

populum qui nihil præter linguam arabicam sciebat? Patriarcha vero dixit : " ecce etiam Dionysius modo defunctus spatio triginta annorum in illa regione fuit quin arabice sciret, sed parum didicit. " Tagritenses quoque dicebant : " Emira ille bonus Modsched-ed-din e genere Armeniaco est, atque hujusce regionis incolas multum diligit; a quo sane, cum tibi occurrerit, magnos percipies honores. " Itaque eum quocumque modo coëgit patriarcha, ac censuram illi imposuit, donec consensum dedisset. Porro eum ordinavit in eodem cœnobio Sigaræ, anno millesimo quadringentesimo quinquagesimo quarto (Chr. 1143).

סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ.  
 סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ.  
 סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ.  
 סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ.  
 סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ.  
 סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ.  
 סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ.  
 סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ.  
 סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ.  
 סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ.  
 סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ.  
 סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ.  
 סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ סכסכ.

Tagritenses eo assumpto pervenerunt Melitinam, ubi ille sacrificium obtulit in ecclesia episcopali; hinc perrexerunt ad cœnobium, ibique ille se ad iter præparavit. Porro concesserunt Amidam, et illic a principe Bar-Nisan munera accepit; advenit deinde Mossulam, eumque Tagritenses cum gaudio exceperunt; at neque Niven ingressus est, neque ad cœnobium Mar Matthæi ascendit, propter mala quæ Dionysio maphriano, decessori suo, fuerunt illata; verum descendit Tagritum, cumque tres dies tantummodo in illa urbe mansisset, descendit Bagdadum ad emiram Modsched-ed-din, atque emira multum

a) C סכסכ, O סכסכ — b) O R סכסכ — c) C סכסכ, O R om. — d) O R סכסכ  
 סכסכ — e) R סכסכ — f) O R סכסכ — g) O סכסכ.

ܘܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ  
 ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ  
 ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ  
 ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ  
 ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ  
 ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ  
 ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ  
 ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ  
 ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ

de ejus adventu lætatus est. Maphrianus autem etiam invisit Ebedjesum, Nestorianorum catholicum, a quo et perhonorifice exceptus est; nam catholicus ei juxta morem obtulit pænulam, mitram et baculum. Venit autem ad ecclesiam Mar Thomæ in Muhul, ibique duos filios Abu-Tahiri, Thomæ filii, necnon patru sui filium diaconos ordinavit. Tagritum vero regressus, novas ecclesiarum structuras curavit, suamque diocesisin omnibus necessariis instruxit, atque intra breve tempus linguam arabicam accurate didicit.

ܘܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ  
 ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ  
 ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ  
 ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ  
 ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ  
 ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ  
 ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ  
 ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ  
 ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ  
 ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ  
 ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ  
 ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ  
 ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ ܕܡܝܘܢܝܢܐ

Cumque spatio decem annorum esset Tagriti, et obiisset metropolita cœnobii Mar Matthæi, maphrianus cupiebat ex duabus diocesisibus, Tagritensi videlicet et Ninivensi, unam efficere, neque proinde cœnobio et Ninive proprium ordinare metropolitam. Quippe inde ab ætate Cyriaci patriarchæ usus obtinebat in Oriente ut Tagriti maphrianus in gratiam cœnobii et Ninives et quarundam Mossulæ ecclesiarum, exceptis nempe duabus Tagritensium Mossulæ commorantium ecclesiis, scilicet Gadanæ antiquiore et nova Mar Zenonis, ordinaret metropolitam, qui porro post ordinationem suam maphriano prorsus æstimabatur æqualis eique subditus ut ceteri orientales antistites nusquam erat. Hanc ob causam dissensiones in Oriente

a) C O R ܘܡܝܘܢܝܢܐ — b) C ܘܡܝܘܢܝܢܐ — c) R ܘܡܝܘܢܝܢܐ — d) C O R pro ܘܡܝܘܢܝܢܐ habent ܘܡܝܘܢܝܢܐ — e) C O R ܘܡܝܘܢܝܢܐ — f) R ܘܡܝܘܢܝܢܐ — g) C O R ܘܡܝܘܢܝܢܐ — h) C sic habet ܘܡܝܘܢܝܢܐ .



وكتبنا . وانا . وانا . وانا . وانا . وانا .  
 وانا . وانا . وانا . وانا . وانا . وانا .  
 وانا . وانا . وانا . وانا . وانا . وانا .  
 وانا . وانا . وانا . وانا . وانا . وانا .  
 وانا . وانا . وانا . وانا . وانا . وانا .  
 وانا . وانا . وانا . وانا . وانا . وانا .  
 وانا . وانا . وانا . وانا . وانا . وانا .  
 وانا . وانا . وانا . وانا . وانا . وانا .  
 وانا . وانا . وانا . وانا . وانا . وانا .  
 وانا . وانا . وانا . وانا . وانا . وانا .  
 وانا . وانا . وانا . وانا . وانا . وانا .  
 وانا . وانا . وانا . وانا . وانا . وانا .  
 وانا . وانا . وانا . وانا . وانا . وانا .

maphriani voluntate, ad Hesam ed-  
 din Timurtasch<sup>1</sup>, Mardini principem,  
 locutus est de maphriano; porro præ-  
 fectus<sup>2</sup> ille scripsit ad Mossulanum<sup>2</sup>,  
 eum rogans ut maphrianum in regione  
 sua præficeret eumque utpote honore  
 dignum honori haberet; itaque accepit  
 maphrianus scriptum principis  
 Mardini venitque ad Mossulæ præ-  
 fectum : hic eum honorifice excepit,  
 atque accitis monachis *Mar Matthæi*  
 cum quibusdam Ninivitis, cum eis lo-  
 cutus est de maphriano. Primates au-  
 tem Ninivensium responderunt : " lex  
 nostra non fert ut aliunde quam e  
 cœnobio nostro Mar Matthæi metro-  
 politam accipiamus. " Tunc præses  
 interrogavit eos : " numquid metro-  
 politæ illi quos accipitis vos in ipso  
 cœnobio nascuntur? " Et primates :  
 " minime, sed in cœnobio ad monas-  
 ticum institutum admittuntur et pos-  
 stea ordinantur. " Præfectus autem  
 eos denuo interrogavit : " quomodo  
 admittuntur in cœnobio? " Cui pri-  
 mates : " pro admissione, certam auri  
 summam pendunt, et sic admittun-  
 tur. " Jussit ergo præfectus ut ma-  
 phrianus pariter consuetum admissionis  
*pretium* solveret, porroque illor-  
 um antistes fieret, cui si quis adver-

<sup>1</sup>) De quo vide *Chronici* part. I, text. syr.,  
 338, 348; vers. lat. 345, 350; item *Hist. com-  
 pendiosa dynastiarum*, ed. Pococke, pp. 245, 255,  
 257.

<sup>2</sup>) Mossulæ dominus tum erat Kotbeddin Mau-  
 dud; Zenghi filius et Nureddini frater. Cfr. *Hist.  
 dynastiarum*, pp. 256, 263, sq.

a) R وانا . وانا . وانا . وانا . وانا . وانا .  
 — b) C O R وانا . وانا . وانا . وانا . وانا . وانا .  
 — c) R وانا . وانا . وانا . وانا . وانا . وانا .  
 — d) R وانا . وانا . وانا . وانا . وانا . وانا .  
 — e) C O R وانا . وانا . وانا . وانا . وانا . وانا .  
 — f) R وانا . وانا . وانا . وانا . وانا . وانا .  
 — g) C O R وانا . وانا . وانا . وانا . وانا . وانا .  
 — h) C وانا . وانا . وانا . وانا . وانا . وانا .  
 O R وانا . وانا . وانا . وانا . وانا . وانا .





כחן מנא אן אן חכמה . כחן מנא  
 וְ מֵ עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל  
 עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל  
 עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל  
 עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל  
 עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל  
 עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל  
 עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל  
 עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל

עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל  
 עַל  
 עַל  
 עַל  
 עַל  
 עַל  
 עַל  
 עַל

עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל עַל  
 עַל  
 עַל  
 עַל  
 עַל  
 עַל

a) R אן אן - b) O R עַל עַל - c) R עַל עַל - d) R עַל עַל - e) C O R om.  
 עַל עַל עַל עַל עַל - f) O R עַל עַל .

ut audierunt Bartelenses, veriti sunt ne stabiliretur sedes in Beth-Cudida, atque hæc fieret compar Tagrito; quamobrem cito profecti sunt Beth-Cudidam, et maphrianum secum assumptum adduxerunt Bartellam, qui ibi in ecclesia magna resedit. Exinde vero originem habuit usus ut maphrianus quisque recens primum recipiatur in cœnobio, hinc descendat ad Beth-Daniel superiorem ubi illi mulus offertur, porro veniat Beth-Cudidam, et denique Bartellam.

Anno Græcorum millesimo quadringentesimo sexagesimo sexto (*Chr.* 1155) turris ab Arabibus inter orientem et aquilonem oratorii ecclesiæ nostræ in Gozarta Carduæ urbe, ob fidelium incuriam, exstructa fuit. Etenim Arabum doctoribus munus expectantibus ab eis, illos contemptui habuerunt et prorsus nihil dederunt; quamobrem illi ira inflammati " minaretum " istud ædificarunt, illudque pæne circa medium oratorii exstruere voluerunt.

Maphrianus autem statim ac Bartellæ resedit oratorium majoris ecclesiæ, quia olim minus erat et valde angustum, ædificare curavit, tum ædes ad quas per scalas ex ecclesiæ atrio ascendebatur ædificavit. Ni-

ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ  
 ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ  
 ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ  
 ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ  
 ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ  
 ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ  
 ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ  
 ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ  
 ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ

ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ  
 ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ  
 ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ  
 ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ  
 ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ  
 ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ  
 ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ  
 ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ  
 ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ  
 ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ  
 ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ  
 ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ  
 ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ  
 ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ  
 ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ  
 ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ  
 ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ

nivitæ ergo ejus castitatem, doctri-  
 nam, industriam admirati, eum valde  
 dilexerunt, atque ædificatorem eccle-  
 siarum proclamarunt hodieumque  
 proclamant adhuc. Etenim illius opera  
 oratorium quoque ecclesiæ Mar Tho-  
 mæ Bagdadi ædificatum fuit. Præte-  
 rea amicitia et honore eum multum  
 prosequabantur Arabum principes eo-  
 rumque primores, atque idcirco scri-  
 barum Arabicorum invidiæ patebat.

Anno 1470 (Chr. 1159), cum im-  
 perator Græcorum<sup>1</sup> Antiochiam per-  
 rexisset, omnesque Arabum reges cum  
 exercitibus suis essent Bercoæ (Alepi)  
 congregati, Arabibus Mosulanis op-  
 portunitas cessit suum satiandi fu-  
 rorem, eisque instrumentum exstitit  
 presbyter quidam maledictus nomine  
 Abraham, qui erat præfecti medicus.  
 Quippe voluit iste uxorem suam ve-  
 tulam relinquere et alteri adhærere,  
 maphrianus vero eum sacerdotio in-  
 terdixit. Tum ille videns Arabes ma-  
 phriani perniciem vehementer cupere,  
 ipsos adiit eumque calumniatus est.  
 Ii autem dixerunt illi: "arripe contra  
 illum criminationem, eamque defer ad  
 nos." Porro eo præcise tempore pres-  
 byteri Telliapharenses<sup>2</sup> epistolam mi-

<sup>1</sup>) Manuel Comnenus.

<sup>2</sup>) ܬܠܝܘܦܗܪܐ *Telliaphar*, frequentius  
 ܬܠܘܦܗܪܐ *Tel-Aphar*, castrum Mesopotamiæ, in-  
 ter Singaram et Mossulam, ad occasum Mossulæ,

ad Singaram propius accedens, a qua parasangis  
 quinque distat, a Balada autem sex parasangis.  
 Cfr. Asseman., *Diss. de Syr. monophys.*, 115.

a) C O R om.ܐ — b) O ܘܢܘܠܘܥܠܘܩܗܘܢ .



מתאזר . דוּתַזֵּהוּ יִתְמַל סִפְּתַי אֲבִיבִי  
 וְיִתְקַדְּשׁוּ אֲמִתְּךָ . סִפְּתַי לְזֵמַר  
 מִתְּפִלַּתְּךָ שֶׁיִּבְרַךְ תִּפְכֵּךְ סִלְוֵהוּ .  
 סִפְּתַי כִּתְּהִמְלֵךְ אֲנִי תִפְּנֵמְלֵךְ מִבְּבִי .  
 מִדְּסַי וְסִי וְסִי אֲבִיבֵךְ . כִּדְּכֵךְ סִפְּתַי לְזֵמַר  
 מִתְּפִלַּתְּךָ . סִפְּתַי לְזֵמַר . סִפְּתַי לְזֵמַר  
 מִתְּפִלַּתְּךָ . סִפְּתַי לְזֵמַר . סִפְּתַי לְזֵמַר .  
 אֲבִיבֵךְ . סִפְּתַי לְזֵמַר . סִפְּתַי לְזֵמַר .  
 סִפְּתַי לְזֵמַר . סִפְּתַי לְזֵמַר . סִפְּתַי לְזֵמַר .  
 סִפְּתַי לְזֵמַר . סִפְּתַי לְזֵמַר . סִפְּתַי לְזֵמַר .  
 סִפְּתַי לְזֵמַר . סִפְּתַי לְזֵמַר . סִפְּתַי לְזֵמַר .  
 סִפְּתַי לְזֵמַר . סִפְּתַי לְזֵמַר . סִפְּתַי לְזֵמַר .  
 סִפְּתַי לְזֵמַר . סִפְּתַי לְזֵמַר . סִפְּתַי לְזֵמַר .  
 סִפְּתַי לְזֵמַר . סִפְּתַי לְזֵמַר . סִפְּתַי לְזֵמַר .

retur, enses super ipsam strinxerunt,  
 at nec ita sermonem suum retracta-  
 vit. " Itaque eam in custodiam proje-  
 cerunt, et maphrianus quoque per dies  
 quadraginta in carcere detentus fuit;  
 Arabes autem admirabantur eum per-  
 petuo stantem in orationibus noctur-  
 nis diurnisque; porro singulis biduis  
 unum pastillum<sup>1</sup> pro cibo accipiebat.  
 Sub hisce autem diebus, quibus in-  
 clusus erat maphrianus, presbyter ille  
 miser Abraham gravissima plaga per-  
 cussus et per triduum tormenta pas-  
 sus expiravit; atque subita illius mors  
 terruit multos. Quæ ut audivit, præ-  
 dicta puella animosior facta est, et  
 quamquam ter eam coram iudice ad-  
 duxissent minatique essent eam in  
 flumen vel ignem projicere, *verba sua*  
*minime recantavit.* Tum Ninivitæ be-  
 nedicti, datis trecentis denariis iudici  
 et reliquis præfectis, maphrianum libe-  
 rarunt; salvata pariter fuit puella,  
 atque Jerosolyma petiit ibique lanam  
*monasticam* induit. Hac super re ad-  
 mirabile carmen<sup>2</sup> metro Mar Balæi  
 composuit patriarcha Mar Michaël  
 Magnus, aliaque duo carmina religio-  
 sissimus Jacobus Barsalibi, unum metro  
 Mar Ephræmi alterum Mar Jacobi<sup>3</sup>.

<sup>1</sup>) פִּסְתִּילָא ap. Asseman., *Bibl. Orient.*, II, 181,  
 vocatur *panis signatus* quo Jacobitæ faciunt  
 Eucharistiam. Iste panis, quamvis majoris sit mol-  
 lis quam apud Latinos, nimis est exiguus quam  
 ut hominis refectiōni sufficere possit. Unde signifi-  
 ficari videtur cibum sustentationi necessarium

maphriano denegatum fuisse.  
<sup>2</sup>) Addendum est catalogo operum Michaelis  
 supra descripto, *Sect. I*, 605.  
<sup>3</sup>) Duo ista carmina addenda sunt catalogo ope-  
 rum Barsalibæi inserto *Sect. I*, 561.

a) R om. סִפְּתַי לְזֵמַר — b) C O R סִפְּתַי לְזֵמַר .

ܐܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ  
 ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ  
 ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ  
 ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ  
 ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ  
 ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ  
 ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ  
 ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ  
 ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ  
 ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ  
 ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ  
 ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ  
 ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ  
 ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ  
 ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ  
 ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ ܕܘܨܛܘܪܐ

Illis temporibus Georgius<sup>1</sup> Iberiæ  
 rex acri violentia ditionem Arabum  
 depopulabatur vastabatque, atque  
 Arabes magno munero apud ipsum  
 recludebantur in vinculis. Porro Mos-  
 sulæ vizirus, nomine Ghemal-eddin  
 vir erat justus et valde misericors, qui  
 in pluribus Assyriæ et Persidis usque  
 ad Indiam civitatibus xenodochia ædificaverat pro infirmis illaque neces-  
 sariis copiose instruxerat; voluit au-  
 tem et Arabes captivos ex Iberorum  
 manibus liberare, et quia compertum  
 habebat maphrianum verbo et opere  
 plurimum valere, hunc elegit misit-  
 que cum eo alios a se designatos, Ara-  
 bes videlicet, qui Georgium tanquam  
 oratores adirent, anno 1472 (*Chr.*  
 1161). Cum vero in itinere ad Ibe-  
 riam interiorem pervenissent, regi an-  
 nunciatum est legatos venisse ex As-  
 syria, nempe archiepiscopum illius  
 regionis cum duobis episcopis et Ara-  
 bibus nonnullis. Quare rex novitatem  
 admiratus, exiit ipsemet, et maphriano  
 ejusque sociis obviam ivit, illosque  
 in palatium suum introduxit et affectit  
 honore; ædificia quoque illis in diver-  
 soria concessit ecclesiasque ut sacrificia  
 celebrarent festa que peragerent, quan-  
 doquidem illuc sub Epiphaniæ dies  
 advenerant. Annuens autem maphriani

<sup>1</sup>) Cfr. *Chronici* part. I, *text. syr.*, 351, *vers. lat.*, 358.

a) O ܐܘܨܛܘܪܐܐ, R ܐܘܨܛܘܪܐܐ — b) O R ܐܘܨܛܘܪܐܐ — c) O R ܐܘܨܛܘܪܐܐ  
 — d) C ܐܘܨܛܘܪܐܐ, O R ܐܘܨܛܘܪܐܐ .

ܘܚܘܨܘܬܐ ܕܕܘܠܟܐ ܕܚܘܨܘܬܐ . ܐܘܨܘܬܐ  
 ܘܚܘܨܘܬܐ ܕܐܘܨܘܬܐ . ܐܘܨܘܬܐ ܘܚܘܨܘܬܐ  
 ܘܚܘܨܘܬܐ ܕܐܘܨܘܬܐ . ܐܘܨܘܬܐ ܘܚܘܨܘܬܐ  
 ܘܚܘܨܘܬܐ ܕܐܘܨܘܬܐ . ܐܘܨܘܬܐ ܘܚܘܨܘܬܐ  
 ܘܚܘܨܘܬܐ ܕܐܘܨܘܬܐ . ܐܘܨܘܬܐ ܘܚܘܨܘܬܐ  
 ܘܚܘܨܘܬܐ ܕܐܘܨܘܬܐ . ܐܘܨܘܬܐ ܘܚܘܨܘܬܐ  
 ܘܚܘܨܘܬܐ ܕܐܘܨܘܬܐ . ܐܘܨܘܬܐ ܘܚܘܨܘܬܐ  
 ܘܚܘܨܘܬܐ ܕܐܘܨܘܬܐ . ܐܘܨܘܬܐ ܘܚܘܨܘܬܐ  
 ܘܚܘܨܘܬܐ ܕܐܘܨܘܬܐ . ܐܘܨܘܬܐ ܘܚܘܨܘܬܐ  
 ܘܚܘܨܘܬܐ ܕܐܘܨܘܬܐ . ܐܘܨܘܬܐ ܘܚܘܨܘܬܐ  
 ܘܚܘܨܘܬܐ ܕܐܘܨܘܬܐ . ܐܘܨܘܬܐ ܘܚܘܨܘܬܐ  
 ܘܚܘܨܘܬܐ ܕܐܘܨܘܬܐ . ܐܘܨܘܬܐ ܘܚܘܨܘܬܐ  
 ܘܚܘܨܘܬܐ ܕܐܘܨܘܬܐ . ܐܘܨܘܬܐ ܘܚܘܨܘܬܐ  
 ܘܚܘܨܘܬܐ ܕܐܘܨܘܬܐ . ܐܘܨܘܬܐ ܘܚܘܨܘܬܐ  
 ܘܚܘܨܘܬܐ ܕܐܘܨܘܬܐ . ܐܘܨܘܬܐ ܘܚܘܨܘܬܐ

petitioni, rex Arabes captivos magno numero libertate donavit, ceteros vero legati viziri auro redemerunt. Porro cum illis Georgius rex legatos ipse muneraque ad Mossulæ præfectum misit; atque illi regressi cum gaudio magno pervenerunt Mossulam, Iberorum legatis cruces suas in summitate lancearum deferentibus; quod christianis omnibus solatio fuit.

Post hæc incidit maphrianus in morbum ex mala temperatione corporis, eoque diu implicatus permansit; cum autem morbum ingravescere videret, voluit ad cœnobium Mar Barsumæ proficisci, assumptisque libris suis, rebus ac discipulis exiit ut abiret in Occidentem; verum cum in Anchil, Nisibenæ regionis pagum, pervenisset, valde debilitatus est, et adegit discipulos suos ut ipsum celerrime ad cœnobium Cartaminæ perducerent; verum noctu dum illum portabant procedebantque obiit ipse. Discipuli autem, a præfectis regionis Turabdiensis sibi timentes, ab itinere versus cœnobium Mar Gabrielis regressi ad cœnobium Mar Ananiæ apud Mar Joannem Mardini contenderunt. Illic sanctum ejus corpus arcæ marmoreæ inclusum repositum fuit in ejusdem cœnobii sanctuario. Obiit autem feria quinta, die 14 Haziran (*Junii*) anni 1475 (*Chr.* 1164), munere recte func-

a) O R pro ܐܘܨܘܬܐ ܘܚܘܨܘܬܐ habent ܐܘܨܘܬܐ — b) O ܐܘܨܘܬܐ, R om. ܐܘܨܘܬܐ ܘܚܘܨܘܬܐ; et eorum locum habet ܘܨܘܬܐ — c) R ܐܘܨܘܬܐ — d) R ܐܘܨܘܬܐ — e) C O R om. ܐܘܨܘܬܐ — f) O R ܐܘܨܘܬܐ .





לעשה . שמרם ארציהם מעלה זממיהן  
 וזמיהן וקניהן מחמסם ושלמהן ואזניהן .  
 ולא אדם מסיבם ולא שמעיהם .  
 והבטיחם משה מלכיהן ולבגיהם . ולא  
 מלכהיהם וקנה קנה סאיהן והלמיהן  
 והנהיגם אמהם אמהם . סם לבגיהם  
 חמם אמתיהם . וזמיהן קניהן סמיהן  
 וזמיהם . ממיהן סמיהם אמתיהם אמתיהם  
 חם קניהן וקניהן מחמסם ושלמהן  
 ואזניהם וקנה קניהן זמיהם אמתיהם  
 סמיהם אמתיהם אמתיהם אמתיהם .  
 סם אמתיהם אמתיהם אמתיהם אמתיהם  
 חם אמתיהם אמתיהם אמתיהם אמתיהם .  
 אמתיהם אמתיהם אמתיהם אמתיהם .  
 אמתיהם אמתיהם אמתיהם אמתיהם .  
 אמתיהם אמתיהם אמתיהם אמתיהם .  
 אמתיהם אמתיהם אמתיהם אמתיהם .  
 אמתיהם אמתיהם אמתיהם אמתיהם .  
 אמתיהם אמתיהם אמתיהם אמתיהם .  
 אמתיהם אמתיהם אמתיהם אמתיהם .  
 אמתיהם אמתיהם אמתיהם אמתיהם .  
 אמתיהם אמתיהם אמתיהם אמתיהם .

recusavit. Tum vocatus fuit Joannes  
 archimandrita cœnobii Mar Jacob in  
 monte Edessæ; hic autem, etsi doc-  
 trinæ esset exiguæ ita ut vix nomen  
 suum scribere posset, nihilominus  
 quia ortum habens ex nobili ac diviti  
 genere Sarugi, relicta familia, sanc-  
 tum vitæ monasticæ jugum prædi-  
 lexerat, ac pietate præclarus curam  
 gesserat monasterii Mar Jacob in  
 monte Edessæ, quod jamdiu vasta-  
 tum penitusque desertum jacebat, at-  
 que in illo abunde monachos sanctos  
 et officia instauraverat, nomen adep-  
 tus est celebre. Quare ipse elec-  
 tus et coactus, ordinatus est die ve-  
 neris, sexta Tischrin posterioris (*No-  
 vembris*) anni millesimi quadringen-  
 tesimi septuagesimi sexti (*Chr.* 1164),  
 atque Tagriti, Mossulæ et Ninives  
 catholicus fuit proclamatus. Tagri-  
 tenses eum Ninive proclamatum fuisse  
 ægre tulerunt, litemque moverunt  
 quasi eum non essent recepturi; idque  
 ex antiquo fermento odii Tagritenses  
 inter et Matthæanos. Porro maphria-  
 nus adveniens optime exceptus fuit in  
 cœnobio Mar Matthæi, Mossulæque  
 ac Ninives proclamatus est; imo Ta-  
 gritenses, etsi minime placati, eum  
 quoque proclamarunt.  
 Porro post obitum patriarchæ  
 Mar Athanasii Keth, maphrianus  
 Mar Joannes congregatis quibusdam  
 ex episcopis suis ad cœnobium Mar

a) R om. חם — b) R וקנה סמיהם — c) C O R om. חם — d) R om. סמיהם — e) R  
 סם אמתיהם אמתיהם אמתיהם אמתיהם — f) O R סמיהם אמתיהם אמתיהם אמתיהם — g) C וקנה סמיהם אמתיהם אמתיהם אמתיהם — h) O סמיהם אמתיהם אמתיהם אמתיהם .

ܘܥܘܕܘܢܐ ܕܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ  
 ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ  
 ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ  
 ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ  
 ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ  
 ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ  
 ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ  
 ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ  
 ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ  
 ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ  
 ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ

Barsumæ ascendit; cumque fieret  
 electio et ordinatio Mar Michaëlis pa-  
 triarchæ anno 1478 (*Chr.* 1166)<sup>1</sup>,  
 episcopi occidentales maphrianum ob  
 ejus exiguam doctrinam scientiamque  
 vulgarem privilegio quod ipsius di-  
 gnitati debebatur spoliare conati sunt,  
 asserentes jus imponendi manum pa-  
 triarchæ ordinando competere synodi  
 præsidi; verum Timotheus, Arabum  
 episcopus, cum esset vir doctus et  
 sanctus, magno cum zelo sese oppo-  
 suit episcopis occidentalibus eorum-  
 que impetum repressit; produxit enim  
 maphrianum, atque hic imposuit ma-  
 num et consecrationem peregit.

ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ  
 ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ  
 ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ  
 ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ  
 ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ  
 ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ  
 ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ  
 ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ  
 ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ  
 ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ  
 ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ  
 ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ  
 ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ ܘܥܘܕܘܢܐ

Porro maphriano et episcopis in  
 Orientem reversis, obiit Timotheus  
 Arabum, ferturque illum a Curdis  
 qui ejus cellam invaserant fuisse occi-  
 sum. Cum autem populus universus  
 monachum quemdam, nomine Abu-  
 jaserum, virum probum et doctum  
 expeteret, maphrianus hunc neglexit  
 et Rawadum monachum ejusdem Abu-  
 jaseri discipulum ordinavit, eique no-  
 men Mar Joannis imposuit; at vero  
 insurrexit adversus eum universus  
 populus eumque minime recepit. Causa  
 autem eorum soltano relicta cum es-  
 set, coactus est maphrianus etiam

<sup>1</sup>) Anno 1166, Octobri mense. Cfr. *Sect. I,* 541.

a) O ܘܥܘܕܘܢܐ, R ܘܥܘܕܘܢܐ — b) R om. ܘܥܘܕܘܢܐ — c) R om. ܘܥܘܕܘܢܐ — d) O ܘܥܘܕܘܢܐ  
 R ܘܥܘܕܘܢܐ — e) R hic et infra ܘܥܘܕܘܢܐ

אכח לזכר מאשה; חזקו דשן דלכמה  
 חכמה; חס. סעב. ב. זהו חכמה  
 חכמה סעב. ב. חכמה. סעב. ב.

סעב. ב. חכמה. סעב. ב. חכמה. סעב. ב.  
 חכמה. סעב. ב. חכמה. סעב. ב. חכמה. סעב. ב.  
 חכמה. סעב. ב. חכמה. סעב. ב. חכמה. סעב. ב.  
 חכמה. סעב. ב. חכמה. סעב. ב. חכמה. סעב. ב.  
 חכמה. סעב. ב. חכמה. סעב. ב. חכמה. סעב. ב.  
 חכמה. סעב. ב. חכמה. סעב. ב. חכמה. סעב. ב.  
 חכמה. סעב. ב. חכמה. סעב. ב. חכמה. סעב. ב.  
 חכמה. סעב. ב. חכמה. סעב. ב. חכמה. סעב. ב.  
 חכמה. סעב. ב. חכמה. סעב. ב. חכמה. סעב. ב.  
 חכמה. סעב. ב. חכמה. סעב. ב. חכמה. סעב. ב.  
 חכמה. סעב. ב. חכמה. סעב. ב. חכמה. סעב. ב.

Abujaserum istum ordinare, cui Te-  
 liaphar, Abumariam et Marak<sup>1</sup> attri-  
 buit; Rawado tamen Arabum dioce-  
 sis cum Balad et cœnobio Moallak<sup>2</sup>  
 relicta fuit.

Anno 1482 (*Chr.* 1171) dum Nur-  
 eddin, Zenghi filius, juxta Mossulam  
 castra posuisset, Curdi nefari Mar  
 Matthæi cœnobio contermini illud de  
 nocte deprædare nitebantur; cum  
 vero cœnobilem diligentem custodiam  
 agerent, pluriesque eorum scales fre-  
 gissent et quosdam vulnerassent ac  
 occidissent, convenit ingens Curdo-  
 rum multitudo bellum adversus cœ-  
 nobium diurno tempore movens: quod  
 ut audierunt Niniviticæ regionis in-  
 colæ illico cum Curdis præliaturi as-  
 cenderunt; et incolæ pagi Beth-Saha-  
 rensium proprie victoriæ coronas re-  
 portarunt. Exinde igitur concessum  
 illis fuit ut dum regionis infantes ad  
 baptismum adsunt in cœnobio, Saha-  
 rensium nati primi in craterem des-  
 cendant; pariter ut dum chrisma con-  
 secratur in cœnobio presbyteri et dia-  
 conii Saharenses semper in medio or-  
 dine collocentur, non autem ordinem  
 permutant singulis annis sicut Barte-  
 lenses et Cudidenses. Attamen mona-  
 chi Curdorum indolem nefariam me-  
 tuentes, illis dederunt, trecentos de-

<sup>1</sup>) Marak vel *Castellum Marak*,  
 situm erat, juxta Yakut. inter Nisibin et Mossu-  
 lam. Cfr. Wright, *Catalogue*, etc., 669, a. Vide  
 etiam Ritter, *West Asien*, XI, 432, ubi pariter  
*Tel-Afar* et ruinæ *Abu-Marri* seu *Abu Maryam*,

ab Ainsworthio visæ anno 1840, commemorantur.

<sup>2</sup>) Alias vocatur: Monasterium S Sergii in  
 monte Sahio et situm est e regione Baladæ, urbis  
 ad Tigrim. Cfr. *Assem. Diss. de syr. monoph.*,  
 101.



ܩܕܝܫܝܗܘܢ ܘܢܐܬܝܢ ܘܡܫܠܘܗܘܢ ܘܚܢܩܝܘܗܘܢ  
 . ܘܒܝܬܘܗܘܢ ܘܡܝܢ ܘܗܘܢ ܕܒܚܝܒܐ ܘܒܚܝܒܐ  
 . ܘܒܝܬܘܗܘܢ ܘܡܝܢ ܘܗܘܢ ܕܒܚܝܒܐ ܘܒܚܝܒܐ  
 ܘܠܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ  
 ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ  
 ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ  
 ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ

suerunt in cœnobio. Attamen Mossulæ præfecti, videntes quid Curdi fecissent, exercitum immiserunt in illos, atque debiliores eorum in ore gladii peremerunt; validiores vero effugcrunt et in montem penetrantes quadringentos Nestorianorum pagos percusserunt, mulieresque abduxerunt, occisis pueris ac viris, et domibus combustis.

ܘܡܝܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ  
 ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ  
 ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ  
 ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ  
 ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ

Anno 1483 (Chr. 1172) Arabes monasterium nostrum apud Gozartam, Cardu urbem, productis falsis instrumentis, usurparunt, et Basilium Marakanum, Gozartæ episcopum, Mossulæ in carcerem coniecerunt; verum fideles Goziræi Bagdadum petierunt, atque solvendo magnum pretium cœnobium recuperarunt et episcopum eduxerunt e carcere.

ܘܡܝܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ  
 ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ  
 ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ  
 ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ  
 ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ

Anno Græcorum 1485 (Chr. 1174), dum patriarcha Mar Michaël Magnus Mardini in cœnobio Mar Ananiæ morabatur, adiit eum maphrianus Mar Joannes una cum archimandritis cœnobii Mar Matthæi. Præscripsit illis patriarcha scriptura sua 12 canones, et præterea alios canones viginti quatuor antiquos confirmavit.

ܘܡܝܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ  
 ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ ܕܡܢ ܘܗܘܢ

Anno quingentesimo septuagesimo primo Arabum (inchoato 22 Jul. 1175),

a) O R ܩܕܝܫܝܗܘܢ — b) R ܩܕܝܫܝܗܘܢ — c) R ܩܕܝܫܝܗܘܢ, *Bibl. Or.*, II, 452, ܩܕܝܫܝܗܘܢ — d) C om.  
 ܩܕܝܫܝܗܘܢ — e) C O R ܩܕܝܫܝܗܘܢ — f) R ܩܕܝܫܝܗܘܢ — g) C O R post ܩܕܝܫܝܗܘܢ addunt  
 ܩܕܝܫܝܗܘܢ (ܩܕܝܫܝܗܘܢ) R ܩܕܝܫܝܗܘܢ ܩܕܝܫܝܗܘܢ ܩܕܝܫܝܗܘܢ ܩܕܝܫܝܗܘܢ . ܩܕܝܫܝܗܘܢ .  
 h) R ܩܕܝܫܝܗܘܢ — ܩܕܝܫܝܗܘܢ ܩܕܝܫܝܗܘܢ (R add. ܩܕܝܫܝܗܘܢ) ܩܕܝܫܝܗܘܢ ܩܕܝܫܝܗܘܢ











طرقتنا دلا لبلا لا فصلا . الا جزا  
 لشمس نا انا جلا صوم-نا صلا  
 باناصا . اصلا د صلا صلا . صلا  
 انا صلا صلا . صلا صلا  
 صلا صلا . صلا صلا . صلا صلا  
 صلا صلا صلا صلا صلا صلا  
 صلا صلا صلا صلا صلا صلا  
 صلا صلا صلا صلا صلا صلا  
 صلا صلا صلا صلا صلا صلا

ab eo precibus efflagitans ut relicta  
 diœcesi sua abiret et porro in pace  
 maneret ; et quamquam multum in-  
 staret patriarcha ut non se abdicaret,  
 persuaderi noluit, atque officio di-  
 misso profectus est ad cœnobium  
 suum in monte Edessæ ibique mora-  
 tus est ; verum paulo post id eum  
 pœnituit et ad patriarcham iterum  
 venit ; a quo cum accepisset litteras,  
 rursum in Niniven perrexit. Denique  
 nocte quadam, cum in tecto magnæ  
 ecclesiæ Beth-Cudidæ dormiret, deci-  
 dit e tecto et mortuus est. Ad cœno-  
 bium Mar Matthæi deportatus fuit et  
 ibi sepultus, mense Ab (*Augusto*) ejus-  
 dem anni Græcorum 1499 (*Chr.* 1188)<sup>1</sup>,  
 qui est annus Arabum 584 (*inchoatus*  
*2 Mart.* 1188). Munus obierat per  
 annos 24.

صلا صلا صلا صلا صلا صلا .  
 صلا صلا صلا .

57. *Post Joannem Sarugensem* GRE-  
 GORIUS, *qui et Jacob.*

صلا صلا صلا صلا صلا صلا  
 صلا صلا صلا صلا صلا صلا  
 صلا صلا صلا صلا صلا صلا  
 صلا صلا صلا صلا صلا صلا  
 صلا صلا صلا صلا صلا صلا  
 صلا صلا صلا صلا صلا صلا

Defuncto Joanne Sarugensi ma-  
 phriano, convenerunt archimandritæ  
 et monachi cœnobii Mar Matthæi cum  
 optimatibus Ninivitis, Tagritensibus  
 Mossulæ, ac episcopis nonnullis,  
 videlicet Ignatio Urmia<sup>2</sup>, urbis Ador-  
 biganæ, alias Gabriele Joannis filio  
 ex India, et Joanne Arabum, alias

1) *Sect. I*, 597, mors ejus reponitur in anno  
 Gr. 1500, id est intra 1 Oct. 1188 et 30 Sept.  
 1189.  
 2) *Urmia*, urbs ad occidentem lacus

hujus nominis in Kurdistanico persico, sita est in  
 medio littore occidentali exigua distantia a lacu  
 separata. Cfr. Ritter, *West-Asien*. th. IX, 925,  
 942-950.

a) R صلا .

ܘܘܨܘܝܘܢܐ ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ  
 ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ .  
 ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ .  
 ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ .  
 ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ .  
 ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ .  
 ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ .  
 ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ .  
 ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ .  
 ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ .  
 ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ .  
 ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ .  
 ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ .  
 ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ .  
 ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ .  
 ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ . ܘܘܨܘܝܘܢܐ .

Rawad Marakano, et Saliba episcopo  
 cœnobii<sup>1</sup>, et Basilio Bagdadi, alias  
 Matthæo filio Schujaki ex Beth-Daniel  
 inferiore<sup>2</sup>, ut in Charimum monachum  
 cœnobii Mar Matthæi, alias Bar  
 Maseah, e Tagritensibus Mossulæ de-  
 gentibus oriundum atque e familia  
 Gaberiorum, consensum suum darent  
 eumque ad patriarcham, qui illum  
 ipsis ordinaret maphrianum, perduce-  
 rent. At vero Abumansur presbyter,  
 Taibonis filius, tum quod absque  
 consilio suo conventionem illam fe-  
 cissent, tum etiam ob odium inter  
 ipsum et Mossulæ Tagritenses ex-  
 stans, sociavit sibi monachum quem-  
 dam e cœnobio Mar Matthæi Jaco-  
 bum nomine et alium Cudidensem  
 nomine Schamtah; porro tres illi si-  
 mul patriarchæ scripserunt, dicen-  
 tes : " est heic monachus quidam  
 rebellis, Bar-Maseah, qui eo audaciæ  
 pervenit ut te adire velit ac secum  
 consensum popularium suorum alla-

<sup>1</sup>) Cœnobii Mar Matthæi ut habent codd. C et O.  
<sup>2</sup>) Beth-Daniel infe-  
 rior. Supra sermo fuit de Beth-Daniel superiore,  
 quod ut patet ex narratione Barhebræi positum  
 est inter cœnobium Mar Matthæi et Bartelam.  
 Porro in tabula geographica ruinarum Ninives a  
 D. Riess adornata ponitur ad septentrionem  
 Birtelleh (Bartelæ) et ad austrum montis Maklob  
 (syriace Elpheph), ubi situm est cœnobium Mar

Matthæi, locus nomine *Mar Daniel*, quod pror-  
 sus convenit cum *Beth-Daniel superiore*. Ubinam  
 situm fuerit *Beth-Daniel inferior*, nobis nondum  
 constat, quamvis probabile sit situm fuisse non  
 procul a *Beth-Daniel superiore* in eodem agro ni-  
 vitico. Birtelleh autem in tabula citata situm est ad  
 orientem Mossulæ quinque leucis circiter ab ea  
 distans.

a) R ܘܘܨܘܝܘܢܐ — b) C O ܘܘܨܘܝܘܢܐ — c) O ܘܘܨܘܝܘܢܐ, R ܘܘܨܘܝܘܢܐ — d) O R hic  
 et aliquoties infra ܘܘܨܘܝܘܢܐ, sæpius tamen ܘܘܨܘܝܘܢܐ, aut ܘܘܨܘܝܘܢܐ — e) O R ܘܘܨܘܝܘܢܐ — f) C O  
 ܘܘܨܘܝܘܢܐ, R ܘܘܨܘܝܘܢܐ, et post ܘܘܨܘܝܘܢܐ C O R addunt ܘܘܨܘܝܘܢܐ — g) O R pro ܘܘܨܘܝܘܢܐ habent ܘܘܨܘܝܘܢܐ .

هبخلدا . هزفا دلإا دلءو هبمدا اءمء  
 مءمءلءا دلءلءا دلءا دلءلءهء مءءهء .  
 هسلء مءءءلء مءلءا ءء مءمء  
 ءء اءهء دلءمءلءلءا هء هءمءلءا . هءهء  
 ءمءلء دلءلءلءا ءمءلءا مءءلءا . هءهء  
 هءهءلءا هءهءلءلءا هءهءلءلءا . هءهء  
 اءمءلءا دلءلءلءا ءءهءلءا . هءهء  
 ءء مءءلءلءا ءءهءلءلءا ءءهءلءلءا .  
 ءءلءا مءلءلءلءا ءءهءلءلءا . هءهء  
 الءا هءهءلءلءا ءءهءلءلءا ءءهءلءلءا .  
 ءءهءلءلءا ءءهءلءلءا . هءهءلءلءا .  
 هءهءلءلءا ءءهءلءلءا . هءهءلءلءا .  
 هءهءلءلءا ءءهءلءلءا . هءهءلءلءا .  
 هءهءلءلءا ءءهءلءلءا . هءهءلءلءا .  
 هءهءلءلءا ءءهءلءلءا . هءهءلءلءا .  
 هءهءلءلءا ءءهءلءلءا . هءهءلءلءا .  
 هءهءلءلءا ءءهءلءلءا . هءهءلءلءا .  
 هءهءلءلءا ءءهءلءلءا . هءهءلءلءا .  
 هءهءلءلءا ءءهءلءلءا . هءهءلءلءا .  
 هءهءلءلءا ءءهءلءلءا . هءهءلءلءا .

turus sit eo fine ut illum ordines ma-  
 phrianum. Nos vero audivimus de  
 Rabban Jacob, fratris tui filio, eum  
 esse dotibus præstantem et capacem,  
 idoneum plane qui episcoporum Orientis  
 fiat antistes. Quapropter eum  
 quantocius consecra et mitte ut *huc*  
 veniat, atque ita irritentur eorum  
 molimina. " Patriarcha autem statim  
 ac trium illorum epistolam accepit,  
 nihil amplius cunctatus Jacobum  
 fratris sui filium Orienti maphrianum  
 absque Orientalium consensu, ordinare  
 festinavit, dominica " Canæ ", anno  
 Græcorum millesimo quingentesimo  
 (*Chr.* 1189). Hic *sub nomine* Gregorii  
 proclamatus est, profectusque Mossulam  
 pervenit; at absque jussu præsidis civitatem  
 ingredi non valens, in monasterio  
 Michaëlis Nestorianorum ad portam  
 Mossulæ divertit, donec ei ingrediendi  
 facultas concessa fuisset. Tum ac-  
 cedentes episcopi et cœnobitæ et Ni-  
 nivenses præsidi dixerunt: " nos  
 duplum munerum quæ peregrinus  
 iste secum habet dabimus, ac nostra  
 auctoritate præficiemus nobis antistitem  
 qui sit ex regione tua, non vero  
 peregrinum in nos dominari faciemus."  
 Itaque rogatus est Gregorius quantum  
 præsidi offerret, responditque se  
 summam mille denariorum auri *daturum*.  
 Episcopi vero, cœnobitæ et regionis  
 incolæ dixerunt: " nos

a) O R مءمءلءا — b) O R ءءهءلءلءا — c) R ءءهءلءلءا — d) O ءءهءلءلءا, R ءءهءلءلءا — e) C O R ءءهءلءلءا .

וְאַחַר כֵּן הָיָה כִּי הָיָה מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים  
 וְהָיָה מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים . וְהָיָה מִלְּפָנֵי  
 מֶלֶךְ אֲרָבִים . וְהָיָה מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים .  
 וְהָיָה מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים . וְהָיָה מִלְּפָנֵי  
 מֶלֶךְ אֲרָבִים . וְהָיָה מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים .  
 וְהָיָה מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים . וְהָיָה מִלְּפָנֵי  
 מֶלֶךְ אֲרָבִים . וְהָיָה מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים .  
 וְהָיָה מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים . וְהָיָה מִלְּפָנֵי  
 מֶלֶךְ אֲרָבִים . וְהָיָה מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים .  
 וְהָיָה מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים . וְהָיָה מִלְּפָנֵי  
 מֶלֶךְ אֲרָבִים . וְהָיָה מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים .

duo denariorum millia dabimus ; " imo alicubi scriptum invenimus tria denariorum millia a fautoribus Maseæ fuisse oblata. Hæc itaque probavit præses , illisque faciendi quodcumque vellent licentiam fecit. Gregorius autem, postquam per duos menses in monasterio Michaëlis fuisset, profectus est et Sigaram Chaboramque concessit. Quatuor vero episcopi præfati et populus in cœnobium Mar Matthæi ascenderunt, atque Bar-Maseah maphrianum ordinarunt sabbato resuscitationis Lazari ante dominicam Hosannarum, una die rem absolventes, videlicet eodem anno millesimo quingentesimo Græcorum (Chr. 1189), sive Arabum quingentesimo octogesimo quinto (inchoato 19 Febr. 1189) eumque Dionysium appellarunt.

וְהָיָה מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים . וְהָיָה מִלְּפָנֵי  
 מֶלֶךְ אֲרָבִים . וְהָיָה מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים .  
 וְהָיָה מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים . וְהָיָה מִלְּפָנֵי  
 מֶלֶךְ אֲרָבִים . וְהָיָה מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים .  
 וְהָיָה מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים . וְהָיָה מִלְּפָנֵי  
 מֶלֶךְ אֲרָבִים . וְהָיָה מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים .  
 וְהָיָה מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים . וְהָיָה מִלְּפָנֵי  
 מֶלֶךְ אֲרָבִים . וְהָיָה מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים .  
 וְהָיָה מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים . וְהָיָה מִלְּפָנֵי  
 מֶלֶךְ אֲרָבִים . וְהָיָה מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים .  
 וְהָיָה מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים . וְהָיָה מִלְּפָנֵי  
 מֶלֶךְ אֲרָבִים . וְהָיָה מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים .

Gregorius autem profectus abiit et Nisibi consedit, in se solvendos recipiens mille denarios ; fuitque proclamatus Sigaræ, Chaboræ ac Nisibi eumque præterea Gozartæ quoque incolæ receperunt. Res autem in eo statu unius anni spatio remansit. Tum recepit in se Gregorius reliqua duo millia denariorum, juxta summam quam Maseæ fautores obtulerant. Hoc boni consuluit soltanus et Bar-Maseah officio exuit, eumque in carcerem detrusit feria secunda, die decima mensis sexti Arabum anni item Arabum quingentesimi octogesimi sexti (in-

a) O R מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים — b) C מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים — c) O R om. מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים — d) O R מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים — e) O R om. מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ אֲרָבִים .

١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠  
 ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠  
 ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠  
 ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠  
 ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠  
 ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠  
 ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠  
 ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠  
 ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠  
 ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠

١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠  
 ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠  
 ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠  
 ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠  
 ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠  
 ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠  
 ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠  
 ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠  
 ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠  
 ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠  
 ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠

choati 8 Febr. 1190); quippe hoc  
 quærebat præfectus ut quantum illi  
 darent ipse acciperet. Porro Bar-  
 Maseah in carcerem coniecto, Mossu-  
 lam advenit Gregorius; eamque in  
 gressus est feria tertia, die quarta  
 mensis Arabum septimi: Bar-Maseam  
 e carcere eduxit et adduxit ad eccle-  
 siam Tagritensium, ubi eum veste  
*maphrianali* exiit. Porro accesserunt  
 prædones quidam et grassatores, Bar-  
 Maseæ inimici qui in ejus faciem con-  
 spuerunt eumque ludibrio habuerunt.  
 Hic autem, ubi dimissus fuit, profec-  
 tus est in regione Maiphercatæ et  
 Hatachæ habitaturus.

Gregorius vero exiit in regionem  
 Ninivensem, factumque est schisma  
 pessimum in populo, ita ut divideretur  
 pater adversum filium et frater  
 contra fratrem; alii quidem " patriar-  
 chales " audiebant, alii vero " Ma-  
 sehani." Quot autem probra et  
 ludibria coniecta fuerint in Grego-  
 rium a Bartelensibus ceterisque qui  
 Bar-Maseam expetierant, lingua  
 enarrare refugit; atque hæc omnia  
 auribus suis audiebat, interim dissimulans  
 et transire sinens. Ubi autem  
 in Ninive per quinque annos remanserat,  
 ad patriarcham senem, patrum  
 suum, invisendum profectus est. Tum  
 Bar-Maseæ amici iterum ad præfec-  
 tum accesserunt, aurum spondentes  
 ut Bar-Maseam reduceret; at id Gre-  
 gorio renunciarunt ejus amici, qui

a) C R om. ١٠٠٠٠ ... ١٠٠٠٠ — b) R ١٠٠٠٠ — c) O R ١٠٠٠٠ — d) C  
 ١٠٠٠٠, R ١٠٠٠٠ — e) O ١٠٠٠٠, R ١٠٠٠٠ — f) C O R ١٠٠٠٠ — g) R ١٠٠٠٠ — h) R add.  
 ١٠٠٠٠ .

օն ինքն ի սեփականս յառնելա՛նք : . օտ : օտ յառնելա՛նք  
 յառնելա՛նք յառնելա՛նք : . յառնելա՛նք յառնելա՛նք : .  
 յառնելա՛նք յառնելա՛նք : . յառնելա՛նք յառնելա՛նք : .  
 յառնելա՛նք յառնելա՛նք : . յառնելա՛նք յառնելա՛նք : .  
 յառնելա՛նք յառնելա՛նք : . յառնելա՛նք յառնելա՛նք : .  
 յառնելա՛նք յառնելա՛նք : . յառնելա՛նք յառնելա՛նք : .

յառնելա՛նք յառնելա՛նք : . յառնելա՛նք յառնելա՛նք : .  
 յառնելա՛նք յառնելա՛նք : . յառնելա՛նք յառնելա՛նք : .  
 յառնելա՛նք յառնելա՛նք : . յառնելա՛նք յառնելա՛նք : .  
 յառնելա՛նք յառնելա՛նք : . յառնելա՛նք յառնելա՛նք : .  
 յառնելա՛նք յառնելա՛նք : . յառնելա՛նք յառնելա՛նք : .  
 յառնելա՛նք յառնելա՛նք : . յառնելա՛նք յառնելա՛նք : .  
 յառնելա՛նք յառնելա՛նք : . յառնելա՛նք յառնելա՛նք : .  
 յառնելա՛նք յառնելա՛նք : . յառնելա՛նք յառնելա՛նք : .  
 յառնելա՛նք յառնելա՛նք : . յառնելա՛նք յառնելա՛նք : .  
 յառնելա՛նք յառնելա՛նք : . յառնելա՛նք յառնելա՛նք : .  
 յառնելա՛նք յառնելա՛նք : . յառնելա՛նք յառնելա՛նք : .  
 յառնելա՛նք յառնելա՛նք : . յառնելա՛նք յառնելա՛նք : .  
 յառնելա՛նք յառնելա՛նք : . յառնելա՛նք յառնելա՛նք : .  
 յառնելա՛նք յառնելա՛նք : . յառնելա՛նք յառնելա՛նք : .  
 յառնելա՛նք յառնելա՛նք : . յառնելա՛նք յառնելա՛նք : .

illico adveniens tributum in se recepit  
 illiusque adventum præprædivit. Porro  
 Oriens in gravi schismate permansit  
 toto tempore vitæ Bar-Maseæ, donec  
 videlicet moreretur in vigilia festi  
 nativitat̃s Dominicæ, vigesima quarta  
 Conum prioris (*Decembris*) anni Græ-  
 corum 1515 (*Chr.* 1203), id est anni  
 Arabum sexcentesimal (*inchoati* 10 *Sept.*  
 1203). Sepultus est in ecclesia prima-  
 tiali Maiphercatæ „urbis martyrum.“  
 Antequam autem Gregorius per  
 mortem adversarii sui tribulationibus  
 et amaritudine elaberetur, alius ipsum  
 multo durior et pejor attigit casus.  
 Nimirum postquam obierat patriarcha  
 senex Mar Michaël, ejus patruus,  
 Bar-Maseah adhuc vivente, nisus est  
 manu violenta ope pecuniæ fratrem  
 suum Josuam Sephtanam præficere;  
 verum postquam eum præfecisset,  
 haudquaquam idcirco quietem nactus  
 est, quemadmodum meminimus in  
 hujus *historiæ* ecclesiasticæ sectione  
 priore<sup>1)</sup>; etenim toto vitæ suæ tem-  
 pore in labore et tribulatione per-  
 mansit donec in castro Haël montis  
 Sigaræ obiit diem, duodecima Tesch-  
 rin prioris (*Octobris*) anni Graecorum  
 millesimi quingentesimi vigesimi sexti  
 (*Chr.* 1214). Translatus fuit in cœno-  
 bium Mar Matthæi ibique sepultus.

1) Cfr. Sect. I, 607-634.

a) O R յառնելա՛նք - b) O R om. յառնելա՛նք - d) O R om. յառնելա՛նք - e) O R  
 յառնելա՛նք - f) O R om. յառնելա՛նք - g) R յառնելա՛նք - h) O յառնելա՛նք, R յառնելա՛նք  
 omisso յառնելա՛նք .

ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ  
 ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ  
 ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ  
 ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ

Gregorius iste cellam maphrianatus  
 in majori ecclesia Bartelæ ædificavit,  
 cum antea in cella parva maphrianus  
 resideret, atque ad illam ex oratorio  
 per gradus ascendebatur.

ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ  
 ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ

58. *Post Gregorium seu Jacob ,  
 IGNATIUS qui et David.*

ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ  
 ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ  
 ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ  
 ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ  
 ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ  
 ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ  
 ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ  
 ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ

Postquam obierat Gregorius ma-  
 phrianus et obierat quoque Michaël  
 junior ipsius frater, patriarchatum  
 vero sibi confirmatum tenebat Mar  
 Joannes scriba, hic Davidem mona-  
 chum, Rabban Barsumæ cœnobii Mar  
 Barsumæ archimandritæ discipulum,  
 cognomine Taphschisch, Orienti ordi-  
 navit maphrianum anno Græcorum  
 1526 (*Chr.* 1215). Contendit iste  
 Mossulam, eamque ingressus est  
 vigesima septima Tamuzi (*Julii*), a  
 magnis et parvis optime ibi exceptus,  
 quippe qui esset doctrina præstans,  
 motibus naturaliter agilis, manu locu-  
 ples et animo liberalis.

ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ  
 ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ  
 ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ  
 ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ  
 ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ  
 ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ  
 ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ  
 ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ

Cum autem in Ninive triennio  
 circiter affuisset, cupiit videre Tagrit-  
 tum, nempe urbem quæ erat sedes  
 Orientis et in qua olim maphriani  
 degebant. Cumque ad eam venisset,  
 in ejus occursum exierunt Tagritenses  
 omnes, eumque cum magno apparatu  
 introduxerunt Tagritum, cruces et  
 evangelia deferentes, concinentesque

a) O R om. ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ... ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ — b) R ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ — c) C O R ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ — d) C om. ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ ... ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܦܪܝܢܐ





صفتهم بالانفاس والاعتقاد  
 اذ لا يخرجون من صفتهم  
 كصفتهم في سائر احوالهم  
 وانه صفتهم في كل حال  
 نعم انهم في كل حال صفتهم  
 وانه صفتهم في كل حال  
 نعم انهم في كل حال صفتهم  
 وانه صفتهم في كل حال  
 نعم انهم في كل حال صفتهم  
 وانه صفتهم في كل حال  
 نعم انهم في كل حال صفتهم  
 وانه صفتهم في كل حال  
 نعم انهم في كل حال صفتهم  
 وانه صفتهم في كل حال  
 نعم انهم في كل حال صفتهم

fideles sinceri, corde benigno dederunt  
 quodcunque possidebant, quin ullatenus  
 murmurarent vel pertæsi essent  
 maphriani aut mensis offerri solitis  
 ipsum privarent; sed intereadum viri  
 vapulabant propter aurum, mulieres  
 mensas apparabant ac maphriano in  
 carcere mittebant; neque esculenta  
 tantummodo, sed et marsupia ac  
 pecunia illi mittebantur in carcere.  
 Atque idcirco Deus, ejus gratiæ laus  
 esto, benedictionem suam in illorum  
 facultates effudit, quandoquidem dum  
 ante istam tribulationem Tagritenses  
 nonnisi paululum negotio luerarentur,  
 jam porro cum magna rerum quanti-  
 tate et divitiis copiosissimis regiones  
 lustrarunt, nec quisquam inter eos  
 fuit qui ob indigentiam quidquam  
 acciperet. Postquam autem, Deo  
 opitulante, summam viginti millia  
 denariorum exsolvisset et maphria-  
 nus nihilominus, quod ab eo ulterius  
 quid exspectarent, adhuc in carcere  
 detineretur, optimates Tagritenses,  
 Mossulæ degentes, ad emiram Badred-  
 din Lulu<sup>1)</sup>, qui tunc temporis re-  
 gnûm Atabeghorum Mossulæ governa-

1) Badreddin Lulu, libertus, successive regnum  
 Mossulæ administravit sub Atabeghis Malek al-  
 Cahir Ezeddin Masud, Nureddin Arslan Schah  
 (1193-1220) et Nasreddin Mahmud (1220-1233),  
 quorum tutorem agebat; dein, post bujus mor-  
 tem, anno 1233 juxta Barhebræum, (631 Heg.),  
 ipse a Calipha Mostanser regioni immediate præ-  
 fectus est. Porro voce turcica *Atabegh* quæ

*« pätrem principis »* significat, designabantur  
 Seldschucidarum principum institutores, quorum  
 plures inde a sæculo XII æræ vulgaris eo potentiæ  
 pervenerunt ut summam rerum occupaverint et  
 proprias dynastias fundarint. Cfr. D’Herbelot,  
*Bibl. Orient. ad Atabekian Irak.* De Badreddino  
 sub Caliphis Naser, Tahir, et Mostanser pluries  
 agit Barhebræus in prima hujus *Chronici* parte.

a) R صفتهم — b) O صفتهم في سائر احوالهم, R صفتهم في كل حال — c) O R om. صفتهم — d) O R  
 صفتهم في كل حال — e) O R صفتهم في كل حال.

חַמְרָמְלָא מַלְכֵּי סַסְרֵימָא . סְמִינָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ  
כְּדֵי אִתְּרָהּ בְּרֵי אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ  
מִלְּחָמָא . סְמִינָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ  
חַמְרָמְלָא .

סִימְוֵי אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ . סְמִינָהּ אִתְּרָהּ  
סְמִינָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ  
וְסִימְוֵי אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ . סְמִינָהּ אִתְּרָהּ  
אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ . סְמִינָהּ  
אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ . סְמִינָהּ  
וְסִימְוֵי אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ . סְמִינָהּ  
אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ . סְמִינָהּ  
אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ . סְמִינָהּ  
אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ . סְמִינָהּ  
אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ . סְמִינָהּ  
אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ . סְמִינָהּ  
אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ . סְמִינָהּ  
אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ . סְמִינָהּ  
אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ . סְמִינָהּ  
אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ . סְמִינָהּ  
אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ . סְמִינָהּ  
אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ . סְמִינָהּ

bat, ingressi sunt atque eum rogarunt ut ipsius interventu maphrianum carcere educeret. Misit ergo emira ad Tagriti præfectos atque in illius favorem eos rogavit, iique accepta illius petitione maphrianum dimiserunt.

Hic vero Niniven concessit, ubi dum exiguo tempore fuisset laccessitus fuit a Simeone, viro primario Bartelæ. Quare Niniven reliquit et clam aufugit Chaboram, atque hinc ad cœnobium MarBarsumæ ascendit. Porro illic non invenit patriarcham Mar Joannem, quippe qui in cœnobia Modik sibi quietam habitationem quæsiisset; profectus est ergo maphrianus ut eum inviseret; cumque ad pagum, Sangis appellatum, cœnobia Modik vicinum pervenisset, speravit patriarcham ipsi obviam exiturum. Postquam vero ibi nonnihil substitisset nec patriarcha veniret, maphrianus ira accensus regredi voluit; verum ejus socii id non permiserunt dixeruntque: " non oportebat ut patriarcha ad pagum veniret; sed cum prope erimus cœnobia, tunc exiet." Quibus morem gerens processit usque ad hortos et cellas exteriores cœnobia; cumque nec tunc exiret patriarcha, iratus est maphrianus et nedum monasterium ingrederetur iterum cum furore reversus est et venit ad pagum Zaraata ibique habitavit. Audiens autem patriarcha maphrianum offensum esse, ipse cum discipulis suis iter agressus est, veneruntque ad maphria-

a) O R סְמִינָהּ אִתְּרָהּ — b) O R אִתְּרָהּ — c) R אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ — d) R אִתְּרָהּ אִתְּרָהּ .









اشتهي صيدا ووزمها . كذا .  
 صيدا . صيدا . صيدا . صيدا .  
 صيدا . صيدا . صيدا . صيدا .  
 صيدا . صيدا . صيدا . صيدا .  
 صيدا . صيدا . صيدا . صيدا .  
 صيدا . صيدا . صيدا . صيدا .  
 صيدا . صيدا . صيدا . صيدا .  
 صيدا . صيدا . صيدا . صيدا .  
 صيدا . صيدا . صيدا . صيدا .  
 صيدا . صيدا . صيدا . صيدا .  
 صيدا . صيدا . صيدا . صيدا .

habitum monachalem induisset, apud  
 fratrem suum in cella Bartelensi  
 domicilium habebat. Porro eodem illo  
 anno quò in Turabdinum secessit  
 maphrianus, anno videlicet 1542  
 (Chr. 1231) Tatarsi Chowarezmios  
 Amidam usque insecuti sunt, regio-  
 nesque tumultui patuerunt : qua  
 occasione Curdi Turabdinenses sese  
 contra Christianos extulerunt, atque  
 Capharsaltam ad eam deprædandam<sup>1</sup>  
 venerunt. Maphrianus autem, quod  
 esset vegetus viribusque robustus,  
 ascendit in equum assumptisque spi-  
 culis ad præliandum adversus Curdos  
 egressus est; ast sagitta percussus  
 mense Ilul (*Septembri*) anni præfati  
 interiit, eumque defleverunt omnes  
 Orientis et Occidentis incolæ. Patris  
 vero ejus jam grandævi senectus in  
 amaritudine deducta est ad inferos;  
 et soror quidem ejus monialis diu  
 illi supestes vixit, a lamentatione et  
 fletu per totam vitam haud cessans.

صيدا ووزمها . صيدا . صيدا .  
 صيدا . صيدا . صيدا . صيدا .

60. *Post Dionysium Capharsaltensem, Mar JOANNES Bar-Maadani.*

صيدا ووزمها . صيدا . صيدا .

Interfecto Capharsaltensi, Mossu-

1) Verbum *ad eam deprædandum,*  
 cujus loco in cod. L. spatium vacuum habetur, ex

aliis codd. tribus in textum admisimus.

a) O R — b) R — c) C O R — d) C om. — e) O R addunt — f) O R — g) O R pro — h) O R .





eruditionem, assiduitatem denique in cella admirati sunt; videlicet toto spatio septem annorum, quo apud illos fuit, ne semel quidem exterius ecclesie limen conspexit. Idcirco ergo magnum illi honorem deferebant, eumque donis copiosis et muneribus ditarunt. Porro eodem tempore aderat Bagdadi episcopus Athanasius seu Simeon Bar-Summaneh, quem prae-fati archiatri, cum viderent honorem debitum maphriano deferendum imminuere, odio et aversione persecuti sunt, adeo quidem ut ille sponte sua abire fuerit adactus; illinc autem profectus venit Haditham in civitatem suam, ibique moratus est.

Innotuit hoc tempore Jacob in cœnobio Mar Matthæi episcopus, alias severus Bar-Schakku. Erat ille ingenio valde acer multaque librorum lectione proprio Marte profecit; etenim non nisi grammaticam et librum primum dialectices didicit a Bar-Zobi<sup>1</sup>, monacho Nestoriano e cœnobio Beth-Koke<sup>2</sup> in regione Arbelensi; porro

eruditionem, assiduitatem denique in cella admirati sunt; videlicet toto spatio septem annorum, quo apud illos fuit, ne semel quidem exterius ecclesie limen conspexit. Idcirco ergo magnum illi honorem deferebant, eumque donis copiosis et muneribus ditarunt. Porro eodem tempore aderat Bagdadi episcopus Athanasius seu Simeon Bar-Summaneh, quem prae-fati archiatri, cum viderent honorem debitum maphriano deferendum imminuere, odio et aversione persecuti sunt, adeo quidem ut ille sponte sua abire fuerit adactus; illinc autem profectus venit Haditham in civitatem suam, ibique moratus est.

Innotuit hoc tempore Jacob in cœnobio Mar Matthæi episcopus, alias severus Bar-Schakku. Erat ille ingenio valde acer multaque librorum lectione proprio Marte profecit; etenim non nisi grammaticam et librum primum dialectices didicit a Bar-Zobi<sup>1</sup>, monacho Nestoriano e cœnobio Beth-Koke<sup>2</sup> in regione Arbelensi; porro

<sup>1</sup>) Bar-Zubi; vocatur ab Assemano Barzugbi. Vide supra p. 401, n. 2.

<sup>2</sup>) *Cœnobiium Beth-Koke*. Ista appellatio derivatur a nomine *صوف*. Porro *صوف* (ita arabice nomen scribit Abulpheda) vel *دكوكا* *Dakuka* urbs est quæ etiam *لاشوم* *Laschum* appellatur in regione Garmæorum, seu

ut hic habet Barhebræus, in regione Arbelensi (vid. supra 18, n. 1). *Dakukæ* existere duo cœnobia: Sabarjesus scilicet et Ezechielis (Assem. *Bibl. Or.*, III, p. II, 742). Monasterium Sabarjesu antea *Abæ Saphiræ* seu *sylvæ pulchræ* appellabatur. Sabarjesus, qui florebat ab an. 596-604, *testamento suo caverat, ut in suo Bagermensi cœnobio conderetur, ibidem sepultus fuit, quod*

a) O R *صوف* — b) R *صوف* — c) R *صوف* — d) O R *صوف* — e) C O R *صوف*, O R præterea add. *صوف*, L. spatium vacuum habet. — f) R *صوف* — g) O R *صوف* — h) R *صوف*.



مازامدا اذدهف كس امصنا رمو  
 قلحا وبتما مكنمسنه . صسه  
 صصا اهنس افس كجذنا وصوره  
 كدهف ومنما مكنولما . سزيمه طمس .  
 ق صا صنا ملسا انا بمقنا .

لملقا وم . ص سبه وسنا كس انصن  
 ك مكننا وصورا مكنمسا س وكنس  
 اذدهف . ولا اذدهف صه زمبا  
 صبه صصبه س . سبه ومصا<sup>a</sup>  
 ان مكنمسا انا<sup>b</sup> كسسا . سالا  
 صصه صه ودهف . ولا سنا<sup>c</sup> كس دهف  
 ككلنا كدهف . صر<sup>d</sup> سبه اننا  
 ك صر كجم مكننا . كدهف  
 مكنمسا . ونصه كس سلا سبه  
 ككنمسا سلا مكن مكنم .  
 سبه س لا اننا . كل احد كس  
 صه بمكننا زممنا ودهفنا  
 مكنم مكنم . سالا سه زممنا<sup>e</sup>  
 صصنا صصنا كس مكنمسا  
 ساهدهف وسبه كس كلسا . سكه  
 مكنم كس مكنم مكنم . سبه سبه  
 مكنم مكنم اننا مكنمسا كدهف  
 وصر كجم مكننا . سبه ودهف  
 صصه سلهف مكن صصا . سكه  
 ونا اما كس وسبه صا مكنم . س  
 اننا كس مكنم اننا كس مكنمسا .

existimatio. Porro Bagdadi episcopum  
 Gozartæ Cardu ordinavit Josephum  
 monachum Mardinensem, eumque  
 appellavit Gregorium, vigesima tertia  
 mensis Ab (*Augusti*) anni Græcorum  
 1554 (*Chr.* 1243).

Jam vero Ninivitæ, videntes illum  
 undequaque honorari a præstantissi-  
 mis Bagdadi, maphrianum, *inquam*,  
 ab ipsis parvi habitum, eumque idcirco  
 caput minime extollere, de propria  
 agendi ratione erubuerunt, atque  
 ægre tulerunt quod maphrianus ipsos  
 reliquisset longe profectus, illicque  
 commorationem suam diutius protra-  
 heret, quin ullatenus ad ipsos rever-  
 tendi animum haberet. Igitur acceperunt  
 a Badr-ed-Din Mossulæ domino  
 epistolam ad maphrianum ut ejus  
 animum lenirent ipseque ad gregem  
 suum regrederetur ab omnibus hono-  
 randus, atque eam epistolam per  
 Abul-Hassan Bar-Schammaa, cenobii  
 Mar Matthæi archimandritam, trans-  
 miserunt. Cum autem advenisset  
 archimandrita ille, inani eum spe  
 suspensum tenuit maphrianus promi-  
 sitque se cum illo Niniven rever-  
 surum, ut sic de die in diem spatium  
 quinque mensium transierit; tunc  
 vero maphrianus ad Badr-ed-Din,  
 Mossulæ dominum, miram scripsit  
 epistolam, significans se ejus manda-  
 tum recipere et exiturum Bagdado,  
 at ob votum sibi incumbens adorandi

a) C ومصه — b) C انا — c) R om. سنا — d) O R صر كجم مكننا — e) O R iterum  
 ponunt مكنم مكنم .

םוּסְבַּחֵי לְהִנְיָא כְּנַעְנָנָא . ןסוֹה חֲסֵר  
 הַבְּרִיאָה וּפְתוּחָא מְכַרְתָּא כְּרֵסָא  
 מְכַרְתָּא מִיַּבֵּי וְזַמְכַרְתָּא ןסוֹה וְזַמְכַרְתָּא  
 אִבְיָא לְאִלְהֵימָהּ דְּמַרְיָא וְהַיְיֵנָא . מְכַרְתָּא  
 וְזַמְכַרְתָּא מְכַרְתָּא ןסוֹה וְזַמְכַרְתָּא . ןסוֹה  
 וְזַמְכַרְתָּא . אִבְיָא מְכַרְתָּא . מְכַרְתָּא  
 וְזַמְכַרְתָּא . ןסוֹה וְזַמְכַרְתָּא . מְכַרְתָּא  
 אִבְיָא לְאִלְהֵימָהּ דְּמַרְיָא וְהַיְיֵנָא . מְכַרְתָּא  
 וְזַמְכַרְתָּא . אִבְיָא לְאִלְהֵימָהּ דְּמַרְיָא וְהַיְיֵנָא . מְכַרְתָּא  
 וְזַמְכַרְתָּא . אִבְיָא לְאִלְהֵימָהּ דְּמַרְיָא וְהַיְיֵנָא . מְכַרְתָּא  
 וְזַמְכַרְתָּא . אִבְיָא לְאִלְהֵימָהּ דְּמַרְיָא וְהַיְיֵנָא . מְכַרְתָּא  
 וְזַמְכַרְתָּא . אִבְיָא לְאִלְהֵימָהּ דְּמַרְיָא וְהַיְיֵנָא . מְכַרְתָּא  
 וְזַמְכַרְתָּא . אִבְיָא לְאִלְהֵימָהּ דְּמַרְיָא וְהַיְיֵנָא . מְכַרְתָּא  
 וְזַמְכַרְתָּא . אִבְיָא לְאִלְהֵימָהּ דְּמַרְיָא וְהַיְיֵנָא . מְכַרְתָּא  
 וְזַמְכַרְתָּא . אִבְיָא לְאִלְהֵימָהּ דְּמַרְיָא וְהַיְיֵנָא . מְכַרְתָּא  
 וְזַמְכַרְתָּא . אִבְיָא לְאִלְהֵימָהּ דְּמַרְיָא וְהַיְיֵנָא . מְכַרְתָּא  
 וְזַמְכַרְתָּא . אִבְיָא לְאִלְהֵימָהּ דְּמַרְיָא וְהַיְיֵנָא . מְכַרְתָּא

ןסוֹה חֲסֵר םוּסְבַּחֵי לְהִנְיָא כְּנַעְנָנָא  
 וְזַמְכַרְתָּא מְכַרְתָּא . אִבְיָא לְאִלְהֵימָהּ דְּמַרְיָא וְהַיְיֵנָא . מְכַרְתָּא  
 אִבְיָא לְאִלְהֵימָהּ דְּמַרְיָא וְהַיְיֵנָא . מְכַרְתָּא  
 אִבְיָא לְאִלְהֵימָהּ דְּמַרְיָא וְהַיְיֵנָא . מְכַרְתָּא  
 אִבְיָא לְאִלְהֵימָהּ דְּמַרְיָא וְהַיְיֵנָא . מְכַרְתָּא  
 אִבְיָא לְאִלְהֵימָהּ דְּמַרְיָא וְהַיְיֵנָא . מְכַרְתָּא  
 אִבְיָא לְאִלְהֵימָהּ דְּמַרְיָא וְהַיְיֵנָא . מְכַרְתָּא  
 אִבְיָא לְאִלְהֵימָהּ דְּמַרְיָא וְהַיְיֵנָא . מְכַרְתָּא  
 אִבְיָא לְאִלְהֵימָהּ דְּמַרְיָא וְהַיְיֵנָא . מְכַרְתָּא  
 אִבְיָא לְאִלְהֵימָהּ דְּמַרְיָא וְהַיְיֵנָא . מְכַרְתָּא  
 אִבְיָא לְאִלְהֵימָהּ דְּמַרְיָא וְהַיְיֵנָא . מְכַרְתָּא  
 אִבְיָא לְאִלְהֵימָהּ דְּמַרְיָא וְהַיְיֵנָא . מְכַרְתָּא  
 אִבְיָא לְאִלְהֵימָהּ דְּמַרְיָא וְהַיְיֵנָא . מְכַרְתָּא  
 אִבְיָא לְאִלְהֵימָהּ דְּמַרְיָא וְהַיְיֵנָא . מְכַרְתָּא  
 אִבְיָא לְאִלְהֵימָהּ דְּמַרְיָא וְהַיְיֵנָא . מְכַרְתָּא  
 אִבְיָא לְאִלְהֵימָהּ דְּמַרְיָא וְהַיְיֵנָא . מְכַרְתָּא

Hierosolymis se jam profecturum ad  
 sacrum hujusmodi officium, illinc  
 vero ad obsequium ei præstandum  
 sese iturum. Epistolam commisit  
 archimandritæ, atque ipse cum præ-  
 sidio equitum Maadenorum per viam  
 deserti Hierosolyma profectus est;   
 porro e<sup>1</sup> Hierosolymis venit Antio-  
 chiam ad patriarcham, quippe qui  
 illic eo tempore degeret, et a patriar-  
 cha Mossulam concessit, quin ingre-  
 deretur Mardinum. Optime autem  
 exceptus fuit a Badr-ed-Din; Ninivitæ  
 quoque magis ac magis eum dilexe-  
 runt atque honorarunt, quia tunc  
 eum noverunt ipsisque patuerunt ejus  
 gratia et præstantia, necnon habitus  
 quo eminebat decorus atque honestus.  
 Quare magnum atque illustre evasit  
 ipsius nomen in Oriente.

Denique postquam lapsum viginti  
 annorum transegisset in maphrianatu,  
 obiit patriarcha senex Mar Ignatius,  
 et constitutus est Angur. Perrexit  
 autem Bar-Maadani in Syriam, atque  
 etiam ipse contra illum constitutus  
 est patriarcha, anno 1564 (Chr. 1253),  
 quo grave schisma in ecclesia ortum  
 habuit, quemadmodum indicavimus  
 in historiis occidentalibūs<sup>2</sup>.

<sup>1</sup>) Verba ןסוֹה חֲסֵר ex tribus  
 codd. edidimus; pro iis autem in cod. L. est

spatium vacuum.  
<sup>2</sup>) Sect. I, 707 sqq.

a) C R אִבְיָא — b) O om. אִבְיָא .















٥٥٥٥<sup>٦</sup> ا٦٦٦ : ٥٥٥ ٥٥٥٥  
 ٥٥٥٥<sup>٦</sup> ٥٥٥٥٥٥ . ٥٥٥ ٥٥٥٥٥٥٥٥٥  
 ٥٥٥٥<sup>٦</sup> ٥٥٥٥ ٥٥٥٥٥٥٥٥ . ٥٥٥٥٥٥  
 ٥٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥  
 ٥٥٥٥٥٥ ٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥  
 ٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥  
 ٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥  
 ٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥  
 ٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥  
 ٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥  
 ٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥  
 ٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥  
 ٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥  
 ٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥  
 ٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥

Anno 1573 (Chr. 1262), cum circumcluderetur Mossula urbs a copiis Mogulensium, magnus numerus populi nostri ex Ninive et aliunde confugerant in Arbelam civitatem; cum vero locum ad orandum non haberent, optimates a Mar Machicha catholico Nestorianorum qui Arbelæ tum erat rogarunt ut ipsis licentia daretur extruendi sibi ecclesiam; id autem illi non placiuit, verum dixit eis: "dabimus vobis *partem sub uno* fornice in ecclesia nostra, in qua oretis atque etiam mysteria peragatis." Ast hoc non boni consuluerunt nostri, sed ad Mar Denham Arbelæ metropolitam, qui postea catholicus fuit, et ad emiram christianum Tag-ed-Din Bar-Muctads recurrerunt; atque illi populi nostri optimatibus permiserunt ut emerent sibi locum et ecclesiam prout volebant, etiam nolente catholico, sibi ædificarent. Exinde igitur *opus* aggressi emerunt primum atriolum parvum et in eo mensam vivificam constituerunt, posueruntque tabulam, atque oblationem diebus sancti jejunii quadragesimalis obtulerunt. Communicavit populus multus et innumerabilis et gavisi sunt gaudio magno. Quoniam vero pauperes erant et exules non nisi vitæ necessaria accipiebant pro labore manuum suarum et reliqua omnia in ædificationem ecclesiæ tribuebant, neque usque in hodiernum diem ab

a) C ٥٥٥٥ — b) O R ٥٥٥٥٥٥٥٥٥ — c) R ٥٥٥٥٥ — d) C O R ٥٥٥٥٥ — e) O R om.  
 ٥٥٥٥ — f) R ٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥ — g) R ٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥ — h) R ٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥

ܡܗܝܟܝܢܢܝܘܢ ܡܢ ܡܡܩܠܝܘܢ ܡܢ ܐܘܐܦܢܐ ܕܡܡܩܠܝܘܢ  
 ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ  
 ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ  
 ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ  
 ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ

ea perficienda desierunt. Extruxerunt  
 etiam in ea episcopium et domicilium  
 monachis et visitoribus illustris Mar  
 Behenam. Orthodoxia autem in civi-  
 tate ejusque territorio propagata est,  
 ubi antea nulla illius exstabat memoria.

ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ  
 ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ  
 ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ  
 ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ

62. *Post Ignatium qui et Saliba, GREGORIUS seu Abulpharagius Bar-Aaron.*

ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ  
 ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ  
 ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ  
 ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ  
 ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ  
 ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ  
 ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ  
 ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ  
 ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ  
 ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ ܕܡܡܩܠܝܘܢ

Eodem tempore quo obiit Ignatius  
 maphrianus, qui et Saliba, pertur-  
 batae sunt regiones, et vastatum fuit  
 Bagdadum, ac post eam civitatem  
 pariter vastatum Alepum cum uni-  
 versa Syria et Mesopotamia; post  
 hæc autem Arabes Assyriæ et Ninives  
 in Christianos illarum regionum in-  
 vaserunt eosque comminuerunt; de-  
 nique paulo post supervenere Tatari  
 qui Arabes occiderunt, atque ita  
 communis clades contigit omnibus,  
 mansitque ecclesia profligata in Oriente  
 vidua sex annorum spatio; porro  
 etiam ante mortem Salibæ maphriani  
 jam per tres annos patre communi  
 fuerat orbata. Quapropter cum syno-  
 dus sanctorum episcoporum in Cilicia  
 congregata esset et Mar Ignatium,  
 alias Rabban Josuam, Gavicathæ ar-  
 chimandritam, ordinasset patriar-  
 cham, perfecit quoque electionem

a) O R om. ܐܘܦܢܐ — b) C ܡܡܩܠܝܘܢܢ, R ܡܡܩܠܝܘܢܢ — c) R et *Bibl. Orient.*, II, 248 add. ܡܡܩܠܝܘܢ  
 ܕܡܡܩܠܝܘܢ — d) R et *Bibl. Orient.*, ܡܡܩܠܝܘܢ .





صرمة فله صا<sup>١</sup> . اولجه اصبه كس  
 خلفه كمالا . سچك صمما . سماله  
 س اوله با مملتا لمجس وكذا سنجس  
 س مرمه كسا مه كالمصلا . بهمس  
 س ونصلا لاف . سمس . صمما  
 وسد ؛ خا<sup>٢</sup> اذيف صمما وسد  
 س مكمم وسد ؛ خا<sup>٣</sup> . صمما  
 وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛  
 وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛  
 وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ .

مملتا وسد ص م س اوله صمما  
 وسد سمالا س اوله وسد ؛ وسد ؛  
 وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛  
 وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛  
 وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛  
 وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛  
 وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛  
 وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛  
 وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛  
 وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛  
 وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛  
 وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ .

وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛  
 وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛  
 وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛  
 وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛  
 وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛  
 وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛  
 وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛  
 وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛  
 وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛  
 وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛  
 وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛  
 وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ .

nomine catholici proclamari, idque  
 suo catholico retulissent, is invidia  
 tactus est et porro cogitabat quomodo  
 discordiæ suscitandæ inveniret occa-  
 sionem. Tum vero Deus, cujus gra-  
 tiæ laus esto, eum præpedivit quo-  
 minus quempiam offenderet; nam sub  
 illis post pascha diebus colicos dolores  
 persensit hora nona feriæ sextæ, et  
 mane sabbati quod sequitur sabbatum  
 in albis, 18<sup>a</sup> Nisan (*Aprilis*) anni  
 1576 (*Chr.* 1265) obiit, sepultusque  
 est in ecclesia nova quam ipse ædifi-  
 caverat.

Maphrianus autem Bagdadi per  
 totam fuit æstatem, ordinavitque  
 plurimos diaconos, atque episcopum  
 etiam eidem *urbi* Bagdad Josuam  
 cœnobii Mar Ananiæ monachum ordi-  
 navit, qui Timotheus appellatus est.  
 Denham quoque alias Bar-Hamza,  
 monachum e cœnobio Mar Matthæi,  
 ordinavit Adorbiganæ, qui Joannis  
 nomen assumpsit; hic autem cum  
 post consecrationem suam profectus  
 esset ut pergeret ad gregem suum,  
 pervenissetque Beth-Saidam, pagum  
 regionis Arbelensis, ibidem obiit atque  
 in ecclesia nova quæ in eo pago ex-  
 struebatur sepultus est.

Tempore autumnali maphrianus  
 Niniven reversus est, et anno 1577  
 (*Chr.* 1266) episcopum Gozartæ Car-  
 doæ ordinavit Vehebum monachum

a) C صرمة فله صا<sup>١</sup>, R صرمة فله صا<sup>١</sup>, *Bibl. Orient.* صرمة فله صا<sup>١</sup> — b) C خا<sup>٢</sup> — c) R et *Bibl. Orient.*, وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ — d) R om. وسد ؛ — e) R et *Bibl. Orient.*, وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ — f) R et *Bibl. Orient.*, وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ وسد ؛ .



מעסקי ארמניה . מנכסין וְ כִּנְיָן אֲשֶׁר  
 בִּישׁוֹפּוֹסְ אַרְמֵנִיָּה לְאִתְּנָתְהוֹן כִּמְעַל וְכַתְּבָה  
 שָׂמַלְוִן בְּכִנְיָנָא מִלְּהֹאֲמַנְיָא אַרְמֵנִיָּה .

מִכְּסֵי אַרְמֵנִיָּה בְּאִתְּנָתְהוֹן אֲשֶׁר אֲנִי  
 בְּשָׂמַלְוִן מִלְּהֹאֲמַנְיָא בְּאִתְּנָתְהוֹן אֲשֶׁר אֲנִי  
 בְּכִנְיָנָא . שִׁמְרַתְהוֹן אֲשֶׁר אֲנִי אֲלֵה  
 אֲכַתְּבָה מִלְּהֹאֲמַנְיָא בְּכִנְיָנָא אֲשֶׁר אֲנִי  
 בְּכִנְיָנָא . אֲכַתְּבָה אֲשֶׁר אֲנִי מִלְּהֹאֲמַנְיָא  
 אֲכַתְּבָה מִלְּהֹאֲמַנְיָא אֲכַתְּבָה מִלְּהֹאֲמַנְיָא  
 בְּכִנְיָנָא אֲשֶׁר אֲנִי מִלְּהֹאֲמַנְיָא אֲכַתְּבָה  
 אֲכַתְּבָה אֲשֶׁר אֲנִי מִלְּהֹאֲמַנְיָא אֲכַתְּבָה  
 אֲכַתְּבָה אֲשֶׁר אֲנִי מִלְּהֹאֲמַנְיָא אֲכַתְּבָה  
 אֲכַתְּבָה אֲשֶׁר אֲנִי מִלְּהֹאֲמַנְיָא אֲכַתְּבָה  
 אֲכַתְּבָה אֲשֶׁר אֲנִי מִלְּהֹאֲמַנְיָא אֲכַתְּבָה .

מִלְּהֹאֲמַנְיָא אֲכַתְּבָה אֲשֶׁר אֲנִי  
 אֲכַתְּבָה אֲשֶׁר אֲנִי מִלְּהֹאֲמַנְיָא אֲכַתְּבָה  
 אֲכַתְּבָה אֲשֶׁר אֲנִי מִלְּהֹאֲמַנְיָא אֲכַתְּבָה  
 אֲכַתְּבָה אֲשֶׁר אֲנִי מִלְּהֹאֲמַנְיָא אֲכַתְּבָה  
 אֲכַתְּבָה אֲשֶׁר אֲנִי מִלְּהֹאֲמַנְיָא אֲכַתְּבָה  
 אֲכַתְּבָה אֲשֶׁר אֲנִי מִלְּהֹאֲמַנְיָא אֲכַתְּבָה  
 אֲכַתְּבָה אֲשֶׁר אֲנִי מִלְּהֹאֲמַנְיָא אֲכַתְּבָה  
 אֲכַתְּבָה אֲשֶׁר אֲנִי מִלְּהֹאֲמַנְיָא אֲכַתְּבָה  
 אֲכַתְּבָה אֲשֶׁר אֲנִי מִלְּהֹאֲמַנְיָא אֲכַתְּבָה  
 אֲכַתְּבָה אֲשֶׁר אֲנִי מִלְּהֹאֲמַנְיָא אֲכַתְּבָה  
 אֲכַתְּבָה אֲשֶׁר אֲנִי מִלְּהֹאֲמַנְיָא אֲכַתְּבָה  
 אֲכַתְּבָה אֲשֶׁר אֲנִי מִלְּהֹאֲמַנְיָא אֲכַתְּבָה .<sup>d</sup>

ex cœnobio Mar Matthæi, qui Joannes est appellatus. Porro per eosdem dies ordinavit quoque episcopum Adorbiganæ Josuam, monachum ex eodem cœnobio, qui dictus est Severus.

Eodem hoc anno, videlicet 1577 (*Chr.* 1266) ordinatus est Mar Denha catholicus qui fuerat metropolita Arbelæ. Quippe is prius ad castra regis regum abierat; contigit autem ut decederet Hulachu, et obiret quoque Machicha catholicus; porro res exposita fuit reginæ fidei Dokuskatona, nimirum illum jam antea idoneum fuisse ut fieret catholicus, verum Machicham donis et calumniis illum superavisse; atque ipsa præcepit ut præficeretur ille. Igitur diploma illi datum fuit, venitque Arbelam, atque congregatis episcopis Bagdadum descendit, et Seleuciæ consecratus est in Teschirin posteriori (*Novembri*), dominica tertia consecrationis ecclesiæ.

Anno 1579 (*Chr.* 1268) maphrianus profectus est in Occidentem, cognatos suos invisurus, eique obviavit patriarcha in urbe Argisch ad lacum Archestiæ, qui accusatum ibat presbyterum et medicum Simeonem ob negotium cœnobii Mar Barsumæ; neque ille patriarcham alloqui voluit, eo quod maphrianus consilium dederat non convenire ut nos judicium adeamus Hunnorum barbarorum et eorem

a) *Bibl. Orient.*, אֲכַתְּבָה אֲשֶׁר אֲנִי — b) *R et Bibl. Orient.*, אֲכַתְּבָה — c) *R et Bibl. Orient.*, אֲכַתְּבָה — d) *R et Bibl. Orient.*, om. אֲכַתְּבָה .

חטא מנצח ספר מלך סתומה ספר  
 ספר ספר ספר ספר ספר ספר .  
 ספר ספר ספר ספר ספר ספר :  
 ספר ספר ספר ספר ספר ספר .  
 ספר ספר ספר ספר ספר ספר .  
 ספר ספר ספר ספר ספר ספר .  
 ספר ספר ספר ספר ספר ספר .  
 ספר ספר ספר ספר ספר ספר .  
 ספר ספר ספר ספר ספר ספר .  
 ספר ספר ספר ספר ספר ספר .

ספר ספר ספר ספר ספר ספר  
 ספר ספר ספר ספר ספר ספר  
 ספר ספר ספר ספר ספר ספר .  
 ספר ספר ספר ספר ספר ספר .  
 ספר ספר ספר ספר ספר ספר .  
 ספר ספר ספר ספר ספר ספר .  
 ספר ספר ספר ספר ספר ספר .  
 ספר ספר ספר ספר ספר ספר .  
 ספר ספר ספר ספר ספר ספר .  
 ספר ספר ספר ספר ספר ספר .  
 ספר ספר ספר ספר ספר ספר .  
 ספר ספר ספר ספר ספר ספר .

oculis vilescamus, sed ut inter nos  
 negotia nostra cum presbytero illo  
 absolvamus. Ejus autem consilium  
 patriarcha non libenter acceperat, sed  
 putabat illum presbytero favere.  
 Animadvertens autem patriarcha maphrianum nolle ipsi occurrere, tres ex episcopis de suo comitatu ad eum misit, qui rogârunt ut ad ipsum accederet; eorumque invitationi cedens maphrianus venit ad patriarcham ubi diversabatur eumque invisit, atque eo relicto in Ciliciam concessit. Patriarcha vero ad regem regum perrexit, negotium suum peregit et ad cœnobium reversus est.

Eo etiam tempore accidit maphriano gravis dysenteriae morbus ex jecore *proveniens*, in urbe Siside Ciliciæ, quo usque ad portas mortis adductus est. Deus autem ejus miseratus est, et convaluit; cumque audisset patriarcha *restitutam* ejus valetudinem, misit ei epistolam benevolam, in qua Deo de ejus convalescentia gratias egit. Maphrianus autem postquam convaluit, patriarcham adiit in cœnobio Mar Barsumæ. Sub iisdem diebus advenit quoque presbyter Simeon, diploma afferens quo alterum *quod* penes patriarcham *erat* rescindebatur, atque ita eventu completum est quidquid dixerat maphrianus. Maphrianus autem profectus est et

a) C ספר ספר - b) R et *Bibl. Orient.*, ספר ספר - c) C ספר ספר, R et *Bibl. Orient.* ספר ספר - d) R et *Bibl. Orient.*, om. ספר ספר .

סוּרְמַתָּא נִפְתָּא וְנִסְתָּא . סוּרְמַתָּא חֲסִידָא  
 בְּאֵסְמֵיכֵיכֶם מִן אֲבִיךָ אֲדָמְתָּא סוּרְמַתָּא  
 בְּעִירְמַתָּא .

סוּרְמַתָּא אֲנִיעָ . סוּרְמַתָּא אֲדָמְתָּא וְסוּרְמַתָּא חֲבִיב  
 סוּרְמַתָּא בְּעִירְמַתָּא . סוּרְמַתָּא וְנִסְתָּא סוּרְמַתָּא  
 חֲבִיבָא אֲדָמְתָּא בְּעִירְמַתָּא . סוּרְמַתָּא אֲדָמְתָּא  
 סוּרְמַתָּא אֲדָמְתָּא וְנִסְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא  
 וְנִסְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא  
 אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא  
 אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא  
 אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא

סוּרְמַתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא  
 אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא  
 אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא  
 אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא  
 אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא  
 אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא  
 אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא  
 אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא  
 אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא אֲדָמְתָּא

abiit Tabrizum, atque inde Maragam, in novo monasterio ibidem moratus, expositoque libro Euclidis, porro tempore autumnali Niniven petiit.

Anno 1583 (*Chr.* 1272) hiberno tempore obiit Basilius Tabrizi *episcopus*, qui ecclesiam ibi populo nostro ope piorum mercatorum instauraverat. Cumque accessissent monachi quidam e cœnobio Mar Matthæi maphriano pecuniam offerentes ut ipsos illi diœcesi ordinaret, ille nequaquam assensit, quia doctrina non satis instructi et moribus juvenes erant; sed eam commisit Severo *ejusdem* cœnobii, qui cum illuc advenisset sub diebus festi magni Resurrectionis honorifice exceptus est, cœpitque curare ut ædes novæ ecclesiæ Tabrizensis absolverentur.

Æstate autem maphrianus altera vice Maragam concessit, atque ibidem cellam et oratorium in nova ecclesia construxit. Cum vero in ea urbe annum unum exegisset et librum *Almagesti* Ptolomæi exposuisset, venit ad eum presbyter Jacobus, frater Simeonis presbyteri et medici, post festum Resurrectionis anni 1584 (*Chr.* 1273), rogans ut cum ipso ad cœnobium Mar Barsumæ abiret utque pacem eis cum patriarcha firmaret. Huic obsecutus maphrianus, cum ipso ad cœnobium ascendit, atque inde in Ciliciam perrexit ad patriarcham

a) C אֲדָמְתָּא = b) R et *Bibl. Orient.*, סוּרְמַתָּא אֲדָמְתָּא = c) R et *Bibl. Orient.*, סוּרְמַתָּא אֲדָמְתָּא  
 דְּמִרְמַתָּא = d) R et *Bibl. Orient.*, סוּרְמַתָּא אֲדָמְתָּא .

١  
 ٢  
 ٣  
 ٤

secumque duxit Nemrod diaconum presbyterorum illorum ex fratre nepotem, quem presbyterum et metropolitam Melitinæ ordinarunt. Ita vero pace restituta, maphrianus Melitinam et inde Niniven reversus est.

١  
 ٢  
 ٣  
 ٤

Anno 1585 (Chr. 1274) instaurata est ecclesia populo nostro in meditullio urbis Bagdad prope ædes caliphæ, ope principis jurisperitorum Saphiceddulæ-Soliman-bar-Gamala.

١  
 ٢  
 ٣  
 ٤  
 ٥  
 ٦  
 ٧  
 ٨  
 ٩  
 ١٠  
 ١١  
 ١٢  
 ١٣  
 ١٤  
 ١٥  
 ١٦  
 ١٧  
 ١٨  
 ١٩  
 ٢٠  
 ٢١  
 ٢٢  
 ٢٣  
 ٢٤  
 ٢٥  
 ٢٦  
 ٢٧  
 ٢٨  
 ٢٩  
 ٣٠

Anno 1588 (Chr. 1277) obiit Severus Tabrizi episcopus, et fideles magnum luctum habuerunt ob ejus decessum, dederuntque suffragium commune Josepho monacho, ejus ex sorore nepoti. Hic adveniens consecratus est in cænobio Mar Matthæi a maphriano diebus jejunii quadragesimalis, ac profectus resedit in ecclesia Tabrizi, porro Dionysius appellatus. Eodem anno sub diebus festi Resurrectionis maphrianus Bagdadum descendit ibique festum celebravit. Ordinavit autem diaconum Schamseddulam-Mari filium Emin eddulæ Thomæ et una cum eo alios e filiis nobilium. Præterea chrisma consecravit in ecclesia primatiali Mar Thomæ Apostoli ad portam Muchul, ordinavitque etiam diaconos alios in ecclesia alia, Deiparæ, intra Bagdadum.

a) R et Bibl. Orient., om. ... ١٣٥٠ — b) R et Bibl. Orient., om. ... ١٣٥٠ — c) R om. ... ١٣٥٠ — d) R et Bibl. Orient. ... ١٣٥٠ — e) R et Bibl. Orient., om. ... ١٣٥٠ .



אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא  
 אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא  
 אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא  
 אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא  
 אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא  
 אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא  
 אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא  
 אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא  
 אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא  
 אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא  
 אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא  
 אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא  
 אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא

nus in Maraga urbe adesset, obiit  
 Bartelæ Athanasius Beth-Nuhadræ  
 episcopus, qui et Bar-Summanæ, vir  
 perfectus et præstans; et translatus  
 est ad Mar Matthæi cœnobium. Hoc  
 eodem anno Simeon quidam cogno-  
 mento Bar-Kalig, qui fuerat urbis  
 Tus in Chorasana episcopus, et quem  
 Mar Denha catholicus ordinaverat  
 metropolitam Sinensibus, cœpit su-  
 perbe agere adversus catholicum  
 priusquam ad Sinarum regionem  
 proficisceretur, isque illum ad se  
 accivit in Oschnam<sup>a</sup> Adorbiganæ civi-  
 tatem, bonis omnibus spoliavit, in-  
 clusitque in cœnobio Mar Behnam in  
 urbe Lakacha. Cum vero inde aufu-  
 gisset in montem, eumque nonnulli  
 montis incolæ cepissent et adduxissent  
 ad catholicum, apud ipsum inclusus  
 est in cella, atque paucis post diebus  
 mortuus est ille cum quibusdam epis-  
 copis et monachis qui cum ipso erant :  
 quomodo autem *id contigerit* variaz  
 narrationes feruntur apud multos.

Anno Græcorum 1591 (Chr. 1280),  
 feria quarta hebdomadæ passionis  
 obiit Joannes Gozartæ Cardoæ epis-  
 copus, qui in antecessum jam omnia  
 quæ habebat dispensaverat quia a  
 longo tempore jam ægrotus erat;  
 redemit enim captivum, ac cœnobio  
 et maphriano quantum potuit trans-  
 misit, ita ut ne unum quidem obolum  
 post se reliquerit.

אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא  
 אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא  
 אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא  
 אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא  
 אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא  
 אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא  
 אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא  
 אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא  
 אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא  
 אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא  
 אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא  
 אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא  
 אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא

<sup>1)</sup> *Oshna* vel *Oсна*, hodie *Ushnej*, civitas inter  
 Urmiam et Arbelam, de qua cfr. Ritter *West-*

*Asien*, IX, 1025.

a) R et *Bibl. Orient.*, אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא — b) R et *Bibl. Orient.*, אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא — c) *Christ. Chron.* C אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא — d) R et *Bibl. Orient.*, אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא אלהא.

וְסוֹמֵחַ אֶלְיָרְבָּא וְזַמְרָא מִן אַהֲבָא  
 מַלְאכֵי מִן־זָבֵן וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא  
 וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא  
 וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא  
 וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא  
 וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא  
 וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא  
 וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא  
 וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא  
 וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא  
 וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא  
 וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא  
 וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא  
 וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא וְזַמְרָא

Anno Græcorum 1592 (*Chr.* 1281) cum profectus esset Mar Denha catholicus ut Bagdadum descenderet, in illo itinere ægrotare cœpit, et cum illuc pervenisset ad aliquot dies afflictus remansit, tandem vero nocte feriæ secundæ lucescentis in jejunium magnum migravit ex hac vita, 24<sup>a</sup> Schebat (*Februarii*) ejusdem anni. Cum vero Mar Denha adhuc vivente duo monachi Jaguritæ venissent e Sina jussa Kublai magni Khani ut Jerosolyma sacri cultus causa peterent, cumque has regiones assecuti iter non invenirent nec opportunitatem abundi, moras traxerunt apud Mar Denham; atque Mar Denha, ne in Sinam proficisceretur Bar Kalig adversarius suus, alterum e duobus illis monachis Jaguritis, hoc est Turcis, Sinæ metropolitam ordinavit et Jaballaham appellavit. Porro dum in eo illi erant ut ad locum suum redirent obiit Mar Denha. Tum vero emira Aschmut eodem genere oriundus de Jaballaha apud regem regum locutus est, eum nempe a Christianis expeti ut ipsis catholicus præficeretur, Bagdadenses etiam omnes eum cupere ut per ejus affinitatem cum Mogulensibus tum genere tum lingua ipsi opem perciperent ab illo. Atque pro hujus voto prodiiit edictum regium ut

a) R et *Bibl. Orient.*, וְזַמְרָא מִן אַהֲבָא — b) C וְזַמְרָא — c) R et *Bibl. Orient.*, וְזַמְרָא וְזַמְרָא — d) R et *Bibl. Orient.*, om. וְזַמְרָא וְזַמְרָא — e) C וְזַמְרָא וְזַמְרָא — f) R et *Bibl. Orient.*, וְזַמְרָא וְזַמְרָא — g) R et *Bibl. Orient.*, וְזַמְרָא וְזַמְרָא — h) R et *Bibl. Orient.*, וְזַמְרָא — i) R et *Bibl. Orient.*, om. וְזַמְרָא .







صحیفہ جہانگیر . سونے کے تختے کے  
 کے لئے مقررہ مقررہ : اختتام . نام نہ  
 تختہ کے لئے اپنے لئے مقررہ ہے اب  
 تختہ کے لئے مقررہ . . . . .  
 میں اس کے لئے ہے . . . . .  
 اس کے لئے مقررہ ہے : مقررہ ہے :  
 مقررہ . . . . .  
 مقررہ ہے : مقررہ ہے :  
 مقررہ ہے : مقررہ ہے :  
 مقررہ ہے : مقررہ ہے :  
 مقررہ ہے : مقررہ ہے :  
 مقررہ ہے : مقررہ ہے :  
 مقررہ ہے : مقررہ ہے :  
 مقررہ ہے : مقررہ ہے :  
 مقررہ ہے : مقررہ ہے :  
 مقررہ ہے : مقررہ ہے :  
 مقررہ ہے : مقررہ ہے :

sine maphriano patriarcham. Cum  
 vero isti legem prævaricati sint et  
 patrum canones, non est mihi pars  
 cum illis neque cum illis in eorum  
 transgressionem communicabo. " Atque  
 ita medicus profectus est et abiit  
 offensus. Maphrianus autem profectus  
 est cum castris filie regis, Niniven  
 petiturus. Ad eum vero in itinere  
 venit Tag-eddulat , filius Rabban  
 Simeonis ob idem negotium ; et quia  
 hunc maphrianus educaverat et insti-  
 tuerat ac sicut filium diligebat, eum  
 ejusque munera suscepit ; dein ma-  
 phrianus scripto suffragium suum  
 dedit Philoxeno, illique dixit : " ne  
 putes mihi fuisse cupidinem ut ipse  
 præficere atque me idcirco contra-  
 dixisse : Deus enim cordium scrutator  
 scit in me nec unum esse membrum  
 quod istud concupiscat, idque multas  
 ob causas : una quidem est, quod  
 jam quadraginta prope anni sint, ex  
 quo creditus mihi fuit gradus pontifi-  
 calis, viginti in Occidente et viginti  
 in Oriente , atque hoc præfecturæ  
 statu saturatus sum ; quare silentium,  
 otium ac vitam tranquillam desidero,  
 et consummationem finemque bonum  
 viris pacificis repositum. Alia autem  
*causa est, quod in hac mea orientali*  
*diocæsi per Dei gratiam in summa*  
*pace versor nihilque in ea mihi deest,*

a) R et Bibl. Orient. om. ابن — b) R et Bibl. Orient. ابو — c) R et Bibl. Orient.  
 جہانگیر — d) R et Bibl. Orient. مقررہ مقررہ — e) R et Bibl. Orient. مقررہ  
 مقررہ — f) R et Bibl. Orient. مقررہ — g) R et Bibl. Orient.  
 مقررہ — h) C ابن .

כַּפְרָא נִישְׁמָא<sup>a</sup> כּוּם חַסֵּ . אַמְלָא וְאַכְזוּם  
 מְלָכֵי הַלְּאִיִּיזָא אִבְלָא . אִמְרֵי מִלְּתָא תִּלְעָ  
 וְכוּפָא . אִנְיֵי מְלָכֵי אֶרֶץ . כַּפְרָא  
 נִשְׁמָא וְחַסֵּ . כּוּם כַּפְרָא לֹאֵיזְלָא לֹא חַסֵּ .  
 כַּפְרָא וְכָל אֲנָשִׁי דְּאִנְיֵי אִמְרֵי כּוּם מִלְּתָא  
 וְכַפְרָא וְכַפְרָא אִמְרֵי הַיְּהוּדָא וְאִתְלָא אִלַּי  
 דְּכַפְרָא וְכַפְרָא מַלְּךְ כּוּם בְּיַד אִמְרֵי  
 דְּכַפְרָא נִשְׁמָא . כַּפְרָא כּוּם חַסֵּ . אִזָּא דְּכַפְרָא  
 וְאִתְלָא מִלְּתָא דְּכַפְרָא וְכַפְרָא חַסֵּ . אִזָּא  
 וְכַפְרָא מִלְּתָא וְכַפְרָא חַסֵּ . אִזָּא דְּכַפְרָא  
 כַּפְרָא וְכַפְרָא אִמְרֵי אִתְלָא וְכַפְרָא חַסֵּ .  
 אִזָּא דְּכַפְרָא וְכַפְרָא חַסֵּ . אִזָּא דְּכַפְרָא  
 וְכַפְרָא חַסֵּ . אִזָּא דְּכַפְרָא וְכַפְרָא חַסֵּ .  
 אִזָּא דְּכַפְרָא וְכַפְרָא חַסֵּ . אִזָּא דְּכַפְרָא  
 וְכַפְרָא חַסֵּ . אִזָּא דְּכַפְרָא וְכַפְרָא חַסֵּ .  
 אִזָּא דְּכַפְרָא וְכַפְרָא חַסֵּ . אִזָּא דְּכַפְרָא  
 וְכַפְרָא חַסֵּ . אִזָּא דְּכַפְרָא וְכַפְרָא חַסֵּ .  
 אִזָּא דְּכַפְרָא וְכַפְרָא חַסֵּ . אִזָּא דְּכַפְרָא  
 וְכַפְרָא חַסֵּ . אִזָּא דְּכַפְרָא וְכַפְרָא חַסֵּ .

חַסֵּ וְאִתְלָא וְכַפְרָא חַסֵּ . אִזָּא דְּכַפְרָא  
 וְכַפְרָא חַסֵּ . אִזָּא דְּכַפְרָא וְכַפְרָא חַסֵּ .  
 אִזָּא דְּכַפְרָא וְכַפְרָא חַסֵּ . אִזָּא דְּכַפְרָא  
 וְכַפְרָא חַסֵּ . אִזָּא דְּכַפְרָא וְכַפְרָא חַסֵּ .

ut ab ea fugiam et transeam ad aliam  
 ad instar prædecessorum meorum ;  
 nam etsi angustiis plenum est tempus  
 nostrum, tamen quietem quæ mihi  
 contigit in Oriente alius non habuit.  
 Tertia demum *causa*, quia etiamsi  
 patriarchatum cuperem sicut ceteri  
 homines, attamen cum diœceses Occi-  
 dentis jam vastatæ fuerint, quænam  
 adhuc hujusmodi cupido in me super-  
 esset? An desiderium Antiochiæ, quæ  
 in gemitu versatur et luctu? An dio-  
 cesis sacerdotalis Gumiaë in qua non  
 remansit qui mingat ad parietem?  
 An Bercoeæ, an Mabugi, aut Callinici,  
 aut Edessæ, aut Haran quæ omnes  
 desertæ sunt? An septem diœceses  
 circa Melitinam, in quibus nec una  
 domus superest, Lacabenæ scilicet et  
 Arcæ, Callisuræ, Gubæ, Semhæ,  
 Claudiæ et Gargaræ? Ex his ergo  
 manifestum est causam contentionis  
 meæ fuisse factum vestrum minime  
 laudabile atque reprehendendum,  
 quod absque consensu Occidentalium  
 et Orientalium fecistis quod fecistis.  
 Quare hoc noveritis vos et Dominus  
 vester, apud quem non est persona-  
 rum acceptio.

Per istud tempus matrimonio junxit  
 maphrianus duos medicos discipulos  
 suos in urbe Tabriz, et Abul-Cairum  
 quidem Tabrizi habitare jussit, Joan-

a) R et Bibl. Orient. מִלְּתָא — b) R et Bibl. Orient. חַסֵּ — c) R et Bibl. Orient. חַסֵּ  
 — d) R et Bibl. Orient., אִתְלָא .

و كنهه سلع. صلواي . سوازا كنهه  
 صمت صا و سوا صلوا صلوا صلوا صلوا  
 و مقلما صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا  
 صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا  
 و صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا  
 صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا  
 صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا  
 صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا

صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا  
 صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا  
 صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا  
 صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا  
 صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا  
 صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا  
 صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا  
 صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا  
 صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا  
 صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا

صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا  
 صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا  
 صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا  
 صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا  
 صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا  
 صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا  
 صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا  
 صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا  
 صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا  
 صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا صلوا

nem vero Maragæ. Porro Niniven  
 profectus diebus jejunii Dominici,  
 anno Græcorum 1595 (*Chr.* 1284),  
 elegit Rabban Job monachum et  
 presbyterum e Beth-Cudida eumque  
 per impositionem manus episcopum  
 consecravit et appellavit Joannem  
 atque diœcesi Beth-Nuhadræ præfecit:  
 fuit ille episcopus duodecimus eorum  
 quos maphrianus in Oriente conse-  
 cravit.

Eodem anno cum pagus Beth-Akre,  
 in quo extabat templum Mar Joannis  
 Bar-Nagore, vastatum esset, et la-  
 trones ibidem insidias struerent atque  
 presbyteros diaconosque illuc adven-  
 tantes spoliarent, cœpit maphrianus  
 monasterium construere eidem mar-  
 tyri nuncupatum ad occasum borealem  
 Bartellæ castri regionis Ninivensis;  
 atque ita pax magna clericis parata  
 fuit.

Anno Græcorum 1596 (*Chr.* 1285)  
 perfectum est ædificium celebris mo-  
 nasterii apud Bartellam, quod extruxit  
 maphrianus nomini martyris Mar  
 Joannis Bar-Nagore; et quia regina  
 christiana Despina<sup>1</sup> Catuna duos pic-  
 tores, in arte sua admirabiles, Con-

<sup>1</sup>) Male legit Assemanus, codice suo deceptus,  
*Bina Catona, Bibl. Orient.*, II, 261. Agitur enim  
 hic de Maria, filia spuria Michaëlis Palæologi,  
 vel juxta Raschid filia principis Trapezunti, quæ

nupsit Abacæ, atque a Mogulensibus græco voca-  
 bulo, idem ac *Catuna* significante, Δέσποινα appel-  
 labatur. Cfr. D'Ohsson, *Hist. des Mongols*, liv.  
 V, ch. I.

a) R et *Bibl. Orient.* — b) R et *Bibl. Orient.* pro — c) R et *Bibl. Orient.* — d) R et *Bibl. Orient.* — e) C — f) R et *Bibl. Orient.*



̐ܘܡܗܘܢ ܨܘܗܘܢ ܡܨܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ .  
 ܘܗܘܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ .  
 ܘܗܘܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ .  
 ܘܗܘܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ .  
 ܘܗܘܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ .  
 ܘܗܘܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ .  
 ܘܗܘܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ .  
 ܘܗܘܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ .  
 ܘܗܘܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ .  
 ܘܗܘܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ .  
 ܘܗܘܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ .  
 ܘܗܘܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ .  
 ܘܗܘܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ .  
 ܘܗܘܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ .

nerunt et ipsi superimpositum tholum  
 pulvere plenum, et sub eo intra  
 urnam marmoream arcam : quam  
 cum per vim aperuissent, invenerunt  
 in ea particulas ossium aromatibus  
 conditas. Idcirco gavisi sunt gaudio  
 magno, et rei nuntium miserunt Bar-  
 tellam, et exierunt in occursum illor-  
 um presbyteri et diaconi et universus  
 clerus, et cum canticis introduxerunt  
 arcam intra templum novum, et re-  
 posuerunt eam in martyrio ibidem  
 exstante. Dominica autem post inven-  
 tionem harum reliquiarum, ordinavit  
 maphrianus Gabrielem monachum  
 Bartellensem, Mattheianum, episco-  
 pum Gozartæ urbis Cardu, eumque  
 Dioscorum appellavit; qui quidem  
 fuerat architectus monasterii quod  
 ædificavit maphrianus quodque ex-  
 struxerat super reliquias Bar-Nagore.  
 Jam vero diocesis ista spatio quinque  
 annorum vidua remanserat.

Anno autem Græcorum 1597 (*Chr.*  
 1286), qui est annus sexagesimus a  
 nativitate maphriani, hic mortem  
 timebat et præstolabatur. Dicebat  
 enim : " eo anno quo accidit con-  
 junctio Saturni et Jovis in signo  
 Aquarii natus sum; et post viginti  
 alios cum conjuncti essent in Libra  
 consecratus sum episcopus; et post

a) R et *Bibl. Orient.* ܘܗܘܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ - b) R et *Bibl. Orient.* om. ܘܗܘܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ  
 - c) R et *Bibl. Orient.* ܘܗܘܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ - d) R et *Bibl. Orient.* ܘܗܘܘܢ ܨܘܗܘܗܘܢ

אלהיך אפיה. ואלו חשיבך אשתריך.  
 כי אלהיך אפיה. ואלו חשיבך אשתריך.  
 חשיבך אפיה. ואלו חשיבך אשתריך.  
 אשתריך כי חשיבך אפיה. ואלו  
 חשיבך אפיה. ואלו חשיבך אשתריך.  
 אשתריך כי חשיבך אפיה. ואלו  
 חשיבך אפיה. ואלו חשיבך אשתריך.  
 אשתריך כי חשיבך אפיה. ואלו  
 חשיבך אפיה. ואלו חשיבך אשתריך.  
 אשתריך כי חשיבך אפיה. ואלו  
 חשיבך אפיה. ואלו חשיבך אשתריך.

alios viginti cum conjuncti essent in  
 Geminis accepi maphrianatum ; et  
 post alios viginti annos cum rursus  
 in Aquario conjuncti sipt puto me  
 ex hoc sæculo migraturum. " Et dice-  
 bat : " Sagena sæculorum, anno 1537  
 (Chr. 1226) cepit me laqueus tuus, et  
 puto me anno 1597 (Chr. 1286) in  
 te amplius non futurum. "

ואלו חשיבך אשתריך.  
 כי אלהיך אפיה. ואלו חשיבך אשתריך.  
 חשיבך אפיה. ואלו חשיבך אשתריך.

*Hinc porro frater scriptoris, Bar-  
 sumas, commemorat relationem illius  
 obitus, quando, et ubi, et quomodo  
 contigerit.*

כי אלהיך אפיה. ואלו חשיבך אשתריך.  
 חשיבך אפיה. ואלו חשיבך אשתריך.  
 אשתריך כי חשיבך אפיה. ואלו  
 חשיבך אפיה. ואלו חשיבך אשתריך.  
 אשתריך כי חשיבך אפיה. ואלו  
 חשיבך אפיה. ואלו חשיבך אשתריך.  
 אשתריך כי חשיבך אפיה. ואלו  
 חשיבך אפיה. ואלו חשיבך אשתריך.  
 אשתריך כי חשיבך אפיה. ואלו  
 חשיבך אפיה. ואלו חשיבך אשתריך.  
 אשתריך כי חשיבך אפיה. ואלו  
 חשיבך אפיה. ואלו חשיבך אשתריך.  
 אשתריך כי חשיבך אפיה. ואלו  
 חשיבך אפיה. ואלו חשיבך אשתריך.  
 אשתריך כי חשיבך אפיה. ואלו  
 חשיבך אפיה. ואלו חשיבך אשתריך.

Cum autem perpetuo hunc annum  
 nefastum mente revolveret, quod-  
 que non esset ratio illum evadendi,  
 per id temporis in regione Ni-  
 nives morabatur. Et quia quotannis  
 per æstatem adventabant latrones e  
 Syria qui incolas Mossulanæ regionis  
 captivos ducebant, spoliabant occide-  
 bant deportabantque, frater ejus, rei  
 administrandæ incapax, cogitavit dix-  
 itque se forte in manus latronum  
 casuros atque ita verbum maphriani  
 exitum re vera habiturum. Quare  
 cœpit urgere, instare, et hortari  
 maphrianum ad iter versus Maragam  
 Adorbiganæ urbem, ut sic evaderent  
 mortem illam quam maphrianus volu-  
 tabat perpetuo. Cumque a fratre suo  
 sollicitaretur, tandem acquievit atque  
 illuc migravit. Cumque ibi in honore

a) R et Bibl. Orient. אשתריך — b) R אפיה, Bibl. Orient. אפיה — c) R et Bibl.  
 Orient. אפיה.









כְּחַלְלָתָא מִבְּבַב כְּחַשְׁתָּא<sup>b</sup> צִיבְתָא אֲבָלָא<sup>b</sup>  
 מִצִּיבְתָא. מִצִּיבְתָא אֲבָלָא. מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא.  
 מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא אֲבָלָא. מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא.  
 מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא אֲבָלָא. מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא.  
 מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא אֲבָלָא. מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא.  
 מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא אֲבָלָא. מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא.

dolore et luctu et tristitia, et fletu et  
 gemitibus. Postquam vero absol-  
 vissent Nestoriani et Græci et Armeni  
 officium suum et exequias ei fecissent  
 sicut decet, composuerunt sanctum  
 illius corpus in parvo altari, in quo  
 orare solebat et sacrificium offerre,  
 quoties in urbe Maraga versabatur.

מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא אֲבָלָא. מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא.  
 מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא אֲבָלָא. מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא.  
 מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא אֲבָלָא. מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא.  
 מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא אֲבָלָא. מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא.  
 מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא אֲבָלָא. מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא.  
 מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא אֲבָלָא. מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא.  
 מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא אֲבָלָא. מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא.  
 מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא אֲבָלָא. מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא.  
 מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא אֲבָלָא. מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא.

Quis non illacrymetur populo  
 eximio Jacobitarum, videns eos orba-  
 tos tali viro, singulari et philosopho  
 admirabili : non enim inter eos re-  
 mansit, qui extraneo satisfacere possit  
 circa quamcunque quaestionem, sive  
 ecclesiam spectet sive res profanas,  
 sive facilis sit sive difficilis, aut qui  
 scribere valeat epistolam sapidam,  
 dulcem et castigatam, sicut illas  
 scribebat vir ille, quem ornaverat  
 Deus omnibus disciplinis ecclesias-  
 ticas et profanis, quique ab anno  
 ætatis vigesimo usque ad ultimum  
 halitum a lectione et scriptione nun-  
 quam cessavit, scripsitque et compo-  
 suit plurimos libros, et ex altera in  
 alteram linguam convertit.

מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא אֲבָלָא. מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא.  
 מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא אֲבָלָא. מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא.  
 מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא אֲבָלָא. מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא.

Atque hic recenseo titulos librorum,  
 qui numero sunt triginta et unus.  
 Liber negociationis : physica et theo-  
 logica. — Liber pupillæ : isagoge, et

a) C מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא אֲבָלָא. — b) C om. מִצִּיבְתָא — c) R et *Bibl. Orient.* מִצִּיבְתָא — d) R  
 et *Bibl. Orient.* מִצִּיבְתָא — e) C מִצִּיבְתָא — f) C מִצִּיבְתָא — g) C pro ... מִצִּיבְתָא  
 מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא אֲבָלָא. — h) C pro מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא אֲבָלָא. — i) R et *Bibl. Orient.* מִצִּיבְתָא — j) R et *Bibl. Orient.* מִצִּיבְתָא — k) C מִצִּיבְתָא  
 מִצִּיבְתָא אֲבָלָא. — l) C nihil aliud pro titulo habet quam מִצִּיבְתָא מִצִּיבְתָא אֲבָלָא.





.. מהמה זנזי סתמה<sup>a</sup> ? פניו , זנזי פלו..  
 .. מלו פמהו ? אמרין<sup>a</sup> וסו פסטה<sup>a</sup> |..  
 פו תגין<sup>b</sup> סנהארו סוסנו סוהמה<sup>c</sup>  
 סנהארו סנהארו סנהארו סנהארו<sup>d</sup>  
 סנהארו סנהארו סנהארו סנהארו<sup>e</sup>  
 סנהארו סנהארו סנהארו סנהארו<sup>f</sup>  
 סנהארו סנהארו סנהארו סנהארו<sup>g</sup>  
 סנהארו סנהארו סנהארו סנהארו<sup>h</sup>  
 סנהארו סנהארו סנהארו סנהארו<sup>i</sup>  
 סנהארו סנהארו סנהארו סנהארו<sup>j</sup>  
 סנהארו סנהארו סנהארו סנהארו<sup>k</sup>  
 סנהארו סנהארו סנהארו סנהארו<sup>l</sup>  
 סנהארו סנהארו סנהארו סנהארו<sup>m</sup>

פו פניו סנהארו סנהארו סנהארו  
 סנהארו סנהארו סנהארו סנהארו  
 סנהארו סנהארו סנהארו סנהארו  
 סנהארו סנהארו סנהארו סנהארו  
 סנהארו סנהארו סנהארו סנהארו  
 סנהארו סנהארו סנהארו סנהארו  
 סנהארו סנהארו סנהארו סנהארו  
 סנהארו סנהארו סנהארו סנהארו  
 סנהארו סנהארו סנהארו סנהארו

cræ Scripturæ. — Liber expositionis  
 Hierothei contracte propositæ.

Cum vero quis legerit et intellex-  
 erit atque subtiliter scrutatus fuerit  
 hos libros, tum perspiciet vim ser-  
 monis, eloquentiam, præstantiam et  
 profectum scriptoris, et quantum  
 sciverit et excelluerit in disciplinis,  
 et quam sapientiam possederit valido  
 modo atque celebris evaserit apud  
 suos et exteros, adeo ut quidam ex  
 doctoribus peritissimis Arabum Ma-  
 ragæ coram universa multitudine  
 dixerit : " cum audio aliquam disqui-  
 sitionem ex ore maphriani, ita æstimo  
 ac si ex ore Aristotelis sapientiam  
 discerem, quia in declarandis et accu-  
 rate exponendis sensibus profundis  
 ille solummodo curam ponit, non  
 vero in quæstionibus sophisticis ut  
 ceteri temporis nostri doctores.

Quamquam vero toto vitæ suæ  
 tempore lectione librorum fuerit oc-  
 cupatus, ab ecclesiarum tamen ædi-  
 ficatione et dirutarum ædium instau-  
 ratione nunquam abstinuit inde ab  
 episcopatus sui initio; nam Alepi  
 cœpit ab ædificando hospitio magno  
 ad latus ecclesiæ ejusdem civitatis,

a) R et *Bibl. Orient.* פניו — b) C R et *Bibl. Orient.* פניו — c) C פניו — d) C R et *Bibl. Orient.* פניו — e) C פניו — f) R et *Bibl. Orient.* פניו — g) C פניו — h) C R et *Bibl. Orient.* פניו — i) C פניו, R et *Bibl. Orient.* פניו — j) C פניו — k) C פניו — l) C פניו, R et *Bibl. Orient.* פניו — m) C R et *Bibl. Orient.* פניו .



101 . 102 . 103 . 104 . 105 . 106 . 107 . 108 . 109 . 110 . 111 . 112 . 113 . 114 . 115 . 116 . 117 . 118 . 119 . 120 . 121 . 122 . 123 . 124 . 125 . 126 . 127 . 128 . 129 . 130 . 131 . 132 . 133 . 134 . 135 . 136 . 137 . 138 . 139 . 140 . 141 . 142 . 143 . 144 . 145 . 146 . 147 . 148 . 149 . 150 . 151 . 152 . 153 . 154 . 155 . 156 . 157 . 158 . 159 . 160 . 161 . 162 . 163 . 164 . 165 . 166 . 167 . 168 . 169 . 170 . 171 . 172 . 173 . 174 . 175 . 176 . 177 . 178 . 179 . 180 . 181 . 182 . 183 . 184 . 185 . 186 . 187 . 188 . 189 . 190 . 191 . 192 . 193 . 194 . 195 . 196 . 197 . 198 . 199 . 200 . 201 . 202 . 203 . 204 . 205 . 206 . 207 . 208 . 209 . 210 . 211 . 212 . 213 . 214 . 215 . 216 . 217 . 218 . 219 . 220 . 221 . 222 . 223 . 224 . 225 . 226 . 227 . 228 . 229 . 230 . 231 . 232 . 233 . 234 . 235 . 236 . 237 . 238 . 239 . 240 . 241 . 242 . 243 . 244 . 245 . 246 . 247 . 248 . 249 . 250 . 251 . 252 . 253 . 254 . 255 . 256 . 257 . 258 . 259 . 260 . 261 . 262 . 263 . 264 . 265 . 266 . 267 . 268 . 269 . 270 . 271 . 272 . 273 . 274 . 275 . 276 . 277 . 278 . 279 . 280 . 281 . 282 . 283 . 284 . 285 . 286 . 287 . 288 . 289 . 290 . 291 . 292 . 293 . 294 . 295 . 296 . 297 . 298 . 299 . 300 . 301 . 302 . 303 . 304 . 305 . 306 . 307 . 308 . 309 . 310 . 311 . 312 . 313 . 314 . 315 . 316 . 317 . 318 . 319 . 320 . 321 . 322 . 323 . 324 . 325 . 326 . 327 . 328 . 329 . 330 . 331 . 332 . 333 . 334 . 335 . 336 . 337 . 338 . 339 . 340 . 341 . 342 . 343 . 344 . 345 . 346 . 347 . 348 . 349 . 350 . 351 . 352 . 353 . 354 . 355 . 356 . 357 . 358 . 359 . 360 . 361 . 362 . 363 . 364 . 365 . 366 . 367 . 368 . 369 . 370 . 371 . 372 . 373 . 374 . 375 . 376 . 377 . 378 . 379 . 380 . 381 . 382 . 383 . 384 . 385 . 386 . 387 . 388 . 389 . 390 . 391 . 392 . 393 . 394 . 395 . 396 . 397 . 398 . 399 . 400 . 401 . 402 . 403 . 404 . 405 . 406 . 407 . 408 . 409 . 410 . 411 . 412 . 413 . 414 . 415 . 416 . 417 . 418 . 419 . 420 . 421 . 422 . 423 . 424 . 425 . 426 . 427 . 428 . 429 . 430 . 431 . 432 . 433 . 434 . 435 . 436 . 437 . 438 . 439 . 440 . 441 . 442 . 443 . 444 . 445 . 446 . 447 . 448 . 449 . 450 . 451 . 452 . 453 . 454 . 455 . 456 . 457 . 458 . 459 . 460 . 461 . 462 . 463 . 464 . 465 . 466 . 467 . 468 . 469 . 470 . 471 . 472 . 473 . 474 . 475 . 476 . 477 . 478 . 479 . 480 . 481 . 482 . 483 . 484 . 485 . 486 . 487 . 488 . 489 . 490 . 491 . 492 . 493 . 494 . 495 . 496 . 497 . 498 . 499 . 500 . 501 . 502 . 503 . 504 . 505 . 506 . 507 . 508 . 509 . 510 . 511 . 512 . 513 . 514 . 515 . 516 . 517 . 518 . 519 . 520 . 521 . 522 . 523 . 524 . 525 . 526 . 527 . 528 . 529 . 530 . 531 . 532 . 533 . 534 . 535 . 536 . 537 . 538 . 539 . 540 . 541 . 542 . 543 . 544 . 545 . 546 . 547 . 548 . 549 . 550 . 551 . 552 . 553 . 554 . 555 . 556 . 557 . 558 . 559 . 560 . 561 . 562 . 563 . 564 . 565 . 566 . 567 . 568 . 569 . 570 . 571 . 572 . 573 . 574 . 575 . 576 . 577 . 578 . 579 . 580 . 581 . 582 . 583 . 584 . 585 . 586 . 587 . 588 . 589 . 590 . 591 . 592 . 593 . 594 . 595 . 596 . 597 . 598 . 599 . 600 . 601 . 602 . 603 . 604 . 605 . 606 . 607 . 608 . 609 . 610 . 611 . 612 . 613 . 614 . 615 . 616 . 617 . 618 . 619 . 620 . 621 . 622 . 623 . 624 . 625 . 626 . 627 . 628 . 629 . 630 . 631 . 632 . 633 . 634 . 635 . 636 . 637 . 638 . 639 . 640 . 641 . 642 . 643 . 644 . 645 . 646 . 647 . 648 . 649 . 650 . 651 . 652 . 653 . 654 . 655 . 656 . 657 . 658 . 659 . 660 . 661 . 662 . 663 . 664 . 665 . 666 . 667 . 668 . 669 . 670 . 671 . 672 . 673 . 674 . 675 . 676 . 677 . 678 . 679 . 680 . 681 . 682 . 683 . 684 . 685 . 686 . 687 . 688 . 689 . 690 . 691 . 692 . 693 . 694 . 695 . 696 . 697 . 698 . 699 . 700 . 701 . 702 . 703 . 704 . 705 . 706 . 707 . 708 . 709 . 710 . 711 . 712 . 713 . 714 . 715 . 716 . 717 . 718 . 719 . 720 . 721 . 722 . 723 . 724 . 725 . 726 . 727 . 728 . 729 . 730 . 731 . 732 . 733 . 734 . 735 . 736 . 737 . 738 . 739 . 740 . 741 . 742 . 743 . 744 . 745 . 746 . 747 . 748 . 749 . 750 . 751 . 752 . 753 . 754 . 755 . 756 . 757 . 758 . 759 . 760 . 761 . 762 . 763 . 764 . 765 . 766 . 767 . 768 . 769 . 770 . 771 . 772 . 773 . 774 . 775 . 776 . 777 . 778 . 779 . 780 . 781 . 782 . 783 . 784 . 785 . 786 . 787 . 788 . 789 . 790 . 791 . 792 . 793 . 794 . 795 . 796 . 797 . 798 . 799 . 800 . 801 . 802 . 803 . 804 . 805 . 806 . 807 . 808 . 809 . 810 . 811 . 812 . 813 . 814 . 815 . 816 . 817 . 818 . 819 . 820 . 821 . 822 . 823 . 824 . 825 . 826 . 827 . 828 . 829 . 830 . 831 . 832 . 833 . 834 . 835 . 836 . 837 . 838 . 839 . 840 . 841 . 842 . 843 . 844 . 845 . 846 . 847 . 848 . 849 . 850 . 851 . 852 . 853 . 854 . 855 . 856 . 857 . 858 . 859 . 860 . 861 . 862 . 863 . 864 . 865 . 866 . 867 . 868 . 869 . 870 . 871 . 872 . 873 . 874 . 875 . 876 . 877 . 878 . 879 . 880 . 881 . 882 . 883 . 884 . 885 . 886 . 887 . 888 . 889 . 890 . 891 . 892 . 893 . 894 . 895 . 896 . 897 . 898 . 899 . 900 . 901 . 902 . 903 . 904 . 905 . 906 . 907 . 908 . 909 . 910 . 911 . 912 . 913 . 914 . 915 . 916 . 917 . 918 . 919 . 920 . 921 . 922 . 923 . 924 . 925 . 926 . 927 . 928 . 929 . 930 . 931 . 932 . 933 . 934 . 935 . 936 . 937 . 938 . 939 . 940 . 941 . 942 . 943 . 944 . 945 . 946 . 947 . 948 . 949 . 950 . 951 . 952 . 953 . 954 . 955 . 956 . 957 . 958 . 959 . 960 . 961 . 962 . 963 . 964 . 965 . 966 . 967 . 968 . 969 . 970 . 971 . 972 . 973 . 974 . 975 . 976 . 977 . 978 . 979 . 980 . 981 . 982 . 983 . 984 . 985 . 986 . 987 . 988 . 989 . 990 . 991 . 992 . 993 . 994 . 995 . 996 . 997 . 998 . 999 . 1000 .

ibidem manebant donec intraret quispiam discipulorum ubi ille versabatur, cui statim aiebat : " jam tollas illud e conspectu meo. " Nonnulli vero consueverunt, cum manus ejus oscularentur, marsupia sub strato deponere, atque hoc inde deprehendimus ex eo quod cum ex uno loco discederet ad alium, sublato strato multa sub eo marsupia reperiebantur. Simul autem ac cognoscebat nonnihil zuzarum in cella collectum haberi, apud se disquirebat et cogitabat quomodo istud expenderet. Benignitatem autem ejus et humilitatem et mansuetudinem et conversationis suavitatem animique magnitudinem definire et in libro describere ego non valeo, quippe qui sim rudis et infirmus et ineloquens ; silere magis convenit mihi, dum confido ut magistri et fratres et probati doctores qui cum eo assidue conversati sunt, pro viribus suis quod illius virtutibus congruit, ipsi retribuunt. Atque hæc ex mea parte satis sunt.

a) C pro... habet ... — b) R et *Bibl. Orient.* — c) C R et *Bibl. Orient.* — d) C R et *Bibl. Orient.* — e) C R et *Bibl. Orient.* — f) C — g) C R et *Bibl. Orient.* — h) C R et *Bibl. Orient.* — i) C



חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב?  
 חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב?  
 חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב?

חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב?  
 חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב?  
 חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב?  
 חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב?  
 חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב?  
 חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב?  
 חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב?  
 חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב?  
 חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב?  
 חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב?  
 חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב?  
 חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב?  
 חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב?  
 חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב?  
 חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב?  
 חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב?  
 חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב?

63. *Post mar Gregorium philosophum, seu Abulpharagium medicum, Aaronis filium, BARSUMAS ejus frater.*

Hic vir erat in scientiis ecclesiasticis æque ac profanis rudis et debilis, vix nomen suum scribendi capax. Res ejus ordinationis sic contigit. Defuncto mar Gregorio maphriano, remansit Oriens annos circiter duos absque pastore. Perspexerunt Orientales tempus non esse opportunum ut mitterent quosdam in Occidentem ad eligendum virum idoneum qui antistes fieret Orientis; operam igitur impenderunt ut per epistolam antistitem sibi mittendum postularent; nec vero ipsis congruebat aut decorum erat ut si ad eos extraneus venisset is concors cum ipsis non foret aut non aquiesceret ipsis juxta Orientis consuetudines, sed offensus aufugeret; quare statuerunt Barsumam Saphi, qui per annos viginti duos ministerio fratris sui maphriani addictus fuerat, quique cum fratre suo piæ memoriæ ipsis probatus erat, cognoscebatque inter eos et magnates et plebeios sicut notus erat illis, eligere ut primas esset episcoporum Orientis sederetque in cella maphriana ut fecerat antea et sic pro dioceseos subditis nihil immuta-

a) C addit חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? - b) R חב?, O R add.  
 חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? - c) O add, חב? חב? חב? חב? חב? חב?  
 חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? - d) C O R add, חב? חב? חב? חב?  
 חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? - e) R חב? חב? חב? חב?  
 חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? - f) O R חב? חב? חב? חב?  
 חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? - g) O R pro חב? חב? חב? חב?  
 חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? : חב? חב? חב? חב? חב? חב?  
 חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? - h) O R om, חב? חב?  
 חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? - i) O R add, חב? חב? חב?  
 חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? חב? - k) O R om, חב? חב? חב?

ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ  
 ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ  
 ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ  
 ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ  
 ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ

ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ  
 ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ  
 ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ  
 ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ  
 ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ  
 ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ  
 ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ  
 ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ  
 ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ  
 ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ  
 ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ  
 ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ  
 ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ  
 ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ  
 ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ

retur. Convenerunt igitur omnes et  
 communi consensu scripserunt mit-  
 tentes ad eum in Maragam, Adorbi-  
 ganæ civitatem, ubi, sepulchro fratris  
 sui piæ memoriæ deserviens, reside-  
 bat.

Quia autem jamdiu ægritudine,  
 mœrore ac tristitia conficiebatur prop-  
 ter hujusce fratris sui mortem, propter  
 sumptus et expensas in construenda  
 ecclesia quam erexerat super sepul-  
 chrum fratris sui piæ memoriæ *factas*,  
 et propter violentiam hiemis asperæ  
 in Perside, statuit inde proficisci ad  
 hiemandum in Ninives regione, ut  
 consolationem acciperet et paulisper  
 a mœrore liberaretur. Quo cum ad-  
 venisset, convenerunt ad eum regionis  
 incolæ, monachi et Mossulenses, qui  
 eum de morte ipsius fratris consolati  
 et confortati sunt atque ad *susci-  
 piendam* ordinationem incitaverunt<sup>1</sup>;  
 sic igitur ille eorum consilio assensit  
 iterque direxit in Occidentem, ac in  
 cœnobium Mar Barsumæ pervenit.  
 Mar autem Philoxenus, hujus loci pa-  
 triarcha, eo quod condiscipulus ejus  
 fuerat quo tempore esset in ministerio  
 ejus fratris, magno cum gaudio eum  
 excepit atque post paucos dies in festo

1) In versione sequimur lectionem codicum O R.

a) O R pro ܘܡܪܘܢܘܢܐ ܘܡܪܘܢܘܢܐ habent ܘܡܪܘܢܘܢܐ — b) O R ܘܡܪܘܢܘܢܐ — c) O R add. ܘܡܪܘܢܘܢܐ — d) C ܘܡܪܘܢܘܢܐ — e) in margine habet ܘܡܪܘܢܘܢܐ — f) O R ܘܡܪܘܢܘܢܐ .

ומתלמא<sup>א</sup> אהמשס אפ טענמל<sup>ב</sup> חכמלמא  
 אחר<sup>א</sup> .

nempe Mar Thomæ, anno Græcorum millesimo quingentesimo nono (*Chr.* 1298) ordinavit et Orientis maphrianum proclamavit.

חליל<sup>א</sup> דןלך עלתא טהמלחא חסנמיו  
 חצר<sup>א</sup> יינממעזמה טחבנן טסא חכמלמ  
 חבלא וחכלמא<sup>א</sup>. לא חבנז' חס חסל<sup>א</sup> וצר  
 לזמך ז'באלך סעג<sup>א</sup> זא' דאסע טלך  
 חכמלמא<sup>א</sup> אכטל אפ אה יינממעזמה  
 אכטל ססגיו אלא חכמלמא סבלא חכמלמ<sup>א</sup>  
 סאזמל<sup>א</sup> זמך חכמלמא חסמ. דמא  
 סטמא. סממאמל טלך חכמלמא<sup>א</sup> וטקמא.  
 ססמ. זמך חכמלמא דסמסמ. ס' סא  
 ססא' חכמלמא חכמלמא זבלח טכמא לא  
 חכמלמא וסמב. ססמ טממל חכמלמא.  
 אמר סס דמ' זבלח ססא חכמלמא חכמלמ<sup>א</sup>  
 דחכמלמא אטמך ססמ חס זסגז לממ<sup>א</sup>  
 טאזא' סא. ססמ זבלח ססא חכמלמא  
 אטמך ססמ לממ<sup>א</sup> אסמסמא דזזז  
 חכמלמא. חסלמא חכמלמא ססמא  
 ססמסמא זבלח זממ. סמך חכמלמא ססמ  
 אטמל סל חמ.

Quia vero per tot annos et usque ad hoc tempus Gregorii nomen in omnibus Orientis ecclesiis proclamabatur, noluit iste ut, se antistite, abrogaretur in Oriente proclamatio ipsius fratris et idcirco Gregorii nomen assumpsit. In Orientem deinde reversus intravit Mossulam, ubi magnifice exceptus fuit ab omnibus, tum ejusdem religionis hominibus tum extraneis, præsertim vero a famosis illis monachis, qui pro magno suo in eum amore, ubi ingressus est ad eos, abrogarunt improbandas consuetudines quas antea imposuerant maphrianis, qualis erat illa, qua, cum pervenisset maphrianus ad gradus monasterii dicebant ei : " inclinatus osculare lapidem hunc ", et cum pervenisset ad januam dicebant : " osculare limen januæ monasterii." Illi igitur magnum amorem atque benevolentiam ostenderunt. Sed de rebus illis alii *dicant*, nec finis erit.

סגזן חכמלמא ס חכמלמא סטמסמא  
 ז'זמ חכמלמא חכמלמא חכמלמא  
 ססמסמא. סממא סממא זבלח ססמ<sup>א</sup>

Rexit autem gregem suum Barhebraeus Barsumas Saphi annos viginti in omni puritate et sanctitate, et mortuus est in cella Bartelæ castri. Sepul-

a) O R |א| et om. ומתלמא — b) O R סממלמא — c) R pro חלילא habet סמל — d) O R חכמלמא — e) O R סמלמא — f) C ססמלמא et in marg. ססמלמא — g) C O חכמלמא — h) O R חכמלמא — i) O R pro ססמ חכמלמא habent אמר סס — k) C O R חכמלמא — l) O R חכמלמא — m) R om. לממ .. זבלח ססמ — n) C hic et infra דממלמא .









معينا بهذا واليه مسجداً من  
 صلواتكم ومغفرتكم من  
 منجى من كل خطر ولكم  
 من كل عيب. من كل عيب  
 من كل عيب. من كل عيب  
 من كل عيب. من كل عيب  
 من كل عيب. من كل عيب  
 من كل عيب. من كل عيب

من كل عيب. من كل عيب  
 من كل عيب. من كل عيب  
 من كل عيب. من كل عيب  
 من كل عيب. من كل عيب  
 من كل عيب. من كل عيب  
 من كل عيب. من كل عيب  
 من كل عيب. من كل عيب  
 من كل عيب. من كل عيب  
 من كل عيب. من كل عيب  
 من كل عيب. من كل عيب  
 من كل عيب. من كل عيب  
 من كل عيب. من كل عيب

من كل عيب. من كل عيب  
 من كل عيب. من كل عيب  
 من كل عيب. من كل عيب  
 من كل عيب. من كل عيب

Schariph. Exinde reversus est Bartelam, omnia debita solvit atque aliquid residui habuit; sedit igitur Bartelæ honoratus ab incolis et ab extraneis, præsertim vero a piæ memoriæ emiro Masud Carmelischæ domino, qui benevolo oculo eum aspiciebat.

Aetate hujus maphriani dirum exiit edictum a maledicto Mossulæ soltano Ali-Pascha de vastandis ecclesiis; hinc christiani vehementer afflicti, passi atque mœstitia affecti fuerunt, clausæ quoque ecclesiarum portæ, quædam vero *ecclesiæ* penitus vastatæ. Ast Dominus noster Jesus Christus, cujus gratiæ laus, misertus est christianorum; occisusque fuit Ali-Pascha antequam suam cupidinem integro anno explevisset. Occisus fuit in bello Haghi Tag; periit nomen ejus, memoria vero in maledictionem. Tunc omnes ecclesiæ christianis restitutæ sunt.

Ante hunc annum orta est dissensio inter maphrianum Matthæum et patriarcham Ismaëlem. Interdixit maphrianus proclamationem patriarchæ in Oriente, propterea quod, mortuo

a) C — b) C pro — c) C add. — d) C





ܩܫܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ  
 ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ  
 ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ  
 ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ  
 ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ  
 ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ  
 ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ  
 ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ  
 ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ  
 ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ  
 ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ  
 ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ

Senuit autem maphrianus et immi-  
 nutum est oculorum ejus lumen ,  
 atque æger factus est. In ejus autem  
 morbo mirabilis eximiusque doctor  
 Abdallah Barabda e Bartela omnia  
 quæ petebat aut quibus indigebat  
 maphrianus præstabat per scripturam  
 aut aliter. Cum autem ecclesiam  
 Orientis annis 28 rexisset ordinasset-  
 que duos episcopos, unum cœnobio  
 Mar Sergii in monte Sahia, quod est  
 monasterium al-Moallak, et Singaræ  
 civitati, alterum Maaræ, Nisibi et  
 Gozartæ Cardu, morbum contraxit  
 in monasterio Mar Matthæi et migra-  
 vit ad Dominum suum ineunte Conun  
 posteriore (*Januario*) anno Græcorum  
 1656 (*Christi* 1345) et sepultus est  
 in latere occidentali templi contra  
 arcam sancti Mar Matthæi. Ejus  
 oratio nobiscum *esto*. Amen.

ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ  
 ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ

65. *Post Gregorium seu Matthæum,  
 ATHANASIVS qui et Abraham.*

ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ  
 ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ  
 ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ  
 ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ  
 ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ  
 ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ  
 ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ  
 ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ  
 ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ  
 ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ  
 ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ ܘܡܥܘܢܐ

Defuncto Mar Gregorio seu Matthæo,  
 remansit sedes Orientis absque pas-  
 tore et patre communi, id est absque  
 maphriano, spatio viginti annorum.  
 Omnibus igitur modis valde debilitati  
 sunt Orientales, nec ullus se offere-  
 bat ut fieret maphrianus. Patriarcha  
 autem Maged Ismael ordinare volebat  
 suum e fratre nepotem, monachum

a) C ܩܫܘܢܐ - b) C om. ܘܡܥܘܢܐ - c) C add. ܘܡܥܘܢܐ - d) C ܘܡܥܘܢܐ - e) C ܩܫܘܢܐ .

ܦܨܝܢ ܕܥܒܝܗܢ . ܕܦܨܝܢ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܕܪܐ ܕܐܡܗܘܢ  
 ܕܥܒܝܢܐ . ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ  
 ܕܥܒܝܢܐ . ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .  
 ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .  
 ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .  
 ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .  
 ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .  
 ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .  
 ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .

nomine Fakr-ed-Din. Dum hac spe detinebatur patriarcha, obiit ejus e fratre nepos, et res infecta remansit. Multi autem Occidentis præsules et monachi præfici expetebant; illud tamen patriarchæ declarare non audebant; quia omnis qui postulabat ab eo episcopatum aut maphrianatum, ejus oculis odiosus fiebat; præterea exigebat ille mammonam pro viribus nimiam, ideoque nemo maphrianus fieri poterat. Porro patriarcha Orientales inani spe detinebat, dicens: " ipse in regionem vestram veniam et ordinabo vobis maphrianum. "

ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .  
 ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .  
 ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .  
 ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .  
 ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .  
 ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .  
 ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .  
 ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .  
 ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .  
 ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .

Anno Græcorum 1669 (*Christi* 1358) descendit patriarcha in Orientem et pervenit Carmelischam. Eum porro cum honore exceperunt nobiles præfecti, emirus scilicet Nasr-ed-Din et Matthæus emirus eximiusque Soltan-Schah, qui debitum ipsi præstarunt honorem. Pariter Mar Denha, Nestorianorum catholicus, eum cum benigni animi significatione excepit. Presbyter autem Joannes, Denhæ presbyteri filius, et princeps Masud e pago Beth-Daniel superiore negotia ejus gesserunt. Quum autem ascendisset in monasterium Mar Matthæi

a) C add. ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .  
 b) C ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .  
 c) C add. ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .  
 d) C ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .  
 e) C ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .  
 f) C add. ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .  
 g) C om. ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .  
 h) C om. ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .  
 i) C ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .  
 j) C add. ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .  
 k) C ܕܥܒܝܢܐ ܕܥܒܝܢܐ .

اجده صقوسه<sup>ا</sup>. اتقا<sup>ب</sup> صبرا اعنبا  
 بيه اسمه<sup>ب</sup> اعنبا<sup>ب</sup> صلب. اابنه<sup>ب</sup>  
 اعنبا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> اعنبا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup>  
 وهدو<sup>ب</sup>. سمب<sup>ب</sup> صبرا اعنبا<sup>ب</sup> بيه<sup>ب</sup>  
 صلصام<sup>ب</sup> اابنه<sup>ب</sup> اعنبا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup>  
 صبرا<sup>ب</sup> اعنبا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup>  
 واوصبه<sup>ب</sup>. صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup>  
 صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup>

صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup>  
 صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup>  
 صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup>  
 صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup>  
 صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup>  
 صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup>  
 صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup>  
 صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup>  
 صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup>  
 صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup>  
 صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup>  
 صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup>  
 صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup> صبرا<sup>ب</sup>

ibique menses circiter quinque sedis-  
 set calumniati sunt eum viri quidam  
 mendaces apud emirum Hassan ,  
 emiri Matthæi fratrem : dicebant  
 nempe patriarcham quærere ut Mos-  
 sulæ domino traderet cœnobium. Tum  
 emirus Hassan ipse se contulit ad  
 cœnobium iraque exacerbatus ad-  
 duxit patriarcham Carmelischam du-  
 rante jejunio quadragesimali : qui  
 remansit *ibi* usque ad festum resur-  
 rectionis, et reversus est Mardinum  
 quin ordinasset maphrianum.

Duobus annis postea accessit ad  
 patriarcham Dioscorus, Damasci epis-  
 copus, alio nomine Jacobus Barkain-  
 næus ex urba Hatacha supra Mai-  
 phercatam civitatem, quem egregie  
 excepit et in monasterio Mar Jacobi  
 doctoris, quod est supra Mar Ananiæ  
 cœnobium, collocavit. Quum hic  
 præsul Jacobus aliquo tempore in  
 cœnobio sedisset petiit a patriarcha  
 ut ordinaretur maphrianus Orientis,  
 atque omnem sumptum, quod exige-  
 bat patriarcha, in se suscepit. Tunc  
 patriarcha dixit ei : " descende ad  
 Orientales et affer eorum chirogra-  
 phum, et ut jusserint, redi, ordinabo  
 te." Porro Barkainæus verbo patriar-  
 chæ non est obsecutus; sed consilio  
 virorum perversorum et improborum  
 ivit ad Mardini soltanum obtulitque  
 summam quadraginta millium zuz-

a) C add. صبرا<sup>ب</sup> - b) C اعنبا<sup>ب</sup> - c) C اابنه<sup>ب</sup> - d) C pro صبرا<sup>ب</sup> ...  
 صبرا<sup>ب</sup> - e) C add. صبرا<sup>ب</sup> - f) C صبرا<sup>ب</sup> - g) C add. صبرا<sup>ب</sup> - h) C صبرا<sup>ب</sup> - i) C صبرا<sup>ب</sup> - j) C صبرا<sup>ب</sup>.

סמי מיכא ואתא סתמא לא זומא . סמיז  
 סעמעלא ואזכרע תקמא קתא כעכרו  
 קראכפ סקוז סעזומע . סמיז אמא  
 כעקז סאקז סא . סעמעלא זכא סא  
 סעמעלא זכיר סא . סעמעלא סעמעלא  
 סעמעלא סעמעלא סעמעלא סעמעלא סעמעלא  
 סעמעלא סעמעלא סעמעלא סעמעלא סעמעלא  
 סעמעלא סעמעלא סעמעלא סעמעלא סעמעלא  
 סעמעלא סעמעלא סעמעלא סעמעלא סעמעלא  
 סעמעלא סעמעלא סעמעלא סעמעלא סעמעלא  
 סעמעלא סעמעלא סעמעלא סעמעלא סעמעלא  
 סעמעלא סעמעלא סעמעלא סעמעלא סעמעלא  
 סעמעלא סעמעלא סעמעלא סעמעלא סעמעלא  
 סעמעלא סעמעלא סעמעלא סעמעלא סעמעלא  
 סעמעלא סעמעלא סעמעלא סעמעלא סעמעלא  
 סעמעלא סעמעלא סעמעלא סעמעלא סעמעלא  
 סעמעלא סעמעלא סעמעלא סעמעלא סעמעלא  
 סעמעלא סעמעלא סעמעלא סעמעלא סעמעלא

rum Malek-as-Salah, Mardini domino,  
 qui patriarcham arcessivit eique dixit :  
 " quodcumque petierit hic præsul,  
 fac ei ; " cui patriarcha respondit :  
 " vivat soltanus ! quodcumque iste  
 daturus sit, ego celsitudini tuæ tri-  
 buam. " Et reversus est patriarcha  
 in cœnobium suum. Porro post rixas  
 et multas quas in se susceperat pa-  
 triarcha expensas, victus est Barkai-  
 næus ; itaque Mardino aufugiens ,  
 venit in tractum orientalem, nempe  
 Carmelischam , ubi paucis diebus  
 commoratus est. Deinde, assumpta  
 secum auri quapiam summa, adiit  
 emirum Matthæum et Soltan-Schah ;  
 pariter Mar Denhæ, Nestorianorum  
 catholico, munera quædam largitus  
 est ; ac porro manu violenta presby-  
 teros et diaconos illius loci adduxe-  
 runt, ceterosque viros improbo illius  
 consilio addictos. Presbyter autem  
 Joannes, presbyteri Denhæ filius, illi  
 minime assensit. Hisce igitur secum  
 assumptis ascendit Barkainæus in  
 cœnobium Mar Matthæi ut monachi  
 ipsum ordinarent maphrianum : res  
 admiratione imo stupore digna, a  
 sæculo inaudita, ut monachi maphria-  
 num ordinarent. Itaque Barkainæus  
 ipse monachos *ad hoc* coëgit, eduxit-  
 que patrum baculos *pastorales*, eosque  
 monachis distribuens, huic quidem  
 aiebat : " tu locum patriarchæ imple, "  
 alteri autem : " et tu locum talis

ד - C om. - d) C אבא - e) C תלמידי - f) C קדוש - g) C סעמעלא - h) C סעמעלא - i) C סעמעלא - j) C סעמעלא

١٠٣٤ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١  
 ١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١  
 ١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١  
 ١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١  
 ١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١  
 ١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١  
 ١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١  
 ١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١  
 ١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١  
 ١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١

episcopi. " Atque ita ex monachis quemdam constituit patriarcham, alios episcopos, alios lectores et cantores, conculcatis christianis canonibus, spreteque et contempta ecclesiastica consuetudine. Quum autem inceperent officium impositionis manus, occurrit eis ordinatio diaconi, et, quia nemo ex iis discernebat inter ordinationem patrum et diaconorum, quoquo modo eum vitiarunt seu ordinarunt: res illegitima et maxima reprehensione digna. Gregorii nomen ipse sibi imposuit. Ob tale autem facinus Orientalium oculis prorsus odiosus evasit.

١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١  
 ١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١  
 ١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١  
 ١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١  
 ١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١  
 ١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١  
 ١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١  
 ١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١  
 ١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١  
 ١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١

Descendit autem e cœnobio Mar Matthæi Bartelam, ubi paucos dies remansit, dulci sermocinatione cum presbytero Abulcarem conversatus. Hic presbyter viris quibusdam simplicioribus dicebat : " hanc Dei gratiam accepimus ut post viginti annos maphrianum Oriens haberet. " Quo audito, patriarcha litteras benignitate plenas Barkainæo misit omnibusque ejus asseclis; præterea propter illum gravissima debita patriarchæ imposta sunt.

١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١  
 ١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١  
 ١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١  
 ١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١  
 ١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١  
 ١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١  
 ١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١  
 ١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١  
 ١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١  
 ١٠٣٤١١١ ص٥٦٤ واه١٠٣٥ . ١٠٣٤١١١

Ast vero Barkainæo restitit presbyter Joannes dicens : " nos non recipimus eum, quem monachus Joseph Bar-Sambusag et Baaza et David Bar-Tamam, aliique monach

a) C pro ١٠٣٤١١١ habet ١٠٣٤١١١ - b) C خ١٠٣٤١١١ - c) C خ١٠٣٤١١١ خ١٠٣٤١١١ خ١٠٣٤١١١

וְבִמְסַחֲמָהּ לֹא תִזְבַּח אֱלֹהֵי הַמָּזְבֵּחַ אֲשֶׁר בְּבֵית יְהוָה.  
 וְעַתָּה דָּוָה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֵין אֱלֹהִים אֲחֵרִים  
 וְעַתָּה מִדְּבַר הַבָּחַר אֲשֶׁר בְּבֵית יְהוָה  
 וְעַתָּה מִדְּבַר הַבָּחַר אֲשֶׁר בְּבֵית יְהוָה  
 וְעַתָּה מִדְּבַר הַבָּחַר אֲשֶׁר בְּבֵית יְהוָה  
 וְעַתָּה מִדְּבַר הַבָּחַר אֲשֶׁר בְּבֵית יְהוָה  
 וְעַתָּה מִדְּבַר הַבָּחַר אֲשֶׁר בְּבֵית יְהוָה  
 וְעַתָּה מִדְּבַר הַבָּחַר אֲשֶׁר בְּבֵית יְהוָה  
 וְעַתָּה מִדְּבַר הַבָּחַר אֲשֶׁר בְּבֵית יְהוָה  
 וְעַתָּה מִדְּבַר הַבָּחַר אֲשֶׁר בְּבֵית יְהוָה  
 וְעַתָּה מִדְּבַר הַבָּחַר אֲשֶׁר בְּבֵית יְהוָה  
 וְעַתָּה מִדְּבַר הַבָּחַר אֲשֶׁר בְּבֵית יְהוָה  
 וְעַתָּה מִדְּבַר הַבָּחַר אֲשֶׁר בְּבֵית יְהוָה

rudes maphrianum ordinarunt; vade igitur, accipe manus impositionem a quopiam ex patriarchis, tuncque te reducem suscipiemus. " Deinde jussu Matthæi emiri et Mar Denhæ catholici consensum ei in scriptis tradiderunt. Quare perrexit in Ciliciam ad Basilium rursusque ordinatus est in festo Petri et Pauli, anno Græcorum 1672 (*Chr.* 1361), et Gregorius iterum appellatus fuit.

Tunc denuo reversus est in Orientem, confisus se jam maphrianum novum legitimumque esse ordinatum. Cum autem pervenisset Bartelam sedemque elegisset in cœnobio martyrum, zelo succensi presbyter Joannes fidelesque adierunt emirum Hassan, emiri Matthæi fratrem, dicentes : " nos a te rogamus ut non sinas nos ab isto regi propterea quod patriarchæ Mardini adhæremus qui ceteroquin preces pro vita tua fundit. " Jussu igitur emiri expulsus est Barkainæus e regione Mossulensi, descenditque Tagritum, et inde Bagdadum. Propter controversiam quam habuit cum jurisperitis Bagdadensibus, isti eum occiderunt ejusque cadaver tuleruntque ac combusserunt igne juxta pontem occidentalem Euphratis fluminis<sup>4</sup>.

<sup>2</sup>) Scripsit Barkainæus *Anaphoram* quam edidit Renaudotius *Liturgg. Orientt.*, II, 492.

a) C  $\int$ on — b) C  $\int$ on — c) C om.  $\int$ on — d) C  $\int$ on — e) C om.  $\int$ on — f) C om.  $\int$ on — g) C om.  $\int$ on — h) C  $\int$ on.

٢  
 ٤  
 ٥  
 ٦  
 ٧  
 ٨  
 ٩  
 ١٠  
 ١١  
 ١٢  
 ١٣  
 ١٤  
 ١٥  
 ١٦  
 ١٧  
 ١٨  
 ١٩  
 ٢٠

Porro post hunc Barkainæum qui partes patriarchæ Ismaëlis<sup>1</sup> amplexus erat, aliam simultatem graviorem contentionemque priore illa Barkainæi acerbiores habuit *patriarcha* cum uno ex episcopis Turabdinensibus, cum episcopo scilicet Salachæ quem excommunicavit, nec, quamvis per duas vices ipsum adisset, absolute voluit. Ille autem egit cum episcopis et primoribus Turabdinensibus, qui eum patriarcham sibi ordinarunt. Postea Saba iste haud contentus quod illegitime ad patriarchatum fuisset promotus, consilium iniit ordinandi maphrianum Orienti ut sua ipsius chirotonia firmaretur. Scripsit igitur epistolam easque ad Orientales misit; Orientales vero

1) Cfr. *Sect. I*, 798, sqq.

a) C ...  
 b) C ...  
 c) C pro verbis ...  
 d) C om.  
 e) C om.





וְיָמָּהּ פְּנֵי מַלְאָכֵי מְנַגְּפִים וְכָל הַנְּחָנְיָהּ  
 וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ  
 וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ  
 וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ  
 וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ  
 וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ  
 וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ  
 וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ  
 וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ  
 וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ  
 וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ  
 וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ  
 וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ  
 וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ

Hic a pueritia monachatum dilexe-  
 rat, venerabilemque habitum suscepe-  
 rat annis natus septemdecim a Cyrillo  
 Hahæ in cœnobio salutiferæ crucis su-  
 pra Haham, ubi quinque annos habi-  
 taverat; illinc se contulerat in cœno-  
 bium Nataphæ, in quo humilitati et pie-  
 tati operam navarat. Erat insuper scrip-  
 tor præclarus. De quo cum audisset  
 patriarcha, adduxit eum ad se suum-  
 que effecit syncellum, ejusque mori-  
 bus omnimode exploratis, eum invenit  
 cuilibet muneri idoneum. Itaque dixit  
 ei: " ego te certissime gratum habeo;  
 et Orientales a me poposcerunt ut  
 fieres eorum maphrianus. " At præ-  
 sul Schahab, patriarchæ e sorore  
 nepos, maphrianus fieri cupiebat, sed  
 patriarcha non acquievit nec eum  
 audivit, ex una quidem parte ob  
 doctrinæ in illo defectum, ex altera  
 vero ne separaretur a suo nepote.  
 Tunc patriarcha Mardinum misit ad  
 presbyterum Joseph Barmalcha, eum  
 ad se accivit eique dixit: " vade  
 festinanter ad soltanum eique offer  
 manibus tuis summam quampiam et  
 affer nobis edictum ab eo. " Fecit pres-  
 byter Joseph ut jussus fuerat et attulit  
 secum edictum magnificamque pro  
 maphriano vestem atque diploma.  
 Perfecerunt igitur quæcumque neces-  
 sario requirebantur; sed electus pror-  
 sus recusavit quia multum reformi-

a) C add. וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ — b) C וְכָל הַנְּחָנְיָהּ — c) C וְכָל הַנְּחָנְיָהּ — d) C  
 וְכָל הַנְּחָנְיָהּ — e) C add. וְכָל הַנְּחָנְיָהּ — f) C add. וְכָל הַנְּחָנְיָהּ — g) C pro וְכָל הַנְּחָנְיָהּ ... וְכָל הַנְּחָנְיָהּ  
 . וְכָל הַנְּחָנְיָהּ וְכָל הַנְּחָנְיָהּ . וְכָל הַנְּחָנְיָהּ — h) C pro וְכָל הַנְּחָנְיָהּ .. וְכָל הַנְּחָנְיָהּ . וְכָל הַנְּחָנְיָהּ

. חכמא נכחמה<sup>a</sup> פאמא חכמין ומכמו .  
 . ומעמכמ חכמ<sup>b</sup> אלנמא וזכמ 000 .  
 000 מל פומא אבא<sup>c</sup> מעמאמא . מל  
 . ומב ובמ 000 . מן מן זכמא וזכמ .  
 000 מל לעמממא . מן מן . מעממא  
 אדמממ אפ פוממממ זכמ פומממ .  
 000 מלמע ממממ ממממ מלמע מממא  
 חכמא ומממ מממא . מלמממ ומממ  
 לממ פומממ מממ מממ מממממ וממממ  
 ממממא . ממממ ממממ מממממ ממממ  
 חכמא ממממ ממממ ממממ ממממ  
 ומממ ממממ ממממ ממממ ממממ .

dabat tum ob gradus sublimitatem  
 tum quod extraneus esset. Vi igitur  
 eum adduxerunt et ad patriarcham  
 fecerunt accedere. Convenerunt autem  
 presbyteri , diaconi populusque mul-  
 tus in cœnobio Mar Ananiæ, et diei  
 diluculo descendit patriarcha Mar  
 Ignatius, absolutisque officio matu-  
 tino et sacrificio, ordinavit Abraha-  
 mum maphrianum seu catholicum  
 universi Orientis, imposito Athanasii  
 nomine, feria secunda hebdomadis,  
 ineunte Teschrin priore (*Octobri*) in  
 festo Mar Adæi apostoli, anno Græ-  
 corum 1676 (*Chr.* 1364).

000 מממ מממ מממ מממ מממ  
 מממ מממ מממ מממ מממ מממ . מממ  
 מממ מממ מממ מממ מממ מממ . מממ  
 מממ מממ מממ מממ מממ מממ . מממ  
 מממ מממ מממ מממ מממ מממ . מממ  
 מממ מממ מממ מממ מממ מממ . מממ  
 מממ מממ מממ מממ מממ מממ . מממ  
 מממ מממ מממ מממ מממ מממ . מממ  
 מממ מממ מממ מממ מממ מממ . מממ  
 מממ מממ מממ מממ מממ מממ . מממ  
 מממ מממ מממ מממ מממ מממ . מממ  
 מממ מממ מממ מממ מממ מממ . מממ  
 מממ מממ מממ מממ מממ מממ . מממ

Post paucos dies descendens ma-  
 phrianus pervenit Mossulam et inde  
 Bartelam concessit; eique in occur-  
 sum iverunt presbyteri, diaconi et  
 fideles, atque in hoc pago remansit.  
 Ad eum autem venerunt Joannes  
 presbyter, qui contra Barkainæum  
 insurrexerat eique obstiterat, et cum  
 eo Masud, princeps Beth-Daniel su-  
 perioris; iique, accepta novi ma-  
 phriani benedictione reque deliberata,  
 Carmelischam reversi sunt. Itaque  
 presbyter Joannes et princeps Masud  
 dona dederunt emiro Soltan-Schah et  
 emiro Bajazid, necnon Mar Denhæ,  
 Nestorianorum catholico. Præfatis  
 autem ad maphrianum reversis, mise-

a) C מממ — b) C om. מממ — c) C מממ — d) C om. מממ — e) C מממ  
 — f) C om. מממ — g) C add. מממ — h) C add. מממ .





لصرًا مسد كلسا سمعد مخرمنا واهنا  
 مندلا؛ واهنا كرم . واهنا  
 امبنا<sup>ا</sup> يسيه واهنا صمكسه . واهنا  
 صهر لاص . واهنا مفا فنه كس  
 كسه<sup>ب</sup> كسه .

واهنا مخرمنا صخرنا واهنا  
 كخرنا ذنا . واهنا ذنا لبا مخر  
 مخرنا واهنا<sup>ا</sup> كخرمنا . واهنا  
 مخرنا صخرنا .. واهنا<sup>و</sup> مخرنا  
 مخرمنا واهنا مخرنا واهنا  
 مخرنا . واهنا مخرمنا واهنا  
 واهنا ذنا واهنا كخرنا  
 مخرنا واهنا .. واهنا<sup>د</sup> مخرنا  
 واهنا مخرمنا واهنا مخرنا  
 واهنا . واهنا مخرمنا واهنا  
 واهنا مخرنا واهنا مخرنا ..  
 واهنا مخرنا واهنا مخرنا  
 واهنا مخرنا واهنا مخرنا . واهنا  
 واهنا مخرنا واهنا مخرنا  
 واهنا مخرنا . واهنا مخرنا ..  
 واهنا مخرنا واهنا مخرنا  
 واهنا مخرنا واهنا مخرنا  
 واهنا مخرنا . واهنا مخرنا ..

duxerunt illum in Arbelæ castrum,  
 et ad emirum Jahiam introduxerunt  
 ad quem salutandum admitti posce-  
 bat. Emirus animum illi addidit, et  
 maphrianus vicissim ei bene appre-  
 catus est.

Sedit maphrianus in ecclesia castri  
 usque ad festum magnum<sup>1</sup>, quo tran-  
 sacto descendit ex Arbelæ castro  
 et Carmelischam concessit, indeque  
 transiens Bartelæ commoratus est.  
 Elapso anno, maphrianus chrisma  
 consecrare voluit in cœnobio Mar  
 Matthæi; sed non permiserunt mo-  
 nachi dicentes grave onus sibi feren-  
 dum esse si ibi chrisma consecraretur.  
 Reclamarunt igitur monachi hanc ob  
 rem contra maphrianum apud emirum  
 Bajazid et trium annorum spatio non  
 permiserunt monachi maphriano ut  
 chrisma consecraret. Tandem ma-  
 phrianus ab emiro Soltan Schah edic-  
 tum postulavit et obtinuit ut conse-  
 craret chrisma Carmelischæ in ecclesia  
 quadraginta martyrum, anno Græco-  
 rum 1680 (*Chr.* 1369).

Anno altero transacto, perturbatio in  
 regione Carmelischæ orta est Mossulæ  
 causa quam ceperat unus ex emiris,  
 Singaræ dominis, nomine Pirmama.  
 Cum igitur Carmelischam se contulisset

<sup>1</sup>) Festum scilicet resurrectionis seu paschatis.

a) C add. مخرنا — b) C om. كخرنا — c) C add. واهنا — d) C مخرنا — e) C مخرنا .













٥٤١ ٥٤٢  
 ٥٤٣ ٥٤٤  
 ٥٤٥ ٥٤٦  
 ٥٤٧ ٥٤٨  
 ٥٤٩ ٥٥٠  
 ٥٥١ ٥٥٢  
 ٥٥٣ ٥٥٤  
 ٥٥٥ ٥٥٦  
 ٥٥٧ ٥٥٨  
 ٥٥٩ ٥٦٠  
 ٥٦١ ٥٦٢  
 ٥٦٣ ٥٦٤  
 ٥٦٥ ٥٦٦  
 ٥٦٧ ٥٦٨  
 ٥٦٩ ٥٧٠  
 ٥٧١ ٥٧٢  
 ٥٧٣ ٥٧٤  
 ٥٧٥ ٥٧٦  
 ٥٧٧ ٥٧٨  
 ٥٧٩ ٥٨٠  
 ٥٨١ ٥٨٢  
 ٥٨٣ ٥٨٤  
 ٥٨٥ ٥٨٦  
 ٥٨٧ ٥٨٨  
 ٥٨٩ ٥٩٠  
 ٥٩١ ٥٩٢  
 ٥٩٣ ٥٩٤  
 ٥٩٥ ٥٩٦  
 ٥٩٧ ٥٩٨  
 ٥٩٩ ٦٠٠  
 ٦٠١ ٦٠٢  
 ٦٠٣ ٦٠٤  
 ٦٠٥ ٦٠٦  
 ٦٠٧ ٦٠٨  
 ٦٠٩ ٦١٠  
 ٦١١ ٦١٢  
 ٦١٣ ٦١٤  
 ٦١٥ ٦١٦  
 ٦١٧ ٦١٨  
 ٦١٩ ٦٢٠  
 ٦٢١ ٦٢٢  
 ٦٢٣ ٦٢٤  
 ٦٢٥ ٦٢٦  
 ٦٢٧ ٦٢٨  
 ٦٢٩ ٦٣٠  
 ٦٣١ ٦٣٢  
 ٦٣٣ ٦٣٤  
 ٦٣٥ ٦٣٦  
 ٦٣٧ ٦٣٨  
 ٦٣٩ ٦٤٠  
 ٦٤١ ٦٤٢  
 ٦٤٣ ٦٤٤  
 ٦٤٥ ٦٤٦  
 ٦٤٧ ٦٤٨  
 ٦٤٩ ٦٥٠  
 ٦٥١ ٦٥٢  
 ٦٥٣ ٦٥٤  
 ٦٥٥ ٦٥٦  
 ٦٥٧ ٦٥٨  
 ٦٥٩ ٦٦٠  
 ٦٦١ ٦٦٢  
 ٦٦٣ ٦٦٤  
 ٦٦٥ ٦٦٦  
 ٦٦٧ ٦٦٨  
 ٦٦٩ ٦٧٠  
 ٦٧١ ٦٧٢  
 ٦٧٣ ٦٧٤  
 ٦٧٥ ٦٧٦  
 ٦٧٧ ٦٧٨  
 ٦٧٩ ٦٨٠  
 ٦٨١ ٦٨٢  
 ٦٨٣ ٦٨٤  
 ٦٨٥ ٦٨٦  
 ٦٨٧ ٦٨٨  
 ٦٨٩ ٦٩٠  
 ٦٩١ ٦٩٢  
 ٦٩٣ ٦٩٤  
 ٦٩٥ ٦٩٦  
 ٦٩٧ ٦٩٨  
 ٦٩٩ ٧٠٠  
 ٧٠١ ٧٠٢  
 ٧٠٣ ٧٠٤  
 ٧٠٥ ٧٠٦  
 ٧٠٧ ٧٠٨  
 ٧٠٩ ٧١٠  
 ٧١١ ٧١٢  
 ٧١٣ ٧١٤  
 ٧١٥ ٧١٦  
 ٧١٧ ٧١٨  
 ٧١٩ ٧٢٠  
 ٧٢١ ٧٢٢  
 ٧٢٣ ٧٢٤  
 ٧٢٥ ٧٢٦  
 ٧٢٧ ٧٢٨  
 ٧٢٩ ٧٣٠  
 ٧٣١ ٧٣٢  
 ٧٣٣ ٧٣٤  
 ٧٣٥ ٧٣٦  
 ٧٣٧ ٧٣٨  
 ٧٣٩ ٧٤٠  
 ٧٤١ ٧٤٢  
 ٧٤٣ ٧٤٤  
 ٧٤٥ ٧٤٦  
 ٧٤٧ ٧٤٨  
 ٧٤٩ ٧٥٠  
 ٧٥١ ٧٥٢  
 ٧٥٣ ٧٥٤  
 ٧٥٥ ٧٥٦  
 ٧٥٧ ٧٥٨  
 ٧٥٩ ٧٦٠  
 ٧٦١ ٧٦٢  
 ٧٦٣ ٧٦٤  
 ٧٦٥ ٧٦٦  
 ٧٦٧ ٧٦٨  
 ٧٦٩ ٧٧٠  
 ٧٧١ ٧٧٢  
 ٧٧٣ ٧٧٤  
 ٧٧٥ ٧٧٦  
 ٧٧٧ ٧٧٨  
 ٧٧٩ ٧٨٠  
 ٧٨١ ٧٨٢  
 ٧٨٣ ٧٨٤  
 ٧٨٥ ٧٨٦  
 ٧٨٧ ٧٨٨  
 ٧٨٩ ٧٩٠  
 ٧٩١ ٧٩٢  
 ٧٩٣ ٧٩٤  
 ٧٩٥ ٧٩٦  
 ٧٩٧ ٧٩٨  
 ٧٩٩ ٨٠٠  
 ٨٠١ ٨٠٢  
 ٨٠٣ ٨٠٤  
 ٨٠٥ ٨٠٦  
 ٨٠٧ ٨٠٨  
 ٨٠٩ ٨١٠  
 ٨١١ ٨١٢  
 ٨١٣ ٨١٤  
 ٨١٥ ٨١٦  
 ٨١٧ ٨١٨  
 ٨١٩ ٨٢٠  
 ٨٢١ ٨٢٢  
 ٨٢٣ ٨٢٤  
 ٨٢٥ ٨٢٦  
 ٨٢٧ ٨٢٨  
 ٨٢٩ ٨٣٠  
 ٨٣١ ٨٣٢  
 ٨٣٣ ٨٣٤  
 ٨٣٥ ٨٣٦  
 ٨٣٧ ٨٣٨  
 ٨٣٩ ٨٤٠  
 ٨٤١ ٨٤٢  
 ٨٤٣ ٨٤٤  
 ٨٤٥ ٨٤٦  
 ٨٤٧ ٨٤٨  
 ٨٤٩ ٨٥٠  
 ٨٥١ ٨٥٢  
 ٨٥٣ ٨٥٤  
 ٨٥٥ ٨٥٦  
 ٨٥٧ ٨٥٨  
 ٨٥٩ ٨٦٠  
 ٨٦١ ٨٦٢  
 ٨٦٣ ٨٦٤  
 ٨٦٥ ٨٦٦  
 ٨٦٧ ٨٦٨  
 ٨٦٩ ٨٧٠  
 ٨٧١ ٨٧٢  
 ٨٧٣ ٨٧٤  
 ٨٧٥ ٨٧٦  
 ٨٧٧ ٨٧٨  
 ٨٧٩ ٨٨٠  
 ٨٨١ ٨٨٢  
 ٨٨٣ ٨٨٤  
 ٨٨٥ ٨٨٦  
 ٨٨٧ ٨٨٨  
 ٨٨٩ ٨٩٠  
 ٨٩١ ٨٩٢  
 ٨٩٣ ٨٩٤  
 ٨٩٥ ٨٩٦  
 ٨٩٧ ٨٩٨  
 ٨٩٩ ٩٠٠  
 ٩٠١ ٩٠٢  
 ٩٠٣ ٩٠٤  
 ٩٠٥ ٩٠٦  
 ٩٠٧ ٩٠٨  
 ٩٠٩ ٩١٠  
 ٩١١ ٩١٢  
 ٩١٣ ٩١٤  
 ٩١٥ ٩١٦  
 ٩١٧ ٩١٨  
 ٩١٩ ٩٢٠  
 ٩٢١ ٩٢٢  
 ٩٢٣ ٩٢٤  
 ٩٢٥ ٩٢٦  
 ٩٢٧ ٩٢٨  
 ٩٢٩ ٩٣٠  
 ٩٣١ ٩٣٢  
 ٩٣٣ ٩٣٤  
 ٩٣٥ ٩٣٦  
 ٩٣٧ ٩٣٨  
 ٩٣٩ ٩٤٠  
 ٩٤١ ٩٤٢  
 ٩٤٣ ٩٤٤  
 ٩٤٥ ٩٤٦  
 ٩٤٧ ٩٤٨  
 ٩٤٩ ٩٥٠  
 ٩٥١ ٩٥٢  
 ٩٥٣ ٩٥٤  
 ٩٥٥ ٩٥٦  
 ٩٥٧ ٩٥٨  
 ٩٥٩ ٩٦٠  
 ٩٦١ ٩٦٢  
 ٩٦٣ ٩٦٤  
 ٩٦٥ ٩٦٦  
 ٩٦٧ ٩٦٨  
 ٩٦٩ ٩٧٠  
 ٩٧١ ٩٧٢  
 ٩٧٣ ٩٧٤  
 ٩٧٥ ٩٧٦  
 ٩٧٧ ٩٧٨  
 ٩٧٩ ٩٨٠  
 ٩٨١ ٩٨٢  
 ٩٨٣ ٩٨٤  
 ٩٨٥ ٩٨٦  
 ٩٨٧ ٩٨٨  
 ٩٨٩ ٩٩٠  
 ٩٩١ ٩٩٢  
 ٩٩٣ ٩٩٤  
 ٩٩٥ ٩٩٦  
 ٩٩٧ ٩٩٨  
 ٩٩٩ ١٠٠٠

67. *Post Behenam Hedlensem ,  
 maphrianus Orientis ordinatus est  
 BEHENAM Arabs qui et Dioscorus.*

Anno Græcorum 1726 (*Christi* 1415)  
 Behenam Arabs, seu Dioscorus, Beth-  
 Rischæ episcopus, ordinatus est ma-  
 phrianus Orientis. Per duos dumtaxat  
 annos maphrianatu functus est, et  
 cum probis et justis requievit atque  
 ad Dominum suum migravit anno  
 Græcorum 1728 (*Christi* 1417).

Beatus iste mox memoratus e fra-  
 tre nepotem habuit Barsumam, Go-  
 zartæ Cardu episcopum. Volebant  
 Orientales eum post piæ memoriæ  
 patruelem maphrianum constituere,  
 utpote qui eum a tempore patruelem  
 ejus notum habebant et cum eo as-  
 suefacti erant. Pater autem noster  
 patriarcha Behenam Hedlensis eos au-  
 dire noluit; verum illis elegit mona-  
 chum probatum, sanctum, verecun-  
 dum, virtutibus nobilem, ipsis quidem  
 incognitum sed illo quem poscebant  
 præstantiorem. Hic doctor magnus ac  
 eruditus æqualem nullum habebat  
 inter coætaneos, monachum egerat in  
 cœnobio Mar Habelis in regione Maa-  
 dan; educatus fuerat in cœnobio Mar  
 Jacobi inclusi apud Salacham, unde  
 in monasterium Mar Ananiæ juxta  
 Mardinum se recepit et patriarchæ  
 syncellus factus est; nomen vero ejus

a) C add. ٥٤١ — b) C add. ٥٤٢ — c) C ٥٤٣ — d) C ٥٤٤ — e) C  
 ٥٤٥ — f) C add. ٥٥٣ — g) C add. ٥٥٤ — h) C add. ٥٥٥  
 — i) C ٥٥٦ .



ϩϥϫϥ ⲛⲟⲩⲣⲉ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ  
ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ.

ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ  
ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ  
ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ  
ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ  
ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ  
ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ  
ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ  
ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ  
ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ  
ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ  
ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ  
ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ  
ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ  
ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ  
ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ

69. *Post Barsumam Maadanensem, BASILIUS seu Aziz, Chalephi patriarchæ e sorore nepos<sup>1</sup>.*

Postquam obdormisset et requievisset Barsumas Maadanensis maphrianus, qui annos 33 Orientem omnimoda pietate rexit, remansit Oriens viduus absque patre communi spatio 16 annorum; nimirum patriarcha Chaleph electum hunc Aziz ex oppido Seerd oriundum constituerat Gozartæ Cardu urbis episcopum, utpote qui ipsius esset e sorore nepos; porro anno Græcorum 1782 (Christi 1471) in cœnobio Mar Ananiæ Mardini Orientis maphrianus ordinatus est hic Rabban Aziz, patriarchæ e sorore nepos. Alumnus atque discipulus erat Rabban Jesu e cœnobio Cartaminensi monachi qui filius erat Isaiæ presbyteri, doctoris magni et eruditi; nimirum præfatus Mar Rabban Jesus a patriarcha accitus edocuit atque educavit in cœnobio Mar Ananiæ hunc maphrianum et Rabban Joannem Barsilam; edocuit, inquam, eos in memorato cœnobio biennii spatio. Cumque ordinatus esset Rabban Aziz maphrianus, et ordinatus quoque esset Joannes, qui postea patriarcha fuit, cœnobii Mar Abi Sauræ metropolita, visitarunt

<sup>1</sup>) Ante Aziz, maphrianus ordinatus fuit Joseph Barnisan, assumpto Cyrilli nomine, sed quia in

Orientem nunquam ivit non recensetur in catalogo maphrianorum. Cfr. *Sect. I, 832,*

a) C ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ — b) C ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ — c) C om. ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ — d) C ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ — e) C ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ — f) C ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ — g) C add. ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ — h) C ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ — i) C add. ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲁⲓⲁⲛⲉⲛⲉⲛ.

וּמְדִינָא . . . אֲדָרָא וְסֵבֵלֵי אֲדָרָא . . .  
 וְהָיָה כִּי יָבֹאוּ אֵלֶיךָ מֵעַתָּה מִלְּמַנְתָּא  
 וְעַלְמַנְתָּא בְּאֵלֵינוּ אֲדָרָא וְסֵבֵלֵי אֲדָרָא  
 אֲדָרָא וְסֵבֵלֵי אֲדָרָא . . . וְעַלְמַנְתָּא  
 אֲדָרָא וְסֵבֵלֵי אֲדָרָא . . .  
 וְעַלְמַנְתָּא אֲדָרָא וְסֵבֵלֵי אֲדָרָא . . .  
 אֲדָרָא וְסֵבֵלֵי אֲדָרָא . . .  
 אֲדָרָא וְסֵבֵלֵי אֲדָרָא . . .  
 אֲדָרָא וְסֵבֵלֵי אֲדָרָא . . .  
 אֲדָרָא וְסֵבֵלֵי אֲדָרָא . . .  
 אֲדָרָא וְסֵבֵלֵי אֲדָרָא . . .  
 אֲדָרָא וְסֵבֵלֵי אֲדָרָא . . .  
 אֲדָרָא וְסֵבֵלֵי אֲדָרָא . . .  
 אֲדָרָא וְסֵבֵלֵי אֲדָרָא . . .  
 אֲדָרָא וְסֵבֵלֵי אֲדָרָא . . .

Rabban Jesum, modo defunctum, præ-  
 ceptorem suum veneruntque eum sa-  
 lutaturi in monasterium Mar Gabrielis  
 Cartaminense ; precibusque atque be-  
 nedictionibus ab eo cumulati in pace  
 ad sedes suas redierunt.

Iste autem Basilius maphrianus vir  
 erat ordinis studiosus, quietus, intelli-  
 gens, in disciplinis philosophicis versa-  
 tus, astrorum scientiam callens, necnon  
 medicinam corporum et temperamen-  
 torum. Qui cum diœcesim Orientis  
 omnimoda pietate rexisset multoque  
 cum zelo pro lege, canonibus ac ju-  
 diciis Christi laborasset, non decli-  
 nans aut ad dexteram aut ad si-  
 nistram, morbo lethali correptus  
 diem mortis suæ e stellis cognovit et  
 dixit : " proxima die dominica mori-  
 turus sum. " Cum igitur advenisset  
 dies dominica, obiit spiritumque emi-  
 sit die decima mensis Ilul (*Septembris*)  
 ante festum crucis, anno Græcorum  
 1798 (*Christi 1487*). Luctum ac mœ-  
 rorem induit totus Oriens propter  
 eum, omnesque monachi luxerunt eum  
 eo quod ordinem monachalem pluri-  
 mum diligebat. Convenerunt ergo  
 presbyteri, diaconi, et monachi dice-  
 cesis Mossulensis et totius regionis,  
 qui, celebratis ejus exequiis, sepelive-  
 runt eum in cœnobio Mar Behenam

a) C pro כּס ... תּזַבֵּינָא ... habet אֲדָרָא וְסֵבֵלֵי אֲדָרָא  
 אֲדָרָא וְסֵבֵלֵי אֲדָרָא . . .  
 — b) C אֲדָרָא וְסֵבֵלֵי אֲדָרָא — c) C pro אֲדָרָא וְסֵבֵלֵי אֲדָרָא habet אֲדָרָא וְסֵבֵלֵי אֲדָרָא  
 — d) C אֲדָרָא וְסֵבֵלֵי אֲדָרָא — e) C אֲדָרָא וְסֵבֵלֵי אֲדָרָא  
 אֲדָרָא וְסֵבֵלֵי אֲדָרָא . . . — f) C אֲדָרָא וְסֵבֵלֵי אֲדָרָא





ܡܘܨܝܘܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ . ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ  
 ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ . ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ  
 ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ .

ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ  
 ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ  
 ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ  
 ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ  
 ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ  
 ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ  
 ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ  
 ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ .

ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ  
 ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ  
 ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ  
 ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ  
 ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ  
 ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ  
 ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ .

universo gregi, incolis et extraneis charus ac dilectus. Maphrianatum gessit in Oriente annos quatuor.

Anno autem Græcorum 1805 (Christi 1494) mortuus est Joannes Barsila, Mardini patriarcha, postquam jam iter aggressus erat maphrianus ut iret in regionem Damasci ad suos invisendos amicos, fratres ac discipulos. Cohibuit eum patriarcha Joannes dicens: "expecta usque ad Teschirin (Octobrem-Novembrem), et ambo ibimus in sanctam civitatem. Postquam autem Domini sepulchri benedictionem acceperimus, tu, pater noster, te conferes ad montem Libani fratresque tuos ac amicos visitabis, ego autem transibo in Ægyptum ad Syros nostros ibi degentes. Et si Christus permiserit ambo revertemur in regionem nostram et ad sedes nostras." Post unum autem aut duos menses morbum contraxit patriarcha Joannes in cœnobio Zapharanensi, et ineunte Teschirin priore (Octobri) obiit. Quum autem Noe maphrianus gressus direxisset ut in Orientem, diœcesim suam, descenderet et Gozartam Cardu pervenisset, occurrit ei nuntius: "patriarcha, aiebat, mortuus est, vivas; agedum, veni; ecce totus populus te eligit ut vice defuncti piæ

a) C om. ܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ — b) C add. ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ — c) C ܥܡܝܢܐ — d) C pro ܥܡܝܢܐ  
 habet ܥܡܝܢܐ — e) C add. ܕܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ — f) C add. ܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ — g) C add. ܥܡܝܢܐ  
 — h) C ܥܡܝܢܐ — i) C add. ܥܡܝܢܐ ܕܥܡܝܢܐ .

ܡܠܟܐ ܦܘܬܐ ܐܝܬܝܗ ܕܩܘܨܐ ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ .  
 ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܡܫܝܚܝܗ . ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ .  
 ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ .  
 ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ .  
 ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ .  
 ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ .  
 ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ .  
 ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ .  
 ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ .  
 ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ .  
 ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ .  
 ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ .

memoriæ patriarchatum geras ; tota te  
 expectat diocesis. " Nuntius simul af-  
 ferebat chirographuma diocesis Mar-  
 dini primoribus. Porro rediit ille in  
 Beth-Severinum, ac inito consilio cum  
 cœnobii præsule, noluit Mardinum cum  
 nuncio proficisci, dicens : « in illa re-  
 gione ego sum extraneus et peregrinus,  
 et si quis alius regionis illius patriarcha  
 fieri cupit, nolo ego dissensionem exci-  
 tare » Coegerunt autem eum Georgius  
 episcopus et presbyteri Beth-Severinæ  
 dicentes : " vade, et vide utrum oriatur  
 contentio contra te, et siquidem aliqui  
 patriarchatum ambient, reverteris in  
 Orientem ad gregem tuum ; sin vero  
 universa diocesis te expetiverit, ben-  
 dictus sis atque benedicas. " Cum  
 igitur Mardinum advenisset comper-  
 tum habuit se ab omnibus diceceseos  
 primoribus exposci. Quare illum die  
 dominica consecrationis ecclesiæ ordi-  
 narunt patriarcham et populus uni-  
 versus clamavit tribus vicibus : " ἀγιος,  
 dignus et idoneus pater noster Noë ! "

ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ .  
 ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ .  
 ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ .  
 ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ .  
 ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ .  
 ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ .  
 ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ .  
 ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ .  
 ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ .  
 ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ .  
 ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ .

Exinde remansit Oriens absque  
 pastore duorum annorum spatio<sup>1</sup>.  
 Tum patriarcha elegit duos e castro  
 Attæ fratres, utrumque episcopum,  
 Rabban Abraham ejusque fratrem  
 juniorem Rabban Habib, eosque in  
 Orientem misit. Isti per biennium  
 sacro defuncti sunt ministerio coram

<sup>1</sup>) Vel trium annorum spatio. Cfr. Sect. I, 844.

a) C ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ — b) C ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ — c) C pro ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ habet  
 ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ — d) C pro ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ habet ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ — e) C  
 ܡܫܝܚܝܗ ܕܡܫܝܚܝܗ .

לְזָמַר מִתְּחִלָּה . וְכֵן אָרְזָה אֶתְּכֶם  
 מִתְּחִלָּה בְּאָמַרְכֶם לְכֶם אֲנִי מֵאֵלָּה זָכָר  
 לְכֶם ? וְאַחֲרָיִךְ אֲשַׁבְּחֶם בְּכַתְּבֵי  
 כְּתוּבֵיכֶם בְּכֹתֵבְכֶם וְכֵן אֲכַתְּבֵם  
 בְּכֹתֵבְכֶם . וְכֵן אֲכַתְּבֵם בְּכֹתֵבְכֶם  
 בְּכֹתֵבְכֶם . וְכֵן אֲכַתְּבֵם בְּכֹתֵבְכֶם .  
 וְכֵן אֲכַתְּבֵם בְּכֹתֵבְכֶם .

וְכֵן אֲכַתְּבֵם בְּכֹתֵבְכֶם . וְכֵן אֲכַתְּבֵם  
 בְּכֹתֵבְכֶם . וְכֵן אֲכַתְּבֵם בְּכֹתֵבְכֶם .  
 וְכֵן אֲכַתְּבֵם בְּכֹתֵבְכֶם . וְכֵן אֲכַתְּבֵם  
 בְּכֹתֵבְכֶם . וְכֵן אֲכַתְּבֵם בְּכֹתֵבְכֶם .  
 וְכֵן אֲכַתְּבֵם בְּכֹתֵבְכֶם . וְכֵן אֲכַתְּבֵם  
 בְּכֹתֵבְכֶם . וְכֵן אֲכַתְּבֵם בְּכֹתֵבְכֶם .  
 וְכֵן אֲכַתְּבֵם בְּכֹתֵבְכֶם . וְכֵן אֲכַתְּבֵם  
 בְּכֹתֵבְכֶם . וְכֵן אֲכַתְּבֵם בְּכֹתֵבְכֶם .  
 וְכֵן אֲכַתְּבֵם בְּכֹתֵבְכֶם . וְכֵן אֲכַתְּבֵם  
 בְּכֹתֵבְכֶם . וְכֵן אֲכַתְּבֵם בְּכֹתֵבְכֶם .  
 וְכֵן אֲכַתְּבֵם בְּכֹתֵבְכֶם . וְכֵן אֲכַתְּבֵם  
 בְּכֹתֵבְכֶם . וְכֵן אֲכַתְּבֵם בְּכֹתֵבְכֶם .

arca Mar Behenam. Deinde Orientales communi consensu Rabban Abraham fratrem natu majorem duxerunt in monasterium Zapharanense, ubi totius populi Orientis consensu ordinatus est maphrianus, ac dein ad sedem suam perrexit ; Orientales autem eum perhonorifice exceperunt, ac frater ejus minor, præsul Habib, illius ministerio addictus fuit.

Anno Græcorum 1805 (*Christi* 1494) episcopi Turabdinenses alterationem habuerunt cum patriarcha Masud Salachensi propter episcopos quos absque eorum consensu et absque jure ordinaverat, utpote qui diocesis carerent. Singulis quippe noctibus, solus nemine advertente, ordinarat duos vel tres episcopos, adeo ut in Turabdin duodecim episcopos unumque maphrianum ordina-verit. Quare dicebat hic : " ego episcopus sum " ; alter vero reponebat : " ego etiam sum episcopus " ; et nemo sciebat quisnam esset monachus, quisnam vero episcopus. Hinc confusio magna et incertitudo. Indignabundi diocesium præsules accusarunt eum apud Hesen-Cephæ præfectos ; præfecti autem patriarcham Masud Zaziensem acciverunt et in ecclesia Mar Zachæi in Hesen incluserunt ubi quatuor dies remansit, quin ullus sive magnus sive parvus ei ad opem ferendum accederet. Interim præfecti ab

a) C om. מִתְּחִלָּה - b) C אֲשַׁבְּחֶם - c) C אֲכַתְּבֵם - d) C אֲכַתְּבֵם - e) C om.  
 - f) C אֲכַתְּבֵם - g) C אֲכַתְּבֵם :

وکلمه کنه ائلا هلا انب مکنیزه کنه . لئ مک  
 متقنا واثبت هلا مک تمملنا وائذا .  
 مکنسه ائحه اعقسه کنه . هه هه  
 کچه فهزه اامنه لاسقرا بمکنه کنه  
 وانف هانئا انملا مکنه وکنه  
 الهه . هه مکنه مکنه کنه صکنه  
 ائرا مکنه وانه هلا مکنه تممنا  
 وائذا هلا مکنه کنه . هه کنه کنه  
 کنه کنه مکنه کنه کنه کنه کنه کنه  
 مکنه مکنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه  
 مکنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه  
 هلا کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه  
 کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه  
 کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه  
 کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه  
 کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه  
 کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه  
 کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه  
 کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه  
 کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه  
 کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه کنه

eo quingentos auri denarios exige-  
 bant ; cumque cerneret præsto sibi  
 esse neminem qui ipsum adjuvaret  
 sive ex episcopis quos ordinaverat  
 sive ex loci primoribus sed omnes  
 faciem ab ipso avertisse, consilium  
 cepit dicendi præfectis : " dimittite  
 me ut circumeam in regione et quod-  
 cunque poscitis afferam . " Cum vero  
 illum dimisissent, ipse noctu aufugit  
 et venit in monasterium Phutæ ;  
 hujus autem loci primores eum nec  
 suscipere nec adire voluerunt. Quæ-  
 renti descendere Gozartam princeps  
 Barsumas dixit ei : " dominus Gozar-  
 tæ tradit te Hesnæ domino . " Circui-  
 bant enim servi emiri Hesnæ eum  
 requirentes in Haha et in monas-  
 terio crucis. Videns igitur sibi nul-  
 lum superesse auxilium, clam cum  
 duobus fratribus monachis Nisibin  
 fuga petiit ; pervenit in Calibin ,  
 pagum regionis Mardinensis , seque  
 ibi prodidit ac duas scripsit epistolas,  
 unam Hesnæ regioni, alteram Haita-  
 mæ dicens : " equidem in Syriam  
 transeo, vos autem, quotquot estis  
 diocesis Turabdinensis fideles, manete  
 in pace : ab hac enim die et deinceps  
 quisquis defecerit aut præter  
 me ut mihi succedat novum in Salacha  
 patriarcham constituerit, excommuni-  
 catus sit tam constituens quam con-  
 stitutus nec absolvatur a sanctis apos-  
 tolis aut a mea humilitate, quia unus  
 est patriarcha Syris, scilicet Mardin-  
 ensis, juxta verbum Domini in Evan-

a) C om. هه هه — b) C مکنه مکنه — c) Vide notam 2 col. seq.

וְעָלְתָּ וְעָלְתָּ בְּיַד אֱלֹהֵינוּ  
 וְלֹא אֶלְפֵינוּ בְּעָלְנוּ .

וְעָלְתָּ בְּיַד אֱלֹהֵינוּ  
 חֲסִימָה לְמַעַן הָיָה לְנוּ .  
 וְעָלְתָּ בְּיַד אֱלֹהֵינוּ  
 אֲנִי בְּיַד אֱלֹהֵינוּ .  
 וְעָלְתָּ בְּיַד אֱלֹהֵינוּ .  
 וְעָלְתָּ בְּיַד אֱלֹהֵינוּ .  
 וְעָלְתָּ בְּיַד אֱלֹהֵינוּ .  
 וְעָלְתָּ בְּיַד אֱלֹהֵינוּ .  
 וְעָלְתָּ בְּיַד אֱלֹהֵינוּ .  
 וְעָלְתָּ בְּיַד אֱלֹהֵינוּ .  
 וְעָלְתָּ בְּיַד אֱלֹהֵינוּ .  
 וְעָלְתָּ בְּיַד אֱלֹהֵינוּ .  
 וְעָלְתָּ בְּיַד אֱלֹהֵינוּ .  
 וְעָלְתָּ בְּיַד אֱלֹהֵינוּ .  
 וְעָלְתָּ בְּיַד אֱלֹהֵינוּ .  
 וְעָלְתָּ בְּיַד אֱלֹהֵינוּ .

וְעָלְתָּ בְּיַד אֱלֹהֵינוּ  
 וְעָלְתָּ בְּיַד אֱלֹהֵינוּ  
 וְעָלְתָּ בְּיַד אֱלֹהֵינוּ  
 וְעָלְתָּ בְּיַד אֱלֹהֵינוּ .

gelio<sup>1</sup> : " erit unum ovile et unus pastor." Porro inde profectus inclusit<sup>2</sup> se cum tribus fratribus in monasterio Carat-Phrat, quin ullus ei auxilium ferret.

Postea episcopi dioecesium Turabdinensium, videntes quid illi evenisset, Mardinensi patriarchæ adhæserunt chirographumque dederunt coram Hesnæ præfecto et Mardini soltano Kasem-Beg. Porro patriarcha Noë ignorabat rem inter episcopos et patriarcham Turabдини gestam. Quum igitur Mardini soltanus hunc patriarcham Noë vocasset eumque interrogasset an dioecesim Hesnæ cuperet respondit ei Noë : " habet Hesna præsulem. " Reposuit soltanus : " fugit, nec de eo quidquam auditur ; omnes regionis episcopi atque magnates ecce recesserunt ab eo et te expetunt. " Respondit Noë : " quod si cras eum rursus poscant et reducant meque ludibrio habeant, tu vero manum ipsis porrexeris, quid faciam? " Cui soltanus : " in verbo eorum hodie testor eos ab hac die et deinceps non recessuros. "

Erant autem ibi magnates Hesnæ et Hahæ atque pagi Zaz et totius montis superioris, qui coram soltano protestati sunt se hunc postulare eique adhærere. Dedit igitur ei soltanus di-

<sup>1</sup>) Joan., X, 16.

<sup>2</sup>) Verba ... e cod.

C. suppleta sunt ; nempe horum loco in L. tres lineæ erasæ habentur.

a) C — b) C — c) C add. — d) C .





I. *Series maphrianorum continuata.*

Hucusque maphrianorum historia. Desunt nobis monumenta ut eorum series ad nostros usque dies perduci possit. In subscriptionibus codicum Syriacorum qui in bibliothecis Parisiensi, Londinensi et Oxoniensi reponuntur, hi memorantur recentiores maphriani :

ATHANASIVS HABIB ex castro Mansur, anno Christi 1528 (Rosen et Forshal, *Catal.* p. 61).

BASILIVS ELIAS, anno 1533 (Zotenberg, *catal. codd. paris.* pp. 190).

BASILIVS, anno 1549; *Basilivus* alter vel idem cum præcedente anno 1556 (Zotenberg, *ibid.* p. 106, 136).

ABDULGANI, Stephani filius, anno 1564 (Wright, *Catal.* p. 625).

BASILIVS PILATUS, anno 1576-1583 (Lequien, *Oriens Christ.* II, 1558; Smith, *Catal. Bibl. Bodl.* p. 57, 264, 265, 273, 560).

ELIAS, anno 1590 (Lequien, *ibid.*).

BASILIVS HABIB, anno 1658-1665 (Rosen et Forshall, *Catal.* p. 58; Smith, *Catal.* p. 212).

BASILIVS IALDA, anno 1680 (Rosen et Forshal, *Catal.* pp. 2, 102).

ISAAC, BAR-AZAR, anno 1720 (Wright, *Catal.* p. 627).

CYRILLVS, ABDUL-AZIZ, anno 1811 (Forshall, *Catal.* p. 99).

ANTONIUS SAMHIRI, anno 1827 maphrianus constitutus, anno sequenti haeresim abjuravit.

BASILIVS ELIAS, anno 1829-1831 (Wright, *Catal.* pp. 628, 1182).

II. *Series catholicorum Nestorianorum continuata.*

(Ex Assemano, *Bibl. Orient.*, II, 455, sqq. III, 620, sqq.; Lequien, *Oriens Christ.*, II, 1152; Al. Assemano, *De Catholicis Chaldæorum*, 215, sqq.; Guriel, *Chronotaxis patriarcharum Chaldæorum in ejus Grammatica Chald.* Romæ, 1860, p. 188, sqq.; aliis).

JABALLAHA, nondum in Sinam profectus erat quando Denhæ mors

contigit. In ejus igitur locum electus et ordinatus est catholicus mense Oc-

temporum . . . . . filius Abduni a Kasu, filio sororis metropolitana Simeonis, nempe metropolitana Jerosolymæ, pretio cujus summa et declaratio est duorum *numorum* Karsh *dictorum*, et leonis effigiem exhibentium (?) anno bis millesimo et quadragesimo. Quod Deus benedictum redat. Amen. Emit eum sibi et fratri suo Salibæ, etc.

سحب من مخطوطة كذا في الحداث كبر  
سبحا صداد مصادا انقلا نصر منا اص

النسب كروى سمى امدا; له من كرم  
من مصاد مصاد مصاد مصاد  
سحب من مخطوطة كذا في الحداث كبر  
" Deinde acquisivit hunc librum, qui vocatur liber descriptionis temporum, Hana diaconus, filius Abdolahadi tinctoris; emit vero ipsum ab Antonio (?) Karkushensi, pretio summæ duorum *numorum*, Karsh *dictorum*, et quadrantis ..... teste presbytero Abdolahad Seerdensi."



tobri 1281. Vixit sub octo regibus Mogulorum. Anno 1304 professionem fidei orthodoxæ filialisque obedientiæ misit ad Benedictum XI. Obiit 13 Nov. 1317. Florebat eo tempore Ebed-Jesu Sobæ seu Nisibis metropolita, qui scripsit *Catalogum scriptorum Syrorum, Collectionem canonum, Margaritam* seu *Expositionem fidei, Eden* seu *Collectionem carminum*, aliaque opera, de quibus vid. Assemanum, *Bibl. Orient.* t. III, part. I, p. 325, sqq. *Catalogus scriptorum* editus est in præfato tomo *Bibliothecæ Orientalis; collectio canonum et margarita* habentur in *Mai Vett. Scriptt. nov., coll. XI.*

TIMOTHEUS II, antea Joseph, ex metropoli Mossulana ad Arbelensem evectus, ordinatus est catholicus mense Februario anni 1318, sedem tenuit, juxta Guriel, annos 9 et menses 8. Habuit synodum, in qua plures conditi sunt canones quos refert Ebed-Jesu, in sua *Collectione canonum*. Scripsit etiam librum *De septem causis sacramentorum Ecclesiæ.*

DENHA II, ejus successor, sedit, juxta Guriel, annos 21 et menses 10; decesserit igitur, anno 1349. Sed Denham adhuc in vivis fuisse anno 1364, ex supra dictis colligitur. Circa hæc tempora, anno scilicet 1340, florebat Amrus Matthæi, scriptor nestorianus, auctor libri *Madschdal* sive *Turris*, in quo describit seriem catholicorum nestorianorum.

SIMEON II sedit, juxta Guriel, annos 20; postea sedes vacavit annos 9 et menses 9.

SIMEON III sedit, juxta eundem, annos 30.

ELIAS IV sedit annos 28.

SIMEON IV sedit annos 39. Hujus tempore Timotheus, insulæ Cypri episcopus, cum suo grege ad veram fidem reversus est anno 1445.

SIMEON V sedit annos 32. Deceperit igitur, juxta Guriel, anno 1510. Sed ex iis quæ de episcopis Joanne et Thoma a Simeone in Malabariam missis tradunt Assemanus, *Bibl. Orient.* III, part. I, p. 590, et Land, *Anecdota Syriaca*, I, 123, constat Simeonem decessisse anno 1503.

ELIAS V ei successit anno 1504, et eodem anno obiit. Is tres ordinavit episcopos ex cœnobio S. Eugenii: Davidem scilicet, quem Jaballaham, Georgium quem Denham, et Masudum quem Jacobum nominavit. Hos episcopos in Indiam, insulas Dabecæ atque Sinam misit, ut videre est apud Assemanum, *loc. cit.*

SIMEON VI sedit, juxta Guriel, annos 20.

SIMEON VII, antea Jesujab, frater præcedentis, qui sedem vicaria potestate jam ab anno 1538 administrabat, sequenti anno patriarcha renunciatus fuit. Obiit anno 1551.

SIMEON VIII, cognomento Barmama, Simeonis ex fratre nepos, sedem patriarchalem jure hæreditario invasit et flagitiis dehonestavit. Obiit anno 1559. Sub eo multi Nestoriani S. Sedi se univerunt et patriarcham ab eo obtinuerunt Joannem Sulakam, de quo infra.

ELIAS VI, apud alios V, Si-

meoni successit et sedem tenuit usque ad annum 1576, quo obiit. Sub eo Simeon Denha, Gelu metropolita, de quo infra, ad veram fidem rediit anno 1575.

ELIAS VII, cognomini Eliæ successit anno 1576. Obiit mense Maii 1591. Monachum quemdam cum sua fidei professione anno 1586 Romam misit; sed cum ejus fides nestorianis erroribus scateret, a Sixto V rejecta fuit, nec ipse Ecclesiæ Romanæ communioni admissus fuit. Juxta Lequien is unus idemque sit cum præcedente.

ELIAS VIII, anno 1591 electus fuit. Obiit autem feria 2<sup>a</sup>, 26 maii 1617, postquam se cum suis episcopis sanctæ sedi univisset et synodum Amidæ, anno 1616, habuisset cui interfuere Gabriël Hesnæ, Elias Seert, Josephus Gozartæ, Timotheus Amidæ et Jerusalem, Abraham Vedonfores et Ananjesus Van.

ELIAS IX, qui et Simeon, anno 1617 catholicus inauguratus fuit. Cum plures e suis ad unitatem cum eccle-

sia catholica rediissent ipse tamen, nestorianismum nunquam ex animo abjuravit. Obiit anno 1659.

ELIAS X, qui et Joannes. Hic Marughi (مرغوب) presbyteri filius anno 1660 consecratus fuit, cum annum ætatis 15<sup>m</sup> ageret. Obiit in hæresi anno 1700.

ELIAS XI Joanni successit anno 1700. Obiit 14 decembris anni 1722.

ELIAS XII, qui et Denha, patruo suffectus fuit die 25 decembris anni 1722, cum ætatis annum 22<sup>m</sup> ageret.

ELIAS XIII. Is, sive præcessori immediate successerit sive non, ab anno 1750 usque ad annum 1775 plures ad summos pontifices litteras dedit sanctæ Sedi uniri postulans. Imo cum suo nepote Jesujabo Romam professionem fidei catholicæ miserat paulo antequam J. Al. Assemanus anno 1775 suum ederet librum *De Catholicis Chaldæorum*, ut ipse refert in hoc libro p. 341. Obiit Elias in Alkosch supra Mossulum 29 Apr. 1778.

### III. *Series patriarcharum Chaldæorum S. Sedi unitorum et recentiorum Nestorianorum.*

(Ex iisdem auctoribus et ex Badger, *The Nestorians*, Londini, 1852, t. 1. A. d'Avril, *La Chaldée*, Paris, 1864, p. 65, sqq.; Martin, *La Chaldée*, Paris, 1867, p. 23, sqq.).

JOANNES SULAKA, alias *Siud* vel *Said*, ab anno 1551-1555. Defuncto anno 1551 Simeone, plerique Nestorianorum, episcopi nempe tres: Salmasti scilicet, Adorbiganæ et Arbelæ multique sacerdotes et monachi ac

fideles, ægre ferentes patriarchalem dignitatem in eadem familia ab annis prope centum quasi hæreditariam retineri, verentesque ne Simeonis nepos ut revera factum est, sedem invaderet, statim Gozartæ, deinde Mosulæ

convenerunt et communi suffragio elegerunt Joannem Sulakam e cœnobio Hormisdæ (*Rabban Hörmuz*) prope Alkosch, simulque decreverunt ut, juxta *antiquum morem*, pergeret ille ad Romanum pontificem ut ab eo consecraretur. Quum vetus illa consuetudo nullo idoneo teste asseratur, forsitan Nestoriani illi de Roma intellexerunt ea quæ de Antiochia in *Epistolis Orientalium et Occidentalium* dicta erant; quia scilicet Antiochia olim ad imperium Græcorum pertinebat, quos Chaldæi Romanos appellare consueverunt. Hinc Antiochiam et Romam confuderint; Hanc autem confusionem eo facilius fecerunt quod antea jam pluries litterarum commercium inter Romanos Pontifices et Catholicos Nestorianorum cœptum fuerat. Sulaka igitur Romam profectus est, ibique, abjurata hæresi, 9 aprilis 1552, patriarcha Chaldæorum proclamatus, imposito Joannis nomine. Eodem anno Sulaka in Mesopotamiam rediit, Amidamque pervenit 12 nov. 1553 ubi duos e discipulis suis episcopos ordinavit: Gozartæ scilicet *Abdjesum* seu Ebedjesum ipsius postea in catholicatu successorem, et Amidæ Hormisdam, alias Aşmar Abib, quem Eliam appellavit. Sulaka, jussu Amidæ præfecti, quem Simeon VIII pecunia subornaverat, interfectus fuit anno 1555.

EBEDJESUS seu ABDJESUS, Cœnobii SS. Achæ et Joannis monachus, Gozartæ metropolita a Sulaka consecratus, in patriarcham a Chaldæis orthodoxis anno 1555 electus Romam petiit et, emissa 7 martii 1572 professione

fidei, a Pio IV confirmatus fuit. Anno sequenti interfuit ultimæ sessioni concilii Tridentini. Ejus effigies depicta cernitur in aula vaticana. In Chaldæam reversus Josephum Indis episcopum dedit. Scripsit quatuor carmina, tria de Sulaka, unum de Pio IV. In catalogo Gurielis dicitur sedisse annos 9.

AHATALLAHA seu IABALLAHA Ebedjesum excepit; non habuit tamen confirmationem apostolicam, quod eam Romæ non postulasset. Obiit circa annum 1580.

SIMEON DENHA. Hic olim archiepiscopus Gelu, Seert et Salmasæ, cum ab Eliæ nestoriani patriarchæ obedientia una cum suis subditis, qui in finibus Persarum sub ditione Zeinālbach degebant, discessisset, opera et studio Hormisdæ Eliæ Chaldæis orthodoxis sub Ahatallahæ se adjunxit. Post obitum Ahatallahæ patriarcha electus fuit deinde anno 1582 a Sancta Sede confirmatus sedem fixit in Urmia ad lacum hujus nominis in Perside, ubi ejus successores, assumpto Simeonis nomine, usque ad recentiora tempora habitarunt. Juxta Gurielem patriarchatu functus est annos 13.

SIMEON X, Denhæ successor, fidei professionem Romam misit anno 1619. Interea temporis duo patriarchæ sub nomine Eliæ, ut supra diximus, orthodoxis præfuerunt.

SIMEON XI, (X ap. Guriel), fidei professionem Romam misit ad Innocentium X, anno 1653. Sedit, juxta Gurielem, annos 9.

SIMEON XII (XI ap. Guriel) fidei

professionem ad Congregationem propagandæ fidei misit sub Alexandro VII, anno 1658. Omittitur ab Al. Assemano. Post eum memorat Guriel aliquem Eliam VIII, qui suam fidei professionem Romam misit ad Clementem VIII anno 1668 An idem sit cum Elia IX supra memorato nobis non liquet.

SIMEON XIII fidei professionem, quam excribit Guriel, misit ad Clementem X, anno 1670. Sedit annos 7 et aliquot menses. Omittitur ab Al. Assemano.

An isti ultimi patriarchæ et qui ex eadem familia secuti sunt in fide vera constantes permanserint, valde dubium est. Recentiores certe hæretici fuerunt, si forsitan excipiat ille qui sequitur.

SIMEON XIV, anno 1770 scripsit ad Clementem XIV fidei professionem quam refert Al. Assemanus l. c. in *Appendice*.

SIMEON XV, Nestorianis jam præerat anno 1836 eosque regere perrexit usque ad annum 1860 vel circiter. Iste in Kotschannes non procul ab Urmia, sedebat quum partes Turcorum secutus est contra Beder Khan, Curdorum principem, a quo Nestoriani multa passi sunt mala an. 1841-1848.

SIMEON XVI, præcedentis nepos, junior ei successit. Jam sedem tenebat anno 1865 hodieque omnibus Nestorianis præest, utramque potestatem, ecclesiasticam nempe et civilem exercens. Subsunt ei episcopi septem, presbyteri ducenti, fideles numero 200.000, vel juxta d'Avril

170,000, vel juxta Badger 70,000, in Kurdistanano Turcico et Persico.

Interea Chaldæis orthodoxis præfuerunt :

JOSEPHUS I, (II ap. Guriel) Amidæ metropolita ab Innocentio XI die 20 maii 1681 Chaldæorum patriarcha institutus, quum, anno 1695, dignitatem sponte abdicasset, Romam venit, ubi obiit.

JOSEPHUS II (III ap. Guriel), in locum Josephi I magistri sui subrogatus, ab Innocentio XII anno sequenti confirmatus fuit. Obiit anno 1713.

JOSEPHUS III (IV ap. Guriel), olim Timotheus, Mardæ episcopus, a Clementi XI, anno 1714, Chaldæorum patriarcha institutus, Amidæ sedem habuit, quam per annos 46 tenuit.

JOSEPHUS IV (V ap. Guriel) a Clemente XIII confirmatus anno 1760 sedem tenuit 20 annos.

JOSEPHUS V, a Guriele omissus, sedem tenuit usque ad annum 1826. Vid. A. d'avril, *La Chaldée*, p. 80.

JOANNES, antea Hormez vel Hormisdas, Eliæ e fratre nepos, anno 1776 metropolita ordinatus, immediate post mortem Eliæ, die scilicet 30 Aprilis, ecclesiæ catholicæ se univit, absolute prius a missionariis latinis accepta. Quod eodem die fecit alter Eliæ nepos Jesujab, qui in patriarcham acceptus mox in hæresim relapsus est. Anno 1780 Joannes obtinuit a Gubernio Othomanico diploma quo auctoritas ejus in omnes Chaldæos sive orthodoxos sive hæreticos agnoscebatur. Tunc professionem fidei

Romam misit. Pius VI die 11 Dec. 1782 ei officia patriarchæ implere permisit non autem uti sigillo patriarchali, forsitan quia tunc dignitate patriarchali ornatus erat Josephus V qui Amidæ degebat. Hæc ipse Joannes refert apud Badger<sup>1</sup>. De eo aliter Guriel<sup>2</sup>. Iste, inquit, vocatur d'Hormez (ܩܘܪܝܘܢ) prius patriarcha hæreticus ab Elia suo avunculo renuntiatus; sed S. Sedes 11 Febr. 1781 istam electionem uti nullam declaravit; postea S. Congregatione de Propaganda fide annuente, creatus fuit episcopus Mossulensis; tandem die 5 Julii anno 1830 creatus fuit patriarcha Babylonensis Chaldæorum. Quum Josephus V anno 1826 obiisset, S. C. de Propaganda fide decrevit ut in posterum unicus foret Chaldæorum patriarcha, quod et factum est per nominationem Joannis supra memorati qui sedem tenuit usque ad obitum anno 1838.

NICOLAUS ISAIAS de Jacobis, Chosravæ episcopus, patriarcha constitutus est anno 1840, in urbe Chosrava sedem habuit, donec anno 1847 sponte, abdicavit.

JOSEPHUS VI, qui et *Audu*, cœnobii S. Hormisdæ seu Rabban Hormuz monachus, ex Alkosch oriundus, a Pio IX, 11 septembris 1848, patriarcha creatus, sedem usque hodie tenet, Mossulae residens. Habebat, quo tempore concilio vaticano intererat, sibi subjectos undecim episcopos :

scilicet Emmanuelem Asmar, ep. Zaku, Augustinum Barschina, ep. Kosravæ in Perside, Petrum Bar-Tatar, ep. Seerd, Isaacum Pharson, ep. Mardini, Paulum Hindi, ep. Gozartæ, Ebed Jesum Khayyat, olim ep. Amedeah nunc vicarium patriarchæ, Eliam Millus, ep. Akrae, Thomam Rockum, ep. Bassoræ, Simeonem Sindjari, ep. Senæ, Joannem Tamrès, ep. Kerkuk, Attar, ep. Amidæ seu Diarbekir, quibus suberant circiter 70,000 fideles ritus chaldaici. Ab eo tempore, ausus est patriarcha Audu, contra canones pro ecclesiis ritus chaldaici a Romanis Pontificibus sancitos, duos consecrare episcopos, Eliam nempe et Matthæum, quos diocesis Gozartæ et Amedeah præfecit. Consecratio peracta fuit die 24 maii 1874. Recentius alios duos, Cyriacum scilicet et Philippum, episcopos consecravit, unum diocesi Zaku, alterum Malabariæ, quo jam miserat Eliam Millum, Akrae episcopum, quem sancta Sedes excommunicavit. Hisce de causis Romanus Pontifex, tantis sacrilegiis valde contristatus, excommunicationem et patriarchæ et episcopis, ab eo illegitime constitutis, per litteras encyclicas 1<sup>o</sup> sept. 1876, comminatus est nisi intra 40 dies resipiscerent. Quod fecit quidem laudabiliter patriarcha; interum vero an illi illegitimi episcopi patriarcham in sua pœnitentia secuti sint, ad nostram notitiam non pervenit.

<sup>1</sup>) *The Nestorians and their rituals* I, 150, sqq.

<sup>2</sup>) *Lib. cit.* 210. Cfr. D'Avril, *La Chaldée*, p. 80.

# INDEX GENERALIS.

Numeri romani indicant sectionem, arabici columnam.

ABBREVIATIONES : patr. = patriarcha ; cath. = catholicus ; metrop. = metropolita ; ep. = episcopus ; presb. = presbyter ; diac. = diaconus ; mon. = monachus ; cœnob. = cœnobiū ; Nest. = Nestorianus ; Jacob. = Jacobita ; pontif. v. t. = pontifex veteris testamenti.

- Aaron pontif. v. t. I, 8.  
Aaron Angur patr. Vid. Dionysius.  
Aaron Joannes Barmaadeni. Vid. Joannes.  
Aaron Segestanensis, ep. Hadithæ I, 518.  
Aaron Tanzig, ep. Lacabenæ I, 678, 686.  
Aaron monachus, comes. S. Eugenii I, 88, n. 1.  
Aaronis Sarugensis cœnob. prope Melitiam I, 88.  
Aaronis cœnob. in monte Bricha I, 408; II, 398.  
Aaronis cœnob. in Singara I, 438, 498.  
Aaron Barhebræi pater, medicus præf. VIII.  
Aba I, patr. Nest. Vid. Maraba.  
Aba II Bar Brich Sebianeh II, 154; ejus scripta, ibid; ejus mors II, 156.  
Aba, ep. Amidæ I, 322, n. 1.  
Abaka, rex Mogulorum I, 760; ejus mors II, 454.  
Abbassarum Caliphatus quando incœpit II, 154 — deficit sub Hulacu præf. X.  
Abdallah, scriba II, 230.  
Abdallah Barabda Bartelensis II, 500.  
Abdallah, Tahiri filius I, 356, 360.  
Abdalmessias, patr. Jacob. I, 849.  
Abdalmessias Chalcedonensis I, 476.  
Abdalmessias, patr. Jacob. I, 850.  
Abdjesu, patr. Chald. Unit. II, 571.  
Abdulmalik Merwani filius II, 156, 140, 142.  
Abdun, ep. Symnadæ I, 452. V. Joannes-Abdun.  
Abdun. Vid. Joannes Bar Abdun.  
Abdychi cœnob. Græc, I, 442.  
Abgarus, rex Edessæ II, 14.  
Abhæus, metrop. Nicææ I, 134.  
Abhæi cœnob. ad Euphraten I, 136, n. 1, 446, 550.  
Abi cœnob. in Saura II, 546.  
Abicar, pontif. v. t. I, 10.  
Abillus, ep. Alexandria I, 38.  
Abirad, cath. Armenorum I, 600.  
Abjesus, pontif. v. t. I, 10.  
Abraham, patr. Jacobit. I, 410.  
Abraham qui et Abiron, antipatriarcha I, 342 sqq.  
Abraham I, maphr. II, 134.  
Abraham II, maphr. I, 844; II, 554, sqq.  
Abraham I, primas Seleuciæ, sanat filium regis Persarum II, 22.  
Abraham II, cath. Nest. II, 190.  
Abraham III, cath. Nest. II, 230, ejus dissidia cum Joanne Bar-Bocht Jesu II, 232, sqq.; cum Elia patr. græco II, 236, sqq.; cum veziro de communionem II, 240; ejus mors II, 244.  
Abraham, ep. Amidæ I, 578.  
Abraham, ep. Callisuræ I, 434.  
Abraham, ep. Edessæ I, 66.  
Abraham qui et Timotheus, ep. Gihon I, 526.  
Abraham, ep. Emesæ I, 282.  
Abraham Cascarensis, ep. Seleuciæ II, 22.

- Abraham Bar-Garib. Vide Ignatius.  
 Abraham Athanasius, maphr. Vid. Athanasius.  
 Abraham Kindunensis vel Khidunensis I, 86.  
 Abraham Bag, Soltanus Mardini I, 856.  
 Abrosius, Maris discipulus, Antiochiæ ordinatus et Seleuciæ sepultus II, 20-22.  
 Absamias, S. Ephræmi nepos. Ejus scripta I, 134.  
 Abu Ali Hasan Bar-Sahel scripta II, 284.  
 Abu Ali Isa Ebn Zaraa. Vid. Isa.  
 Abul-Cairus medicus II, 460.  
 Abugaleb Barsabuni, ep. Edessæ I, 468, 474.  
 Abugaleb, ep. Gihon I, 548.  
 Abugalebi cœnob. in regione Gargar I, 560, 642, 648.  
 Abugiafar, Arabum rex I, 316; de chemia sollicitus I, 318 et 326.  
 Abulcarem presb. II, 514.  
 Abujaser, ep. Teliaphar II, 364.  
 Abulas Bar-Dukik medicus II, 426.  
 Abulhasan, Razi legisperitus II, 246.  
 Abulhassan Bar-Schammaa II, 414.  
 Abulkassem, Amidæ princeps I, 578.  
 Abulpharag. Vid. Barhebræus.  
 Abulpharag Barchamore. V. Athanasius VII.  
 Abulpharag, Abdalla Ben-Taib scripta II, 284.  
 Abumanzur, ep. Nisibin II, 316.  
 Aburihan-al-Biruni Persa I, 222, 926.  
 Abusahak legisperitus II, 242.  
 Abyssini. Vid. Æthiopes.  
 Acacius, primas Orientis II, 72, sqq.; Nestorianismo infectus II, 74; se ab hac nota defendit II, 76.  
 Acacius, ep. Alepi I, 152.  
 Acha, ep. Phezoz-Sapor II, 122.  
 Achæ cœnob. I, 88, n.  
 Achæus, primas Orientis II, 52.  
 Acco seu Ptolemais I, 516, n.  
 Achadabues, Orientis primas II, 24, sqq., pergit Antiochiam et inde Jerusalem ubi ordinatur II, 26. Permittunt Occidentales Orientalibus ut hi electum deinceps ordinent II, 26.  
 Achar urbs I, 354.  
 Achimaas, pontif. v. t. I, 12.  
 Achimeleck, pontif. v. t. I, 12.  
 Achitob, pontif. v. t. I, 12.  
 Achmed, Abakæ successor II, 454.  
 Achudemes, primus maphr. II, 100, sqq.; ejus scripta II, 100, n. 2.  
 Adæus apost. Abgarum Edessæ regem ad fidem adducit II, 14; martyr Edessæ moritur, ibid.; Adæi Doctrina II, 14 sqq.  
 Adæus II, ep. Edessæ I, 66.  
 Adorbiana regio I, 402, n. 2, 784, n. 3, ejus civitates, ibid.  
 Ægæ Ciliciæ I, 153.  
 Æra Græcorum quo anno incipit præf. XXVI.  
 Æthiopes, quando monophysismum amplexi I, 230; sedi Alexandrinæ subjecti I, 656.  
 Agalius, ep. Nathinæorum II, 43, n. v.  
 Agapius, patr. Chalced. I, 416.  
 Agapitus, papa Romanus I, 208, 210.  
 Aghtamar, insula in lacu Van I, 534.  
 Aghaban in Armenia I, 536.  
 Aghæus, Adæi discipulus, ejus prædicatio II, 16.  
 Ahwas regio II, 15, n. 1.  
 Ahatallaha, patr. Chald. II, 572.  
 Ahischma, ep. Nest. I, 264.  
 Aichillaus, ep. Alexandriae I, 68.  
 Aitallaha, ep. Edessæ I, 66, n. 1.  
 Aitallaha, ep. Gumal II, 122.  
 Akhtamar insula lacus Van I, 534, n. 3.  
 Akula, urbs episcopalis II, 100, n. 3; ejus situs II, 112, n. 1.  
 Aladdin Kikobad Sultanus I, 648.  
 Alahæ Zachæ hist. citatur II, 108, n. 3.  
 Alep, urbs syriæ ab Hulachu expugnatur, præf. X.  
 Alexander Hananeel, pont. v. t. I, 28.  
 Alexander, patr. Antioch. I, 138.  
 Alexander, ep. Apameæ, deinde Eudoxiopoleos I, 158.  
 Alexander, ep. Alexand., excommunicat Arium I 70.  
 Alexander, ep. Hierapoleos seu Mabugi I, 154.  
 Alexandrini patriarchæ Jacob. litteras communionis mittunt ad Antiochenos I, 270.  
 Ali, Abutaleb filius, privilegio exornat Gubæ cœnob. I, 358.  
 Ali Bar-Isa II, 278; ejus scriptum, ibid.

- Ali pascha, sultanus Mossulæ II, 502.  
 Al-Moallak cœn. II, 506.  
 Altaria versus occasum posita I, 120.  
 Al-Tak juxta Ctesiphontem I, 780, n. 1.  
 Aluch cœnob. II, 206.  
 Amarias I, pontif. v. t. I, 12.  
 Amarias II, pontif. v. t. I, 12.  
 Amasias, pontif. v. t. I, 14.  
 Amazonus, ep. Edessæ I, 220, 291, n.  
 Amida urbs I, 309, n. 2; sedes patr. I, 434.  
 Ammar cœnob. in Turabdin. I, 88.  
 Amrum pagus Claudiae I, 742.  
 Amrus, Matthæi filius, scriptor Nest. II, 567.  
 Anacletus, pont. rom. I, 36, n. 2.  
 Ananias, ep. Mardæ I, 290.  
 Ananiæ S. cœnob. ap. Mardin. I, 846;  
   sedes patriarchæ Jacobitarum præf.  
   XVIII; ejus origo I, 334.  
 Ananiæ cœnob. ap. Callinicum I, 244, 250.  
 Ananias Xenaias patr. Vid. Ignatius XI.  
 Ananjesus I, cath. Nest. II, 134, sqq.;  
   ejus dissidium cum Joanne Nisibin. II,  
   136, sqq.; ejus mors II, 140; ejus scripta  
   II, 134, n. 1.  
 Ananjesus II, cath. Nest. sub eo erigitur  
   monumentum Sinicum II, 166, n. 1; ejus  
   scripta II, 168, n. 0.  
 Anastasius, patr. Al. I, 270, unitur Jacobitis  
   syris ibid.  
 Anastasius, ep. Alepi I, 410.  
 Anastasius, ep. Damasci I, 348.  
 Anastasius imperator de trisagio I, 186; de  
   synodo Chalced. I, 188.  
 Anatolius Alex. I, 62.  
 Anatolius, ep. Constantinop. I, 170.  
 Anbara, urbs ad Euphrat. II, 122, n. 2.  
 Anchil, Nisibenæ regionis pagus II, 356.  
 Andreae ap. prædicatio et mors I, 32.  
 Andreas, ep. Callisuræ I, 770.  
 Andreas, ep. Constantinop. I, 40.  
 Andreas, ep. Edessæ I, 66.  
 Andreas, ep. Samosatæ I, 154.  
 Andriomachus, pont. v. t. I, 20.  
 Andronicus chronographus quando vixerit  
   I, 5, n. 1.  
 Andronicus, ep. Nicææ I, 136.  
 Anianus, ep. Alexandriae I, 38.  
 Anianus, ep. Antiochiæ I, 98, n. 2.  
 Anikitarum cœnob. juxta Baladam II, 192.  
 Annuntiationis dominica, II, 286, n. 2.  
 Anthimus, patr. Constantinopoleos I, 158.  
 Anthimus, patr. Constant. monophys. I,  
   204, 212.  
 Antiochia, urbs ad Orontem. Ejus sedi sub-  
   jectæ diœceses orientis I, 40; schisma I,  
   138; committitur ep. Tarsensi I, 498; in-  
   cenditur a Chosroe II, 88; incendio peti-  
   tur I, 193; terræ motu subvertitur I, 200.  
 Antiochia Magdoniæ I, 354, n. 2.  
 Anton I, 268.  
 Antoninus, ep. Alepi I, 214.  
 Antonius, monachorum pater I, 86.  
 Antonius Rhetor I, 364.  
 Aod edessenii errores I, 102.  
 Apamæa Asiæ I, 157 n. et 158.  
 Apamea urbs Syriæ I, 222, not.  
 Aphtonii. Vid. Bar Aphtonii.  
 Apollinarii ætas, errores I, 100.  
 Aphraat, ep. cœnob. Mar Matthæi I, 86;  
   II, 34, ejus scripta, ibid.; distinguitur  
   a Buzite I, 922.  
 Apostoli quo prædicaverint I, 32, sq.  
 Arabes ab Achudeme ad Christum adducti  
   II, 100; Arabes Taglibenses II, 124;  
   Arabes subigunt Persidem II, 124; Ara-  
   bum propheta. Vid. Mohammedes.  
 Arabiæ episcopatus duplex II, 100, n. 3.  
 Arbela, urbs II, 18, n. 1; ejus ecclesia vas-  
   tatur II, 534.  
 Arca, urbs circa Melitinam I, 430, n. 2.  
 Archestiæ lacus, id est lacus Van I, 536, n. 1.  
 Ardabad urbs et diœc. II, 18, n. 1.  
 Ardaschir, Persarum rex II, 118.  
 Argisch ad lacum Archestiæ II, 440.  
 Arias, ep. Melitinæ I, 666.  
 Aristacius Armenus interest concilio Ni-  
   cæno, I, 70.  
 Aristobulus I, pont. v. t. I, 26.  
 Aristobulus II, pont. v. t. I, 28.  
 Arisch, arabice El-Arisch, urbs deserti Idu-  
   mæ I, 658, n. 2.  
 Ariun, urbs in Beth-Garmæ II, 18, n. 1.  
 Arius. Ejus ætas, errores et excommunica-  
   tio I, 68. Ariani contra S. Athanas. I,  
   78; ejus mors I, 82.  
 Armeni, azymo in Eucharistia utuntur I,



- 486; controversiam habent de corruptione corporis Christi I, 304; quatuor habent catholicos I, 534; varii apud eos abusus I, 556, n. 2; Græcis uniuntur I, 586; patriarchatum hæreditate transmittunt I, 796.
- Arsacius, ep. Const. I, 130.
- Arsamosata diæc. I, 438.
- Arsenius Meletianorum ep. I, 78.
- Arsanias fluvius I, 616, n. 1.
- Arundinum cœnob. II, 300.
- Arzangan, urbs Armeniæ I, 754, n. 2.
- Arzun, urbs Armeniæ I, 578, n. 1.
- Aschit in regione Sarugi I, 394.
- Asclepiades, ep. Antiochiæ I, 46.
- Asclepius, ep. Edessæ I, 66.
- Ascolius, ep. Rhesinæ I, 206.
- Aspharin cœnob. I, 310.
- Atabeghi principes II, 394, n. 1.
- Athanasius S., patr. Alexandrinus I, 76; ab Arianis impugnatur I, 78; ab exilio revocatur I, 84; denuo pellitur I, 90; rursus revocatur I, 92; ejus tertium exilium I, 94; restitutus suæ sedi a Juliano I, 102; fugit I, 104; redit quinta vice I, 106; ejus mors I, 108.
- Athanasius I Camelarius, patr. Jac., I, 262, sqq; ejus ordinatio I, 262; unionem init cum Alexandrinis Jacobitis I, 270; Heraclio resistit I, 272; unit sibi Jacobitas orientis II, 120.
- Athanasius II Baladensis, patr. Jac., I, 288, sqq; se unit cum Armenis.
- Athanasius III, Jac. patr., I, 300.
- Athanasius IV Sandalius, patr., illeg. I, 320.
- Athanasius V Saliha, patr. Jac. I, 416; II, 258.
- Athanasius VI Haïe patr. Jac. I, 436, sqq.
- Athanasius VII Abulpharagius Bar-Chamore patr. Jac. I, 460, spp.; ejus electio et ordinatio I, 460-462; descendit Bagdadum II, 308; iterat ordinationes presbyterorum I, 472; alia ejus gesta I, 474-482.
- Athanasius VIII Josue Bar-Ketreh eligitur per sortes I, 492; ejus dissidia I, 494; alia gesta I, 496, sqq.; ordinat infantes I, 524, sqq.; ejus mors I, 534.
- Athanasius IX Saliba Kraha, patr. Jac. I, 606, sqq.; electus per sortes I, 610; visitat Turabdinum I, 612; ejus mors I, 616.
- Athanasius I Sergius, maphr. II, 214, 218, 228.
- Athanasius II Edessenus, maphr. II, 292, sqq.; reconciliatur cum patriarcha II, 294, sqq.
- Athanasius III Abraham, maphr. II, 506, sqq.; ejus electio et ordinatio II, 522-523; ejus gesta II, 524 sqq.
- Athanasius Josue, ep. Aci I, 682, 710.
- Athanasius, ep. Anazarbæ I, 546.
- Athanasius Barsumaneh, ep. Bagdad II, 410.
- Athanasius, ep. Cypri I, 746.
- Athanasius, ep. Edessæ I, 450.
- Athanasius Denha, ep. Edessæ I, 550.
- Athanasius, ep. Hierosolym. I, 598; alter I, 746.
- Athanasius, ep. Lacabene I, 754.
- Athanasius Pharagus, ep. Lacabene, I, 760.
- Athanasius, ep. Mabug. I, 746.
- Athanasius Sandalius, ep. Maiphercat I, 306; patriarchæ adversatur I, 312, sqq.; illegitime constituitur I, 320; Athanasius alter ep. Maiphercat, I, 548.
- Athanasius Barsumane, ep. Nuhadræ II, 450.
- Athanasius, ep. Samosatæ I, 452.
- Athanasius, ep. Tarsi I, 400; alter I, 746.
- Atta castrum ep. Mardin I, 848; II, 554.
- Atticus, ep. Const. I, 130, 140.
- Audius, Anthropomorphitarum auctor I, 102, n. 2.
- Autunus interpres I, 348.
- Axita I, 158.
- Azarias I, pontifex. v. t. I, 12.
- Azarias II, pontifex. v. t. I, 14.
- Azarias III, pontifex. v. t. I, 14.
- Aziz maphr. Vid. Basilius VII.
- Aziz Barsabta. Vid. Ignatius VII.
- Azymo pane in Eucharistia conficienda utuntur Armeni et Maronitæ et olim Syri I, 485, n. 3.
- Baalbec, urbs in Libano I, 330.
- Baaltan pagus I, 320.

- Babaeus seu Babi**, cathol. Nest. II, 80; jubet ut primates uxores habeant II, 80.  
**Babu**, ep. Nisibin II, 52 n. 1.  
**Babuaeus**, primas Orientis II, 60, sqq.; sub eo nestorianismus Orientem pervadit II, 64; occiditur a Pheroze II, 66.  
**Babylas**, ep. Antiochiae martyr I, 54.  
**Bacchus**, ep. Akulae II, 148.  
**Bacchus**, ep. Cyrrhensium I, 538.  
**Baderzache**, patr., I, 784.  
**Badr-ed-Din Lulu**, emirus II, 594, 400, 416.  
**Bard-ed-Din Mohammed** II, 532.  
**Badia**, pagus ad Euphraten I, 316.  
**Badrana**, vicus prope Seleuciam II, 20.  
**Badrus calipha**, II, 224.  
**Bagasch** in montibus Arbelidioecesis II, 168.  
**Bagdadum** I, 365; in ea multi graeci II, 236; ib. aedificia christiana destruunt arabes II, 260; incendium ecclesiae Jacobitarum II, 262-270.  
**Bahrain**, urbs in provincia Tagritensi II, 194 n. 1.  
**Bajazid**, emirus II, 524, 526.  
**Balad**, urbs I, 288, n. 1; 574, n. 2.  
**Balas sive Balis**, urbs I, 250, n. 3.  
**Balasc** urbs I, 724, n. 1.  
**Balasc vel Balasces**, Persarum rex II, 78.  
**Balissus fluvius** I, 307, n. 1.  
**Baptismus** quando confertur apud Coptos I, 376; tempore jejunii collatus I, 120; non ante diem 40<sup>m</sup> I, 376.  
**Baradaeus**. Vid. **Jacobus**.  
**Bar-Abdon**. Vid. **Joannes VIII**.  
**Bar-Andreas**. Vid. **Joannes**.  
**Bar-Aphtonii** coenob. I, 259. Vid. **Kenserin**.  
**Barbaschemin**, primas Orientis II, 40, sq.; permittit sacerdotibus et monachis albas vestes, ibid; martyr occubuit II, 42.  
**Barburianorum** haeresis I, 220.  
**Barcepha**. Vid. **Moyses**.  
**Bardaa**, urbs episc. in Adorbiana I, 402, n. 2.  
**Bardesani errores**, aetas I, 48.  
**Bargagli** coenobium juxta Melitinam I, 456.  
**Bargarib**. Vid. **Ignatius VIII**.  
**Barhadbeschaba** a S. Thoma conversus II, 6; alter II, 42, n. 1.  
**Barhadbeschaba**, ep. Margæ I, 348.  
**Barhebraeus**. Vid. **Gregorius**.  
**Barid** coenobium a Sarighta fundatum I, 412.  
**Barkainæus**. Vid. **Jacobus**.  
**Barkiki**. Vid. **Ignatius**.  
**Bar-Kutela**, archim. coen. Mar Matthæi simultates habet cum maphriano II, 324; fit coenobii episc., ibid.; excommunicatur II, 526.  
**Barjesus** maphr. Jacob. II, 132, sqq.  
**Barmaadanus**. Vid. **Joannes**.  
**Barmaudiana**. Vid. **Dionysius**.  
**Barnisan** I, 832; II, 546.  
**Barnun**. Vid. **Josue**.  
**Barsabta**. Vid. **Ignatius VII**, I, 830.  
**Barsabuni**. Vid. **Said et Basilius**.  
**Barsalibi**. Vid. **Dionysius**.  
**Barschumana**. Vid. **Basilius**.  
**Barses**, ep. Edessæ I, 66.  
**Barsohedes**, ep. Ninives a Barsuma occisus II, 72; ejus historia cit. II, 65, n. 1.  
**Barsumas**, coen. Gavicathæ, patr. Jacob. Vid. **Ignatius Michael**.  
**Barsumas**, ep. Edessæ I, 505.  
**Barsumas Maadanensis**, maphr. II, 544, sqq.  
**Barsumas Schatti** I, 828.  
**Barsumas Saphi**, maphr. Vid. **Gregorius III**.  
**Barsumas archimandrita monophysismum** inter Syros propugnat præf. XII; I, 162; mors ejus I, 180-182.  
**Barsumas Nisibenus Nestorianismum** propagat II, 62, sqq.; ejus crudelitas II, 68, sqq.; mores pravi et mors II, 78.  
**Barsumas**, cath. Nest. II, 328.  
**Barsumas**, ep. Gozartæ II, 542.  
**Barsumas**, ep. Gubæ I, 686.  
**Barsumas**, ep. Hesenmansur I, 704.  
**Barsumas**, ep. Salachæ I, 792.  
**Barsumæ coenobium** ap. Melitinam I, 328, 422, 454, 505, n. 1. Direptum a Goscelino I, 504, sqq.; privilegio exemptionis donatum I, 572; incenditur I, 592; reaedificatur I, 594; picturis ornatur ab Ignatio David I, 650.  
**Barsumæ coenob.** in regione Claudiæ I, 416; aliud in Tel-Kokab I, 505, n. 1; Scianense, ibid.

- Barsumaneh. Vid. Athanasius.  
 Barsusan. Vid. Joannes.  
 Barteli Castrum regionis niniviticæ II, 322, 380, n. 2.  
 Bartholomeus, apost. in Armenia I, 34.  
 Barturca ep. Mabugi I, 484.  
 Barturca ep. Symmadæ I, 520.  
 Barvahib. Vid. Ignatius.  
 Barvehebun. Vid. Theodorus.  
 Bar-Zobi ejus scripta II, 402, n. 2, 410.  
 Baschirus, Akulæ præfectus II, 136.  
 Basilius, ep. Cappadociæ I, 100.  
 Basilius I, patr. Jac. I, 398.  
 Basilius II, patr. Jac. I, 450, sq.  
 Basilius Gabriel, patr. Jacob. Syriæ et Cili-  
 ciæ I, 796; obiit Siside I, 808.  
 Basilius Simeon manaamita, patr. Syriæ I,  
 818; obiit in Jerusalem I, 820.  
 Basilius I Baladensis, maphr. II, 184, 190,  
 192.  
 Basilius II antea Lazarus Stylita, maphr. II,  
 196; ejus dissidia cum patriarcha, ibid.;  
 ejus mors II, 204.  
 Basilius III, maphr. II, 244, 248.  
 Basilius IV Tagritensis, maphr. II, 298,  
 sqq.; reconciliatur cum patriarcha, ibid.;  
 ejus mors II, 302.  
 Basilius V Behenam Hedlensis maphr. II,  
 534, sqq.; ejus scripta II, 536; ejus iter  
 Jerosolymam II, 538; eligitur patriar-  
 cha II, 540. Vid. Ignatius IX.  
 Basilius VI, seu Behenam Arabs, maphr.  
 II, 542, sqq.  
 Basilius VII seu Aziz, maphr. II, 546, sqq.  
 Basilius Isaac., maphr. Syrorum unit. I, 849.  
 Basilius, Saliba Barjacob, ep. Alepi I, 670,  
 674, 706. Vid. Ignatius IV maphr.  
 Basilius, ep. Arcæ I, 652.  
 Basilius Matthæus, ep. Bagdad II, 380.  
 Basilius, ep. Cæsareæ I, 544; alter I, 698.  
 Basilius, ep. Carmæ I, 746.  
 Basilius Barschumana, ep. Chisumæ I, 486,  
 ep. Edessæ I, 498, 550.  
 Basilius Abugaleb Barsabuni, ep. Edessæ I,  
 468, 474.  
 Basilius, ep. Gehon I, 488.  
 Basilius, ep. Gozartæ II, 368.  
 Basilius Marekanus, ep. Gozartæ II, 368.  
 Basilius, ep. Lacabenæ I, 500.  
 Basilius, ep. cœnob. Mar Matthæi II, 448.  
 Basilius, ep. Roaban. I, 694.  
 Basilius Saba, ep. Salachæ, I, 798.  
 Basilius, ep. Tabrizi II, 444.  
 Basilius, ep. Zaid I, 644.  
 Bassora, Basra urbs II, 28, n. 3.  
 Batna Sarugi I, 190.  
 Behenam arabs. Vid. Dioscorus.  
 Behenam Hedlensis. Vid. Basilius V.  
 Behenam Barsumane ep. Beth-Nuhadre II,  
 434.  
 Behenami cœnob. Gubæ I, 826, 844; II,  
 330, 544.  
 Behenami cœnob. in Lakacha II, 450.  
 Beheram, Saporis successor II, 46; alter  
 II, 58.  
 Beherin, urbs II, 194, n. 1.  
 Benatibus. Vid. Abulpharag Abdalla.  
 Benjamin, ep. Hierosolymæ I, 40.  
 Bernardus, Antioch. patr. lat. I, 474.  
 Beth-Abe cœnob. II, 188, 190.  
 Beth-Arsam, pagus juxta Seleuciam II, 86.  
 Beth-Botiu cœnob. in Haran I, 392.  
 Beth-Cudida, urbs II, 344.  
 Beth-Daniel superior pagus et cœnobium  
 in regione Ninivitica II, 344.  
 Beth-Daniel inferior II, 380.  
 Beth-Ebre I, 498.  
 Beth-Elaia pagus II, 119.  
 Bet-Gabbare in regione Ninives II, 182.  
 Beth-Gaghem, I, 808.  
 Beth-Garmæ, urbs et regio II, 18; ejus ur-  
 bes episcopales, ibid.  
 Beth-Garud II, 536.  
 Beth-Irtachæ I, 804.  
 Beth-Kalita in regione Ninives II, 344.  
 Beth-Koke cœnob. II, 410.  
 Beth-Lapeth metropolis Huzitarum II, 15, n.  
 Beth-Malche cœnob. in Tur-Abdin I, 287,  
 n. 2.  
 Beth-Manaem in Turabdin I, 808, n. 1.  
 Beth-Naar prope Edessam, I, 332.  
 Beth-Nuhadra, urbs Mesopotamiæ II, 70,  
 n. 1.  
 Beth-Nicator, urbs Garmæorum II, 18, n. 1.

- Beth-Raman diœc. II, 124, 132, n. 1.  
 Beth-Rischa diœc. II, 542.  
 Beth-Saida, pagus regionis Arbelæ II, 438.  
 Beth-Saiara II, 500.  
 Beth-Severin in Turabdin I, 838; II, 304, n. 1; II, 536, 554.  
 Beth-Seluc, urbs in Beth-Garmæ II, 18, n. 1.  
 Beth-Sori, urbs in Beth-Garmæ II, 18, n. 1.  
 Beth-Telat I, 284.  
 Beth-Uchama. Vid. Paulus.  
 Beth-Urba cœnob. juxta Tagritam II, 144.  
 Beth-Vazik idem ac Beth-Raman II, 132.  
 Bezonæ cœnob. juxta Callinicum I, 332.  
 Birkumi cœnob. I, 374, n. 3; II, 192.  
 Biruna quænam vestis I, 355, n. 2.  
 Bizonithæ cœnob. II, 70.  
 Bondecdar, soltanus Ægypti I, 972.  
 Bulida, ep. Carchæ II, 28, n. 3.  
 Buazicha urbs II, 18, n. 1.  
 Buzitis ab Aphraate diversus I, 722; II, 33, n. 1.  
 Byamitæ populi I, 374.  
 Byzantus. Vid. Constantinopolis.  
 Cabad. Vid. Cavad.  
 Cacha castrum I, 570, n. 1.  
 Cachta oppidum I, 491, n. 1.  
 Cæsarea urbs I, 624, 626.  
 Carii cœnob. in finibus Bulgar. I, 430, n. 3.  
 Caiphas, pont. v. t. I, 30.  
 Cajumas, primas Orientis II, 46-48, officio renuntiat II, 48.  
 Calamina, urbs Indiæ II, 10, n. 1.  
 Calandion, patr. Antioch. I, 184.  
 Calaz pagus I, 342.  
 Calibin pagus II, 558.  
 Caliljesu cœnob. II, 188; ejus vastatio II, 210.  
 Callinicum, urbs hodie Rakka I, 250, n. 3.  
 Callinici cœnob. I, 340.  
 Callisura, urbs juxta Melitinam I, 433, n. 1.  
 Camal-ed-Din philosophus II, 412.  
 Campanæ quales ap. Jacobitas I, 462, n. 1.  
 Cancrata regionis Amidæ I, 464; cœnob. I, 476.  
 Canones. Vid. Concilium.  
 Cansara, Vid. Kenserin.  
 Canuschæ cœnob. Singarense II, 152, 160.  
 Capharnibu, ditionis Sarug. pagus I, 412.  
 Caphartuta urbs I, 333, n. 1; synodus II, 204.  
 Carat-Phrat cœnob. II, 560.  
 Carcha, urbs Babylonis I, 732, n. 2; Carcha Mesene II, 28, n. 3.  
 Carcha, quæ et Beth-Seluc II, 18, n. 1.  
 Carchani, oppidum regionis Tirhanensis II, 150.  
 Cares, ep. Singaræ I, 218; II, 88.  
 Carma, urbs in Arabia I, 296.  
 Carmelischæ urbs II, 508, 510, 524, 526, 530.  
 Carschena vel Carsena regio et urbs I, 456, 480, n. 1.  
 Cartaminæ cœnob. ædificatur I, 120, 121, n. 1.  
 Carterius, Joannis Chrys. præceptor I, 122.  
 Cascara urbs, II, 118 et 250.  
 Cassiani cœnob. in Ægypto I, 244.  
 Castra Mogulensium I, 736.  
 Castrum romanum sive Kalaat-al-Rum I, 534, n. 2.  
 Catalogi priorum Pontificum Romanorum I, 38.  
 Catholicorum seu primatum Nestorianorum series ab Acacio II, 72, sqq.  
 Catin in regione Gihon I, 416.  
 Cavad, rex Persarum II; 80.  
 Cavad Siroes, rex Persarum II, 118.  
 Cedron, ep. Alexandria I, 38.  
 Cephæ castrum. Vide Hesem-Kipha.  
 Cerinthi ætas errorque I, 44.  
 Cessunium. Vid. Chisuma.  
 Chaboras, urbs olim Circesium I, 520, n. 2.  
 Chalcedonenses e Syria expulsi I, 266; ab Heraclio restituti I, 272; Jacobitis infensi I, 426, 442. Chalcedonense. Vid. Concilium.  
 Chalach eadem ac Halava II, 155, n. 1.  
 Chalcis, I, 124, n. 2.  
 Chalep, patr. Mardini I, 822.  
 Chamis, ep. Turabdin I, 642.  
 Chanigiara urbs in Beth-Garmæ II, 18, n. 1.  
 Chiliastæ a Cerintho orti I, 44.  
 Chisuma urbs I, 291; sedes fit patriar. I, 486.

- Chisumæ cœnob. I, 292.  
 Chorasani, regio Margos complectens II. 4, n. 4.  
 Chosroes expellit e Syria omnes orthodoxos I, 266.  
 Chosroes Abruiz, rex Persarum II, 104, n. 1; 106. 108  
 Chosroes Anuschervan II, 86, 92, 102.  
 Chowaresmii citatur II, 126, n. 3 et sæpius.  
 Chrismatis consecratio I, 382, materia et consecrationis ritus I, 454, n. 1; chrisma ex oleo Sesami ap. Armenos I, 596.  
 Christi natiuitas quo anno I, 30. In Christo unam naturam admittunt Jacobitæ præf. XI, I, 554; Nestoriani autem duas personas I, 159, n. 2.  
 Christophorus, cath. Armenorum II, 88.  
 Christophorus, ep. cœnob. Mar Matthæi II, 104.  
 Chronologia Syrorum præf. XVI; chronologica series regum Persarum II, 84, n. 1.  
 Chuzistan, regio Persidis II, 28.  
 Circesium urbs I, 354, n. 1.  
 Circisii cœnob. in regione Marasch I, 410.  
 Claudia, regio circa Melitinam I, 142, 492.  
 Clemens romanus I, 36.  
 Coche. Vid. Seleucia.  
 Codices ab Emmanuele exarati pulcherrimi I, 420.  
 Communio sub unica specie II, 240; intacta, ibid.  
 Concilium Hierosol. de paschate celebrando I, 46; — Romanum contra Demetrium I, 56; — Alexandrinum contra Arium, I, 70; — Nicænum I, 70; varia ejus decreta, ibid.; et II, 122; annus quo habitum est II, 30; — Ancyrae I, 82; — Neocæsareæ I, 82; — Laodicææ I, 82; — Antiochiæ I, 82; — Sardicæ I, 90; — Seleuciæ I, 98; — Constantinopoleos I, 110; ejus decreta de Spiritu sancto, et primatu 112; — Ephesi contra Nestorium I, 150; — Latrocinium Ephes. I, 162; — Chalcedonense I, 170, sqq.; — Constantinop. sub Anastasio I, 188; — Lateranense contra Monothelitas I, 278; — Beth-Telat I, 284; — Tarmænæ I, 312; — Callinici I, 346; — Mardini I, 514; — in cœnobio Barsumæ I, 516; alterum in eodem cœnobio de famulatu episcoporum I, 548; — Tarsi de unione Armenorum I, 586; — Seleuciæ et Ctesiphontis sub Isaaco II, 50; — alterum sub Dadjesu II, 60, n. 1; — concilium Adri Nestorianum, ubi matrimonium episcopis permittitur II, 70; — Concilium Nestor. Ctesiphontis II, 72; — Nestor. in cœnobio Mar Matthæi II, 80, quo jubentur episcopi ut uxores accipiant; — Ezechielis, ejus canones II, 104, n. 2; — Caphartutæ de ordinando patriarcha a maphriano et vicissim II, 204.  
 Cœnobiorum origo apud Syros I, 85; habent episcopos I, 122, n. 1.  
 Confessio peccatorum abrogata ap. Coptos I, 574; conservata a Jacobitis aliisque orientalibus I, 576.  
 Confessorum. Feria quinta confessorum I, 612, n. 2; II, 36.  
 Confessionis sacramentum a Coptis impugnatur I, 574.  
 Conisapor urbs II, 132, n. 1.  
 Conon, ep. Edessæ I, 66.  
 Conon tritheita I, 226, 228, 230.  
 Constans, Lucæ filius II, 12.  
 Constantina seu Tela Mauzalat, I, 265.  
 Constantinopoleos primi episcopi I, 40, synodus I, 110-112; jurisdictio patriarchæ Const. I, 112, n.  
 Constantinus imperator. Ejus gesta in concilio Nic. I, 72.  
 Constantinus, ep. Garmæ I, 412, n. 3.  
 Constantinus, ep. Haran.  
 Constantinus, ep. Laodicææ I, 216.  
 Constantinus, ep. Melitinæ et patr. I, 782.  
 Constantinus, cath. Armenorum I, 686.  
 Copti monophysismo infecti. Vid. Dioscorum, Theodosium. Variæ eorum consuetudines I, 375, sq; uniti Jacobitis I, 194, 270, 360.  
 Cornelius, ep. Antiochiæ I, 44.  
 Corruptibile et incorruptibile I, 212, 302.

- Cosairum, sedes patr. Francorum I, 546.  
 Cosmas et Damianus, martyres sub Numeriano I, 64.  
 Crucis signum uno digito fit a Syris I, 428, 486.  
 Crucis cœnob. prope Haham II, 522.  
 Crustenses. Vid. Cyrrhenses.  
 Ctesiphons. Vid. Seleucia.  
 Cupha urbs I, 204, n. 1.  
 Curdi populi I, 570, n. 2.  
 Cursoris cœnob. prope Melitinam I, 422, 648.  
 Cursoris ecclesiæ instauratio I, 554.  
 Curtamum, ad Euphratem, I, 189, n. 3.  
 Curzahel cœnob. I, 400.  
 Cutibah subjugat Bukariam I, 297, n. 1.  
 Cyprianus, ep. Nisibin II, 162.  
 Cyriacus, patr. Jacob. I, 330. Controversia de voce : panem cœlestem frangimus I, 332, 342; convenit cum Gabriele Julianista I, 336; reliqua ejus gesta I, 338, sqq.; II, 190; ejus opera I, 344, n. 3; reconciliat Matthæanos cum Tagritensibus, II, 178.  
 Cyriacus Horan, maphr. II, 248, 254.  
 Cyriacus, ep. Amidæ I, 266. Scripsit canones, ibid. n. 2.  
 Cyriacus, ep. Edessæ I, 291, n. 2.  
 Cyriacus, ep. Turabdin I, 322, n. 1.  
 Cyriaci cœnob. in Zonicrata I, 616; vastatur I, 724.  
 Cyrillus Alex. in concilio Ephesino I, 150; sensus verborum una natura Dei Verbi incarnata præf. XIII; I, 441, n. 2; I, 558.  
 Cyrillus, ep. Antiochiæ I, 64.  
 Cyrillus seu Joseph Bar-Nisan, maphr. I, 832. Emesæ sepultus, I, 834, II.  
 Cyrillus, ep. Hahæ I, 792; II, 522.  
 Cyrillus Hierosol. I, 98, 110.  
 Cyrillus Behnam-Benni ep. syro-cath. Mosuli I, 854.  
 Cyrillus Bar-Lukli, patr. Al. I, 658.  
 Cyrrhenses, incolæ Cyrrhesticæ I, 337, n. 1.  
 Cyrus, urbs I, 338.  
 Cyrus, ep. Edessæ I, 66.  
 Dadjesu, primas Orientis II, 60; ejus synodus et scripta II, 60, n. 1.  
 Dair-Kuni. Vid. Dorkena.  
 Daisan, fluvius Edessam alluens I, 48.  
 Dakuka, urbs in Beth-Garmæ II, 18, n. 1; ejus duo cœnob. II, 410, n. 2.  
 Damianus, patr. Alexandr. dissidet cum Paulo Beth-Ucamæ I, 246, sqq.; dissidet cum Petro Callinicensi I, 258.  
 Daniel, maphr. I, 374; II, 192.  
 Daniel, ep. Chaboræ I, 688.  
 Daniel, ep. Mossul. I, 344.  
 Daniel, ep. Nuhadræ II, 120.  
 Daniel Bar-Mosis, scriptor Jacobita I, 305.  
 Danielis superioris cœnobium II, 380; inferior. ibid.  
 Dara, urbs I, 354; II, 108.  
 David, maphr. II, 142.  
 David, ep. Daræ I, 314, 323.  
 David, syncellus Joannis Abdon patr. I, 422.  
 David, ep. Mesenæ II, 28.  
 David, ep. cœnob. Cartamin. I, 632.  
 Deiparæ cœnob. in suburbio Melitinæ I, 416.  
 Deba fluvius I, 616.  
 Demetrius, ep. Antiochiæ I, 56.  
 Denarium aureum 25 zuzis constat, I, 326, n. 1.  
 Denha I, maphr. II, 130, sqq. Sancitur jus quo patriarcha a maphriano et vicissim ordinandus est, ibid.  
 Denha II, maphr. II, 146; ejus dissidium cum patriarcha II, 148-150.  
 Denha III, maphr. II, 240, 244.  
 Denha I, cath. Nest. antea ep. Arbelæ II, 430, 440, 450, 452.  
 Denha II, cath. Nest. II, 508, 512, 516, 524.  
 Despina Catuna regina II, 461, n.  
 Diaconissa non ante annum 70<sup>m</sup> I, 116.  
 Diarbekir. Vid. Amida.  
 Dimatus, ep. Laodiceæ I, 218, n. 2.  
 Diocletiani persecutio I, 64.  
 Diodorus Tarsi adest concilio Constant. I, 112; præceptor Chrysostomi I, 122.  
 Diogenes, ep. Edessæ I, 66.  
 Dionysius I Telmaharensis I, 544, sqq.; II, 190; ejus electio I, 348, sqq.; ordinatio I, 352; sibi reconciliat Cyrrhenses, ibid.; ejus itinera I, 354 im pugna

- tur ab Abrahamo I, 556; descendit in Ægyptum I, 360; pergit Bagdadum I, 366; ejus dissensio coram Calipha cum Lazaro I. 368; emittitur in Ægyptum a Calipha I, 374; alia ejus gesta et mors I, 376, sqq.; ejus chronicon I, 384, sqq.
- Dionysius II, patr. Antioch. I, 592, sqq.
- Dionysius III, patr. Jacob. I, 400, sqq.
- Dionysius IV, Heheh, patr. Jacob. I, 432, sq.; II, 292, sqq.
- Dionysius V, Lazarus, Jacob. patr. I, 454.
- Dionysius VI, Marcus, patr. Jacob. I, 458.
- Dionysius VII qui et Aaron Angur, patr. Jacob. I, 696, sqq.; iterata ordinatione fit patriarcha I, 702; dissidet cum maphriano I, 704, sqq.; obtinet diploma a Malek-Nazr I, 728; accusatur a Saliba quem occidit I, 730, sqq.; obtinet diploma ab Hulachu I, 734; interficitur I, 738, sqq.
- Dionysius I, antea Moyses, maphr. II, 312, sqq.; primus mittit fidei professionem ad patriarcham II, 314; ejus dissidia II, 316, sqq.; restaurat Tagriti res Jacobitarum II, 318; nova dissidia II, 320, sqq.; ordinat patriarcham II, 328.
- Dionysius II, Saliba Capharsaltensis, maphr. II, 402-406; occiditur pugnans contra Curdos II, 406.
- Dionysius Charimus Bar-Maseah, maphr. II, 380; ejus mors II, 388.
- Dionysius, ep. Amidæ I, 806.
- Dionysius, qui et Jacobus Bar-Salibi I, 504, fit episc. Marasch I, 514; — et Mabugi 516; ejus mors et scripta I, 561, sqq., II, 552.
- Dionysius Barmaudiana, ep. Melitinæ I, 466, sqq.
- Dionysius, ep. Melitinæ I, 598.
- Dionysius, Jeremiæ filius, ep. Melitinæ I, 652, sqq.
- Dionysius, ep. Chisumæ I, 482.
- Dionysius, ep. Claudæ I, 638; alter I, 660, sqq. 698, 746, 772.
- Dionysius, ep. Alepi I, 712, n.
- Dionysius qui et Moyses, ep. Salach I, 786.
- Dionysius, ep. Sisidis I, 746.
- Dionysius, ep. Tabrizi II, 446.
- Dionysius, ep. Telpatricæ I, 432.
- Dionysius Rescalla, ep. cath. Alepi I, 849.
- Dioscorus, patr. Alex. monophysismi propugnator præf. XII; succedit Cyrillo I, 158; accusatur et deponitur I, 174.
- Dioscorus, Behenam Arabs, ep. I, 812; ordinatur maphr. I, 812; ejus gesta II, 542, sqq.
- Dioscorus, ep. Damasci II, 510.
- Dioscorus Gabriel, ep. Gozartæ II, 466.
- Dioscorus, ep. Zaid Castri I, 754.
- Diploma sub Mohammedanis requisitum pro patriarchis præf. X; pecunia obtinetur. *ibid.*
- Dirasu, cath. Armenorum I, 598.
- Discus Eucharistiæ I, 507, n. 2.
- Djarve Ignatius Petrus, patr. cath. I, 851.
- Djezirah. *Vid.* Gozarta.
- Doctrinæ apost. liber II, 4, n. 1.
- Dokuskatona regina II, Tatarorum 440.
- Doliche seu Dulichia, oppid. Syriæ I, 400.
- Domitianus, ep. Melitinæ I, 266.
- Domitii cœnob. I, 434.
- Domnus, ep. Antiochiæ I, 60.
- Domnus, patr. Antiochiæ I, 158, sqq.
- Dor-Kena vel Dorcena cœnob. S. Maris II, 19, n. 1.
- Dormientes septem pueri ephesini I, 56; redivivi I, 142.
- Duir, cœnob. Jacob. in regione Antiochena I, 474, 482, 598.
- Dyophysitæ I, 190.
- Ebed-Jesu I, cath. Nest. II, 252, electus per sortes *ibid.*, ejus mors et scripta II, 256 et n. 1.
- Ebed-Jesu II, Bar-Areds, cath. Nest. II, 302, 310.
- Ebed-Jesu III, Bar-Maola, cath. Nest. II, 328.
- Ebed-Jesu, ep. Maru II, 280.
- Ebed-Jesu, ep. Sobæ seu Nisibin II, 567.
- Ebra castrum Gubæ I, 498.
- Ecclesiarum Jacobitarum, forma I, 738, n. 5; — dedicatio quando celebratur II, 330, n. 1.

- Edessa, urbs Mesopotaniæ ab Adæo ad fidem adducta II, 12; reliquiæ S. Thomæ in eam invectæ, *ibid.*; Edessæ episcopi I, 66, 291; — ecclesiæ dirutæ I, 360; — expugnatio per Zanghæum I, 502; — ecclesia S. Joannis I, 596; — schola edessena II, 62; — expugnatio a Persis II, 126, n. 1.
- Eleazar, pontifex, v. t. I, 10.
- Electio patr. per sortes I, 392, 450, 460, 482, 492, 536, 610; II, 210, 252, 284, 288.
- Elias, patr. Jacob. I, 298. Anticchiæ sedet *ibid.*
- Elias Anghes, patr. Jacob. I, 851.
- Elias, patr. antiochenus Græcorum II, 236.
- Elias I, cath. Nestor. instituit genuflexionem in Pentecoste II, 288; ejus scripta, *ibid.*
- Elias II, Mokli filius, cath. Nest. II, 109, n. 1.
- Elias III Abuholim, cath. Nest; ejus gesta et scripta II, 370.
- Elias IV, cath. Nest. II, 568.
- Elias V, cath. Nest. II, 568.
- Elias VI, cath. Nest. II, 568.
- Elias VII, cath. Nest. II, 569.
- Elias VIII, cath. Nest. II, 569.
- Elias, ep. Elamitarum II, 424.
- Elias, ep. Euphemie I, 438.
- Elias, ep. Melitines I, 402.
- Elias, ep. Singaræ I, 314, 322, n. 1.
- Elias, ep. Symnadæ I, 428, 452.
- Elias, ep. Zeugmæ I, 456.
- Eliæ Nisibeni chronicon, præf. XXII; recitatur in notis I, 36-38, 48, 55, 59, 152, 146, 150, 170, 182, 188, 224, 244, 258, 295, 299, 305, 315, 321, 323, 389, 396, 398, 411; II, 31, 42, 43, 45, 47, 49, 51, 53, 56, 58, 59, 60, 65, 71-73, 78-80, 95-98, 103, 106-110, 113, 121-127, 129, 135, 137-140, 149-154, 161-165, 209-212, 217, 219, 221, 227-229, 245, 249, 251, 261, 281, 284, 289.
- Elias, cœn. Gaghæi fundator I, 408.
- Elias, archim. cœnobii sergii I, 406.
- Eliasas, pontifex, v. t. I, 18.
- Elisæus, cath. Nestor. II, 82.
- Elisæus, ep. Melitinæ I, 470.
- Eljesus, pontifex, v. t. I, 16.
- Elmacinus, scriptor I, 720.
- Emesa, urbs Syriæ I, 276, n. 2.
- Emmanuel, cath. Nest. II, 246, sqq.
- Enosch, cath. Nest. II, 206, 210.
- Enthronismi patr. ritus I, 701, n.
- Ephesus. Ibi prædicat Joannes ap. I, 32; septem dormientes I, 142; — concilium contra Nestorium I, 150.
- Ephræm S. Concilio Nicæno interfuit I, 70.
- Ejus gesta et scripta I, 84; annus mortis I, 108.
- Ephræmius Amidensis, patr. I, 202.
- Ephræm, ep. Gandisapor II, 168.
- Ephræm, ep. Haran I, 688.
- Ephræm, ep. Hierosolymæ I, 40.
- Ephræm Estateos Tocmagi ep. Syro-cath. Karpathensis I, 854.
- Epiphanius Cypri I, 122, 126, 128, 150.
- Episcopus. Translationes episc. quando licitæ I, 156; olim rariores ap. Jacobitas I, 438, n. 4; prohibitæ et tamen frequentes, I, 540; fas ipsis non est uxores habere I, 548; matrimonium ipsis apud Nestorianos permissum II, 70; episcopi Persidis alba gerentes vestimenta II, 170; episcoporum perfectio II, 172.
- Epistola Occidentalium ad Orientales II, 26.
- Eron, ep. Antiochiæ I, 42.
- Estrangelica scriptura renovata I, 418.
- Estunæ cœnob. juxta Callinicum I, 352.
- Eucharistia post comestionem sumpta I, 120; controversia de vocibus panem cœlestem frangimus I, 332, 342, 346, 352; Jacobitæ pani consecrando oleum miscent I, 428; — olim in pane azymo apud Syros I, 486, n. 3; Jacobitæ fermentato pane utuntur I, 486; Armeni et Maronitæ azymum adhibent, *ibid.*; Armeni aquam non fundunt in calicem I, 556, n. 2; — data sub unica specie II, 239, n. 1.
- Eudoxius, ep. Antioch. I, 96.
- Eudus, ep. Antiochiæ I, 44.



- Eudoxius, Bar bitra, ep. Lacabenæ I, 644.  
 Eugenius, seu Eughin, monasticæ vitæ in Oriente propagator I, 85.  
 Eugenii cœnobia I, 88, n. II.  
 Eugenius, ep. Seleuciæ I, 218, n. 2.  
 Eulalius arianus, ep. Antiochiæ I, 80.  
 Eulogius, ep. Edessæ I, 66.  
 Eunesius, ep. Novatian. I, 76.  
 Eunomius, ep. Amidæ I, 218, n. 2.  
 Euphemia, urbs I, 222.  
 Euphrasius Barmalaha, patr. Antioch. I, 200, sqq.  
 Euphronius, ep. Amidæ I, 82.  
 Eusebius, ep. Dorylæi I, 166, 174.  
 Eusebius, ep. Laodiceæ I, 62.  
 Eusebonæ, cœnob. I, 275, n. 2; I, 356.  
 Eustathii cœnob. in Artaha I, 238.  
 Eusthatus, ep. Antiochiæ I, 70.  
 Eutherus, ep. Thianorum I, 154.  
 Eutychetis errores, præf. XI, I, 160, sqq.  
 Euzoïus, ep. Antioch. I, 100.  
 Evangelium picturis exornatum I, 726.  
 Evodius, ep. Antiochiæ post Petrum I, 40.  
 Ezechiel, cath. Nest. II, 98, 104.  
 Ezechielis cœnob. II, 410, n. 2.  
 Fabius, ep. Antiochiæ I, 54.  
 Fakr-éd-Din II, 528.  
 Feria quinta mysteriorum quid I, 208.  
 Fermentum, vid. Eucharistia.  
 Flavianus, patr. Antioch. I, 114; alter I, 188.  
 Flavianus, patr. Const. I, 160.  
 Gabala, pagus I, 124, n. 2.  
 Gabula, pagus, I, 261, n. 2; cœnob. I, 203, n. 1.  
 Gabriel, ep. Sarugi I, 522.  
 Gabriel, Singarensis medicus II, 110.  
 Gabrielis cœnob. Cartamin. II, 298, 548.  
 Gacti locus II, 674, n. 2.  
 Gaghæi cœnobia fundatio I, 408.  
 Gaii cœnob. I, 430.  
 Gajasa fundator cœnob. Sergii I, 402.  
 Galan, regio II, 15, n. 2.  
 Gamua, pagus, I, 216.  
 Gandisapor, urbs episc. in Chuzistana II, 222, n. 3.  
 Gargar, castrum et sedes episc. I, 491, n. 1.  
 Garmaius, ep. cœn. mar Matthæi II, 88, 104.  
 Garumæorum cœnob. I, 274.  
 Gathani cœnob. II, 102.  
 Gauchi, urbs in Beth-Garmæ II, 18, n. 1.  
 Gavicathæ cœnob. in Cilicia prope Mopsuestiam I, 624, 746.  
 Gazarta Zabdæorum, Tigridis insula I, 121, n. 2.  
 Gelæ ubinam habitabant II, 15, n. 2.  
 Gemal-ed-Din, medicus II, 528.  
 Georgius, patr. Jacob. I, 320; male tractatur Calipha I, 324, sqq.; II, 162, scribit carmina aliaque I, 328; Tagrito magnifice exceptus, II, 176.  
 Georgius I, cath. Nest. II, 132; ejus scripta II, 154, n. 1.  
 Georgius II, cath. Nest. II, 188.  
 Georgius, ep. Arabum I, 304; Jacobitis adheret I, 304, n. 4.  
 Georgius, ep. Bahrain II, 194.  
 Georgius, ep. Cartaminæ cœnob. I, 828.  
 Georgius, ep. Sigaræ II, 120.  
 Georgius, rex Iberorum, honorifice excipit Maphrianum II, 554-556.  
 Georgius Varda, scriptor Nest. II, 402, n. 2.  
 Germanicia, urbs ejus situs I, 96, n. 2.  
 Eadem ac Marhasch I, 140.  
 Gezira, vid. Gazarta.  
 Giaabar castrum I, 494.  
 Ghemal-ed-Din, Mossulæ vizirus II, 354.  
 Ghischir, pagus in agro antiocheno I, 192.  
 Gihon, idem ac Pyramus I, 416, n. 3.  
 Gihon, regio Ciliciæ I, 416, n. 3; sedes episc. I, 492.  
 Gondisapur, vid. Gandisapor.  
 Goscelinus, edessæ monasterium Barsumæ spoliat. I, 507.  
 Gozartæ situs et nomina I, 121, n. 2.  
 Graecorum epocha præf. XXVI.  
 Gregorius Abulpharagius, Ben-Aaron, seu Barhebræus, præf. VIII, sqq., sect. II, 434, sqq.; ejus nomina, præf. VIII; ætas et patria, præf. VIII; educatio præf. VIII; I, 668; fit monachus, præf. IX; episc. Gubæ, præf. IX; I, 670; Lacabenæ II, 686; partes sequitur Dionysii Angur, præf. IX; I,

- 722; Alepi sedem amittit et rursus obtinet I, 722, 728; II, 428, fit maphrianus præf. X; I, 750, sqq.; II, 434, sqq.; diploma obtinet, I, 758; II, 434; rejicit Nestorium et Eutychen, I, 160, sed Bagdadi familiariter conversatur cum Nestorianis II, 456; medicus fit regum Tatarorum I, 748; electioni favet Ignatii I, 750; varia ejus in maphrianatu gesta et itinera II, 440, sqq.; Tagritenses visitat II, 448; obtinet diploma ab Achmed II, 454; extruit templum Mar Joannis Bar-Nagore II, 462; prædicat suam mortem II, 466; ejus mors præf. XI; II, 470, sqq.; ejus sepulchrum II, 494; ejus errores præf. XV-XVI; ejus indoles II, 482, sqq.; ejus scripta II, 476, sqq.; scripta in lucem edita præf. XX; ejus chronici descriptio ac valor præf. XXI, sqq.; chronici ecclesiastici editio a nobis qualiter elaborata præf. XXIV, sqq.; qua æra Barhebræus utitur præf. XXVI.
- Gregorius seu Joannes Inwardensis patr. Turabdin I, 844.
- Gregorius I maphr. II, 378 sqq.; dissidium de ejus ordinatione II, 378-382; recipitur in Nisibin, Singara, Chabora et Gozarta II, 384; schisma inter Niniuitas II, 386; ejus mors II, 588.
- Gregorius II maphr. Vid. Gregorius Abulpharagius.
- Gregorius III maphr. seu Barsumas Saphi II, 488, sqq.
- Gregorius IV maphr. qui et Matthæus II, 494, sqq.; sequitur partes Bader-Zache II, 498.
- Gregorius Nazianzenus I, 100, 108, 110, 114, 138.
- Gregorius Neocæsar I, 54. Ejus ordinatio, ibid.
- Gregorius Nyssenus I, 110.
- Gregorius cath. Nest. II, 108.
- Gregorius, Armenorum apostolus I, 70.
- Gregorius, cath. Armenorum, scribit contra Jacobitas I, 486.
- Gregorius Degha cath. Armen. I, 584, n. 4; I, 588; ejus mors I, 596.
- Gregorius ep. Beth-Raman II, 120.
- Gregorius ep. Hesenmansur I, 694; transfertur Melitinam I, 704.
- Gregorius Josue ep. cath. Hierosol. I, 849.
- Gregorius ep. Melitinæ I, 762.
- Gregorii cœnob. I, 428.
- Guba, urbs prope Melitinam I, 670, 686.
- Guba baraa, cœnob. Mesopot. ad Euphrat. I, 234, n. 3; I, 258, 296, 300; privilegio ab Ali decoratum I, 358.
- Gubrin, Cyrrhensium castrum I, 342.
- Gulmarga, urbs in regione Singaræ II, 160.
- Gumal, diœc. in regione Margensi II, 122.
- Gumia in agro Antiocheno I, 290, 403, n. 3, 674, n. 1.
- Gumii, in diœc. Mardensi I, 402, n. 3.
- Gundaphar, rex Indiæ a. S. Thoma ad fidem adductus II, 8.
- Habelis<sup>2</sup> cœnob. II, 542.
- Habibus, ep. Anazarbæ I, 398.
- Habibus, ep. Edessæ I, 291, n. 2.
- Habibus, ep. Tarsi I, 388.
- Habschuchitarum cœn. II, 498.
- Hadatha vel Hadeth, urbs I, 431, n. 3, 518; II, 410.
- Haël, castrum regionis Singaræ I, 634; Ecclesia Mar Sabæ I, 844.
- Haghi Tag II, 502.
- Haha, castrum I, 570, n. 1.
- Halavana, urbs Mediæ II, 155, n. 1.
- Hananael, pont. v. t. I, 28.
- Hananas. Vid. Ananias.
- Hananus, pontifex v. t. I, 50.
- Hanikarum cœnob. juxta Balad I, 374.
- Hanzita, in regione Melitinæ I, 412.
- Haran vel Harran, urbs Mesopot. ad fl. Balissum I, 206, 307, n. 1.
- Harbaz, cœnob. in ditone Samosatæ I, 300, n. 2.
- Harchel in Palæstina, I, 268, n. 1.
- Harcus Ignatius, patr. cath. I, 854.
- Haret, filius Gabalæ I, 220.
- Haret-Bareth I, 512, n. 2.
- Harun-Raschid I, 340.
- Hassan, emirus II, 510.
- Hasassanitæ I, 574; eorum dissidia de voce « panem cœlestem frangimus » II, 214; 374-376.

- Hatacha, urbs juxta Maiphercat II, 510.  
 Haytam, locus in Turabdin I, 846; II, 558.  
 Haytum, rex armenorum I, 690.  
 Hebdomas quietis quid I, 395, n. 1.  
 Hegiræ epocha quando incipit II, 114, n. 1.  
 Helcias I, pontif. v. t. I, 14. Helcias II, pontif. v. t. I, 14.  
 Heliopolis, urbs Ægypti I, 158, 378, Baal-bech, *ibid.*  
 Hellenopolis Bithyniæ I, 157, n. 3.  
 Hendi Simeon, patr. cath. I, 852.  
 Henoch Invardensis. Vid. Ignatius IV.  
 Henoticon Zenonis I, 190.  
 Heraclius, imperator I.  
 Herju seu Herat, Urbs Chorosanae II, 128.  
 Herbaz cœnob. I, 590.  
 Hesena vel Hesna, id est castrum I, 429, n. 1.  
 Hesena-Kipha I, 429, n. 1.  
 Hesena-Mansur I, 429, n. 1.  
 Hesena-Zaid, I, 429, n. 1.  
 Hierapolis. Vide Mabug.  
 Hierusalem. Ejus primi episcopi I, 40. Subversio sub Adriano, *ibid.*  
 Hinadæ cœnob. II, 106.  
 Hirta Naamanis, urbs I, 202; ejus situs *ibid.*  
 Holæ cœnob. I, 214.  
 Homeritæ martyres I, 204, orthodoxi non monophysitæ, *ibid.* n. 1.  
 Honainus seu Joannes medicus, ejus gesta II, 198; scripta, 198, n. 1.  
 Honias I, pontif. v. t. I, 20; alter, I, 22; tertius, I, 22.  
 Hormizdan, rex Persarum II, 102, 104.  
 Hosam ed-Din Timurtasch, Mardini princeps II, 342.  
 Hosannarum festum I, 381, n. 2.  
 Hudra vel Hodra, liber liturgicus I, 638.  
 Hulachus, Tatarorum rex I, 734, 756; ejus mors I, 760.  
 Huscha, ep. Nisibin II, 78.  
 Huzitarum regio seu Ahwas II, 15, n. 1.  
 Hyrcanus, filius Alexandri I, 28.  
 Hyza, ep. syro-cath. Mossulæ I, 852.  
 Ibas, ep. Edessæ I, 66, 156, 174.  
 Iberi dissident cum Armenis de paschate I, 604.  
 Ignatius, mart. ep. Antiochiæ duos in officio liturgico choros instituit I, 42; Romæ moritur, *ibid.*  
 Ignatius I, patr. I, 390.  
 Ignatius II seu David, patr. I, 642, sqq. ejus ordinatio I, 646; relinquit coenobium Barsumæ I, 648; ad illud redit I, 650; pergunt Ierosolyma I, 654; ejus dissidium cum patr. Alex. I, 658; ordinat Abyssinum episc. I, 660; se confert Antiochiam I, 666; redit Melitinam I, 666; extruit ecclesias et ædificia I, 666, sqq.; Antiochiæ, Melitinæ, in Cyrrhestica, in Castro romano, successive sedet I, 674, sqq.; ejus relationes cum cath. Armen. et rege Haytum I. 690, sqq.; mors in Castro romano, exequiæ et hæredes I, 692, sqq.  
 Ignatius III seu Josue Gavicathæ, patr. I, 744, sqq.; ejus electio I, 750; pergunt cum Barhebræo ad castra Mogulorum et obtinet contra adversarios diploma I, 754, sqq.; redit Melitinam I, 760; dissidet cum Simeone presbytero I, 762, sqq.; commoratur in Cilicia I, 768, ejus mors I, 778.  
 Ignatius IV alias Philoxenus seu Nemrod, patr. I, 778, sqq.; antea ep. Melitinæ I, 772, sqq.; vi ordinatus I, 780; ejus mors I, 782.  
 Ignatius V seu Barvahib Baderzache, patr. Mardini I, 782; schisma, *ibid.*; proclamatur in Oriente, I, 788; ejus mors et scripta I, 790, sqq.  
 Ignatius VI, alias Joannes seu Ismael, patr. Mardini I, 792. dissidium habet cum maphriano I, 794, et cum episc. Salach. I, 797; ordinat Abraham eremitam maphrianum I, 804.  
 Ignatius VII Schahab, patr. Mardini I, 804.  
 Ignatius VIII seu Abraham Bar-Garib, patr. Mardini I, 806, ordinat maphrianum Behenam I, 808; obiit Mardini I, 810.  
 Ignatius IX seu Behenam Hedlensis, patr. Mardini I, 810; abolet patriarchatum Simeonis I, 820, sqq.; ejus mors et scripta, *ibid.*  
 Ignatius X seu Chalep, patr. Mardini I, 822, ejus ordinatio I, 828; mors I, 836.

- Ignatius XI seu Joannes Barsilas, patr. Mardini I, 838, dissidium habet cum maphriano I, 838, sqq.; ædificat ecclesias I, 842.
- Ignatius XII seu Noe Bacuphensis, patr. I, 847, vid. inter maphrianos.
- Ignatius XIII seu Josue Kelatensis, patr. I, 847.
- Ignatius XIV seu Jacobus Damascenus, patr. I, 848.
- Ignatius XV seu David Maadanensis, patr. I, 848.
- Ignatius XVI seu Abdallah, patr. I, 848.
- Ignatius XVII seu Nehemetalla Mardinensis Romam venit I, 848.
- Ignatius XVIII seu David schah Mardin, patr. I, 848.
- Ignatius XIX seu Pilatus Mansurensis, patr. I, 848.
- Ignatius XX seu Abdalgani, patr. I, 848.
- Ignatius XXI seu Petrus Hodaie, patr. I, 849.
- Ignatius XXII seu Abdalmessias, patr. I, 849.
- Ignatius XXIII seu Simeon, patr. I, 849; convertitur, ibid.
- Ignatius XXIV, seu Schocralla, patr. I, 850.
- Ignatius XXV seu Abdelmessias, patr. I, 850.
- Ignatius XXVI seu Georgius, patr. I, 850.
- Ignatius XXVII seu Isaac, patr. I, 850.
- Ignatius XXVIII seu Schukr-Allah, patr. I, 850.
- Ignatius XXIX seu Georgius III, patr. I, 850.
- Ignatius XXX seu Matthæus, patr. I, 851.
- Ignatius XXXI seu Behenam, patr. I, 851.
- Ignatius XXXII seu Georgius IV, patr. I, 851.
- Ignatius I, qui et Saba Salachensis, patr. Turabdin. I, 802, obiit in Salach. I, 810.
- Ignatius II, qui et Josue Bar-Muta, patr. Turabdin. I, 810, expellitur I, 812, sqq.; ejus mors I, 816.
- Ignatius III, qui et Masud, patr. Turabd. I, 812; veneno interficitur, 814.
- Ignatius IV, qui et Henoch, patr. Turabd. I, 816, sqq. obiit Salachæ. I, 820.
- Ignatius V, qui et Cumas Bar-Gaphel, patr. Turabd. I, 820.
- Ignatius VI, qui et Josue Invardensis patr. Turabd. I, 824, sqq. obiit Salachæ I, 830.
- Ignatius VII, qui et Aziz Barsabta patr. Turabd. I, 830, obiit in Castro Cepha I, 836.
- Ignatius VIII, qui et Joannes Bar-Cuphar patr. Turabd. I, 844.
- Ignatius IX, qui et Masud patr. Turabd. I, 844.
- Ignatius antea Michael, patr. Gavicathæ I, 782, sqq.
- Ignatius I alias Simeon ad catholicam fidem redit I, 849.
- Ignatius II alias Andreas Achigian, patr. Syro-cath. I, 849.
- Ignatius III alias Petrus Gregorius, patr. Syro-cath. I, 849.
- Ignatius IV alias Petrus Djarve, patr. Syro-cath. I, 852. Ejus sedes in Scharfeh Libani, ibid.
- Ignatius V alias Antonius Samhiri. Ejus conversio; ep. Mardini creatur I, 852; patriarcha renuntiatur et Mardini residet I, 853.
- Ignatius VI alias Harcus, patr. Syro-cath. I, 854.
- Ignatius I, qui et Bar-Kiki, maphr. II, 258, 272; ejus dissidium cum catholico Nest. II, 272, sqq.; prohibetur sedem habere Bagdadi II, 276; fidem abnegat II, 288.
- Ignatius II, Lazarus maphr. II, 334, sqq.; Sigaræ ordinatus II, 336; ejus itinera II, 336-338; vult Tagritensi sedi unire Mosulanam II, 338-344; ecclesias ædificat II, 346, sqq.; impugnatur ab Abrahamo presbytero II, 348-352; pergat ad regem Iberiæ II, 354; ejus mors II, 356.
- Ignatius III, David maphr. II, 390; Tagritum ingreditur II, 390, ab Arabibus male tractatur II, 392, e carcere educitur II, 396; Melitinæ sedem occupat II, 398; fit patriarcha II, 398. Pro reliquis ejus gestis vide Ignatius patr.
- Ignatius IV Saliba, maphr. II, 418, sqq. Antea ep. Alepi I, 670, 674, 706; difficultates habet cum Matthæanis II, 420, cum Abulaz II, 426; ejus mors II, 428.
- Ignatius Hauschab, ep. cœnobii Cartaminæ I, 786.
- Ignatius, ep. Gargar I, 544.
- Ignatius, ep. Hahæ I, 570.

- Ignatius, Barsuma ep. Hesenmansur I, 704.  
 Ignatius, ep. Hierusalem I, 496, 596; alter I, 598.  
 Ignatius Abugaleb, ep. Maiphercatæ I, 548, 592.  
 Ignatius I, seu Isaac cursor, ep. Melitinæ I, 416.  
 Ignatius II, ep. Melitinæ I, 440.  
 Ignatius III, ep. Melitinæ I, 464.  
 Ignatius IV, ep. Melitinæ I, 496.  
 Ignatius, ep. Telæ Arsaniae I, 754.  
 Ignatius, ep. Urmiaë II, 378.  
 Indaba castellum I, 290.  
 Inkennæ cœnob. II, 102.  
 Irenæus, ep. Tyri I, 154.  
 Isa Bar-Zaraa, philosophus; ejus scripta II, 278.  
 Isa, medicus Edessenus I, 670.  
 Isæ pharmacopolæ facinus II, 164.  
 Isaac, primas Orientis II, 48, sqq.; concilium sub eo congregatum Seleuciaë II, 50.  
 Isaac, patr. illeg. I, 316.  
 Isaac, abbas Edessenus I, 166.  
 Isaac, ep. Arcæ I, 430.  
 Isaac cursor, ep. Melitinæ I, 416.  
 Isaias, ep. Edessæ I, 266; —resistit Heraclio I, 272.  
 Isaias Severenita, presb. I, 808.  
 Israël, ep. Cascaræ II, 206, deinde cath. Nest. II, 250.  
 Izla, mons prope Mardin I, 87, n. 1; —prope Nizibin I, 216.  
 Izdegerdes, rex persarum II, 46, n. 3; 48, 50.  
 Jaballaha, primas Orientis II, 54.  
 Jaballaha I Bar-Kajumæ, cath. Nest. II, 370-372, simoniace sedem occupat, ibid.  
 Jaballaha II, cath. Nest. II, 452-454.  
 Jaballaha III, cath. Nest. II, 565.  
 Jacob, Orientis primas I, 24.  
 Jacobus Zebedæi, ab Herode Agrippa occisus I, 32.  
 Jacobus Alphæi an idem cum fratre Domini I, 54, obiit Sarugi, ibid. Ejus anaphora. Ejus cathedra diu conservata I, 62.  
 Jacobus Nisibenus I, 70, ejus epistolæ II, 32.  
 Jacobus Baradæus seu Zanzalus præf. XVII; ejus vita I, 216, sqq.; auctor Jacobitarum I, 218; anathematizat Tritheitas I, 236; deponit Paulum Beth-Ucamensem I, 240; mors I, 244; ordinat Achudemem II, 98-100.  
 Jacobus, patr. Alexandriaë I, 360.  
 Jacobus Barsalibi Vid. Dionysius.  
 Jacobus Edessenus. Ejus vita et labores 290-294. Monophysita fuit, ibid.  
 Jacobus Sarugensis. Ejus vita, scripta, fides I, 190, sqq.; quid videatur de ejus fide, ibid et I, 924-925.  
 Jacobus, cath. Nestor. II, 156, 162, 164.  
 Jacobus, ep. Callinici I, 400.  
 Jacobus Bar-Kainæus ep. Damasci II, 510, sqq.; ejus mors et anaphora II, 516.  
 Jacobus seu Severus Bar-Schakku, ep. cœnob. Mar Matthæi II, 410.  
 Jacobus Nisibenus, scriptor, citatur II, 108, n. 1.  
 Jacobus, ep. Rischcephæ II, 318.  
 Jacobus, ep. Symnadæ I, 412, n. 3.  
 Jacobus, patr. al. I, 360.  
 Jacobus monachus II, 536.  
 Jacobi Cyri cœnob. I, 338.  
 Jacobi de Chisuma, cœnob. I, 548.  
 Jacobi reclusi, cœnob. in Salach I, 800, II, 542.  
 Jacobi cœnob. in monte Edessæ I, 532; II, 360.  
 Jacobi cœnob. prope Mardin II, 510.  
 Jacobi cœnob. in diœc. Seerd I, 88.  
 Jacobitæ sunt monophysitæ, præf. XI; asserunt unam in Christo naturam compositam, præf. XIII; nomen trahunt a Jacobo Baradæo seu Burdeana, præf. XVII; sect. I, 218; disputant cum Tritheitis I, 256, sqq.; abutuntur verbis Cyrilli « una natura Verbi incarnata » I, 442; eorum status ecclesiasticus, præf. XVII; inde a Severo Antiocheno suum caput titulo patriarchæ Antiocheni decorant, præf. XVII; variæ eorum patriarcharum sedes præf. XVII; horas canonicas cum fidelibus recitant I, 536, n. 3; habent Jerusalemis episcopum I, 658, n. 3; uno

- digito crucem signant I, 486; fermentum in Eucharistia adhibent, *ibid.*; uniuntur cum monophysitis Alexandrinis I, 268; eorum jejunia I, 737, n. 3.
- Jaguritæ Turci II, 452.
- Jahias, emirus II, 530.
- Jason, pontifex v. t. I, 24.
- Jatreb sive Median, urbs II, 114.
- Jazid-ben-Muavia, quando regnum iniit. II, 134.
- Jejunium quadragesimæ in concilio Nicæno I, 74; jejunium quadragesimale feria sexta completur I, 726; feriæ quartæ et sabbati, *ibid.*; diversi usus circa jejunium I, 118; varia Jacobitarum jejunia I, 718, n. 3; jejunium Ninivitarum I, 738, n. 3; qua occasione institutum II, 104, n. 2; jejunium virginum II, 142; qua occasione instauratum, *ibid.*
- Jesus, pont. v. t. I, 14; alter I, 16.
- Jesudenha, ep. Nisibin citatur II, 42, n. 2; 114, n. 1; 122, n. 1.
- Jesudenha, ep. Bassoræ, citatur II, 128, n. 3; 135, n. 1.
- Jesujab I Arzunita, cath. Nest. II, 106; ejus scripta, *ibid.* n. 1.
- Jesujab II Gadalensis, cath. Nest.; mittitur legatus ad imperatorem græcum, ejus fides dubia II, 114, sqq.; ejus scripta et mors II, 128, n. 3.
- Jesujab III Adiabenus, cath. Nest. II, 128; annus ejus mortis II, 130; ejus scripta II, 150, n. 2.
- Jesujab IV Ezechielis filius, cath. Nest. II, 286.
- Jesujab V Baladensis, cath. Nest. II, 330.
- Jesujab, ep. Nisibin; ejus scripta II, 370, n. 4.
- Jesuzacha, ep. cœnob. Mar Matthæi II, 104.
- Jezdapneh, ep. Scharzuli II, 120.
- Joakim, pont. v. t. I, 18.
- Joannes, pontifex v. t. I, 16; alter I, 18; tertius I, 26.
- Joannes Hyrcanus I, 26.
- Joannes evang. prædicat Ephesi I, 32.
- Joannes, patr. antioch. I, 146; favet Nestorio I, 150-152, 154.
- Joannes, patr. chalcedonensis judicat Trinitas I, 228.
- Joannes I sedrarum, patr. Jacob. I, 276, sqq.
- Joannes II Haranæ, patr. I, 306; ejus electio per sortes I, 306. — Diploma obtinet a Meruan I, 310. Synodum habet in Tarmana I, 312.
- Joannes III, patr. I, 386, sqq., II, 196, sqq.
- Joannes IV Kurzachelensis, patr. I, 396.
- Joannes V Uchamensis, patr. I, 398, sqq.
- Joannes VI Kurzachelensis, patr. I, 400, II, 236.
- Joannes VII Sarighta, patr. I, 412. Ædificat cœn. Barid, *ibid.*; scribit ad patr. alex. *ibid.*
- Joannes VIII Bar. abdun, patr. I, 420; II, 292; abducitur Constantinopolin I, 426; moritur in exilio I, 430.
- Joannes IX patr. I, 434, sqq.
- Joannes X Barsusan, patr. I, 438, 446; ejus canones I, 446, ejus scripta I, 448.
- Joannes XI Abdun, patr. I, 452, sqq. Ejus electio I, 452; Schisma I, 452, 456, 460; mors I, 466.
- Joannes XII, mon. Carsenæ, patr. I, 456.
- Joannes XIII Bar-Maudiana, ep. Gubæ et Melitinæ I, 466; deinde patr. I, 482. Ejus ordinatio coram Goscelino I, 484.
- Joannes XIV seu Josue scriba, patr. I, 618. Ejus ordinatio I, 622; fugit ad cœnob. Gavicathæ I, 624; obtinet diploma a Soltano Ezaddino I, 626; venit Melitinam I, 628; excommunicat Simeonem archimandritam I, 636; moritur in cœnob. Barsumæ I, 640; ejus liturgia, *ibid.* n. 4.
- Joannes XV Barmaadanus, patr. I, 708, sqq.; ordinat Basilium Alepi maphrianum, mutato ejus nomine I, 710; pergit Antiochiam I, 710; sedem figit Mardini I, 714; obtinet diploma I, 722; confugit ad regem Haytum I, 728; diploma obtinet a soltano Iconii I, 744; ejus mors et scripta I, 744.
- Joannes I Saba, maphr. Tagriti I, 286; II, 142, 146.

- Joannes II Chionita, maphr. II, 160; deponitur II, 176.
- Joannes III Damascenus, maphr. ordinatus in Marasch II, 254, defunctus in Bagdad II, 258.
- Joannes IV Saliba, maphr. ordinatur in Cartamin II, 304, ejus gesta II, 306, sqq.; descendit Bagdadum II, 308; ejus mors II, 310.
- Joannes V Sarugensis, maphr. II, 358, sqq.; imponit manum patriarchæ Michaeli II, 362; ordinat episc. Arabum II, 364; adit Michaelem magnum II, 368; male agit erga Hassassinitas II, 374-376; ejus obitus II, 378.
- Joannes VI, Aaron Bar-Maadani, maphr. II, 406, sqq.; ordinatur a patriarcha II, 408; descendit Bagdadum, ibid.; linguam arabicam addiscit II, 412; Ninivitarum agendi ratio erga eum II, 414; constituitur patriarcha II, 416. Pro reliquis ejus gestis Vid. Joannes XV, patr.
- Joannes I Bar-Martha, cathol. Nest. II, 154.
- Joannes II Bar-Narsi, cath. Nest. ejus electio per sortes II, 210; ejus gesta II, 216, sqq.
- Joannes III, cath. Nest. II, 218, sqq.; — mors II, 222.
- Joannes IV Bar-Isa seu Bar-Abgarus, cath. Nest. II, 222, sqq.; dissidium de ejus electione II, 222-228; ejus scripta II, 222, n. 2; mors II, 230.
- Joannes V ex ep. Persidis, cath. Nest. II, 262; ejus ordinatio II, 262; simultates habet cum Jacobitis et cum medico Ali Bar-Isa II, 272-278; ejus mors II, 282.
- Joannes VI Bar-Nazul, cath. Nest. II, 284-284; electus per sortes, ibid.
- Joannes VII Bar Targal, cath. Nest. II, 300.
- Joannes Sulaka, patr. Chald. unit. II, 569.
- Joannes, patr. Alexandrinus I, 534; alter I, 600.
- Joannes, cathol. Armenorum I, 300.
- Joannes Chrysostomus apud Meletium institutus I, 100; ejus vita I, 124, sqq.
- Joannes Ægyptius I, 216.
- Joannes Denha, ep. Adorbiganæ II, 438.
- Joannes Saliba, ep. Amidæ I, 706.
- Joannes Amidensis, Asiæ I, 196; ejus historia eccles. ibid.; idem ac Joannes Jacobita I, 224, n. 2.
- Joannes, ep. Anazarbæ I, 214.
- Joannes, ep. Arabum II, 378. Vid. Rawad.
- Joannes Ascusnaghes tritheita I, 224.
- Joannes grammaticus seu Philoponus tritheita I, 226.
- Joannes Barkonun, ep. Callisuræ, deinde Melitinæ I, 598.
- Joannes, ep. Callinici I, 322, n. 1.
- Joannes Denha, ep. Callinici I, 566, sqq.
- Joannes, ep. Carmæ I, 296.
- Joannes, ep. Cartaminæ I, 244; alter I, 792, 800.
- Joannes, ep. Carchæ II, 28, n. 3.
- Joannes, ep. Carchæ-Mesene II, 35, n. 1.
- Joannes, ep. Chisumæ I, 514, 554, 560.
- Joannes, ep. Ciliciæ I, 154.
- Joannes, ep. Damasci I, 746.
- Joannes, ep. Daræ; ejus ætas et scripta I, 384, n. 3.
- Joannes, ep. Euphemie I, 222, ejus errores, ibid.
- Joannes Vehebun, ep. Gozartæ II, 440, 450.
- Joannes, ep. Gumie I, 746.
- Joannes, ep. Hadeth I, 452.
- Joannes, ep. Haran I, 308; alter I, 438.
- Joannes, ep. Hierosolymorum I, 40.
- Joannes, ep. Hormisdadschiri II, 35.
- Joannes, ep. Maiphercat I, 704.
- Joannes Saba, ep. Matthæi cœnob. II, 142.
- Joannes Barbocht-Jesu, ep. Maaltie et Mossuli II, 220; ejus dissidia et fastus II, 232, sqq.
- Joannes Barandreas, ep. Mabug I, 484; scribit contra Armenos I, 488; fit ep. Turabdin I, 516, sq.; — gramaticæ artis peritus I, 526; ejus mors I, 532.
- Joannes, ep. Marasch seu Germaniciæ I, 348, 396.
- Joannes, ep. Mardin I, 500, sqq.; 514, 526; II, 356, 358.
- Joannes Maronis, quis I, 404, n. 2.
- Joannes Barsabuni, ep. Melitinæ I, 464.

- Joannes, ep. Melitinæ seu Elisæus I, 488.  
 Joannes Barbocht-Jesu, ep. Mossulæ I, 224.  
 Joannes, ep. cœnob. Moallak II, 448.  
 Joannes Garba, ep. Nisibin II, 136.  
 Joannes, ep. Nuhadræ, II, 462.  
 Joannes, ep. Persidis I, 28, n. 4.  
 Joannes, ep. Ramatuae I, 412, n. 3.  
 Joannes, ep. Sauræ I, 834.  
 Joannes Barturca, ep. Symnadæ I, 520.  
 Joannes Schuhaitaleh, ep. Tagriti I, 740.  
 Joannes, ep. Telæ Mauzalat, ejus vita et scripta I, 214, n. 3.  
 Joannes, ep. Turabdin II, 296.  
 Joannes, ep. Tarsi, Bar-Hebrææ dictus I, 284.  
 Joannes, ep. Tel patriciæ I, 432.  
 Joannes, ep. Zaid castris I, 512.  
 Joannes Barbur archim. I, 254, sqq.  
 Joannes Bar Zugbi, monach. et scriptor II, 402, n. 2; 410.  
 Joannis Bar Aphthonii cœnob. Vid. Kense-  
 rinense.  
 Joannes, monachus ex Euphemia I, 222.  
 Joannes Jacobita, historicus I, 224, n.  
 Joannes « presbyter » II, 280, n.  
 Joannis Bar-Nagore cœnob. II, 462, sqq.  
 Job, ep. Zeugmæ I, 410.  
 Jobus, Edessenus philos. II, 182.  
 Joiadas, pont. v. t. I, 14; alter. I, 16;  
 tertius I, 18.  
 Jonas, ep. Gulmargæ II, 16.  
 Jonas, ep. Nuhadræ I, 322, n. 1.  
 Jonathan, pont. v. t. I, 26.  
 Josedech, pont. v. t. I, 14; alter, ibid.;  
 tertius I, 16.  
 Joseph, patr. I, 330.  
 Joseph, ep. Arabum Teglabensium I, 296.  
 Joseph, patr. Alex. I, 376.  
 Joseph, cath. Nest. II, 96.  
 Joseph, maphr. II, 176.  
 Joseph, ep. Hierosolymæ I, 40.  
 Joseph, ep. Maru Nestorianis infensus II,  
 172, sqq.  
 Joseph Huzita, discipulus Narsetis II, 78.  
 Josue Barsusan I, 438, sq.  
 Josue Barketreh I, 490. Vid. Athanas.  
 Josue Septhana, Michaëlis patr. nepos I,  
 604, 606 sqq. Vid. Michael Junior.  
 Josue, scriptor. Vid. Joannes XIV.  
 Josue Bar-Nun, cath. Nest. II, 182; ejus  
 scripta II, 182, disputat de incarnatione II,  
 186; ejus mors II, 188.  
 Josue, ep. Zaid castris I, 578.  
 Jovinianus imperator I, 106.  
 Judæorum Babyl. dissidium cum Tiberia-  
 densibus I, 366.  
 Julianus, patr. Antioch. cathol. I, 184.  
 Julianus I, patr. Jacob. I, 260, sqq.  
 Julianus II Romanus, patr. I, 294, sqq.  
 Julianus Sabas I, 86.  
 Julianus apostata I, 102, sqq.; ejus mors II,  
 44.  
 Julianus Halicarnassi phantasiasta I, 198,  
 212.  
 Julianistarum errores I, 198, 212, 300.  
 Justus, ep. Hierosolymæ I, 40; alter, ibid.  
 Justus, id est Justinus philosophus I, 46.  
 Juvenalis, ep. Hierosol. I, 150, 162.  
 Kalaat-al-Rum I, 533, n. 2.  
 Kalat-Giabar arx I, 494, n. 2.  
 Kalig-Arselan, princeps Marasch I, 522.  
 Kamjesus, maphr. II, 102; ejus mors II, 110.  
 Karamis, in regione Melitinæ I, 460.  
 Karigara, locus I, 502, n. 2.  
 Kennesrin vel Kenserin, urbs, hodie pagus I,  
 259, n. 3.  
 Kenserin cœnob. I, 259, 268, 296, 322;  
 ejus ecclesia I, 354; ibi docitur lingua  
 græca I, 290.  
 Keraith vel Kerith, populus fidem am-  
 plexus II, 280.  
 Kharput, castrum I, 512.  
 Kosra, urbs ad Orientem Seleuciæ II, 285,  
 n. 1.  
 Kosrun, presb. et scriba peritus II, 330.  
 Kublai Khan II, 452.  
 Kurzahel cœnob. I, 396.  
 Kuchtæ cœnob. Vid. Matthæi in monte  
 Elpheph.  
 Kupha, vid. Akula.  
 Lacabena, urbs prope Melitinam I, 499, n. 1.  
 Laschuma, dioc. II, 18, n. 1.  
 Latrocinium ephesinum I, 162, sqq.  
 Lazari cœnob. in regione Gubæ I, 434.



- Lazarus, ep. Anazarbæ I, 416.  
 Lazarus, ep. Bagdad I, 366.  
 Lazarus, maphr. vid. Ignatius II.  
 Ledan, Huzitarum oppidum II, 35, 42.  
 Leo, rex Ciliciæ I, 600.  
 Leonis papæ epist. rejecta a monophysitis I, 166.  
 Leontius, ep. Antioch. I, 92.  
 Levi, ep. Hierosolynsæ I, 40.  
 Liberius, Romanus pontif. I, 96.  
 Linus, primus Petri successor I, 36.  
 Liturgia, qua hora celebratur ap. Nestor. II, 244; quomodo recitatur symbolum II, 254; duo chori in officio liturgico I, 42.  
 Locustæ densæ II, 528.  
 Maadan regio II, 542.  
 Maadeni Arabes nomades II, 267, n. 1.  
 Maaltaja, urbs in Babylonia II, 219, n. 3.  
 Maanes, episc. Seleuciæ vid. Magnes.  
 Maara, dioc. Jacob. II, 506.  
 Mabug, urbs I, 154, 184, 480.  
 Macedonius, ep. Constantinop. I, 98.  
 Machicha I Bar-Salomon, cath. Nest. II, 310, 312; dissidium de oratione dominica II, 312.  
 Machicha II, cath. Nest. II, 402, ejus ordinatio II, 424; mors II, 438.  
 Macronæ cœnob. I, 492, 648.  
 Magdalenæ cœnob. Jacob. in Jerusalem I, 546, 654.  
 Maged Ismael, patr. Jacob. I, 792; II, 504.  
 Magnes, primas Orientis II, 54, sqq. Depo-  
 nitur propter Nostorianismum II, 58;  
 episcopatum arripit Persidis II, 64, 74.  
 Mahuza, urbs I, 731; II, 88, n. 1; 102.  
 Mahuza vid. Ariun.  
 Maiphercat, urbs I 306, n. 3.  
 Maischan, regio infra Seleuciam II, 28,  
 n. 3.  
 Maklob seu Elpheph mons II, 379, n. 2.  
 Makhin, seu El Macin scriptor I, 720.  
 Malatia, vid. Melitani.  
 Malchæ cœnob. vid. Beth-Malchæ.  
 Malek-as-Salah, Mardini dominus II, 512  
 Malek-Mansur, Mardini Dominus II, 496.  
 Mamonis caliphæ ratio agendi erga chris-  
 tianos I, 368, sqq.
- Manaem, pagus in Turabdino I, 808.  
 Manasses pont. v. t. I, 16; alter I, 20;  
 tertius, ibid.  
 Manes. Ejus aetas, errores et mors I, 60-62.  
 Manichæi I, 220.  
 Manuel imperator græcus scribit Michaëli  
 patr. I, 550.  
 Mansur, vid. Hesen.  
 Manzuri cœnob. prope Mossulam II, 106.  
 Maphrianus seu primas Orientis, ejus nomen  
 et dignitas apud Syros, præf. XVIII;  
 II, 1; patriarcham absque maphriano  
 creare non licet; canones de hac re ma-  
 phrianorum series ab Achudeme II, 100;  
 diœceses addictæ præf. XIX, II, 124.  
 Eorum sedes Tagriti præf. XVIII, II, 122;  
 deinde Mossulæ et alibi, ibid.; ex Occi-  
 dente mittuntur I, 658; diœceses sub-  
 jectæ II, 124.  
 Mar, honoris appellatio sanctis et episcopis  
 tribui solita I, 1, n. 1.  
 Maraba, cath. Nestor. II, 90, sqq; ejus de  
 uxoribus clericorum colloquium cum  
 Chosroe II, 92-96; ejus mors II, 96; ejus  
 scripta II, 90, n. 1.  
 Marabochtus, primas Orientis II, 58, sqq.  
 Maraga, urbs I, 783, n. 2.  
 Marak castellum inter Nisibin et Mossu-  
 lam II, 363, n. 1.  
 Marasch vel Marhas, urbs I, 96, n. 2.  
 Marcianus imperator I, 168.  
 Mariconis actas et errores I, 44.  
 Marcus evang. in Ægyptum pergit I, 36,  
 Marcus, patr. Alex. I, 536.  
 Marcus, Konbari filius, abrogat confessio-  
 nem I, 574.  
 Mardinum, oppid. et sedes patr. I, 500, n. 4.  
 Mardus fluvius II, 15, n. 2.  
 Maremes, cath. Nest. II, 128.  
 Mares, Adæi discipulus, primus Seleuciæ  
 et Ctesiphontis episc. II, 16; ejus mira-  
 cula et prædicatio II, 18-20.  
 Mares Bar Tubi, cath. Nest. II, 256; primus  
 obtinct diploma a Calipha II, 256; ejus  
 mors II, 260.  
 Maro Elita pr. nestor. II, 61, n. 1.  
 Maronis cœnobitæ Jacobitis infensi I, 274.

- Maronitæ** an semper fuerint orthodoxi, 404; utuntur azymo in Eucharistia I, 485, n. 3.  
**Martyrius**, patr. Antioch. I, 184, sqq.  
**Martyrum cœnob. in regione Melitinæ**, I, 678.  
**Maru**, pont. v. t. I, 12.  
**Maru**, urbs Chorazanæ I, 86, n. 2, II, 280.  
**Maruthas**, ep. Maiphercatæ I, 122; II, 46; mittitur ad Izdegerdem II, 46, 50. Ejus scripta II, 46, n. 4.  
**Maruthas**, maphr., ejus virtutes II, 112; fit maphrianus et unitur sedi patriarchali II, 120, q.; sedem primus Tagriti constituit, ibid; duodecim habet suffraganeos II, 124; mittit episcopos in Segestanam, Chorazanam et Adorbiganam II, 128; ejus anaphora II, 46, n. 4.  
 «Maschusch» festum Barburianorum I, 222.  
**Masius fluvius** I, 354, n. 1.  
**Masnaphtha vestis pontificia** I, 622, 4.  
**Masud Salachensis**, patr. I, 844, II, 556.  
**Masud**, princeps Beth-Daniel II, 524.  
**Matithas** pont. v. t. I, 24.  
**Matrimonium clericis a concilio nicæno permissum** I, 74; variæ consuetudines circa matr. cler. et sacer. I, 120; episcopis et monachis interdictum, presbyteris sæcularibus ubinam et quando permissum I, 548; nestorianis episcopis permissum a Barsuma II, 64, 70, a Babæo præscriptum II, 80; Marabæ de hac re sententia II, 92-96; quænam eorum praxis recentior II, 94, n. 3.  
**Matthæus**, apost. moritur in Gabala I, 34.  
**Matthæus**, ep. Alepi I, 276.  
**Matthæus**, ep. Hierosolymorum I, 40.  
**Matthæi cœnob. Jacobitarum prope Mosulam in monte Elpheph seu Maklob** I, 285, 344; dicitur Kuchtæ II, 68; 380, n. 2; nonnulli ejus episcopi II, 104; maphrianus cœnobii episcopum ordinat II, 122; maphrianus ibi inthronizatur II, 344; privilegia a Matthæanis concessa Saharensibus II, 364; cœnob. a Curdis vastatum, II, 364-368, 532; usus improbandi in hoc cœnob. II, 420; sepulchrum Gregorii Barhebræi ibi II, 494.  
**Matthæanorum dissidia** I, 344.  
**Matthias**, apost. I, 34.  
**Maudiana**, ep. Mardini I, 596; Maiphercatæ, 598.  
**Maximinus**, ep. Constantinop. I, 156.  
**Maximus**, ep. Antiochiæ I, 46.  
**Maximus**, patr. Antioch. I, 166, sqq.  
**S. Maximus**. Ejus vita juxta Barh. I, 278, sqq.  
**Mazdæus**, rex Indiæ II, 12, n. 1.  
**Mazgareda**, urbs in Adiabene I, 732, n. 1.  
**Melchisedech maphr.** II, 198.  
**Melek-Nazr**, Alepi dominus I, 714.  
**Meletius**, ep. Antioch. I, 98, 158, ejus exilium I, 106; sedet in concil. Constant. I, 110; ejus mors I, 114.  
**Meliapor eadem ac Calamina** II, 10, n. 1.  
**Melitina vel Melitene**, urbs multis Jacobitis inhabitata I, 424, n. 1; — obsidetur a Kalig Arselan I, 464.  
**Memnon**, ep. Ephesi I, 150.  
**Mennas**, ep. Amidæ I, 610, 642.  
**Mennæ cœnob.** I, 428.  
**Menelaus** pont. v. t. I, 24.  
**Meru seu Merua**, urbs in Chorasana I, 86, n. 5.  
**Meruanus Calipha benignus in christianos** I, 310.  
**Messalianorum**, origo et errores I, 574.  
**Michaël** I, magnus, archim. cœn. Barsumæ I, 526, sqq; fit patriarcha I, 556; ejus electio per sortes ibid.; difficultas de ordinatione I, 540, sqq.; scribit epistolam unionis patriarchæ Alexandrino I, 542; canones edit in cœnobio Ananiæ I, 544; pergit Jerusalem I, 544 et inde Antiochiam I, 546; scribit libellum fidei I, 550; dissidet cum Denha I, 566, sqq.; vindicat confessionem I, 576; deponit Barvehebun I, 578, sqq.; placet Kalig-Arsalano, I, 590; ejus mors et scripta I, 604; II, 552.  
**Michaël junior**, patr., alias Josue Sephtana I, 612; sedet in cœnobio Barsumæ I, 614, 618; convitiis laceratur I, 628, sqq.; rursus in cœnobio sedet I, 632; ejus mors et anaphora I, 634.

- Michaël I**, patr. Ciliciæ vid. Ignatius.  
**Michaël II**, seu Josue Barsusan patr. Jacob. Ciliciæ I, 788.  
**Michaël**, ep. Beth-Raman II, 448.  
**Michaël**, ep. Maiphercatae II, 570, n. 2.  
**Michaëlis cœnob.** II, 382.  
**Michæ hist. ecclesiastica citatur** II, 106, n. 3.  
**Militi seu Melitii ætas et scripta** I, 64.  
**Millenariorum errores** I, 44.  
**Moallak cœnob.** Vid. Sergii in monte Sajo.  
**Mobrada.** Vide Seert.  
**Modaina id est Seleucia et Ctesiphon.**  
**Modik cœnob. in regione Claudiae** I, 608, 636, 644; II, 396.  
**Modschahed-ed-Din, emirus** II, 334-336.  
**Modzafr-ed-Din, Arbelæ dominus** II, 400.  
**Mohammed, falsus propheta prodit** II, 116; ejus decretum erga christianos, *ibid.*; II, 270; ejus hegira II, 114, n. 1.  
**Mohammed, frater Abdallah, vastat ecclesias Edessæ** I, 360.  
**Monachi ab Eugenio propagati** I, 86, n. 3; deferunt vestes nigras I, 220; nestoriani albas II, 40.  
**Mondar** vid. Mundar.  
**Monophysitæ. Eorum errores et origo præf. XI-XIV, propagatores Barsumas, Dioscorus, Samuel. præf. XII; Severus Antiochenus** I, 188, sqq; **Philoxenus** I, 184, sqq; **Jacobus Baradæus** I, 216, sqq; **diversæ sectæ præf. XII; I, 228, n. 2. Confutantur a Theoriano** I, 551, n. 1. **Propagantur in Oriente** II, 88.  
**Mopsuestia, urbs Ciliciæ** I, 133, 624.  
**Morde, pagus Cyrrhesticæ** I, 680.  
**Moriba, castrum Risch-Cephæ** I, 398.  
**Moses** vid. Moyses.  
**Mossul** I, 122, 353; **sedes unita Tagrito** I, 516; a maphriani jurisdictione partim exempta II, 338.  
**Moyses Barcepha. Ejus vita et scripta** I, 216; II, 216; **mors** II, 218.  
**Moyses, ep. Hesnæ** I, 430.  
**Mubarech, Rabban** I, 620.  
**Mucliz, archid. Alepi** I, 712.  
**Mugedaladin, Amidæ princeps** I, 464.  
**Mundar Hareth, seu Arethæ filius** I, 238, n. 1.  
**Murghab, flumen** II, 6.  
**Myron** vid. Chrisma.  
**Naaman, Arabum christianorum rex** II, 106.  
**Nabadis, Vide Nubia.**  
**Nagran, urbs Arabiæ** I, 204, ejus martyres, *ibid.*  
**Nardis cœnob.** II, 112.  
**Narcissi prodigia** I, 52.  
**Narsabada** II, 178.  
**Narses Nisibenus nestorianismi propagator** II, 64, sqq. ejus scripta II, 78, n. 1.  
**Nerses cathol. Armenorum. Ejus disputatio cum Theoriano** I, 550 sqq.  
**Nataphæ cœnob. juxta Mardin** I, 812; II, 522.  
**Nazr-ed-Din, emirus** II, 508.  
**Neardea. Vid. Beth-Nuhadra.**  
**Nectarius Const. presbyteros pœnitentiarios abrogat** I, 118.  
**Nemetalla. Vid. Ignatius.**  
**Nemrod. Vid. Philoxenus.**  
**Nestorius, ep. Constant. I, 140; Mariam Deigenitricem negat** I, 148; **deponitur** I, 150; **in Ægyptum mittitur** I, 154.  
**Nestorius, ep. Beth-Garmæ** II, 282.  
**Nestoriani unam in Christo asserunt voluntalem** I, 280; **in Oriente propagantur** II, 62, sqq.; **episcopi eorum uxorati** II, 64, 70, 80; **ritus communionis apud eos** II, 240; **qua hora missam celebrant** II, 243, n. 1; **Nestoriani in Sina** II, 166; **convertuntur** II, 402, n. 2.  
**Nicatorius mons** II, 18.  
**Nicephorus, ep. Melitinæ græcus** I, 424, sqq.  
**Nicephorus, imperator favet, Jacobitis** I, 412.  
**Nigranenses Christiani** II, 116.  
**Nili fluvii crescentis mensura** I, 382.  
**Nisibin, urbs** I, 353 n. 2; **maphriano adjudicatur** I, 460; II, 304; **primi ejus episcopi** II, 32.  
**Ninive. Vide Mossul.**  
**Noe Bacuphensis, primo maphr. deinde patr.** I, 847, II, 550, sqq.  
**Nonnus, ep. Edessæ** I, 64.  
**Novatianus in concilio nicæno** I, 74.  
**Novatum cum Novatiano confundit Barhebræus** I, 56.

- Nubæ I, 635; Nubia in monophysismum a Juliano inducta I, 230.
- Nuhadra II, 70, n. 1.
- Nureddin, Zanghi filius II, 364.
- Nur-ed-Din, princeps Beth-Cudidæ II, 520.
- Obelisci Ægypti I, 378.
- Occidentis nomine quid intelligant Syri I, 3, n. 1.
- Occidentalium epistola ad Orientales II, 26.
- Omar Bar-Chatib I, 923.
- Omar ibn-Said (Amrus Bar-Saad) I, 276, 926.
- Ordinatio in ecclesia alterius I, 128; ordinationes an ad patriarcham pertinent I, 284; — per saltum I, 472, n. 1; ætas requisita I, 523, n. 1; ordinatio iterata I, 438, 702; apud Jacobitas prohibita ibid. n. 2; I, 794; ordinatio patriarchæ et episcopi apud Nest. II, 286, n. 3.
- Orientis nomine quasnam provincias designent Syri I, 3, n. 1; Orientis apostoli II, 4, sqq.; primates II, 1, sqq.; Vid. catholici, maphriani.
- Orientales ex decreto concilii Nicæni primatem eligunt II, 122.
- Origenis labores I, 50. Erroris accusatus a Demetrio I, 52.
- Osna, Oschna vel Uschanu I, 401; II, 450.
- Orthodoxos vocat Barhebræus monophysitas I, 184 et passim.
- Ozri, pont. v. t. I, 12.
- Pakidas, ep. Edessæ I, 66.
- Paksemat cœn. I, 622.
- Palladius, patr. Antioch. I, 186.
- Papa, presb. Jacob. II, 186.
- Papas, ep. Beth-Lapeth cathol. II, 62.
- Papas, primas Orientis II, 28, sqq.; an interfuit Synodo Niænæ II, 30; depositus fuit II, 30; epistolæ S. Jacobi Nisibeni et Ephræmi ad eum II, 32.
- Paphnutius ep. I, 74.
- Parthæ seu Persæ I, 28.
- Pascha. De paschate controversia I, 46. Quo die celebranda ex concilio nicæno I, 74; dissidium de hac re inter græcos, Syros, Iberos et Armenos I, 602.
- Patriarcha ex episcopo factus I, 438; — electio per sortes I, 392, 450, 460, 482, 492, 536, 610; — systaticæ litteræ I, 495, n. 1; — ordinatio ad quem pertinet I, 540; — ritus ordinationis patriarchæ I, 542, n. 1; ubi jam est episcopus enthronizatur tantum I, 702, n. 2; 794; a maphriano ordinandus I, 794; hæreditate non debet fieri patriarcha I, 796; scribit ad Alexandrinos I, 542.
- Patriarchæ Antioch. orthodoxi omissi a Barhebræo I, 213, n. 1, recensentur I, 309, n. 1.
- Patriarchæ antioch. Jacobitarum, series a Severo I, 188, sqq.
- Paulinus, ep. Antioch. I, 100, ordinat Evagrium illegitime I, 11.
- Pauli Samosatani errores I, 58.
- Paulus, apost. I, 36.
- Paulus, patr. Antioch. orthod. I, 196, sqq.
- Paulus Beth-Ucamensis patr. I, 234, sqq.
- Paulus, maphr. II, 152, 160.
- Paulus cath. Nestor. II, 90.
- Paulus, ep. Edessæ I, 66; alter I, 291.
- Paulus, ep. Tagriti I, 322, n. 1.
- Paulus, ep. Telæ auctor versionis Hexaplaris I, 420, n. 1.
- Paulus Persa, scriptor dialecticæ II, 98.
- Paulus, vitæ eremiticæ fundator I, 54.
- Persæ persequuntur Christianos II, 34; eorum annales citantur II, 42, n. 2, 46, n. 1, 78, n. 3, 80, n. 1.
- Perfectio episcoporum quænam cæremonia II, 172, n. 1.
- Persidis episcopi albis induti II, 190; Persarum regum series chronologica II, 83, n. 1.
- Peskin cœnob. I, 480, 486; ejus monachi Messaliani I, 482.
- Petrus, apostolorum caput I, 32; ab Agrippa inclusus et ab angelo liberatus I, 32; sedem antiochenam condit, Romam pergit et in ea episcopatum gerit annis 25, I, 32; Romæ moritur ibid.
- Petrus Callinicensis patr. I, 250, sqq.; ejus gesta, ibid.
- Petrus Fullo I, 184, sqq.
- Petrus, ep. Alexand. I, 64.
- Petrus, ep. Haran I, 422.

- Petrus, ep. Rhesinæ I, 214.  
 Phagimthæ cœn. Vid. Saphyli.  
 Phanir in Cœlesyria, I, 141, n. 2.  
 Pharagus, ep. Lacabenæ I, 760.  
 Pharganus, diac. Edess. I, 722.  
 Pharhad. Vid. Aphraat.  
 Pharis cœn. in regione Hesen Mansur I, 458.  
 Pharzeman, fluvius I, 692.  
 Phasiltæ cœn. I, 216.  
 Phassur, pont. v. t. I, 16.  
 Phaximatæ cœnob. I, 744.  
 Pheroses, Persarum rex II, 66, ejus initia et mors, ibid. n. et II, 78.  
 « Pherpherschuraie » monachi Franci I, 654.  
 Pheruzabad pagus II, 408.  
 Phetion, cath. Nest. II, 152.  
 Phetion, presb. II, 250.  
 Phetionis cœnob. II, 232.  
 Philacillus arianus, ep. Antioch. I, 84.  
 Philippus, ep. Antiochiæ I, 50.  
 Philippus, ep. Hierosolymorum I, 40.  
 Philippus, ep. Heliopoleos et Aspuniæ I, 158.  
 Philogonius, ep. Antiochiæ I, 68.  
 Philoxenus seu Xenaias Vid. Xenaias.  
 Philoxenus Vid. Ignatius Nemrod.  
 Philoxenus scriba ep. Damasci, deinde patriarcha I, 808; ejus mors, 818.  
 Philoxenus minor I, 216.  
 Philoxenus, ep. Melitinæ I, 774.  
 Philoxenus, ep. Nisibin II, 180.  
 Philoxenus, ep. Seerd I, 792.  
 Phinees, pont. V. T. I, 10.  
 Phir-Schabur, urbs II, 122, n. 2.  
 Phurtag seu Phuteg I, 640.  
 Phutæ cœnob. II, 558.  
 Pirmana, Singaræ emirus II, 530.  
 Plinius secundus scribit Trajano I, 42.  
 Polycarpus, ep. Constantinop. I, 42.  
 Polycarpus, ep. Nicopoleos I, 158.  
 Polycrates, de paschate I, 46.  
 Polytorus, ep. Constantinop. I, 42.  
 Porphyrius impugnat Origenem I, 52.  
 Porphyrius, patr. Antioch. I, 136.  
 Presbyteri uxores ducunt apud Nestorianos II, 94.  
 Probus, ep. Chalcedonis I, 254-256.  
 Proclus Cyzicenus, ep. Constant. I, 156.  
 Proterius, patr. Alex. I, 176, 180.  
 Ptolemis. Vide Acco.  
 Purchase cœnob. in monte Edessæ I, 316.  
 Pyramides Ægypti I, 580.  
 Rabulas, ep. Edessæ I, 152; II, 56, n. 1. ejus verba de azymo I, 486, n. 3.  
 Rakka, urbs I, 250, n. 5.  
 Ras-el-ain. Vid. Rhesinam.  
 Rawad, ep. Arabum II, 364.  
 Reliquiæ sanctorum veræ a falsis distinctæ I, 156. — S. Thomæ Edessæ I, 66; II, 12; — S. Stephani I, 142.  
 Resurrectionis festum. Vid. Pascha.  
 Rhesina seu Rischaina, urbs. I, 206. Varia ejus nomina et situs. ibid.  
 Rhodi colossus I, 578.  
 Rischkipha, oppid. Mesopot. I, 518. Vid. Hesen-Cephæ.  
 Roabanum, urbs Euphratesiæ I, 516.  
 Romanus. ep. Damasci I, 522.  
 Romanus, medicus I, 392.  
 Romani id est Byzantini I, 25, n. 1, 179, n. 1.  
 Romanorum pontificum catalogi I, 35, n. 2.  
 Rubil, Rabban I, 638.  
 Rukn-Addin, Melitinæ princeps I, 614.  
 Rukn-Aldin, sultanus I, 724, sqq.  
 Saadost. Vid. Schahdost.  
 Saba Basilius Salachensis. Vid. Basilius.  
 Saba, patr. Turabdinensium II, 518.  
 Sabarjesus I, cath. Nestor. II, 108.  
 Sabarjesus II, cath. Nest. II, 190.  
 Sabarjesus III, Zanbur, cath. Nest. II, 302.  
 Sabarjesus IV, Mossulanus, cath. Nestor. simoniace ordinatus II, 572.  
 Sabarjesus V, Baz-Masihi cath. Nest. II, 372, 402.  
 Sabarjesu cœnob. II, 410, n. 2.  
 Sabellii errores I, 56.  
 Sadoc, pont. v. t. I, 12; alter I, 14; tertius I, 16.  
 Sahuth ep. Edessæ I, 66.  
 Said Barsabuni, qui et Joannes, scripta 464.  
 Saidi cœnob. in Ninivitica regione II, 106, 182.  
 Said, princeps christ. Nigranensium privilegia a Mohammed obtinet II, 116.

- Saharensium privilegia in cœnob. **Matthæi** II, 364.
- Sahada, ep. cœn. **Mar Matthæi** II, 104.
- Sajur, fluvius I, 482, n. 1.
- Salach, urbs I, 415.
- Salahaddinus vel Saladinus I, 584; quo die Jerosolymam expugnavit, *ibid.* n. 3.
- Saliba Zacha, cath. Nest. II, 150; iteratæ ab eo ordinationes *ibid.*
- Saliba, ep. **Alepi** I, 670.
- Saliba, ep. cœnob. **Mar Matthæi** II, 380.
- Saliba Zacha, ep. **Tirhanæ** II, 156.
- Saliba Karigaræ scriptor I, 502, 530.
- Salmasa, urbs episc. I, 402, n. 2.
- Salomon, ep. **Bassoræ** scripsit librum apisc. II, 372, n. 2.
- Salomonis cœnob. in **Dulichia** I, 400.
- Samosata, urbs **Syriæ** I, 136, n.
- Samuel maphr. II, 110, 112.
- Samuel, ep. **Amidæ** I, 266.
- Samuel, **Cartamin.** cœnob. fundator I, 122.
- Sandalius *vid.* **Athanasius.**
- Saphyli seu speculæ cœnob. I, 282, n. 4. 387; 926 sq.
- Sapor, **Hormisdæ** filius, **Christianos** persequitur II, 36.
- Sarmin, urbs I, 756.
- Sarug *vid.* **Batna.**
- Sarunschah vastat cœnob. **Mar Matthæi** II, 532.
- Sasima, urbs **Cappadociæ** I, 157, n. 1.
- Sassanidarum ultima fata II, 124, n. 1.
- Saura oppidum apud **Amidam** I, 833, n. 1.
- Schahdost primas **Orientis** II, 38; ejus martyrii acta II, 40, n. 1.
- Schaharcadta, urbs **Beth-Garmæ** II, 18, n. 1.
- Schahlupha, primas **Orientis** II, 26-28.
- Schakr-Scharif « **Khuadscha** » II, 500.
- Schalita, vitæ monast. propagator I, 88.
- Schalum, pont. v. t. I, 14.
- Scharaf-ed-din, II, 726.
- Scharbil, maphr. II, 178.
- Scharzul, diœc. II, 120.
- Schigar *vid.* **Singara.**
- Schinæ seu **Silæ** cœnob. I, 386.
- Schinghis-Khan, imper. **Mogul.** I, 756.
- Schiræ cœnob. ad **Euphraten** I, 620, 768.
- Schiraz, urbs **Persidis** II, 262, n. 2.
- Schola **Edessena** nestorianismo infecta II, 62, sqq.
- Schuhaitaleh **Tagritensis** I, 740.
- Schurzak pagus II, 112.
- Schyræ castrum I, 654.
- Scripturæ lectio in dominica et feria quarta I, 120; — versiones I, 266; 419, n. 1.
- Scriptura estrangelica restituta I, 418; scriptura **Cuphensis** II, 112, n.
- Sebaste, urbs, hodie **Sivas** I, 737, n. 2.
- « **Sedra,** » oratio quid sit, I, 738, n. 4.
- Sedecion, ep. **Constantinop.** I, 40.
- Seert, urbs I, 792.
- Segestana, urbs **Chorasanæ** I, 477, n. 1.
- Seleucia, urbs ad **Tigrim** **Ctesiphonti** conjuncta II, 18, a **Mari** evangelizata, *ibid.*
- Seleucidarum epocha *vid.* **Græcorum.**
- Semaha seu **Semba**, urbs circa **Melitin.** I, 491, n. 2; 636.
- Seneca, ep. **Hierosol.** I, 40.
- Sergius, **Beth-Chartæ**, patr. I, 214.
- Sergius, maphr. II, 206; ejus dissidia et mors 208, sqq.
- Sergius, cathol. **Nestor.** II, 198; ejus disputatio II, 202; mors II, 206.
- Sergius **Athanas.** *vid.* **Athanasius.**
- Sergius, ep. **Apamæ** I, 412, n. 3.
- Sergius **Armenus**, ep. **Edessæ** I, 260.
- Sergius, syncellus **Jacobi Baradæi** I, 244.
- Sergius, ep. **Constant.** monothelita I, 278.
- Sergius, ep. **Sarugi** I, 412.
- Sergius **Zachonius**, ep. **Cartaminæ** I, 284.
- Sergius **arianus** medicus II, 200.
- Sergius **Rhesinensis** medicus I, 206.
- Sergii et **Bacchi** cœnob. ædificatum I, 402, sqq.; — ecclesia **Tagriti.**
- Sergii in monte **Sahia** cœnob. I, 396, II, 364, 506.
- Serguna, ep. **Mardæ** I, 322, n. 1.
- Severus, patr. **Antioch.** I, 188. Ejus scripta et errores I, 190; **Antiochia** pellitur I, 194; excommunicatur I, 212; mors I, 212.
- Severus **Barmasche**, patr. I, 282, sibi vindicat omnes episcoporum ordinationes I, 284, sqq.; ejus dissidia I, 286.

- Severus, ep. Beth-Raman vid. Moyses Bra-  
cepha.
- Severus Sabocht, ep. Kenserin I, 276.
- Severus, ep. Samosatæ I, 264.
- Severus, ep. Taurizii II, 446.
- Severus Bar-Schakku, Mar-Matthæi ep.  
Vide Jacob.
- Severi cœnob. II, 194.
- Siahcuh, locus in Perside I, 764.
- Sibabarech diœcesis I, 499, n. 2.
- Sidus, locus I, 797, n. 1.
- Sigara, vid. Singara.
- Silas, cath. Nestor. II, 82.
- Simeon, pont. v. t. I, 20; alter I, 22; ter-  
tius I, 26; quartus I, 30.
- Simeon Cananæus moritur in Hemath I, 34.
- Simeon Cleophæ, ep. Hierosol. I, 40.
- Simeon Barsaboë, primas Orientis II, 34-36;  
duos choros in officio instituit II, 34;  
martyr occubuit II, 36; ejus scripta II,  
37, n.
- Simeon maphr. II, 178.
- Simeon I, cath. Nest. II.
- Simeon II, cath. Nest. II, 567.
- Simeon III, cath. Nest. II, 568.
- Simeon IV, cath. Nest. II, 568.
- Simeon V, cath. Nest. II, 568.
- Simeon VI, cath. Nest. II, 568.
- Simeon VII, cath. Nest. II, 568.
- Simeon VIII, cath. Nest. II, 568.
- Simeon IX, Denha patr. chald. unit., Sedem  
habet in Urmia II, 562.
- Simeon X, patr. Chald. II, 572.
- Simeon XI, patr. Chald. II, 572.
- Simeon XII, patr. Chald. II, 572.
- Simeon XIII, patr. Chald. II, 573.
- Simeon XIV, patr. Chald. II, 573.
- Simeon XV, cath. Nest. II, 573.
- Simeon XVI, cath. Nest. II, 573.
- Simeon, ep. Arzun I, 578.
- Simeon, ep. Betharsam I, 199; ejus epis-  
tola de initiis nestorianismi in Perside  
II, 61, n. 1.; ejus scripta et gesta II, 86.
- Simeon, ep. Chisumæ I, 452.
- Simeon, ep. Edessæ I, 291, n. 2.
- Simeon Bar-Zybda, ep. Gargaræ I, 808.
- Simeon, ep. cœn. Mar Matthæi II, 104.
- Simeon Bar-Kalig ep. Tus II, 450.
- S. Simeon Stylita I, 142; mors ejus I, 182.
- Simeon Kokensis I, 192.
- Simeonis Jacobitæ Chronicon citatur I, 244.
- Simeon Taibutha medicus II, 140; ejus  
scripta, *ibid.*
- Simeon Cepha, scriptor Nest. II, 402, n. 2.
- Simeon, Gabulæ abbas I, 204, n. 1.
- Simeon Hesnënsis medicus I, 616.
- Simeon medicus, II, 456.
- Simeon diaconus, scriptor Jacobita II, 126.
- Simonia apud Coptos I, 376; — ap. Jaco-  
bitas I, 516; canonibus prohibita I, 540.
- Singara, urbs Mesopotamiæ I, 313.
- Siraias pont. v. t. I, 14; alter I, 16.
- Siroes. Vid. Cavades.
- Sinicum monumentum II, 466, n. 1; ejus  
auctoritas, *ibid.*
- Sis, urbs Armeniæ incendio vastatur I, 670.
- Sisinnus, ep. Novatianorum I, 136.
- Soba. Vid. Nisibin.
- Socrates scholasticus I, 116, 150.
- Soloce, urbs II, 17.
- Sophocli cœnob. junta Rhesinam I. 388,  
398, 614.
- Stephanus, patr. Antioch. I, 184; alter, *ibid.*
- Stephanus arianus, ep. Antioch. I, 90.
- Stephani Barsudaili errores I, 222.
- Stephanus, ep. Chaboræ I, 322 not.
- Stephanus, ep. Hesenmansur I, 618.
- Sulaka, vid. Joannes.
- Suleimania, urbs Persidis II, 155, n. 1.
- Suphrin, urbs I, 310, n. 3.
- Sura, urbs I, 124, n. 2.
- Surinus, cath. Nest. II, 156; ejus scripta,  
*ibid.*, n. 2.
- Sus, Susan, urbs Elamitarum II, 36.
- Symnada, urbs I, 432, n. 2.
- Synodus. vid. Concilium.
- Syri occidentales et Orientales I, 3, n. 1.
- Syri id est Jacobitæ I, 486 et passim.
- Systaticæ litteræ quid designent I, 495, n. 1.
- Tabriz, Tabrizium, vid. Taurizium.
- Tabusch cœnob. juxta Chisumam I, 596.
- Tag-ed-Din Bar-Muctads, Emirus II, 430.
- Tag-eddulat II, 458.
- Tagra I, 340.

- Tagritum seu Tekrit, urbs I, 343; sedes fit maphriani II, 124, 130.  
 Tagritenses Jacobitæ dispersi II, 310.  
 Tahal, urbs in Beth-Garmæ II, 18, n. 1.  
 Taicutlug, Hunnus christianus I, 742.  
 Tak sive al-Tak I, 779 n.; II, 454.  
 Tamuza, primas Orientis II, 42 sqq; ejus decretum de nuptiis II, 44.  
 Tamenin, pagus in regione Claudiae I, 434.  
 Tangudar seu Achmed, II, 453.  
 Taril cœnob. I, 268, 410.  
 Tarmana in ditioe Cyrensi I, 312.  
 Taschnisch, locus in Armenia, I, 648.  
 Taurizium, urbs Adorbiganæ I, 784, n. 2; II, 446, 454, 456.  
 Tela Arsania I, 754.  
 Tela Mauzalat sive Constantina I, 265, n. 1.  
 Telaphar vel Teliaphar II, 198.  
 Telbascher, castrum I, 482, n. 1.  
 Tel Besmai castellum prope Mardin I, 329, n. 1.  
 Teleda hodie Hasya I, 275, n. 2; Teledæ cœnob. ibid.  
 Telliaphar. Vid. Tel Apher.  
 Tel-Patricia, castrum I, 432, n. 4.  
 Tel-Sephre cœnob. extra Haran I, 396.  
 Templarii I. 660.  
 Thaddæus, apost. moritur Beryti I, 34.  
 Theodora, imperatrix favet Monophysitis I, 204, 220, 232.  
 Theodoretus, ep. Cyri I, 154.  
 Theodoretus, patr. Græc. II, 162-164.  
 Theodorus, mopsuest. adest concilio Const. I, 112; cum Chrysostomo institutus I, 124; ejus mors I, 134.  
 Theodorus, patr. I, 280, sq.  
 Theodorus Barvehebun monachus I, 554; patriarcha constituitur et deponitur I, 576, sqq.; excipitur a patriarcha Hieros. latino I, 584; recipit se ad cathol. Armenorum I, 584, sqq.; monophysismum rejicit, ibid. n. 4; ejus mors et scripta I, 588, 590, n. 1.  
 Theodorus, ep. Beth-Garmæ II, 222.  
 Theodorus, ep. cœnobii Chisumæ I, 348.  
 Theodorus Schukair, ep. Edessæ I, 618, 628.  
 Theodorus, ep. Gandisapor II, 222.  
 Theodorus, ep. Hirtæ I, 230.  
 Theodorus, ep. Melitinæ I, 496.  
 Theodorus, ep. Maru I, 86, n. 5.  
 Theodorus, ep. Samosatæ I, 322.  
 Theodosius imperator abusus quosdam tollit I, 116.  
 Theodosius, patr. hæreticus Jerosol. I, 178.  
 Theodosius, patr. Al. I, 204, 226, 230.  
 Theodosius, cath. Nestor. II, 192, 199, 198.  
 Theodosius, ep. Baalbech I, 332.  
 Theodosius, ep. Callinici I, 352.  
 Theodosius, ep. Edessæ I, 362.  
 Theodosius, ep. Rhesinæ I, 300.  
 Theodosius seu Romanus medicus patr. Antioch. I, 390; II, 204; ejus syntagma medicinæ I, 392.  
 Theodotus, patr. Antioch. I, 142.  
 Theodotus, medicus et scriptor I, 62.  
 Theophilus, ep. Antiochiæ. Ejus scripta I, 46.  
 Theophylus, patr. Alex. I, 126.  
 Theorianus ad Armenos et Jacobitas delegatus; ejus disputatio I, 550, sqq.  
 Theosebius Ephesi I, 198.  
 Thomas, apost. evangelizat Parthos, Medos, Bactros, Persas, Carmanos, Indos II, 4-10. A Brachmanis occisus Calaminæ sepelitur II, 10. Acta S. Thomæ apocrypha II, 6, n. 2; ejus reliquiæ Edessam deportatæ I, 66; II, 12.  
 Thomas I Tagritensis, maphr. II, 194.  
 Thomas II stylita, maphr. II, 236.  
 Thomas, ep. Damasci I, 198.  
 Thomas, ep. Daræ I, 214.  
 Thomas, ep. Edessæ I, 234.  
 Thomas, ep. Germaniciæ I, 216.  
 Thomas, ep. Hahæ I, 716.  
 Thomas Heracleensis seu Harclensis emendat versionem syriacam N. T. I, 268.  
 Thomas Margensis citatur II, 128, n. 3.  
 Thomas, monachus Abyssinus I, 656.  
 Timotheus, Pauli discipulus I, 40.  
 Timotheus, ep. Antiochiæ I, 62.  
 Timotheus I, cath. Nest. II, 166, sqq.; ejus dissidia II, 168-170; subjicit sibi episcopus Persidis II, 172; mors II, 180; scripta ibid.



- Timotheus II, cath. Nest. II, 567.  
 Timotheus, patr. Alex. hæreticus I, 180.  
 Timotheus, ep. Arabum II, 562.  
 Timotheus Josue, ep. Bagdag II, 438.  
 Timotheus, ep. Cascaræ II, 168.  
 Timotheus, ep. Edessæ I, 322, n. 1.  
 Timotheus, ep. Gargar I, 498.  
 Timotheus, ep. Samosatæ I, 390.  
 Timotheus, ep. Tel patriciæ I, 462.  
 Timotheus Sogdi, ep. cœnob. Mar Matthæi II, 306.  
 Tinnabulum, I, 461, n.  
 Tirhana, urbs Assyriæ I, 309; II, 150.  
 Tobias, ep. Hierosol. I, 40.  
 Trajanus a persecutione abstinet I, 42.  
 Trazareg cœnob. armen. I, 488.  
 Trisagion. Additio qui crucifixus est I, 186, Armeni eam ad Filium referebant I, 556, n. 1.  
 Tritheitæ I, 224, sqq.; anathematizati a Jacobo Baradæo I, 236.  
 Tubana, ep. cœnob. Mar Matthæi II, 104.  
 Turabdin, regio describitur I, 288, n. 2.  
 Turcæ interiores fidem christianam amplexi II, 280.  
 Turcomani Agagaræi regionem Melitinæ diripiunt I, 732.  
 Turrium sive Purchase cœn. I, 316.  
 Tus, urbs in Chorazano II, 450.  
 Tyranius, ep. Antiochiæ I, 64.  
 Uchama, mons I, 398.  
 Unio inter Jacobitas et Coptos I, 194, 270, 360, 544.  
 Uphrinus, fluvius I, 400.  
 Urmia, urbs ad lacum hujus nominis II, 377, n. 2.  
 Uschanu, urbs Adorbiganæ I, 402.  
 Vahraran, persarum rex II, 58, n. 1.  
 Valens, imperator I, 106.  
 Valentinus, imperator I, 106.  
 Vehebun. Vid. Joannes.  
 Versio syriaca N. T. Heracleensis I, 266; Simplex et Hexaplaris I, 419, n. 1.  
 Virginum jejunium II, 140.  
 Visitator apud Jacobitas I, 741, n. 1.  
 Vitalius, ep. Antiochiæ I, 66.  
 Vologesch, ep. Nisibin II, 32, n. 1.  
 Vologesia, urbs II, 112, n. 1.  
 Xenaias Ananias, patr. vid. Ananias.  
 Xenaias Ignatius, patr. Vid. Ignatius.  
 Xenaias ep. Mabugi a Petro fullone ordinatus I, 184; monophysismum quomodo propugnat præf. XIII-XV; I, 184; exul in Gangram I, 196; ejus N. T. versio I, 268.  
 Yaziditæ I, 220, n. 4.  
 Zabbar cœnobia I, 500.  
 Zabdicene seu Gazarta I, 122, n. 2.  
 Zachæ seu Zachæi cœnob. prope Callinicum I, 214, n. 3; 352, 386.  
 Zachæus, ep. Arzuni II, 324.  
 Zachæus, ep. Germæ I, 522, n. 1.  
 Zachæus, ep. Hierosol. I, 40.  
 Zacharias, pont. v. t. I, 30.  
 Zacharias, rhetor I, 148; ejus historia, ibid.  
 Zaid vel Ziyad, castrum, hodie Kharput I, 512, n. 2; II, 340.  
 Zamasphes, rex Persarum II, 82.  
 Zanghæus Edessam expugnat I, 502.  
 Zanzalus. Vid. Jacobus Baradæus.  
 Zapharan cœnob. Vid. Ananiæ Mardini cœn.  
 Zaraata, pagus in regione Claudiæ II, 396.  
 Zarchias pont. v. t. I, 12.  
 Zarnukæ cœnob. prope Melitinam II, 506.  
 Zaz, pagus II, 560.  
 Zebilus vel Zebinus, ep. Antiochiæ I, 52.  
 Zebinus, Rabban, II, 726.  
 Zenonis ecclesia in Mossul II, 338.  
 Zeugma, diœc. I, 410.  
 Zoaras stylita; ejus prætensa miracula I, 206, 208.  
 Zonicratæ cœnob. in confinio Zaid I, 616, 648, 724.  
 Zuchenin vel Zuknin cœnob. I, 308, n. 2.  
 Zumri, patr. Francorum I, 598.  
 Zuza, moneta quid valet I, 326.

## SUPPLEMENTUM INDICIS.

- Abumansur presbyter II, 380.**  
**Amin-ed-Din Mobarach Nestorianus legatus**  
   mittitur a Tataris I, 726, sq.  
**Asbag ecclesia II, 236.**  
**Aspes locus II, 536.**  
**Arias archimandrita I, 654.**  
**Barconon, ep. Callisuræ I, 644.**  
**Berœa urbs II, 348. Vide Alep.**  
**Beth-Akre, pagus II, 462.**  
**Cathismata quid sint I, 627, n.**  
**Curdeca medicus I, 766.**  
**Damascus seu Scham I, 817, n.**  
**Degha, cath. Armenorum I, 584, n. 4.**  
**Emmanuel scriba I, 418.**  
**Franci I, 654 sqq.**  
**Gadanæ ecclesia in Mossul II, 338.**  
**Garizim mons. I, 19.**
- Gunirus, presbyter I, 748.**  
**Gurnascha, oppidum I, 784.**  
**Hanbalita II, 263 n.**  
**Haripha I, 664.**  
**Hauschab Maarensis Rabban I, 786.**  
**Hedel pagus II, 536.**  
**Iconium, urbs I, 464.**  
**Ierlikh quid sit I, 714. n.**  
**Imad Barpapa, medicus I, 766.**  
**Kir-Michaël, medicus I, 718.**  
**Kolba oppidum I, 644.**  
**Kuphlida, urbs I, 654.**  
**Malchas ep. I, 786.**  
**Mangaluna regina II, 454.**  
**Manschur quid sit I, 713, n.**  
**Marga Dabecæ I, 339, n. 1.**  
**Naha codices exornat pictura I, 929.**



## CORRIGENDA ET ADDENDA.

Notæ numerorum majores columnas, minores vero lineas indicant ;  
porro *n* notas, *v* variantes designat.

|                        |                        |             |             |                    |  |             |         |
|------------------------|------------------------|-------------|-------------|--------------------|--|-------------|---------|
| 3, 5,                  | اصطحنه                 | <i>lege</i> | اصطحنه      | 61, 9,             | اسه  | <i>lege</i> | اسه     |
| 5, 12,                 | الحمد                  | "           | بحمد        | 63, 14,            | حدايا  | "           | حدايا   |
| 7, 17,                 | ك                      | "           | ك           | " 16,              | حخرطا  | "           | حخرطا   |
| 13, 12,                | تختصره                 | "           | تختصره      | 64, 3 <i>n</i> ,   | Aacius   | "           | Acacius |
| 15, 18,                | له                     | "           | له          | 65, 1,             | تقلا   | "           | تقلا    |
| 17, 14,                | طربلدا                 | "           | طربلدا      | 66, 1 <i>v</i> ,   | طربلدا   | "           | طربلدا  |
| 19, 19,                | سه                     | "           | سه          | 68, 32,            | ob   | "           | ab      |
| 22, 7, Seleucienci     | "                      | "           | Seleuciensi | 69, 19,            | فم   | "           | فم      |
| 23, 3,                 | سوزيه                  | "           | سوزيه       | 73, 15,            | ك  | "           | ك       |
| 26, 13,                | anstites               | "           | antistes    | 75, 8,             | سوزيه  | "           | سوزيه   |
| " 26, Schahlupha       | "                      | "           | Schachlupha | 76, 3,             | qui  | "           | quæ     |
| 30, 8, post : Simeonem | <i>adde</i> Bar-Saboë. |             |             | 80, 12 <i>n</i> ,  | anuo   | "           | anno    |
| 31, 10 <i>n</i> ,      | <i>lege</i>            |             |             | 83, 7,             | فحصه   | "           | فحصه    |
|                        |                        |             |             | 87, 21,            | سوزيه  | "           | سوزيه   |
|                        |                        |             |             | 89, 1 <i>v</i> ,   | سوزيه  | "           | سوزيه   |
| 32, 11 <i>n</i> ,      | دخلف                   | <i>lege</i> | دخلف        | 91, 22,            | نصفه   | "           | نصفه    |
| 36, 4,                 | ex                     | "           | et          | 93, 1,             | اس   | "           | اس      |
| 42, 7,                 | eum                    | "           | cum         | " 7,               | ك  | "           | ك       |
| " 14 <i>n</i> ,        | سه                     | "           | سه          | 95, 5,             | سوزيه  | "           | سوزيه   |
| 46, 9 <i>n</i> ,       | syriacæ                | "           | syriace     | 100, 9 <i>n</i> ,  | quoddum <i>lege</i> quoddam ;<br>Mesopotamia <i>lege</i> Mesopotamiæ |             |         |
| 48, 2 <i>n</i> ,       | قلبي                   | "           | قلبي        | 102, 13, secti     | <i>lege</i> sexti.   |             |         |
| 50, 3 <i>n</i> ,       | نصفه                   | "           | نصفه        | 106, 20, octodecim | <i>lege</i> octo et tri-<br>ginta.                                   |             |         |
| 53, 6 <i>n</i> ,       | سوزيه                  | "           | سوزيه       | 108, 14 <i>n</i> , | سوزيه  | <i>lege</i> | سوزيه   |
| " 13 <i>n</i> ,        | سوزيه                  | "           | سوزيه       | 109, 15,           | سوزيه  | "           | سوزيه   |
| 56, 1 <i>n</i> ,       | mundum                 | "           | nondum      |                    |  |             |         |

|   |   |
|---|---|
| 110, 25, anstite <i>lege</i> antistite            | 188, 4 n, <i>lege</i>                                 |
| 113, 9 n, Persaram " Persarum                     | " 6 n, "  |
| 114, 17, Græcorem " Græcorum.                     | 190, 9, monasterie " monasterio                       |
| 114, 3 n, conitutum <i>lege</i> constitu-         | " 20, Telmacharensis <i>lege</i> Telma-               |
| tum.  | harensis  |
| 117, 4, <i>lege</i>                               | 191, 5, <i>lege</i>                                   |
| " 6, "  | " 6, "  |
| 120, 27, <i>post</i> hi autem <i>adde</i> una cum | " 20, "   |
| Joanne.   | " 21, "   |
| 123, 14, <i>lege</i>                              | 192, 1, <i>lege</i> Theodosius Callinici              |
| 124, 3 n, "                                       | " 15, Bar-Baladensem <i>lege</i> Bala-                |
| 134, 19, Conum " Conun                            | densem.   |
| 137, 8, "   | 195, 5, <i>lege</i>                                   |
| 139, 7 n, anstites " antistes                     | 196, 18, dissentio " dissensio                        |
| " 9 n, montem " mortem                            | 198, 9, <i>lege</i> ex Ephræmia pago                  |
| 143, 18, "  | 199, 4, <i>post</i> <i>adde</i>                       |
| " 21, "   | 200, 30, ecelesiis <i>lege</i> ecclesiis              |
| 146, 11 et 12, maphriarum <i>lege</i> ma-         | 201, 11, "  |
| phrianum  | " 15, "   |
| 147, 10, <i>lege</i>                              | 204, <i>ult.</i> , interresset <i>lege</i> interesset |
| 148, 12, unirenter " unirentur                    | 206, 7, Mechlisedechum <i>lege</i> Mel-               |
| 153, 3, "   | chisedechum   |
| 157, 6, "   | " 12, Callicini <i>lege</i> Callinici                 |
| 158, n, e) O R om. "                              | " 18, ecelesia " ecclesia                             |
| <i>lege</i> e) O R om. "                          | 209, 11, "  |
| 165, 9, <i>lege</i>                               | 211, 4, "   |
| " 14, "   | " 8, "  |
| 168, 1 v, O, R, <i>lege</i> O, R,                 | 213, 4 n, qui " quæ                                   |
| " <i>lege</i> O, R,                               | 214, 22, patriarcha " patriarchis                     |
| 169, v, <i>lege</i>                               | 217, v, "   |
| 173, 5, "   | 218, 20, <i>lege</i> ducentesimo decimo               |
| " 25, "   | quarto  |
| 179, 8, "   | 224, 12 et 13, cunuchum <i>lege</i> eunu-             |
| " 9, "  | chum  |
| 180, 15, ergo " erga                              | 127, 1 n, codicc <i>lege</i> codice                   |
| 181, 16, <i>dele</i>                              | 231, <i>ult.</i> , "                                  |
| 182, v, O, R, <i>lege</i> O, R,                   | 234, 32, reliquas vero sarcinas <i>lege</i>           |
| " <i>lege</i> O, R,                               | reliquæ vero sarcinæ                                  |

|              |       |                                   |            |                         |                       |               |               |
|--------------|-------|-----------------------------------|------------|-------------------------|-----------------------|---------------|---------------|
| 235, 16,     | صفتها | lege                              | صفتها      | 275, 11,                | لغف                   | lege          | لغف           |
| 236, 16,     |       | cum "                             | eum        | 288, 7 n, II, 262-265 " | I,                    | 262-265       | I, 262-265    |
| 237, v,      | تصنيف | "                                 | تصنيف      | 294, 21,                | psalmodiæ             | "             | psalmodiæ     |
| 238, 27-34,  |       | ab eoque .... regionem            |            | " 31,                   | acquisceret           | "             | acquiesceret  |
|              |       | lege et chirographum impetravit   |            | 295, 13,                |                       | "             |               |
|              |       | a calipha, nempe licitum non      |            | " 1 v,                  | صفتها                 | "             | صفتها         |
|              |       | esse ut patriarcha Græcorum       |            | 304, 1 v,               | صفتها                 | "             | صفتها         |
|              |       | haberet catholicum sive metro-    |            | 307, v,                 | صفتها                 | "             | صفتها         |
|              |       | politam Bagdadi perpetuo resi-    |            | 309, 3,                 | صفتها                 | "             | صفتها         |
|              |       | dentem, sed ut identidem ille ad  |            | 310, 3,                 | Archudemæ             | "             | Achudemæ      |
|              |       | invisendum Græcos atque eorum     |            | 311, 9                  | صفتها                 | "             | صفتها         |
|              |       | necessitati satisfaciendum able-  |            | 319, 20,                | صفتها                 | "             | صفتها         |
|              |       | garet præulem, qui mox in re-     |            | 320, 26,                | mucltari              | "             | mulctari      |
|              |       | gionem suam regrederetur          |            | 321, 1,                 | صفتها                 | "             | صفتها         |
| 239, 11,     | صفتها | lege                              | صفتها      | 328, 20,                | dele                  | tertii        |               |
| 240, 11,     |       | augustiis "                       | angustiis  | 330, 9 et 10,           | octo et viginti       | lege octo-    |               |
| 248, 2 et 3, |       | subditis ejus reveraban-          |            |                         | decim                 |               |               |
|              |       | tur lege subditiejus reverebantur |            | " 15,                   | Græcorum              | lege Græcorum |               |
| " 19,        |       | Tagritensinm lege Tagriten-       |            | 322, 8,                 | post quadringentesimo | adde          |               |
|              |       | sium                              |            |                         | quingentesimo         |               |               |
| 251, 5,      | صفتها | lege                              | صفتها      | 332, 2 v,               | صفتها                 | lege          | صفتها         |
| 252, 10,     |       | sex millia lege sexcenta millia   |            | 333, 3 n,               | diæcesibus            | "             | diæcesibus    |
| 253, v,      |       | lege                              |            | 338, 1 v,               | صفتها                 | "             | صفتها         |
| 254, 28,     |       | urba "                            | urbe       | 340, 8,                 | patriacha             | "             | patriarcha    |
| 257, 6,      | صفتها | "                                 | صفتها      | 342, 1 v,               | صفتها                 | "             | صفتها         |
| " 14,        | صفتها | "                                 | صفتها      | 343, 3 v,               | صفتها                 | "             | صفتها         |
| 258, 27,     |       | di "                              | die        | 349, 18,                | صفتها                 | "             | صفتها         |
| 261, 1 v,    | صفتها | "                                 | صفتها      | 353, 8,                 | صفتها                 | "             | صفتها         |
| 262, 20,     |       | tertio (inchoato 10 Nov. 1002)    |            | 354, 23,                | duobis                | "             | duobus        |
|              |       | lege secundo (inchoato 20 Nov.    |            | 355, 12,                | صفتها                 | "             | صفتها         |
|              |       | 1001)                             |            | " 15,                   | صفتها                 | "             | صفتها         |
| 263, 17,     | صفتها | lege                              | صفتها      | 257, 11,                | dele                  |               |               |
| 265, 4,      |       | "                                 |            | 358, 18,                | anstitite             | "             | antistite     |
| 266, 22,     |       | repersas "                        | repersas   | 359, 17,                | صفتها                 | "             | صفتها         |
| 267, 11,     | صفتها | "                                 | صفتها      | " ult.,                 | "                     | "             | صفتها         |
| " 1 n,       | صفتها | "                                 | صفتها      | 364, 12,                | scales                | "             | scalas        |
| 268, 13,     |       | supesset "                        | superesset | " ult.,                 | trecentos             | "             | triginta      |
| 271, ult.,   | صفتها | "                                 | صفتها      | 366, 33,                | destruentur           | "             | destruerentur |
| 273, ult.,   | صفتها | "                                 | صفتها      |                         |                       |               |               |

|                |                  |      |                |               |                     |      |            |
|----------------|------------------|------|----------------|---------------|---------------------|------|------------|
| 367, 22,       | חנפא             | lege | חנפא           | 453, 8,       | אני                 | "    | אני        |
| " 2 v,         | מעס              | "    | מעס            | 453, 15,      | מלך                 | באמא | באמא מלך   |
| 369, 19,       | אפ               | "    | אפ             | 455, 21,      | מעס                 | "    | מעס        |
| 378, 8,        | id               | "    | illius facti   | 471, 17,      | מלך                 | "    | מלך        |
| 380, 5 et 6 n, | nivitico         | "    | ninivitico     | 477, 7,       | חנפא                | "    | חנפא       |
| 387, 1,        | חנפא             | "    | חנפא           | " 15,         | מעס                 | "    | מעס        |
| 388, 2,        | præprædivit      | "    | præpedivit     | 478, 19,      | librum              | "    | liber      |
| " 7,           | Conum            | "    | Conun          | 481, penult., | מעס                 | "    | מעס        |
| " 2 v,         | באמא             | "    | באמא           | 494, 1,       | sepulchro           | "    | sepulchro  |
| 389, penult.,  | "                | "    | חנפא           | 495, 10,      | מלך                 | "    | מלך        |
| 392, 28,       | auræos           | "    | aureos         | " 25,         | מלך                 | "    | מלך        |
| 394, 20,       | viginti millia   | "    | vigesies mille | 497, 12,      | מעס                 | "    | מעס        |
| 395, 18,       | post Bacchi adde | "    | מעס            | " 2 v,        | מעס                 | "    | מעס        |
| 397, 21,       | lege             | "    | חנפא           | 500, 1,       | suum                | "    | secum      |
| " 24,          | מעס              | "    | מעס            | " 1 n,        | negociatur          | "    | negociator |
| 400, 22,       | duirno           | "    | diurno         | 501, 22,      | מעס                 | "    | מעס        |
| 402, 16,       | post Bacchi adde | "    | juxta ambonem  | 503, 14,      | מעס                 | "    | מעס        |
| 404, penult.,  | agebet lege      | "    | agebat         | 505, 1,       | מעס                 | "    | מעס        |
| 405, 8,        | lege             | "    | מעס            | 507, 15,      | מעס                 | "    | מעס        |
| " 2 n,         | vacuam           | "    | vacuum         | 510, 17,      | urba                | "    | urbe       |
| 406, 23,       | supestes         | "    | superstes      | 514, 25,      | מעס                 | "    | מעס        |
| 409, 4,        | מעס              | "    | מעס            | 517, 10 v,    | מעס                 | "    | מעס        |
| 411, 13,       | post adde        | "    | מעס            | " 14 v,       | מעס                 | "    | מעס        |
| 414, 1 v,      | lege             | "    | מעס            | 521, 17,      | מעס                 | "    | מעס        |
| 415, 3,        | מעס              | "    | מעס            | 533, 20,      | מעס                 | "    | מעס        |
| 417, 3,        | מעס              | "    | מעס            | 536, 9-10,    | sub disciplina lege | "    | in cella   |
| 420, 18,       | cœnibitis        | "    | cœnobitis      | " 20,         | Rabbam              | "    | Rabban     |
| 421, penult.,  | מעס              | "    | מעס            | " 29,         | bonesque            | "    | bonosque   |
| 427, 3,        | מעס              | "    | מעס            | 539, penult., | מעס                 | "    | מעס        |
| 430, 11,       | placiut          | "    | placuit        | 540, 29,      | Discorus            | "    | Dioscorus  |
| 432, 7,        | post Saliba adde | "    | Bar-Jacob      | 541, 8,       | מעס                 | "    | מעס        |
| 435, 20,       | lege             | "    | מעס            | 544, 5 v,     | מעס                 | "    | מעס        |
| 439,           | מעס              | "    | מעס            | 549, 5,       | מעס                 | "    | מעס        |
| 440, 7,        | 1266             | "    | 1265           | 550, 18,      | pictatem            | "    | pietatem   |
| " ult.         | eorem            | "    | eorum          | 551, 7,       | מעס                 | "    | מעס        |
| 443, 19,       | מעס              | "    | מעס            | 552, 29,      | occurit             | "    | occurrit   |
| 449, 7,        | "                | "    | מעס            | 589, 17,      | Bondecdar 975 lege  | "    | 772        |
| 452, 12,       | jussa lege       | "    | jussu          | 614, 31,      | docitur             | "    | docetur    |
|                |                  |      |                | 616, 32,      | Mariconis,          | "    | Marcionis  |

## SUPPLEMENTUM

### AD CORRIGENDA ET ADDENDA SECTIONIS PRIORIS.

- 295, 1 n, *lege* Carme e regione Tagriti.  
 297, 8 n, Masalmæ *lege* Muslim.  
 316, 25 et 318, 4, secretum *lege* ξηρόν, elixir.  
 404, n. ad finem *adde* : scripta hæc erant, quando nobis innotuit liber Ill. Debs, Beryti archiepiscopi, cui titulus *Summa confutationum contra assertiones Josephi David*, in quo nititur probare Maronitas ab omni erroris labe semper fuisse immunes, et ex variis documentis ostendit Joannem, cognomine Maronem, monachum fuisse in cœnobio S. Maronis, quando Justini Rhinotmeti exercitus monasterium funditus anno 694 diruerunt. Qui controversiam de orthodoxia Maronitarum penitius indagare voluerit, præfatum librum ut consulat necesse est.  
 448, 4 et 5, etsi cum illis ædificationis gratia humillime conversaretur *lege* etsi cum illis in omni cordis humilitate conversaretur  
 455, 8, *lege* صلى الله عليه وسلم  
 456, 10, cœpit miscere omnia *lege* cœpit superbire  
 468, 12 et 13, humilitate ad ædificationem efficiendam *lege* humilitate cordis  
 543, 19, *lege* الله  
 571, 25, الله " الله  
 " n, *dele* adnotationem.  
 585, 6, *lege* الله  
 586, 9 et 10, qui illum magno amore prosecutus est atque recepit et porro jussit *lege* sua in hunc opera effecit ut eum reciperet et porro juberet  
 586, nota 2 *deleatur*  
 670, 21 et 22, etsi sagacitate naturali effatum *lege* etsi naturali casu contigit  
 685, 14, *lege* الله  
 686, 18-21, calumniatus est Salibam diaconus quidam Samanensis apud patriarcham commorans, isque scripsit litteras *lege* præcepit cuidam Salibæ diacono Samanensi, qui apud ipsum commorabatur, ut scriberet litteras  
 689, 6, *lege* الله  
 690, 8, Litigatores *lege* Haranenses  
 726, 1, amentes *lege* fakiros  
 731, penult., *lege* الله  
 " nota 2 *deleatur* ejusque loco hæc ponantur : Manazgherd, nunc vero Malazgherd sive Melezgherd aut Manavazgherd, urbs est Armeniæ non procul a ripa orientali fluminis Murad sita. Cfr. Ritter, *Erdkunde*, IX, 994 et X, 665.  
 732, 29, Mazgaredam, Mahuzæ oppidum, *lege* in Manazgherdam magnam  
 739, 13, *lege* الله  
 740, 17 et 18, absque nutu vestro institutus fuerat *lege* inimicus vester erat  
 929, 11, legendum non est الله  
الله *se* الله





## CONSPECTUS.

|  |    |  |     |
|--|----|--|-----|
| PRÆFATIO . . . . .                       | V  | MAPHRIANI JACOBITARUM. . . . .         | 99  |
| PROEMIUM . . . . .                       | 4  | 23 Achudemes . . . . .                 | »   |
| PRIMI APOSTOLI ORIENTIS. . . . .         | 3  | 24 Kamjesus . . . . .                  | 101 |
| 1 Thomas . . . . .                       | »  | 9 Jesujab I catholicus. . . . .        | 105 |
| 2 Adæus . . . . .                        | 11 | 10 Sabarjesus I catholicus. . . . .    | 107 |
| 3 Aghæus. . . . .                        | 15 | 11 Gregorius catholicus . . . . .      | »   |
| 4 Mares . . . . .                        | »  | 25 Samuel . . . . .                    | 109 |
| EPISCOPI SELEUCIENSES PRIMATES           |    | 12 Jesujab II catholicus . . . . .     | 113 |
| ORIENTIS . . . . .                       | 19 | 26 Maruthas . . . . .                  | 117 |
| 5 Abrosius . . . . .                     | »  | 13 Maremes catholicus . . . . .        | 127 |
| 6 Abraham . . . . .                      | 21 | 14 Jesu (jab) III catholicus . . . . . | »   |
| 7 Jacob . . . . .                        | 23 | 27 Denha I . . . . .                   | 129 |
| 8 Achadabues . . . . .                   | »  | 14 Georgius catholicus . . . . .       | 131 |
| 9 Schachlupha . . . . .                  | 25 | 28 Barjesus . . . . .                  | »   |
| 10 Papas . . . . .                       | 27 | 15 Joannes I catholicus. . . . .       | 133 |
| 11 Simeon Bar-saboë. . . . .             | 33 | 16 Ananjesus I catholicus . . . . .    | »   |
| 12 Schahdost . . . . .                   | 37 | 29 Abraham . . . . .                   | »   |
| 13 Barbaschemin. . . . .                 | 39 | 30 David . . . . .                     | 141 |
| 14 Tamuzas . . . . .                     | 41 | 31 Joannes Saba. . . . .               | 145 |
| 15 Cajumas. . . . .                      | 45 | 32 Denha II . . . . .                  | »   |
| 16 Isaac. . . . .                        | 47 | 17 Saliba-Zacha catholicus. . . . .    | 149 |
| 17 Achæus . . . . .                      | 51 | 33 Paulus . . . . .                    | 151 |
| 18 Jaballaha . . . . .                   | 53 | 18 Phetion catholicus . . . . .        | »   |
| 19 Mænes . . . . .                       | »  | 19 Aba II catholicus . . . . .         | 153 |
| 20 Maraboht . . . . .                    | 57 | 20 Surinus catholicus . . . . .        | 155 |
| 21 Dadjesus . . . . .                    | 59 | 21 Jacobus . . . . .                   | »   |
| 22 Babuæus . . . . .                     | »  | 34 Joannes II Chionita . . . . .       | 159 |
| ORIGO NESTORIANISMI IN ORIENTE . . . . . | 61 | 22 Ananjesus II catholicus. . . . .    | 163 |
| CATHOLICI NESTORIANORUM . . . . .        | 71 | 23 Timotheus catholicus . . . . .      | 165 |
| 1 Acacius . . . . .                      | 71 | 35 Joseph. . . . .                     | 175 |
| 2 Babi . . . . .                         | 79 | 36 Scharbil . . . . .                  | 177 |
| 3 Silas . . . . .                        | 81 | 37 Simeon . . . . .                    | »   |
| 4 Elisæus . . . . .                      | »  | 24 Josue Bar-Nun catholicus . . . . .  | 181 |
| 5 Paulus . . . . .                       | 89 | 38 Basilius I . . . . .                | 183 |
| 6 Abas I . . . . .                       | »  | 25 Georgius catholicus . . . . .       | 187 |
| 7 Joseph . . . . .                       | 95 | 26 Sabarjesus II catholicus . . . . .  | 189 |
| 8 Ezechiel . . . . .                     | 97 | 27 Abraham II catholicus . . . . .     | »   |
|  |    | 39 Danjel . . . . .                    | 191 |
|  |    | 28 Theodosius catholicus . . . . .     | »   |
|  |    | 40 Thomas . . . . .                    | 193 |
|  |    | 41 Basilius II. . . . .                | 195 |

|                                       |     |  |     |
|---------------------------------------|-----|--|-----|
| 42 Melchisedech. . . . .              | 197 | tholicus . . . . .                       | 369 |
| 29 Sergius catholicus . . . . .       | »   | 52 Sabarjesus IV catholicus . . . . .    | 371 |
| 43 Sergius . . . . .                  | 205 | 53 Sabarjesus V Bar-Masihi ca-           | »   |
| 30 Enosch catholicus . . . . .        | »   | tholicus . . . . .                       | »   |
| 31 Joannes II Bar-Narsi catho-        | 209 | 57 Gregorius I seu Jacob . . . . .       | 377 |
| licus . . . . .                       | 209 | 58 Ignatius III seu David . . . . .      | 389 |
| 44 Athanasius I . . . . .             | 213 | 54 Machicha II catholicus . . . . .      | 401 |
| 32 Joannes III catholicus . . . . .   | 217 | 59 Dionysius II Capharsaltensis seu      | »   |
| 33 Joannes IV Bar-Jesu seu            | 221 | Saliba . . . . .                         | »   |
| Ibn-Isa catholicus . . . . .          | 221 | 60 Joannes VI Bar-Maadani . . . . .      | 405 |
| 34 Abraham III catholicus. . . . .    | 229 | 61 Ignatius IV seu Saliba . . . . .      | 417 |
| 45 Thomas Stylita . . . . .           | 235 | 62 Gregorius II seu Abulpharagius        | »   |
| 46 Denha III . . . . .                | 239 | Barhebræus . . . . .                     | 431 |
| 47 Basilius III . . . . .             | 243 | 55 Denha I catholicus . . . . .          | 439 |
| 55 Emmanuel catholicus . . . . .      | 245 | 56 Jaballaha III catholicus. . . . .     | 451 |
| 48 Cyriacus . . . . .                 | 247 | —  | —   |
| 56 Israel catholicus . . . . .        | 249 | SUPPLEMENTUM BARSUMÆ . . . . .           | 467 |
| 37 Ebedjesus I catholicus . . . . .   | 251 | 63 Barsumas Saphi seu Gregorius III      | 487 |
| 49 Joannes III Damascemus . . . . .   | 255 | SUPPLEMENTUM ANONYMI. . . . .            | 491 |
| 58 Mares Bar-Tubi catholicus. . . . . | 255 | 64 Gregorius IV seu Matthæus . . . . .   | 493 |
| 50 Ignatius I . . . . .               | 257 | 65 Athanasius III . . . . .              | 505 |
| 39 Joannes V catholicus . . . . .     | 261 | 57 Denha II catholicus . . . . .         | 507 |
| 40 Joannes VI Bar-Nazul ca-           | 283 | 66 Basilius V seu Behenam Hedlensis      | 533 |
| tholicus . . . . .                    | 283 | 67 Behenam Arabs seu Dioscorus . . . . . | 541 |
| 41 Jesujab II catholicus. . . . .     | 285 | 68 Barsumas . . . . .                    | 543 |
| 42 Elias I catholicus. . . . .        | »   | 69 Basilius . . . . .                    | 545 |
| 51 Athanasius II. . . . .             | 291 | 70 Noe. . . . .                          | 549 |
| 52 Basilius IV . . . . .              | 297 | SERIES MAPHRIANORUM CONTINUATA. . . . .  | 565 |
| 43 Joannes VII Bar-Targal ca-         | 299 | SERIES CATHOLICORUM CONTINUATA. . . . .  | »   |
| tholicus . . . . .                    | 299 | PATRIARCHÆ CHALDÆORUM . . . . .          | 569 |
| 44 Sabarjesus III Zanbura ca-         | 301 | INDEX GENERALIS . . . . .                | 577 |
| tholicus . . . . .                    | 301 | SUPPLEMENTUM INDICIS . . . . .           | 633 |
| 45 Ebedjesus II Bar-Areds ca-         | »   | CORRIGENDA ET ADDENDA. . . . .           | 637 |
| tholicus . . . . .                    | »   | SUPPLEMENTUM AD CORRIGENDA ET            | »   |
| 53 Joannes IV Saliba . . . . .        | 303 | ADDENDA SECTIONIS PRIORIS . . . . .      | 645 |
| 46 Machicha I Bar-Salomon ca-         | 309 | CONSPECTUS . . . . .                     | 649 |
| tholicus . . . . .                    | 309 |  |     |
| 54 Dionysius I seu Moyses. . . . .    | 311 |  |     |
| 47 Barsumas catholicus. . . . .       | 327 |  |     |
| 48 Ebedjesus III Bar-Moala ca-        | 327 |  |     |
| tholicus . . . . .                    | 327 |  |     |
| 49 Jesujab V catholicus. . . . .      | 329 |  |     |
| 50 Elias II Abu-Halim catholi-        | 329 |  |     |
| cus . . . . .                         | 329 |  |     |
| 55 Ignatius II seu Lazarus. . . . .   | 333 |  |     |
| 56 Joannes V Sarugensis . . . . .     | 357 |  |     |
| 51 Jaballaha II Bar Cajumæ ca-        |     |  |     |







